Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►B

NARIADENIE RADY (EÚ) č. 267/2012

z 23. marca 2012

o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 961/2010

(Ú. v. EÚ L 88, 24.3.2012, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 350/2012 z 23. apríla 2012	L 110	17	24.4.2012
►M2	Nariadenie Rady (EÚ) č. 708/2012 z 2. augusta 2012	L 208	1	3.8.2012
►M3	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 709/2012 z 2. augusta 2012	L 208	2	3.8.2012
►M4	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 945/2012 z 15. októbra 2012	L 282	16	16.10.2012
►M5	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1016/2012 zo 6. novembra 2012	L 307	5	7.11.2012
►M6	Nariadenie Rady (EÚ) č. 1067/2012 zo 14. novembra 2012	L 318	1	15.11.2012
►M7	Nariadenie Rady (EÚ) č. 1263/2012 z 21. decembra 2012	L 356	34	22.12.2012
►M8	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1264/2012 z 21. decembra 2012	L 356	55	22.12.2012
►M9	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 522/2013 zo 6. júna 2013	L 156	3	8.6.2013
►M10	Nariadenie Rady (EÚ) č. 517/2013 z 13. mája 2013	L 158	1	10.6.2013
►M11	Nariadenie Rady (EÚ) č. 971/2013 z 10. októbra 2013	L 272	1	12.10.2013
►M12	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1154/2013 z 15. novembra 2013	L 306	3	16.11.2013
►M13	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1203/2013 z 26. novembra 2013	L 316	1	27.11.2013
►M14	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1361/2013 zo 17. decembra 2013	L 343	7	19.12.2013
►M15	Nariadenie Rady (EÚ) č. 42/2014 z 20. januára 2014	L 15	18	20.1.2014
►M16	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 397/2014 zo 16. apríla 2014	L 119	1	23.4.2014
►M17	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1202/2014 zo 7. novembra 2014	L 325	3	8.11.2014

►**M18**	Nariadenie Rady (EÚ) 2015/229 z 12. februára 2015	L 39	1	14.2.2015
►**M19**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/230 z 12. februára 2015	L 39	3	14.2.2015
►**M20**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/549 zo 7. apríla 2015	L 92	12	8.4.2015
►**M21**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/1001 z 25. júna 2015	L 161	1	26.6.2015
►**M22**	Nariadenie Rady (EÚ) 2015/1327 z 31. júla 2015	L 206	18	1.8.2015
►**M23**	Nariadenie Rady (EÚ) 2015/1328 z 31. júla 2015	L 206	20	1.8.2015
►**M24**	Nariadenie Rady (EÚ) 2015/1861 z 18. októbra 2015	L 274	1	18.10.2015
►**M25**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/1862 z 18. októbra 2015	L 274	161	18.10.2015
►**M26**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/2204 z 30. novembra 2015	L 314	10	1.12.2015
►**M27**	Nariadenie Rady (EÚ) 2016/31 zo 14. januára 2016	L 10	1	15.1.2016
►**M28**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/74 z 22. januára 2016	L 16	6	23.1.2016
►**M29**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/603 z 18. apríla 2016	L 104	8	20.4.2016
►**M30**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1375 z 29. júla 2016	L 221	1	16.8.2016
►**M31**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2017/77 zo 16. januára 2017	L 12	24	17.1.2017
►**M32**	Nariadenie Rady (EÚ) 2017/964 z 8. júna 2017	L 146	1	9.6.2017
►**M33**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2017/1124 z 23. júna 2017	L 163	4	24.6.2017
►**M34**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/827 zo 4. júna 2018	L 140	3	6.6.2018
►**M35**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2019/855 z 27. mája 2019	L 140	1	28.5.2019
►**M36**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1163 z 5. júla 2019	L 182	33	8.7.2019
►**M37**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/847 z 18. júna 2020	L 196	1	19.6.2020
►**M38**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/1695 z 12. novembra 2020	L 381	6	13.11.2020
►**M39**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2021/1242 z 29. júla 2021	L 272	4	30.7.2021
►**M40**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/595 z 11. apríla 2022	L 114	60	12.4.2022
►**M41**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2022/1010 z 27. júna 2022	L 170	17	28.6.2022
►**M42**	Nariadenie Rady (EÚ) 2023/720 z 31. marca 2023	L 94	1	3.4.2023
►**M43**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2023/853 z 24. apríla 2023	L 110	25	25.4.2023

►**M44**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2023/2121 z 9. októbra 2023	L 2121	1	10.10.2023
►**M45**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2023/2196 zo 16. októbra 2023	L 2196	1	17.10.2023
►**M46**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2024/2074 z 26. júla 2024	L 2074	1	29.7.2024
►**M47**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2024/2465 z 10. septembra 2024	L 2465	1	12.9.2024
►**M48**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2025/1559 z 25. júla 2025	L 1559	1	28.7.2025
►**M49**	Nariadenie Rady (EÚ) 2025/1975 z 29. septembra 2025	L 1975	1	29.9.2025
►**M50**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2025/1980 z 29. septembra 2025	L 1980	1	29.9.2025
►**M51**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2025/1982 z 29. septembra 2025	L 1982	1	29.9.2025
►**M52**	Nariadenie Rady (EÚ) 2026/759 z 30. marca 2026	L 759	1	31.3.2026
►**M53**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2026/775 z 30. marca 2026	L 775	1	31.3.2026

Opravené a doplnené:

►**C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 332, 4.12.2012, s. 31 (267/2012)
►**C2** Korigendum, Ú. v. EÚ L 41, 12.2.2013, s. 14 (709/2012)
►**C3** Korigendum, Ú. v. EÚ L 268, 10.10.2013, s. 18 (1264/2012)
►**C4** Korigendum, Ú. v. EÚ L 93, 28.3.2014, s. 85 (267/2012)
►**C5** Korigendum, Ú. v. EÚ L 297, 18.11.2019, s. 8 (267/2012)
►**C6** Korigendum, Ú. v. EÚ L 187, 14.7.2022, s. 60 (267/2012)
►**C7** Korigendum, Ú. v. EÚ L 91046, 19.12.2025, s. 1 (2025/1982)
►**C8** Korigendum, Ú. v. EÚ L 90062, 2.2.2026, s. 1 (2025/1980)
►**C9** Korigendum, Ú. v. EÚ L 90314, 23.4.2026, s. 1 (2026/759)

Prezentácia tohto konsolidovaného textu zohľadňuje rozsudky súdov EÚ týkajúce sa záznamov v zozname označených osôb a subjektov.

▼B

NARIADENIE RADY (EÚ) č. 267/2012

z 23. marca 2012

o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 961/2010

KAPITOLA I

VYMEDZENIE POJMOV

Článok 1

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a) „pobočka“ finančnej alebo úverovej inštitúcie je miesto podnikania, ktoré tvorí právne závislú súčasť finančnej alebo úverovej inštitúcie a ktoré priamo vykonáva všetky alebo niektoré transakcie, ktoré sú charakteristické pre podnikanie finančných alebo úverových inštitúcií;

b) „sprostredkovateľské služby“ sú:

   i) rokovanie alebo dojednávanie transakcií na účely nákupu, predaja alebo dodávky tovaru a technológie alebo finančných a technických služieb, a to aj z tretej krajiny do akejkoľvek inej tretej krajiny alebo

   ii) predaj alebo nákup tovaru a technológie alebo finančných a technických služieb vrátane tých, ktoré sa nachádzajú v tretích krajinách, na účely ich prepravy do inej tretej krajiny.

c) „nárok“ je každý nárok uplatnený v súdnom konaní alebo mimo neho, uskutočnený pred dátumom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia alebo po ňom na základe zmluvy alebo transakcie alebo v súvislosti s nimi, a zahŕňa najmä:

   i) nárok na splnenie akéhokoľvek záväzku vyplývajúceho zo zmluvy alebo transakcie alebo v súvislosti s nimi;

   ii) nárok na rozšírenie alebo úhradu dlhopisu, finančnej záruky alebo zabezpečenia v akejkoľvek forme;

   iii) nárok na vyrovnanie vo vzťahu k zmluve alebo k transakcii;

   iv) protinárok;

   v) nárok na uznanie alebo výkon, vrátane doložky vykonateľnosti rozsudku, arbitrážneho rozhodnutia alebo rovnocenného rozhodnutia kdekoľvek bolo vyhlásené alebo vydané;

d) „zmluva alebo transakcia“ je každá transakcia v akejkoľvek forme a podľa akéhokoľvek uplatniteľného práva, či už pozostáva z jednej, alebo viacerých zmlúv alebo podobných záväzkov uzatvorených medzi rovnakými alebo rôznymi stranami; na tento účel pojem „zmluva“ zahŕňa dlhopis, záruku alebo zabezpečenie najmä finančnej povahy a úver, právne nezávislý alebo závislý, ako aj akékoľvek súvisiace ustanovenie vznikajúce na základe tejto transakcie alebo v súvislosti s ňou;

▼B

e) „príslušné orgány“ sú príslušné orgány členských štátov, ako sa uvádzajú na webových stránkach uvedených v prílohe X;

f) „úverová inštitúcia“ je úverová inštitúcia v zmysle článku 4 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/48/ES zo 14. júna 2006 o začatí a vykonávaní činností úverových inštitúcií ([1]) vrátane jej pobočiek na území aj mimo územia Únie;

g) „colné územie Únie“ je územie, ako je vymedzené v článku 3 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva ([2]), a v nariadení Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 ([3]);

h) „hospodárske zdroje“ sú aktíva každého druhu, hmotné aj nehmotné, hnuteľné aj nehnuteľné, ktoré nie sú finančnými prostriedkami, ale možno ich použiť na získanie finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb;

i) „finančná inštitúcia“ je

   i) podnik iný ako úverová inštitúcia, ktorý vykonáva jednu alebo viacero operácií uvedených v bodoch 2 až 12 a v bodoch 14 a 15 prílohy I k smernici 2006/48/ES vrátane činností zmenární;

   ii) poisťovňa, riadne oprávnená v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) ([4]), pokiaľ vykonáva činnosti, na ktoré sa vzťahuje táto smernica;

   iii) investičná spoločnosť v zmysle článku 4 ods. 1 bodu 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/39/ES z 21. apríla 2004 o trhoch s finančnými nástrojmi ([5]);

   iv) podnik kolektívneho investovania, ktorý obchoduje so svojimi podielovými listami alebo akciami alebo

   v) sprostredkovateľ poistenia, ako je vymedzený v článku 2 ods. 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/92/ES z 9. decembra 2002 o sprostredkovaní poistenia ([6]), s výnimkou sprostredkovateľov uvedených v článku 2 ods. 7 uvedenej smernice, ak konajú v súvislosti so životným poistením a ostatnými investičnými službami,

   vrátane ich pobočiek v Únii alebo mimo nej;

([1]) Ú. v. EÚ L 177, 30.6.2006, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.
([4]) Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2009, s. 1.
([5]) Ú. v. EÚ L 145, 30.4.2004, s. 1.
([6]) Ú. v. ES L 9, 15.1.2003, s. 3.

▼B

j) „zmrazenie hospodárskych zdrojov“ je zabránenie využívaniu hospodárskych zdrojov na účely získania finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb akýmkoľvek spôsobom, ktorý zahŕňa okrem iného ich predaj, prenájom alebo založenie;

k) „zmrazenie finančných prostriedkov“ znamená zabránenie každému pohybu, prevodu, zmene, použitiu, prístupu k finančným prostriedkom alebo zaobchádzaniu s nimi akýmkoľvek spôsobom, ktorý by viedol k zmene ich objemu, hodnoty, umiestnenia, vlastníctva, držby, povahy, určenia alebo k inej zmene, ktorá by umožnila použitie týchto prostriedkov vrátane správy portfólia;

l) „finančné prostriedky“ sú finančné aktíva a výhody každého druhu, ktoré zahŕňajú, nie však výlučne:

   i) hotovosť, šeky, peňažné pohľadávky, zmenky, peňažné poukážky a iné platobné nástroje;

   ii) vklady vo finančných inštitúciách alebo iných subjektoch, zostatky na účtoch, pohľadávky a dlhopisy;

   iii) verejne alebo súkromne obchodovateľné cenné papiere a dlhové nástroje vrátane akcií a majetkových podielov, certifikátov zastupujúcich cenné papiere, dlhopisov, zmeniek, záruk, dlžobných úpisov a zmlúv o finančných derivátoch;

   iv) úroky, dividendy alebo ďalšie príjmy z aktív alebo z hodnoty akumulovanej alebo vytváranej aktívami;

   v) úvery, práva na započítanie pohľadávok, záruky, nástroje na zabezpečenie zmluvných záväzkov alebo iné finančné záväzky;

   vi) akreditívy, nákladné listy, dodacie listy, a

   vii) dokumenty preukazujúce podiel na finančných prostriedkoch alebo finančných zdrojoch;

m) „tovar“ zahŕňa veci, materiály a vybavenie;

n) „poistenie“ je záruka alebo záväzok, na základe ktorého je jedna alebo viac fyzických alebo právnických osôb povinných za úhradu poskytnúť inej osobe alebo osobám v prípade vzniku poistnej udalosti náhradu škody alebo iné poistné plnenie, ako sa ustanovuje v záruke alebo záväzku;

o) „osoba, subjekt alebo orgán v Iráne“ je:

   i) štát Irán alebo akýkoľvek jeho orgán verejnej moci;

   ii) každá fyzická osoba v Iráne alebo s bydliskom v Iráne;

▼B

iii) každá právnická osoba, subjekt alebo orgán, ktoré majú sídlo v Iráne;

iv) každá právnická osoba, subjekt alebo orgán v Iráne alebo mimo neho, ktoré sú priamo či nepriamo vlastnené alebo kontrolované jednou alebo viacerými z uvedených osôb alebo orgánov;

p) „zaistenie“ je činnosť spočívajúca v prijatí rizík postúpených poisťovňou alebo inou zaisťovňou, alebo v prípade združenia upisovateľov, známeho ako Lloyd’s, činnosť spočívajúca v prijatí rizík postúpených akýmkoľvek členom Lloyd’s inej poisťovni alebo zaisťovni ako združeniu upisovateľov, známemu ako Lloyd’s;

q) „sankčný výbor“ je výbor Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov, ktorý bol zriadený podľa odseku 18 rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) č. 1737 (2006);

r) „technická pomoc“ je akákoľvek technická podpora týkajúca sa opráv, vývoja, výroby, montáže, testovania, údržby alebo akýchkoľvek iných technických služieb a môže mať formu napr. inštruktáže, poradenstva, odborného vzdelávania, odovzdávania pracovných poznatkov alebo zručností alebo poradenských služieb vrátane pomoci v slovnej forme;

s) „územie Únie“ je územie členských štátov, na ktoré sa vzťahuje zmluva podľa podmienok v nej stanovených, vrátane ich vzdušného priestoru;

▼M49

t) „prevod finančných prostriedkov“ je:

i) každá operácia vykonaná elektronickými prostriedkami alebo v mene príkazcu prostredníctvom poskytovateľa platobných služieb, ktorej cieľom je sprístupniť príjemcovi finančné prostriedky u poskytovateľa platobných služieb bez ohľadu na to, či je príkazca alebo príjemca tá istá osoba. Pojmy príkazca, príjemca a poskytovateľ platobných služieb majú rovnaký význam ako v smernici Európskeho Parlamentu a Rady 2007/64/ES ([1]);

ii) každá operácia vykonaná inými ako elektronickými prostriedkami ako je hotovosť, šeky či zúčtovacie príkazy, ktorej cieľom je sprístupniť príjemcovi finančné prostriedky bez ohľadu na to, či je príkazca alebo príjemca tá istá osoba.

▼M24

_____

▼M49

_____

([1]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/64/ES z 13. novembra 2007 o platobných službách na vnútornom trhu, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 97/7/ES, 2002/65/ES, 2005/60/ES a 2006/48/ES a ktorou sa zrušuje smernica 97/5/ES (Ú. v. EÚ L 319, 5.12.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2007/64/oj).

▼B

KAPITOLA II

OBMEDZENIA VÝVOZU A DOVOZU

▼M24

_____

▼M49

Článok 2

1. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať tovar a technológie uvedené v prílohách I alebo II bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú pôvod v Únii, a to akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne.

▼M52

▼C9

2. Príloha I obsahuje tovar a technológie vrátane softvéru, ktoré sú položkami s dvojakým použitím v zmysle vymedzenia v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821 ([1]), s výnimkou určitého tovaru a technológií uvedených v časti A prílohy I k tomuto nariadeniu.

3. Dotknutý členský štát do štyroch týždňov informuje ostatné členské štáty a Komisiu o povoleniach udelených v súlade s nariadením (EÚ) 2021/821, pokiaľ ide o tovar a technológie uvedené v časti A prílohy I k tomuto nariadeniu.

▼M49

4. Príloha II obsahuje iný tovar a technológie, ktoré by sa mohli využiť pri činnostiach Iránu súvisiacich s obohacovaním a prepracovaním uránu alebo s ťažkou vodou, pri vývoji nosičov jadrových zbraní alebo pri činnostiach súvisiacich s inými oblasťami, v súvislosti s ktorými Medzinárodná agentúra pre atómovú energiu (MAAE) vyjadrila obavy alebo ktoré označila za nedoriešené, vrátane tých, ktoré určila Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor.

5. Prílohy I a II neobsahujú tovar a technológie uvedené na Spoločnom zozname vojenského materiálu Európskej únie ([2]) (ďalej len „Spoločný zoznam vojenského materiálu“).

Článok 3

1. Na priamy alebo nepriamy predaj, dodávku, presun alebo vývoz tovaru a technológií uvedených v prílohe IIA bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú pôvod v Únii, akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne sa vyžaduje predchádzajúce povolenie.

▼M52

▼C9

2. Na všetky vývozy, pre ktoré sa podľa tohto článku vyžaduje povolenie, udeľujú takéto povolenie príslušné orgány členského štátu, v ktorom je vývozca usadený, pričom takéto povolenie musí byť v súlade s podrobnými pravidlami stanovenými v článku 14 nariadenia (EÚ) 2021/821. Povolenie je platné v celej Únii.

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821 z 20. mája 2021, ktorým sa stanovuje režim Únie na kontrolu vývozov, sprostredkovania, technickej pomoci, tranzitu a transferu položiek s dvojakým použitím (Ú. v. EÚ L 206, 11.6.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/821/oj).

([2]) Najnovšia verzia uverejnená v Ú. v. EÚ C/2025/1499, 6.3.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/1499/oj.

▼**M49**

3. Príloha IIA obsahuje iný tovar a technológie, ako tovar a technológie uvedené v prílohách I a II, ktoré by sa mohli využiť pri činnostiach súvisiacich s obohacovaním a prepracovaním uránu alebo s ťažkou vodou, pri vývoji nosičov jadrových zbraní alebo pri činnostiach súvisiacich s inými oblasťami, v súvislosti s ktorými MAAE vyjadrila obavy alebo ktoré označila za nedoriešené.

4. Vývozcovia poskytnú príslušným orgánom ku svojim žiadostiam o vývozné povolenie všetky relevantné informácie.

5. Príslušné orgány členských štátov neudelia povolenie na predaj, dodávku, presun ani vývoz tovaru alebo technológií uvedených v prílohe IIA, ak majú oprávnený dôvod dospieť k záveru, že tento predaj, dodávka, presun alebo vývoz tovaru a technológie je alebo môže byť určený na použitie v súvislosti s jednou z týchto činností:

a) činnosti Iránu súvisiace s obohacovaním a prepracovaním uránu alebo s ťažkou vodou;

b) vývoj nosičov jadrových zbraní Iránom; alebo

c) činnosti Iránu súvisiace s inými oblasťami, v súvislosti s ktorými MAAE vyjadrila obavy alebo ktoré označila za nedoriešené.

6. Za podmienok uvedených v odseku 5 môžu príslušné orgány zrušiť, pozastaviť, zmeniť alebo odvolať vývozné povolenie, ktoré udelili.

7. Ak príslušný orgán odmietne povolenie udeliť alebo ho zruší, pozastaví, zásadne obmedzí alebo odvolá v súlade s odsekom 5 alebo 6, dotknutý členský štát to oznámi ostatným členským štátom a Komisii a poskytne im relevantné informácie, pričom dodrží ustanovenia o dôvernosti takýchto informácií nachádzajúce sa v nariadení Rady (ES) č. 515/97 ([1]).

8. Predtým, ako členský štát udelí povolenie v súlade s odsekom 5 pre transakciu, ktorá je v podstate zhodná s transakciou, na ktorú sa vzťahuje stále platné odmietnutie vydané iným členským štátom alebo inými členskými štátmi podľa odsekov 6 a 7, poradí sa najskôr s členským štátom alebo štátmi, ktoré toto povolenie odmietli udeliť. Ak sa po tejto porade dotknutý členský štát rozhodne povolenie udeliť, oznámi to ostatným členským štátom a Komisii, pričom im poskytne všetky relevantné informácie na odôvodnenie svojho rozhodnutia.

Článok 4

Zakazuje sa priamy alebo nepriamy nákup, dovoz alebo preprava tovaru a technológií uvedených v prílohe I alebo II z Iránu bez ohľadu na to, či príslušná položka má alebo nemá pôvod v Iráne.

———————

([1]) Nariadenie Rady (ES) č. 515/97 z 13. marca 1997 o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a o spolupráci medzi správnymi orgánmi členských štátov a Komisiou pri zabezpečovaní riadneho uplatňovania predpisov o colných a poľnohospodárskych záležitostiach (Ú. v. ES L 82, 22.3.1997, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/515/oj).

▼**M24**

Článok 4a

1. Zakazuje sa priamy alebo nepriamy predaj, dodávka, transfer alebo vývoz tovaru a technológií uvedených v prílohe III alebo akýchkoľvek iných položiek, ktoré členský štát určí za položky, ktoré by mohli prispieť k vývoju nosičov jadrových zbraní, bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú pôvod v Únii, a to akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne.

2. Príloha III zahŕňa zoznam položiek vrátane tovaru a technológií, ktoré sú uvedené v zozname Režimu kontroly raketových technológií.

Článok 4b

Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v prílohe III alebo v súvislosti s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním tovaru uvedeného v prílohe III akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne;

b) poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v prílohe III, a to vrátane predovšetkým grantov, pôžičiek a poistenia vývozného úveru na akýkoľvek predaj, dodávku, transfer alebo vývoz takýchto položiek, alebo na akékoľvek poskytnutie súvisiacej technickej pomoci alebo sprostredkovateľských služieb priamo alebo nepriamo akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne;

c) prijať akúkoľvek dohodu s iránskou osobou, subjektom alebo orgánom, alebo akoukoľvek osobou alebo subjektom, ktoré konajú v ich mene alebo pod ich vedením, vrátane akceptovania pôžičiek alebo úverov od takejto osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré by tejto osobe, subjektu alebo orgánu umožnilo zúčastniť sa alebo zvýšiť svoju účasť na obchodných činnostiach zahŕňajúcich technológie uvedené v prílohe III, či už nezávisle alebo ako súčasť spoločného podniku alebo iného partnerstva.

Článok 4c

Zakazuje sa priamy alebo nepriamy nákup, dovoz alebo preprava tovaru a technológií uvedených v prílohe III z Iránu bez ohľadu na to, či príslušná položka má alebo nemá pôvod v Iráne.

▼**M49**

Článok 5

1. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými na Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v súvislosti so získavaním, výrobou, údržbou a používaním tovaru uvedeného na tomto zozname akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne;

▼M49

b) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v prílohe I alebo II alebo v súvislosti so získavaním, výrobou, údržbou a používaním tovaru uvedeného v prílohe I alebo II akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne; a

c) priamo alebo nepriamo poskytovať finančné prostriedky alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými na Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v prílohe I alebo II, a to najmä granty, pôžičky a poistenie vývozného úveru na akýkoľvek predaj, dodanie, presun alebo vývoz týchto položiek, alebo na akékoľvek poskytnutie súvisiacej technickej pomoci akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne.

2. Povoleniu vydanému dotknutým príslušným orgánom podlieha poskytovanie:

a) technickej pomoci alebo sprostredkovateľských služieb v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v prílohe IIA a pri získavaní, výrobe, údržbe a používaní uvedených položiek priamo alebo nepriamo akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne;

b) finančných prostriedkov alebo finančnej pomoci v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v prílohe IIA, a to najmä grantov, pôžičiek a poistenia vývozného úveru, na akýkoľvek predaj, dodávku, presun alebo vývoz uvedených položiek alebo na súvisiacu technickú pomoc priamo alebo nepriamo akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne.

3. Príslušné orgány neudelia povolenie na transakcie uvedené v odseku 2, ak majú oprávnený dôvod dospieť k záveru, že tieto transakcie sú alebo môžu byť určené na prispenie k jednej z týchto činností:

a) k činnosti Iránu súvisiacej s obohacovaním a prepracovaním uránu alebo s ťažkou vodou;

b) k vývoju nosičov jadrových zbraní Iránom; alebo

c) k činnostiam Iránu súvisiacim s inými oblasťami, v súvislosti s ktorými MAAE vyjadrila obavy alebo ktoré označila za nedoriešené.

▼M24

_____

▼M49

Článok 6

Článok 2 ods. 1 a článok 5 ods. 1 sa neuplatňujú na:

a) priamy alebo nepriamy presun tovaru patriaceho do časti B prílohy I cez územie členských štátov, ak sa uvedený tovar predáva, dodáva, presúva alebo vyváža do Iránu alebo na použitie v Iráne pre ľahkovodný jadrový reaktor v Iráne, ktorého výstavba sa začala v období pred decembrom 2006;

▼**M49**

b) transakcie stanovené v programe technickej spolupráce agentúry MAAE;

c) tovar dodaný alebo prepravený do Iránu alebo na použitie v Iráne vzhľadom na záväzky zmluvných štátov Parížskeho dohovoru o zákaze vývoja, výroby, hromadenia a použitia chemických zbraní a o ich zničení z 13. januára 1993;

d) plnenie zmlúv do 1. januára 2026 uzavretých pred 30. septembrom 2025 týkajúcich sa predaja, dodávok, prepravy alebo vývozu tovaru a technológií uvedených v časti C prílohy I k tomuto nariadeniu, alebo doplnkových zmlúv nevyhnutných na plnenie takýchto zmlúv; alebo

e) plnenie zmlúv do 1. januára 2026 uzavretých pred 30. septembrom 2025 o poskytnutí technickej pomoci alebo finančných prostriedkov, či finančnej pomoci súvisiacich s tovarom a technológiami uvedenými v časti C prílohy I k tomuto nariadeniu.

Článok 7

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 359/2011, príslušné orgány môžu za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, udeliť povolenie na transakciu uvedenú v článku 2 ods. 1 alebo na pomoc či sprostredkovateľské služby uvedené v článku 5 ods. 1 tohto nariadenia, ak:

a) uvedený tovar, technológie, pomoc alebo sprostredkovateľské služby sú určené na potravinové, poľnohospodárske, lekárske alebo iné humanitárne účely; a

b) v prípadoch, keď sa transakcia týka tovaru alebo technológií uvedených na zoznamoch Skupiny jadrových dodávateľov a Režimu kontroly raketových technológií, ak sankčný výbor vopred prípad posúdil a rozhodol, že táto transakcia jednoznačne neprispeje k vývoju technológií na podporu činností Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia alebo k vývoju nosičov jadrových zbraní.

2. Dotknutý členský štát do štyroch týždňov informuje ostatné členské štáty a Komisiu o povoleniach udelených podľa tohto článku.

Článok 8

1. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať kľúčové zariadenie alebo technológie uvedené v prílohách VI a VIA akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne.

2. Prílohy VI a VIA obsahujú kľúčové zariadenie a technológie pre tieto hlavné sektory ropného a plynárenského priemyslu v Iráne:

a) prieskum ropy a zemného plynu;

b) ťažba ropy a zemného plynu;

c) rafinovanie;

▼**M49**

d) skvapalňovanie zemného plynu.

3. Prílohy VI a VIA obsahujú aj kľúčové zariadenie a technológie pre petrochemický priemysel v Iráne.

4. Prílohy VI a VIA neobsahujú položky uvedené na Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v prílohe I, II, ani IIA.

Článok 9

Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby v súvislosti s kľúčovými zariadeniami a technológiami uvedenými v prílohe VI a VIA alebo v súvislosti so získavaním, výrobou, údržbou a používaním tovaru uvedeného v prílohe VI a VIA akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne;

b) priamo alebo nepriamo poskytovať finančné prostriedky alebo finančnú pomoc v súvislosti s kľúčovými zariadeniami a technológiami uvedenými v prílohe VI a VIA akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne.

Článok 10

1. Zákazy stanovené v článkoch 8 a 9 sa neuplatňujú na:

a) realizáciu transakcií do 1. januára 2026 vyžadovaných na základe obchodnej zmluvy týkajúcej sa kľúčového zariadenia alebo technológií v oblasti prieskumu ropy a zemného plynu, ťažby ropy a zemného plynu, rafinovania a skvapalňovania zemného plynu, ako sa uvádza v prílohe VI, uzavretej pred 30. septembrom 2025, alebo doplnkových zmlúv nevyhnutných na plnenie takýchto zmlúv, alebo vyžadovaných na základe zmluvy alebo dohody uzavretej pred 30. septembrom 2025 a týkajúcej sa investícií v Iráne uskutočnených pred 30. septembrom 2025, ani nebránia plneniu záväzkov, ktoré z nich vyplývajú;

b) realizáciu transakcií do 1. januára 2026 vyžadovaných na základe obchodnej zmluvy týkajúcej sa kľúčového zariadenia alebo technológií pre petrochemický priemysel, ako sa uvádza v prílohe VI, uzavretej pred 30. septembrom 2025, alebo doplnkových zmlúv nevyhnutných na plnenie takýchto zmlúv, alebo vyžadovaných na základe zmluvy alebo dohody uzavretej pred 30. septembrom 2025 a týkajúcej sa investícií v Iráne uskutočnených pred 30. septembrom 2025, ani nebránia plneniu záväzkov, ktoré z nich vyplývajú;

c) transakcie realizované do 1. januára 2026 vyžadované na základe obchodnej zmluvy týkajúcej sa kľúčového zariadenia alebo technológií v oblasti prieskumu ropy a zemného plynu, ťažby ropy a zemného plynu, rafinovania, skvapalňovania zemného plynu a v oblasti petrochemického priemyslu, ako sa uvádza v prílohe VIA, uzavretej 30. septembra 2025 a týkajúcej sa investícií v Iráne v oblasti prieskumu ropy a zemného plynu, ťažby ropy a zemného plynu, rafinovania a skvapalňovania zemného plynu uskutočnených pred 30. septembrom 2025 alebo týkajúcej sa investícií v Iráne v petrochemickom priemysle uskutočnených pred 30. septembrom 2025, ani nebránia plneniu záväzkov, ktoré z nich vyplývajú; alebo

▼**M49**

d) poskytovanie technickej pomoci výlučne na účely inštalácie zariadenia alebo technológie dodaných v súlade s písmenami a), b) a c),

pod podmienkou, že fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán, ktoré sa chystajú podieľať sa na takýchto transakciách alebo poskytnúť pomoc pri takýchto transakciách, oznámili danú transakciu alebo pomoc aspoň 20 pracovných dní vopred príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom sú usadené.

2. Zákazmi stanovenými v článkoch 8 a 9 nie je dotknuté plnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv uvedených v článku 12 ods. 1 písm. b) a v článku 14 ods. 1 písm. b) pod podmienkou, že tieto záväzky vyplývajú zo zmlúv o službách alebo doplnkových zmlúv potrebných na ich plnenie a pod podmienkou, že plnenie týchto záväzkov bolo vopred povolené dotknutým príslušným orgánom a že dotknutý členský štát informoval ostatné členské štáty a Komisiu o svojom úmysle poskytnúť povolenie.

Článok 10a

1. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať kľúčové námorné zariadenie alebo technológie uvedené v prílohe VIB akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne.

2. Príloha VIB obsahuje kľúčové námorné zariadenie alebo technológie na stavbu lodí, ich údržbu alebo opravu vrátane zariadenia a technológií používaných pri výrobe ropných tankerov.

Článok 10b

Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby v súvislosti s kľúčovými zariadeniami a technológiami uvedenými v prílohe VIB alebo v súvislosti s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním tovaru uvedeného v prílohe VIB akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne;

b) priamo alebo nepriamo poskytovať finančné prostriedky alebo finančnú pomoc v súvislosti s kľúčovými zariadeniami a technológiami uvedenými v prílohe VIB akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne.

Článok 10c

1. Zákazmi v článkoch 10a a 10b nie sú dotknuté dodávky kľúčového námorného zariadenia a technológií pre lode, ktoré nie sú vlastnené alebo kontrolované žiadnou iránskou osobou, subjektom ani orgánom a ktoré boli nútené zakotviť v iránskom prístave alebo v iránskych teritoriálnych vodách vplyvom vyššej moci.

2. Zákazy v článkoch 10a a 10b sa neuplatňujú na plnenie zmlúv uzavretých pred 1. januárom 2026 alebo doplnkových zmlúv uzavretých pred 30. septembrom 2025 potrebných na plnenie takýchto zmlúv.

▼**M49**

Článok 10d

1. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať softvér uvedený v prílohe VIIA akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne.

2. Príloha VIIA obsahuje softvér na integrovanie priemyselných procesov, ktoré sú dôležité pre priemysel priamo alebo nepriamo kontrolovaný Zbormi islamských revolučných gárd alebo ktoré sú dôležité pre iránsky jadrový a vojenský program alebo program balistických rakiet.

▼**M24**

_____

▼**M49**

Článok 10e

Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby v súvislosti so softvérom uvedeným v prílohe VIIA alebo v súvislosti s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním tovaru uvedeného v prílohe VIIA akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne;

b) priamo alebo nepriamo poskytovať finančné prostriedky alebo finančnú pomoc v súvislosti so softvérom uvedeným v prílohe VIIA akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne.

Článok 10f

Zákazy v článkoch 10d a 10e sa neuplatňujú na plnenie zmlúv uzavretých pred 1. januárom 2026 alebo doplnkových zmlúv uzavretých pred 30. septembrom 2025 potrebných na plnenie takýchto zmlúv.

Článok 11

1. Zakazuje sa:

a) dovážať ropu alebo ropné produkty do Únie, ak:

i) majú pôvod v Iráne; alebo

ii) boli vyvezené z Iránu;

b) nakupovať ropu alebo ropné produkty, ktoré sa nachádzajú v Iráne alebo pochádzajú z Iránu;

c) prepravovať ropu alebo ropné produkty, ak pochádzajú z Iránu alebo sa vyvážajú z Iránu do inej krajiny; a

d) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov ako aj poistenia a zaistenia v súvislosti s dovozom, nákupom alebo prepravou ropy a ropných produktov iránskeho pôvodu alebo ktoré boli dovezené z Iránu.

2. Ropa a ropné produkty sú produkty uvedené v prílohe IV.

▼**M49**

Článok 12

1. Zákazy uvedené v článku 11 sa nevzťahujú na:

a) plnenie obchodných zmlúv do 1. januára 2026 uzavretých pred 30. septembrom 2025 alebo doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takýchto zmlúv;

b) plnenie zmlúv uzavretých pred 30. septembrom 2025 alebo doplnkových zmlúv nevyhnutných pre plnenie takýchto zmlúv, keď sa v takejto zmluve osobitne stanovuje, že dodávky iránskej ropy a ropných produktov alebo výnosy z ich dodávok uhrádzajú nevyrovnané sumy osobám, subjektom alebo orgánom podliehajúcim jurisdikcii členských štátov;

c) ropu alebo ropné produkty, ktoré boli vyvezené z Iránu pred 30. septembrom 2025, alebo pokiaľ k vývozu došlo podľa písmena a), alebo pred 30. septembrom 2025, alebo pokiaľ k vývozu došlo podľa písmena b);

d) nákup lodného paliva vyrobeného a dodaného inou treťou krajinou ako Irán na účely pohonu plavidiel;

e) nákup lodného paliva na pohon plavidla, ktoré z dôvodu vyššej moci bolo prinútené zakotviť v prístave v Iráne alebo v Iránskych teritoriálnych vodách,

pod podmienkou, že táto osoba, subjekt alebo orgán, ktorý sa chystá plniť zmluvu uvedenú v písmenách a), b) a c), danú činnosť alebo transakciu oznámil aspoň 20 pracovných dní vopred príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom je usadený.

2. Zákaz stanovený v článku 11 ods. 1 písm. d) sa do 1. januára 2026 neuplatňuje na poskytovanie, priamo alebo nepriamo, poistenia zodpovednosti a poistenia za environmentálnu zodpovednosť a zaistenia.

Článok 13

1. Zakazuje sa:

a) dovoz petrochemických produktov do Únie, pokiaľ:

i) majú pôvod v Iráne; alebo

ii) boli vyvezené z Iránu;

b) nákup petrochemických produktov, ktoré sa nachádzajú alebo majú pôvod v Iráne;

c) preprava petrochemických produktov, ak majú pôvod v Iráne alebo boli dovezené z Iránu do akejkoľvek inej krajiny; a

d) priame alebo nepriame poskytovanie financovania alebo finančnej pomoci, vrátane finančných derivátov, ako aj poistenia a zaistenie v súvislosti s dovozom, nákupom alebo prepravou petrochemických produktov s pôvodom v Iráne, alebo ktoré boli dovezené z Iránu.

2. Na účely tohto článku, „petrochemické produkty“ sú produkty uvedené v prílohe V.

▼**M49**

Článok 14

1. Zákazy v článku 13 sa nevzťahujú na:

a) plnenie obchodných zmlúv do 1. januára 2026 uzavretých pred 30. septembrom 2025 alebo doplnkových zmlúv potrebných na plnenie takýchto zmlúv;

b) plnenie obchodných zmlúv uzavretých pred 30. septembrom 2025 alebo doplnkových zmlúv vrátane zmlúv o preprave, poistení alebo inšpekciách nevyhnutných na plnenie takýchto zmlúv, keď sa v takejto zmluve osobitne stanovuje, že dodávky iránskych petrochemických produktov alebo výnosy z ich dodávok uhrádzajú nevyrovnané sumy osobám, subjektom alebo orgánom podliehajúcim jurisdikcii členských štátov;

c) petrochemické produkty, ktoré boli vyvezené z Iránu pred 30. septembrom 2025, alebo pokiaľ k vývozu došlo podľa písmena a), alebo pred 30. septembrom 2025, alebo ak k vývozu došlo podľa písmena b),

pod podmienkou, že táto osoba, subjekt alebo orgán, ktorý sa chystá plniť dotknutú zmluvu, danú činnosť alebo transakciu oznámil aspoň 20 pracovných dní vopred príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom je usadený.

2. Zákaz stanovený v článku 13 ods. 1 písm. d) sa do 1. januára 2026 neuplatňuje na poskytovanie, priamo alebo nepriamo, poistenia zodpovednosti a poistenia za environmentálnu zodpovednosť a zaistenia.

Článok 14a

1. Zakazuje sa:

a) nákup, preprava, alebo dovoz do Únie zemného plynu, ktorý pochádza z Iránu alebo bol vyvezený z Iránu;

b) výmena zemného plynu, ktorý pochádza z Iránu alebo bol vyvezený z Iránu;

c) priamo alebo nepriamo poskytovať sprostredkovateľské služby, finančné prostriedky alebo finančnú pomoc, vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie a sprostredkovateľské služby týkajúce sa poistenia a zaistenia v súvislosti s činnosťami v písmenách a) alebo b).

2. Zákazy v odseku 1 sa neuplatňujú na:

a) zemný plyn, ktorý bol vyvezený z iného štátu ako Irán, ak bol vyvezený zemný plyn zmiešaný so zemným plynom, ktorý pochádza z Iránu v rámci infraštruktúry štátu iného ako Irán;

b) nákup zemného plynu v rámci Iránu štátnymi príslušníkmi členského štátu na civilné účely vrátane vykurovania obytných priestorov alebo na energiu alebo na údržbu diplomatických misií; alebo

▼**M49**

c) plnenie zmlúv o dodávke zemného plynu s pôvodom v inom štáte ako Irán do Únie.

3. Na účely tohto článku, „zemný plyn“ sú produkty uvedené v prílohe IVA.

4. Na účely odseku 1, „vymieňať“ je vymieňať prúdy zemného plynu rôzneho pôvodu.

Článok 15

1. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať zlato, vzácne kovy a diamanty uvedené v prílohe VII, bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú pôvod v Únii, iránskej vláde, jej verejným orgánom, spoločnostiam a inštitúciám, akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu konajúcemu v ich mene alebo na ich pokyny, alebo akémukoľvek subjektu alebo orgánu, ktorý je nimi ovládaný alebo kontrolovaný;

b) priamo alebo nepriamo nakupovať, dovážať alebo prevádzať zlato, vzácne kovy a diamanty uvedené v prílohe VII, bez ohľadu na to, či daný predmet má alebo nemá pôvod v Iráne, od iránskej vlády, jej verejných orgánov, spoločností a inštitúcií a od akejkoľvek osoby, subjektu alebo orgánu konajúceho v ich mene alebo na ich pokyny, alebo od akéhokoľvek subjektu alebo orgánu, ktorý je nimi ovládaný alebo kontrolovaný; a

c) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby, financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom uvedeným v písmenách a) a b) iránskej vláde, jej verejným orgánom, spoločnostiam a inštitúciám a akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu konajúcim v ich mene alebo na ich pokyny, alebo akémukoľvek subjektu alebo orgánu, ktorý je nimi ovládaný alebo kontrolovaný.

2. Príloha VII obsahuje zlato, vzácne kovy a diamanty, na ktoré sa vzťahuje zákaz uvedený v odseku 1.

Článok 15a

1. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať grafit a surové kovy alebo kovové polotovary uvedené v prílohe VIIB akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne.

2. Príloha VIIB obsahuje grafit a surové kovy alebo kovové polotovary, ako sú hliník a oceľ, ktoré sú dôležité pre priemysel priamo alebo nepriamo kontrolovaný Zbormi islamských revolučných gárd alebo ktoré sú dôležité pre iránsky jadrový a vojenský program a program balistických rakiet.

3. Zákaz v odseku 1 sa neuplatňuje na tovary uvedené v prílohách I, II a IIA.

▼**M24**

_____

▼**M49**

Článok 15b

1. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby v súvislosti s tovarom uvedeným v prílohe VIIB alebo v súvislosti s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním tovaru uvedeného v prílohe VIIB akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne;

b) priamo alebo nepriamo poskytovať finančné prostriedky alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom uvedeným v prílohe VIIB akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Iráne.

2. Zákazy v odseku 1 sa neuplatňujú na tovar uvedený v prílohách I, II a IIA.

Článok 15c

Zákazy v článku 15a sa neuplatňujú na plnenie zmlúv uzavretých pred 1. januárom 2026 alebo doplnkových zmlúv uzavretých pred 30. septembrom 2025 potrebných na plnenie takýchto zmlúv.

Článok 16

Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať novo vytlačené alebo vyrazené alebo nevydané do obehu iránske bankovky a vyrazené mince Iránskej centrálnej banke alebo v jej prospech.

KAPITOLA III

OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA FINANCOVANIA URČITÝCH PODNIKOV

Článok 17

1. Zakazuje sa nasledovné:

a) udeľovať finančné pôžičky alebo úvery akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené v ods. 2;

b) nadobúdať alebo rozširovať účasť v akejkoľvek iránskej osobe, subjekte alebo orgáne, ktoré sú uvedené v ods. 2;

c) vytvárať akékoľvek spoločné podniky s akoukoľvek iránskou osobou, subjektom alebo orgánom, ktoré sú uvedené v ods. 2.

2. Zákaz uvedený v odseku 1 sa uplatňuje na akúkoľvek iránsku osobu, subjekt alebo orgán, ktoré pôsobia v oblasti:

a) výroby tovaru alebo technológií uvedených v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v prílohe I alebo II;

b) prieskumu alebo ťažby ropy a zemného plynu, rafinácie palív alebo skvapalňovania zemného plynu; alebo

▼M49

c) v petrochemickom priemysle.

3. Iba na účely odseku 2 písm. b) a c) sa uplatňujú toto vymedzenie pojmov:

a) „prieskum ropy a zemného plynu“ zahŕňa prieskum, vyhľadávanie a riadenie ložísk ropy a zemného plynu, ako aj poskytovanie geologických služieb v súvislosti s takýmito ložiskami;

b) „ťažba ropy a zemného plynu“ zahŕňa služby prepravy zemného plynu vo veľkom na účely prepravy alebo dodávania do priamo prepojenej rozvodnej siete;

c) „rafinácia“ je spracovanie, úprava alebo príprava uhľovodíkov na účely konečného predaja palív;

d) „petrochemický priemysel“ sú závody na výrobu položiek v prílohe V.

4. Zakazuje sa nadväzovanie spolupráce s iránskou osobou, subjektom alebo orgánom zapojeným do prepravy zemného plynu, ako sa uvádza v ods. 3 písm. b).

5. Na účely odseku 4 „spolupráca“ znamená:

a) spoločné znášanie investičných nákladov v integrovanom alebo riadenom dodávateľskom reťazci dodávania zemného plynu na účel prijímania alebo dodávky zemného plynu priamo z územia Iránu alebo naň; a

b) priama spolupráca na účely investovania do závodov na skvapalňovanie zemného plynu na území Iránu alebo závodov na skvapalňovanie zemného plynu priamo s ním spojeným.

Článok 18

1. Investície prostredníctvom transakcií uvedených v článku 17 ods. 1 do akejkoľvek iránskej osoby, subjektu alebo orgánu, ktorý pôsobí v oblasti výroby tovaru alebo technológií uvedených v prílohe IIA, podliehajú udeleniu povolenia od dotknutého príslušného orgánu.

2. Príslušné orgány neudelia povolenie na transakcie uvedené v odseku 1, ak majú oprávnený dôvod dospieť k záveru, že by tieto transakcie prispeli k jednej z týchto činností:

a) k činnostiam Iránu súvisiacim s obohacovaním a prepracovaním uránu alebo s ťažkou vodou;

b) k vývoju nosičov jadrových zbraní Iránom; alebo

c) k činnostiam Iránu súvisiacim s inými oblasťami, v súvislosti s ktorými MAAE vyjadrila obavy alebo ktoré označila za nedoriešené.

▼**M49**

Článok 19

1. Odchylne od článku 17 ods. 2 písm. a) príslušné orgány môžu za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, udeliť povolenie na investície prostredníctvom transakcií uvedených v článku 17 ods. 1, ak sú splnené tieto podmienky:

a) investície sú na účely potravín, poľnohospodárske účely, lekárske účely alebo iné humanitárne účely; a

b) v prípadoch, keď sa investícia týka iránskej osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré pôsobia v oblasti výroby tovaru alebo technológií uvedených na zoznamoch Skupiny jadrových dodávateľov a Režimu kontroly raketových technológií, sankčný výbor vopred prípad posúdil a rozhodol, že táto transakcia jednoznačne neprispeje k vývoju technológií na podporu činností Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia alebo k vývoju nosičov jadrových zbraní.

2. Dotknutý členský štát do štyroch týždňov informuje ostatné členské štáty a Komisiu o povoleniach udelených podľa tohto článku.

Článok 20

Článok 17 ods. 2 písm. b) sa neuplatňuje na poskytovanie finančnej pôžičky alebo úveru ani na nadobúdanie alebo rozširovanie účasti, ak sú splnené tieto podmienky:

a) transakcia sa vyžaduje na základe dohody alebo zmluvy uzavretej pred 30. septembrom 2025; a

b) príslušný orgán bol o uvedenej dohode alebo zmluve informovaný aspoň 20 pracovných dní vopred.

Článok 21

Článok 17 ods. 2 písm. c) sa neuplatňuje na poskytovanie finančnej pôžičky alebo úveru ani na nadobúdanie alebo rozširovanie účasti, ak sú splnené tieto podmienky:

a) transakcia sa vyžaduje na základe dohody alebo zmluvy uzavretej pred 30. septembrom 2025; a

b) príslušný orgán bol o uvedenej dohode alebo zmluve informovaný aspoň 20 pracovných dní vopred.

Článok 22

Zakazuje sa uzavretím dohody alebo iným spôsobom prijať alebo schváliť poskytnutie finančnej pôžičky alebo úveru alebo nadobudnutie alebo rozšírenie účasti, alebo vytvorenie akéhokoľvek spoločného podniku zo strany jednej alebo viacerých iránskych osôb, subjektov alebo orgánov vo vzťahu k podniku, ktorý pôsobí v niektorej z týchto oblastí:

a) ťažba uránu;

▼M49

b) obohacovanie a prepracovanie uránu;

c) výroba tovaru a technológií, ktoré sú uvedené na zoznamoch Skupiny jadrových dodávateľov alebo Režimu kontroly raketových technológií.

▼M24

_____

▼B

KAPITOLA IV

ZMRAZENIE FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A HOSPODÁRSKYCH ZDROJOV

Článok 23

1. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria osobám, subjektom a orgánom uvedeným v prílohe VIII alebo ktoré tieto osoby, subjekty alebo orgány vlastnia, majú v držbe alebo kontrolujú, sa zmrazia. Príloha VIII zahŕňa osoby, subjekty a orgány, ktoré v súlade s odsekom 12 rezolúcie BR OSN č. 1737 (2006), s odsekom 7 rezolúcie BR OSN č. 1803 (2008) alebo s odsekom 11, 12 alebo 19 rezolúcie BR OSN č. 1929 (2010) označila Bezpečnostná rada alebo Sankčný výbor Organizácie Spojených národov.

2. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria osobám, subjektom a orgánom uvedeným v prílohe IX alebo ktoré tieto osoby, subjekty alebo orgány vlastnia, majú v držbe alebo kontrolujú, sa zmrazia. Príloha IX zahŕňa fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány, ktoré boli v súlade s článkom 20 ods. 1 písm. b) a c) rozhodnutia Rady 2010/413/SZBP označené za osoby, subjekty alebo orgány:

a) ktoré sa podieľajú na činnostiach Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska nedovoleného šírenia zbraní, sú s nimi priamo spojené alebo ich podporujú, alebo ktoré sa podieľajú na vývoji nosičov jadrových zbraní Iránom, sú s ním priamo spojené alebo ho podporujú, a to aj prostredníctvom zapojenia sa do obstarávania zakázaného tovaru a technológií, alebo ktoré sú vo vlastníctve alebo pod kontrolou takejto osoby, subjektu alebo orgánu, a to aj nezákonným spôsobom, alebo konajú v ich mene alebo na ich pokyn;

▼M11

b) ktoré sú fyzickými alebo právnickými osobami, subjektmi alebo orgánmi, ktoré obchádzajú alebo porušujú, alebo pomáhajú osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným na zozname obísť alebo porušiť ustanovenia tohto nariadenia, rozhodnutia Rady 2010/413/ SZBP alebo rezolúcií BR OSN č. 1737 (2006), č. 1747 (2007), č. 1803 (2008) a č. 1929 (2010);

c) ktoré sú členmi Zboru islamských revolučných gárd (IRGC) alebo právnickými osobami, subjektmi alebo orgánmi vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRGC alebo jedného či viacerých z jeho členov alebo fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány konajúce v ich mene, alebo fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány poskytujúce poistenie alebo iné kľúčové služby IRGC alebo subjekty v ich vlastníctve alebo nimi kontrolované alebo konajúce v ich mene;

▼M7

d) ktoré sú inými osobami, subjektmi a orgánmi, ktoré podporujú iránsku vládu a subjekty, ktoré iránska vláda vlastní alebo kontroluje, alebo osoby a subjekty, ktoré sú s nimi spojené, či už poskytovaním materiálnej, logistickej alebo finančnej podpory;

▼M11

e) ktoré sú právnickými osobami, subjektmi alebo orgánmi vo vlastníctve spoločnosti Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) alebo kontrolovanými spoločnosťou IRISL alebo ktoré sú fyzickými alebo právnickými osobami, subjektmi alebo orgánmi konajúcimi v jej mene alebo fyzickými alebo právnickými osobami, subjektmi alebo orgánmi poskytujúcimi poistenie alebo iné kľúčové služby spoločnosti IRISL alebo subjektmi v jej vlastníctve alebo ňou kontrolovanými alebo konajúcimi v jej mene.

▼B

V súlade s povinnosťou zmraziť finančné prostriedky a hospodárske zdroje spoločnosti IRISL a označených subjektov vlastnených alebo kontrolovaných spoločnosťou IRISL sa v prístavoch členských štátov zakazuje nakladať náklady na plavidlá vlastnené alebo prenajaté spoločnosťou IRISL či takýmito subjektmi a náklady z takýchto plavidiel vykladať.

Povinnosť zmraziť finančné prostriedky a hospodárske zdroje spoločnosti IRISL a označených subjektov vlastnených alebo kontrolovaných spoločnosťou IRISL si nevyžaduje zabavenie alebo zadržanie plavidiel, ktoré tieto subjekty vlastnia, ani nákladu prepravovaného týmito plavidlami, pokiaľ tento náklad patrí tretím stranám, a nevyžaduje si ani zadržanie členov posádky, ktorých tieto subjekty najali.

3. Žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje sa priamo ani nepriamo nesprístupnia fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohách VIII a IX, ani v ich prospech.

▼M49

4. Bez toho, aby boli dotknuté výnimky ustanovené v článkoch 24, 25, 26, 27, 28, 28a alebo 29, sa zakazuje poskytovať fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohách VIII a IX špecializované služby v oblasti finančných správ, ktoré sa využívajú na výmenu finančných údajov.

▼B

5. V prílohách VIII a IX sa uvádzajú dôvody zaradenia osôb, subjektov a orgánov do zoznamu, ktoré stanoví Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor.

6. V prílohách VIII a IX sa podľa možností uvádzajú aj informácie potrebné na identifikáciu dotknutých fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ako ich stanoví Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor. Pokiaľ ide o fyzické osoby, takéto informácie môžu zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade právnických osôb, subjektov a orgánov môžu tieto informácie zahŕňať mená, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto vykonávania činnosti. V súvislosti s leteckými a námornými dopravnými spoločnosťami sa podľa možnosti v prílohách VIII a IX uvádzajú aj informácie potrebné na identifikáciu všetkých plavidiel alebo lietadiel patriacich spoločnostiam uvedeným na zozname, napríklad ich pôvodné registračné číslo alebo názov. V prílohách VIII a IX sa uvádza aj dátum označenia.

▼M42

7. Odseky 1, 2 a 3 sa nevzťahujú na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:

a) Organizácia Spojených národov vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;

b) medzinárodné organizácie;

c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení Organizácie Spojených národov a členovia týchto humanitárnych organizácií;

d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie Organizácie Spojených národov, plánoch reakcie týkajúcich sa utečencov, iných výzvach Organizácie Spojených národov alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom Organizácie Spojených národov pre koordináciu humanitárnych záležitostí (OCHA);

e) zamestnanci, príjemcovia, dcérske spoločnosti alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až d), a to vtedy, keď konajú v tomto postavení, a v rozsahu, v akom v tomto postavení konajú, alebo

f) iní vhodní aktéri určení sankčným výborom, pokiaľ ide o prílohu VIII, a Radou, pokiaľ ide o prílohu IX.

▼M49

_____

Článok 24

Odchylne od článku 23 môžu príslušné orgány povoliť uvoľnenie niektorých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje podliehajú súdnemu, administratívnemu alebo arbitrážnemu záložnému právu, ktoré vzniklo pred dátumom, kedy osoba, subjekt alebo orgán uvedené v článku 23 boli označené sankčným výborom, Bezpečnostnou radou OSN alebo Radou, alebo podliehajú súdnemu, administratívnemu alebo arbitrážnemu rozhodnutiu, ktoré bolo prijaté pred týmto dátumom;

b) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto záložným právom alebo uznaných za platné v takomto rozhodnutí v rámci obmedzení stanovených príslušnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sa riadia práva osôb s takýmito pohľadávkami;

c) opatrenie alebo rozhodnutie nie je v prospech osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené v prílohe VIII alebo IX;

d) uznanie opatrenia alebo rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte; a

e) ak sa uplatňuje článok 23 ods. 1, členský štát o tomto záložnom práve alebo rozhodnutí informoval sankčný výbor.

▼**M49**

Článok 25

Odchylne od článku 23 a za predpokladu, že platba, ktorú uskutočnili osoba, subjekt alebo orgán uvedené v prílohe VIII alebo IX, je splatná na základe zmluvy alebo dohody, ktoré dotknutá osoba, subjekt alebo orgán uzavreli, alebo záväzku, ktorý dotknutej osobe, subjektu alebo orgánu vznikol pred dátumom, kedy táto osoba, subjekt alebo orgán boli označené sankčným výborom, Bezpečnostnou radou OSN alebo Radou, môžu príslušné orgány členských štátov za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) dotknutý príslušný orgán rozhodol, že:

   i) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú na platbu, ktorú uskutočnia osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe VIII alebo IX;

   ii) platba neprispeje na činnosť, ktorá je na základe tohto nariadenia zakázaná; ak platba slúži ako protihodnota za obchodnú činnosť, ktorá sa už vykonala, a príslušný orgán iného členského štátu udelil predchádzajúci súhlas s činnosťou, ktorá nebola zakázaná v čase, keď sa vykonala, považuje sa, *prima facie*, za platbu, ktorá neprispieva na zakázanú činnosť;

   iii) platba nie je v rozpore s článkom 23 ods. 3; a

b) ak sa uplatňuje článok 23 ods. 1, dotknutý členský štát oznámil svoj záver a svoj zámer udeliť povolenie sankčnému výboru, ktorý voči tomuto postupu do desiatich pracovných dní od oznámenia nevyslovil námietky.

Článok 26

1. Odchylne od článku 23 môžu príslušné orgány povoliť za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) dotknutý príslušný orgán dospel k záveru, že finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

   i) potrebné na zabezpečenie základných potrieb osôb uvedených v prílohách VIII alebo IX a potrieb ich nezaopatrených rodinných príslušníkov vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a zdravotnícku starostlivosť, daní, poistenia a poplatkov za verejné služby;

   ii) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov a náhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb;

   iii) určené výlučne na zaplatenie poplatkov alebo nákladov na služby za bežné vedenie alebo správu zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov; alebo

▼**M49**

iv) určené výlučne na zaplatenie poplatkov splatných v súvislosti s odobratím vlajky plavidlám; a

b) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe VIII, dotknutý členský štát oznámil sankčnému výboru záver uvedený v písm. a) a svoje rozhodnutie udeliť povolenie a sankčný výbor nevyslovil voči tomuto postupu do piatich pracovných dní od oznámenia žiadne námietky.

2. Odchylne od článku 23 môžu príslušné orgány povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo povoliť sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak dospeli k záveru, že tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na úhradu mimoriadnych výdavkov alebo na platbu za tovar alebo jeho prepravu, ak je určený pre ľahkovodný reaktor v Iráne, ktorého výstavba sa začala pred 30. septembrom 2025, alebo za tovar na účely uvedené v článku 6 písm. b) a c), ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe VIII, dotknutý členský štát oznámil tento záver sankčnému výboru a tento výbor uvedený záver schválil.

Článok 27

Odchylne od článku 23 ods. 2 a 3 môžu príslušné orgány za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak dospeli k záveru, že tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na oficiálne účely diplomatických alebo konzulárnych misií alebo medzinárodných organizácií, ktoré požívajú výsady v súlade s medzinárodným právom.

Článok 28

Odchylne od článku 23 ods. 2, príslušné orgány môžu tiež za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť:

a) uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov Iránskej7 centrálnej banky, ak dospeli k záveru, že tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na účely poskytnutia likvidity úverovým alebo finančným inštitúciám na financovanie obchodu alebo na službu obchodných úverov; alebo

b) uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov držaných Iránskou centrálnou bankou, ak dospeli k záveru, že tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na účely náhrady splatnej pohľadávky podľa zmluvy alebo dohody uzavretej iránskou osobou, subjektom alebo orgánom pred 30. septembrom 2025, ak takáto zmluva alebo dohoda stanovuje náhradu nevyrovnaných súm osobám, subjektom alebo orgánom podliehajúcim jurisdikcii členských štátov,

pod podmienkou, že dotknutý členský štát oznámil najneskôr desať pracovných dní pred udelením uvedeného povolenia ostatným členským štátom a Komisii svoj úmysel udeliť povolenie.

▼M49

Článok 28a

Zákazy uvedené v článku 23 ods. 2 a 3 sa neuplatňujú na úkony a transakcie vykonávané vzhľadom na subjekty uvedené v prílohe IX:

a) ktoré sú držiteľmi práv vyplývajúcich z dohody o spoločnej výrobe uvedenej v článku 39, ktorú pôvodne udelil iný zvrchovaný štát ako Irán pred 30. septembrom 2025, pokiaľ sa takéto úkony a transakcie vzťahujú na účasť týchto subjektov na takej dohode;

b) pokiaľ sú do 1. januára 2026 nevyhnutné na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv uvedených v článku 12 ods. 1 písm. b) pod podmienkou, že tieto úkony a transakcie boli vopred povolené dotknutým príslušným orgánom na individuálnom základe a dotknutý členský štát informoval ostatné členské štáty a Komisiu o svojom zámere udeliť takéto povolenie.

_____

Článok 29

1. Článok 23 ods. 3 nie je prekážkou toho, aby finančné alebo úverové inštitúcie v prípade, že prijímajú finančné prostriedky prevedené na účet fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených na zozname, pripísali tieto finančné prostriedky v prospech zmrazených účtov, a to za predpokladu, že sumy pripísané na týchto účtoch budú takisto zmrazené. Finančná alebo úverová inštitúcia bezodkladne informuje príslušné orgány o takýchto transakciách.

2. Článok 23 ods. 3 sa neuplatňuje, ak sa na zmrazené účty pripisujú:

a) úrokov alebo iných výnosov z týchto účtov; alebo

b) platieb splatných na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo ktoré vznikli pred dátumom, kedy osoba, subjekt alebo orgán uvedené v článku 23 boli označené sankčným výborom, Bezpečnostnou radou OSN alebo Radou,

pod podmienkou, že všetky takéto úroky alebo iné výnosy a platby sa zmrazia v súlade s článkom 23 ods. 1 alebo 2.

3. Tento článok sa nemá vykladať tak, že sa ním povoľujú prevody finančných prostriedkov uvedené v článku 30.

▼B

KAPITOLA V

OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA PREVODOV FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A FINANČNÝCH SLUŽIEB

▼M24

_____

▼M7

_____

▼M24

_____

▼**M49**

Článok 30

1. Zakazuje sa prevod finančných prostriedkov na jednej strane medzi finančnými a úverovými inštitúciami patriacimi do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia vymedzenými v článku 49 a na druhej strane:

a) úverovými a finančnými inštitúciami a zmenárňami so sídlom v Iráne;

b) pobočkami a dcérskymi spoločnosťami finančných a úverových inštitúcií a zmenární so sídlom v Iráne, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia;

c) pobočkami a dcérskymi spoločnosťami finančných a úverových inštitúcií a zmenární so sídlom v Iráne, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia; a

d) úverovými a finančnými inštitúciami a zmenárňami, ktoré nemajú sídlo v Iráne, ale sú kontrolované osobami a subjektmi so sídlom v Iráne,

pokiaľ takéto prevody nepatria do rozsahu pôsobnosti odseku 2 a neboli spracované v súlade s odsekom 3.

2. V súlade s odsekom 3 môžu byť povolené tieto prevody:

a) prevody týkajúce sa potravín, zdravotnej starostlivosti, medicínskeho vybavenia alebo transakcie na poľnohospodárske alebo humanitárne účely;

b) prevody týkajúce sa osobných remitencií;

c) prevody súvisiace s konkrétnou obchodnou zmluvou, pokiaľ takýto prevod nie je zakázaný podľa tohto nariadenia;

d) prevody týkajúce sa diplomatických misií alebo konzulárnych úradov alebo medzinárodných organizácií, ktoré požívajú výsady v súlade s medzinárodným právom, pokiaľ sa takéto prevody majú použiť na oficiálne účely diplomatických misií alebo konzulárnych úradov alebo organizácií požívajúcich výsady v súlade s medzinárodným právom;

e) prevody týkajúce sa platby na plnenie nárokov voči iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo prevody podobnej povahy, a to na individuálnom základe a pokiaľ neprispievajú na činnosti zakázané podľa tohto nariadenia, pod podmienkou, že príslušný členský štát oznámil ostatným členským štátom a Komisii svoj úmysel poskytnúť povolenie aspoň desať dní vopred;

f) prevody potrebné na vykonávanie povinností vyplývajúcich zo zmlúv uvedených v článku 12 ods. 1 písm. b).

▼M49

3. Prevody finančných prostriedkov, ktoré možno povoliť podľa odseku 2, sa spracúvajú takto:

a) prevody súvisiace s transakciami týkajúcimi sa potravín, zdravotnej starostlivosti, medicínskeho vybavenia a poľnohospodárskych alebo humanitárnych účelov v hodnote nižšej ako 100 000 EUR alebo v ekvivalentnej hodnote v inej mene, ako aj transakcie týkajúce sa osobných remitencií v hodnote nižšej ako 40 000 EUR alebo v ekvivalentnej hodnote v inej mene sa vykonávajú bez akéhokoľvek predchádzajúceho povolenia.

   Prevod sa vopred písomne oznamuje príslušnému orgánu dotknutého členského štátu, ak jeho výška dosahuje alebo presahuje 10 000 EUR alebo ekvivalentnú hodnotu v inej mene;

b) prevody súvisiace s transakciami týkajúcimi sa potravín, zdravotnej starostlivosti, medicínskeho vybavenia a poľnohospodárskych alebo humanitárnych účelov v hodnote 100 000 EUR alebo vyššej alebo v ekvivalentnej hodnote v inej mene, ako aj prevody súvisiace s osobnými remitenciami v hodnote 40 000 EUR alebo vyššej alebo v ekvivalentnej hodnote v inej mene si vyžadujú predchádzajúce povolenie príslušného orgánu dotknutého členského štátu podľa odseku 2.

   Členské štáty sa raz za tri mesiace vzájomne informujú o každom poskytnutom povolení;

c) na akýkoľvek iný prevod, ktorý dosahuje alebo presahuje 10 000 EUR alebo ekvivalentnú hodnotu v inej mene, sa vyžaduje predchádzajúce povolenie od príslušného orgánu členského štátu podľa odseku 2.

   Členské štáty sa raz za tri mesiace vzájomne informujú o každom poskytnutom povolení.

4. Prevody finančných prostriedkov, ktoré nepresahujú 10 000 EUR alebo ekvivalentnú hodnotu v inej mene, si nevyžadujú žiadne predchádzajúce povolenie alebo notifikáciu.

5. Oznámenia a žiadosti o povolenie týkajúce sa prevodov finančných prostriedkov subjektu, na ktorý sa vzťahuje odsek 1 písm. a) až d) zasiela príkazcov poskytovateľ platobných služieb alebo sa zasielajú v jeho mene príslušným orgánom členského štátu, v ktorom je poskytovateľ platobných služieb usadený.

Oznámenia a žiadosti o povolenie týkajúce sa prevodov finančných prostriedkov od subjektu, na ktorý sa vzťahuje odsek 1 písm. a) až d) zasiela príjemcov poskytovateľ platobných služieb alebo sa zasielajú v jeho mene príslušným orgánom členského štátu, v ktorom je poskytovateľ platobných služieb usadený.

Ak sa na príkazcovho alebo príjemcovho poskytovateľa platobných služieb nevzťahuje toto nariadenie, oznámenia a žiadosti o povolenie v prípade prevodu subjektu, na ktorý sa vzťahuje odsek 1 písm. a) až d), zasiela príkazca a v prípade prevodu od subjektu, na ktorý sa vzťahuje odsek 1 písm. a) až d), zasiela oznámenia a žiadosti o povolenie príjemca, a to vždy príslušným orgánom členského štátu, v ktorom má príkazca alebo príjemca bydlisko.

6. Úverové a finančné inštitúcie, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, venujú pri svojich činnostiach súvisiacich so subjektami uvedenými v odseku 1 písm. a) až d) zvýšenú pozornosť s cieľom zabrániť porušeniu ustanovení tohto nariadenia takto:

▼**M49**

a) venujú trvalú pozornosť činnostiam spojeným s vedením účtov, a to aj v rámci svojich programov povinnej starostlivosti vo vzťahu ku klientovi;

b) vyžadujú, aby sa v platobných príkazoch vyplnili všetky informačné kolónky, ktoré sa týkajú príkazcu a príjemcu predmetnej transakcie, a v prípade neuvedenia týchto informácií transakciu odmietnu vykonať;

c) uchovávajú všetky záznamy o transakciách za obdobie piatich rokov a na žiadosť ich sprístupňujú vnútroštátnym orgánom;

d) ak majú oprávnené dôvody sa domnievať, že činnosti s úverovými a finančnými inštitúciami môžu byť v rozpore s ustanoveniami tohto nariadenia, bezodkladne nahlásia svoje podozrenie finančnej spravodajskej jednotke (FIU) alebo inému príslušnému orgánu určenému dotknutým členským štátom bez toho, aby boli dotknuté články 5 a 23. FIU alebo podobný príslušný orgán slúži ako národné centrum prijímania a analyzovania záznamov o podozrivých transakciách týkajúcich sa potenciálneho porušenia tohto nariadenia. FIU alebo podobný príslušný orgán musia mať priamy alebo nepriamy včasný prístup k finančným a administratívnym informáciám, ako aj k informáciám dôležitým pre presadzovanie práva, ktoré potrebujú na riadny výkon svojej funkcie, vrátane možnosti analyzovať záznamy o podozrivých transakciách.

Článok 30a

1. Prevody finančných prostriedkov iránskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo od iránskej osoby, subjektu alebo orgánu, na ktoré sa nevzťahuje článok 30 ods. 1, sa spracúvajú takto:

a) prevody súvisiace s transakciami týkajúcimi sa potravín, zdravotnej starostlivosti, medicínskeho vybavenia alebo poľnohospodárskych alebo humanitárnych účelov sa vykonávajú bez akéhokoľvek predchádzajúceho povolenia.

   Prevod sa vopred písomne oznamuje príslušnému orgánu dotknutého členského štátu, ak jeho výška dosahuje alebo presahuje 10 000 EUR alebo ekvivalentnú hodnotu v inej mene;

b) akýkoľvek iný prevod, ktorý nepresahuje 40 000 EUR alebo ekvivalentnú hodnotu v inej mene, sa vykonáva bez akéhokoľvek predchádzajúceho povolenia.

   Prevod sa vopred písomne oznamuje príslušnému orgánu dotknutého členského štátu, ak jeho výška dosahuje alebo presahuje 10 000 EUR alebo ekvivalentnú hodnotu v inej mene;

c) na akýkoľvek iný prevod, ktorý dosahuje alebo presahuje 40 000 EUR alebo ekvivalentnú hodnotu v inej mene, sa vyžaduje predchádzajúce povolenie od príslušného orgánu dotknutého členského štátu.

   Členské štáty sa raz za tri mesiace vzájomne informujú o každom zamietnutom povolení.

2. Prevody finančných prostriedkov, ktoré nepresahujú 10 000 EUR alebo ekvivalentnú hodnotu v inej mene, si nevyžadujú žiadne predchádzajúce povolenie alebo notifikáciu.

3. Oznámenia a žiadosti o povolenie týkajúce sa prevodov finančných prostriedkov sa spracúvajú takto:

a) v prípade elektronického prevodu finančných prostriedkov spracúvaného úverovými alebo finančnými inštitúciami:

▼**M49**

i) oznámenia a žiadosti o povolenie týkajúce sa prevodu finančných prostriedkov iránskej osobe, subjektu alebo orgánu, ktorá sa nachádza mimo Únie, zasiela príkazcov poskytovateľ platobných služieb alebo sa zasielajú v jeho mene príslušným orgánom členského štátu, v ktorom je poskytovateľ platobných služieb usadený;

ii) oznámenia a žiadosti o povolenie týkajúce sa prevodu finančných prostriedkov od iránskej osoby, subjektu alebo orgánu, ktorá sa nachádza mimo Únie, zasiela príjemcov poskytovateľ platobných služieb alebo sa zasielajú v jeho mene príslušným orgánom členského štátu, v ktorom je poskytovateľ platobných služieb usadený;

iii) ak sa v prípadoch uvedených v bodoch i) a ii) na príkazcovho alebo príjemcovho poskytovateľa platobných služieb nevzťahuje toto nariadenie, oznámenia a žiadosti o povolenie v prípade prevodu iránskej osobe, subjektu alebo orgánu zasiela príkazca a v prípade prevodu od iránskej osoby, subjektu alebo orgánu zasiela oznámenia a žiadosti o povolenie príjemca, a to vždy príslušným orgánom členského štátu, v ktorom má príkazca alebo príjemca bydlisko;

iv) oznámenia a žiadosti o povolenie týkajúce sa prevodu finančných prostriedkov iránskej osobe, subjektu alebo orgánu, ktorá sa nachádza v rámci Únie, zasiela príjemcov poskytovateľ platobných služieb alebo sa zasielajú v jeho mene príslušným orgánom členského štátu, v ktorom je poskytovateľ platobných služieb usadený;

v) oznámenia a žiadosti o povolenie týkajúce sa prevodu finančných prostriedkov od iránskej osoby, subjektu alebo orgánu, ktorá sa nachádza v rámci Únie, zasiela príkazcov poskytovateľ platobných služieb alebo sa zasielajú v jeho mene príslušným orgánom členského štátu, v ktorom je poskytovateľ platobných služieb usadený;

vi) ak sa v prípadoch uvedených v bodoch iv) a v) na príkazcovho alebo príjemcovho poskytovateľa platobných služieb nevzťahuje toto nariadenie, oznámenia a žiadosti o povolenie v prípade prevodu iránskej osobe, subjektu alebo orgánu zasiela príkazca a v prípade prevodu od iránskej osoby, subjektu alebo orgánu zasiela oznámenia a žiadosti o povolenie príjemca, a to vždy príslušným orgánom členského štátu, v ktorom má príkazca alebo príjemca bydlisko;

vii) v súvislosti s prevodom finančných prostriedkov od iránskej osoby, subjektu alebo orgánu alebo v ich prospech, a ak sa na príkazcu, ani na príjemcu, a ani na ich poskytovateľov platobných služieb nevzťahuje toto nariadenie, ale ak poskytovateľ platobných služieb, na ktorého sa toto nariadenie vzťahuje, koná v úlohe sprostredkovateľa, tento poskytovateľ platobných služieb musí podľa potreby dodržať oznamovaciu povinnosť alebo požiadať o povolenie, ak vie o tom, že daný prevod je od iránskej osoby, subjektu alebo orgánu alebo v ich prospech, alebo ak má rozumný dôvod predpokladať, že prevod je od iránskej osoby, subjektu alebo orgánu alebo v ich prospech; v prípade, že v úlohe sprostredkovateľa konajú viacerí poskytovatelia platobných služieb, oznamovaciu povinnosť alebo povinnosť požiadať o povolenie musí dodržať iba prvý poskytovateľ platobných služieb, ktorý spracúva prevod; každé oznámenie alebo žiadosť o povolenie musia byť zaslané príslušným orgánom členského štátu, v ktorom je poskytovateľ platobných služieb usadený;

▼**M49**

viii) ak je do série prepojených prevodov finančných prostriedkov zapojených viac ako jeden poskytovateľ platobných služieb, pri prevodoch v rámci Únie sa pripojí odkaz na povolenie udelené podľa tohto článku;

b) v prípade iného ako elektronického prevodu finančných prostriedkov sa oznámenia a žiadosti o povolenie týkajúce sa prevodu finančných prostriedkov spracúvajú takto:

i) oznámenia a žiadosti o povolenie týkajúce sa prevodu finančných prostriedkov iránskej osobe, subjektu alebo orgánu, zasiela príkazca príslušným orgánom členského štátu, v ktorom má príkazca bydlisko;

ii) oznámenia a žiadosti o povolenie týkajúce sa prevodu finančných prostriedkov od iránskej osoby, subjektu alebo orgánu zasiela príjemca príslušným orgánom členského štátu, v ktorom má príjemca bydlisko.

Článok 30b

1. Ak sa povolenie poskytlo v súlade s článkami 24, 25, 26, 27, 28 alebo 28a, články 30 a 30a sa neuplatňujú.

Požiadavkou predchádzajúceho povolenia na prevod finančných prostriedkov stanovenou v článku 30 ods. 3 písm. b) a c) nie je dotknuté vykonávanie prevodov finančných prostriedkov vopred oznámených alebo povolených príslušným orgánov pred 30. septembrom 2025. Takýto prevod finančných prostriedkov sa vykoná pred 1. januárom 2026.

Články 30 a 30a sa neuplatňujú vo vzťahu k prevodu finančných prostriedkov stanovených v článku 29.

2. Článok 30 ods. 3 a článok 30a ods. 1 sa uplatňujú bez ohľadu na to, či sa prevod finančných prostriedkov uskutočnil ako jediná operácia alebo niekoľkými operáciami, ktoré sa zdajú prepojené.

Na účely tohto nariadenia pojem „operácie, ktoré sa zdajú prepojené“ zahŕňa:

a) rad za sebou nasledujúcich prevodov od rovnakej iránskej osoby, subjektu alebo orgánu alebo rovnakej iránskej osobe, subjektu alebo orgánu, na ktorú sa vzťahuje článok 30 ods. 1 písm. a) až d) alebo od rovnakej iránskej osoby, subjektu alebo orgánu alebo rovnakej iránskej osobe, subjektu alebo orgánu, ktorý sa uskutočňuje v spojitosti s jedinou povinnosťou uskutočniť prevod finančných prostriedkov, ak výška jednotlivých prevodov síce nedosahuje príslušnú hodnotu stanovenú v článkoch 30 a 30a, ale ich celková suma spolu spĺňa kritériá pre povinné oznámenie alebo povolenie; alebo

b) reťazec prevodov zahŕňajúci rozličných poskytovateľov platobných služieb alebo fyzickým alebo právnickým osobám, ktorým sa vykonáva jediná povinnosť uskutočniť prevod finančných prostriedkov.

3. Na účely článku 30 ods. 3 písm. b) a c) a článku 30a ods. 1 písm. c) príslušné orgány členských štátov udelia za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povolenie, pokiaľ nemajú oprávnený dôvod dospieť k záveru, že prevod finančných prostriedkov, pre ktorý sa požaduje povolenie, by mohol byť v rozpore s niektorým zo zákazov alebo povinností v tomto nariadení.

Príslušný orgán si môže za posúdenie žiadosti o povolenie účtovať poplatok.

▼**M49**

4. Na účely článku 30a ods. 1 písm. c) sa povolenie považuje za udelené, ak bola príslušnému orgánu doručená písomná žiadosť o povolenie a ak príslušný orgán v lehote štyroch týždňov nepredložil písomnú námietku voči prevodu finančných prostriedkov. Ak je vznesená námietka z dôvodu, že vyšetrovanie sa ešte neukončilo, príslušný orgán to uvedie a bezodkladne oznámi svoje rozhodnutie. Príslušné orgány majú priamy alebo nepriamy a včasný prístup k finančným a administratívnym informáciám, ako aj informáciám týkajúcim sa presadzovania práva, ktoré sa vyžadujú na vykonanie vyšetrovania.

5. Články 30 a 30a sa nevzťahujú na tieto osoby, subjekty alebo orgány:

a) osoby, subjekty alebo orgány, ktoré len prevádzajú tlačené dokumenty do elektronickej podoby a konajú na základe zmluvy s úverovou alebo finančnou inštitúciou;

b) osoby, subjekty alebo orgány, ktoré poskytujú úverovým alebo finančným inštitúciám výhradne informačné alebo iné podporné systémy na prevod finančných prostriedkov; alebo

c) osoby, subjekty alebo orgány, ktoré poskytujú úverovým alebo finančným inštitúciám výhradne systémy zúčtovania a vyrovnania obchodov.

Článok 31

1. Pobočky a dcérske spoločnosti úverových a finančných inštitúcií so sídlom v Iráne, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia vymedzené v článku 49, oznámia príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom sú usadené, všetky prevody finančných prostriedkov, ktoré vykonali alebo prijali, mená strán transakcie a sumu a dátum uskutočnenia transakcie, a to v lehote piatich pracovných dní od vykonania alebo prijatia príslušného prevodu finančných prostriedkov. Ak sú k dispozícii príslušné informácie, musí sa v oznámení uviesť povaha transakcie a v prípade potreby povaha tovaru, ktorého sa transakcia týka, a predovšetkým to, či sa na tento tovar vzťahujú prílohy I, II, IIA, III, IV, IVA, V, VI, VIA, VIB, VII, VIIA alebo VIIB k tomuto nariadeniu, a ak vývoz tohto tovaru podlieha povoleniu, musí sa uviesť číslo udelenej licencie.

2. V súlade s pravidlami pre výmenu informácií a s výhradou týchto pravidiel v prípade potreby príslušné orgány, ktorým sa uvedené skutočnosti oznámili, postúpia informácie o oznámeniach uvedených v odseku 1 bezodkladne príslušným orgánom iných členských štátov, v ktorých sú protistrany takýchto transakcií usadené, a to s cieľom zabrániť transakciám, ktoré by mohli prispieť k činnostiam v jadrovej oblasti citlivým z hľadiska nedovoleného šírenia zbraní alebo vývoja nosičov jadrových zbraní.

Článok 33

1. Úverovým a finančným inštitúciám, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti článku 49, sa zakazujú akékoľvek z týchto činností:

a) otvoriť si nový bankový účet v úverovej alebo finančnej inštitúcii so sídlom v Iráne alebo v ktorejkoľvek z úverových alebo finančných inštitúcií uvedených v článku 30 ods. 1;

▼M49

b) nadviazať nový korešpondenčný bankový vzťah s úverovou alebo finančnou inštitúciou so sídlom v Iráne alebo s akoukoľvek úverovou alebo finančnou inštitúciou uvedenou v článku 30 ods. 1;

c) otvoriť nové zastúpenie v Iráne alebo zriadiť novú pobočku alebo dcérsku spoločnosť v Iráne;

d) vytvoriť nový spoločný podnik s úverovou alebo finančnou inštitúciou so sídlom v Iráne alebo s akoukoľvek úverovou alebo finančnou inštitúciou uvedenou v článku 30 ods. 1.

2. Zakazuje sa:

a) na území Únie povoliť otvorenie zastúpenia alebo zriadenie pobočky alebo dcérskej spoločnosti úverovej alebo finančnej inštitúcie so sídlom v Iráne alebo akejkoľvek úverovej alebo finančnej inštitúcie uvedenej v článku 30 ods. 1;

b) uzavrieť dohody, ktoré sa týkajú otvorenia zastúpenia alebo zriadenia pobočky alebo dcérskej spoločnosti v Únii, pre úverovú alebo finančnú inštitúciu so sídlom v Iráne alebo v jej mene alebo pre akúkoľvek úverovú alebo finančnú inštitúciu uvedenú v článku 30 ods. 1 alebo v jej mene;

c) udeliť povolenie na začatie a vykonávanie činnosti úverovej inštitúcie alebo akejkoľvek inej činnosti, ktorá si vyžaduje predchádzajúce povolenie, zastúpením, pobočkou alebo dcérskou spoločnosťou úverovej alebo finančnej inštitúcie so sídlom v Iráne alebo akoukoľvek úverovou alebo finančnou inštitúciou uvedenou v článku 30 ods. 1, pokiaľ zastúpenie, pobočka alebo dcérska spoločnosť nezačali fungovať do 30. septembra 2025;

d) nadobudnutie alebo rozšírenie účasti alebo nadobudnutie akéhokoľvek iného vlastníckeho podielu v úverovej alebo finančnej inštitúcii, ktorá patrí do rozsahu pôsobnosti článku 49, akoukoľvek úverovou alebo finančnou inštitúciou uvedenou v článku 30 ods. 1.

Článok 34

Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo predávať štátne dlhopisy alebo dlhopisy garantované štátom, ktoré boli vydané po 30. septembri 2025, niektorému z týchto subjektov alebo ich priamo alebo nepriamo nakupovať od niektorého z týchto subjektov:

i) Iránu alebo jeho vláde, jeho verejným orgánom, spoločnostiam a agentúram;

ii) úverovej alebo finančnej inštitúcii so sídlom v Iráne alebo ktorejkoľvek z úverových alebo finančných inštitúcií uvedených v článku 30 ods. 1;

▼**M49**

iii) fyzickej osobe alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu konajúcemu v mene alebo podľa pokynov právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v bodoch i) alebo ii);

iv) právnickej osobe, subjektu alebo orgánu vo vlastníctve osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v bodoch i), ii) alebo iii) alebo kontrolovanej takouto osobou, subjektom alebo orgánom;

b) poskytovať osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v písmene a) sprostredkovateľské služby týkajúce sa štátnych dlhopisov alebo dlhopisov garantovaných štátom, ktoré boli vydané po 30. septembri 2025;

c) napomáhať osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v písmene a) pri vydávaní štátnych dlhopisov alebo dlhopisov garantovaných štátom, a to poskytovaním sprostredkovateľských služieb, reklamy alebo akýchkoľvek iných služieb týkajúcich sa týchto dlhopisov.

Článok 35

1. Zakazuje sa poskytovať poistenie alebo zaistenie vrátane sprostredkovania poistenia alebo zaistenia týmto subjektom:

a) Iránu alebo jeho vláde, jeho verejným orgánom, spoločnostiam a agentúram;

b) iránskej osobe, subjektu alebo orgánu inému ako fyzická osoba; alebo

c) fyzickej osobe alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, keď koná v mene alebo podľa pokynov právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v písmene a) alebo b).

2. Odsek 1 písm. a) a b) sa neuplatňuje na poskytovanie alebo sprostredkovanie povinného poistenia, poistenia zodpovednosti alebo zaistenia iránskym osobám, subjektom a orgánom v Únii, ani na poskytovanie poistenia iránskym diplomatickým alebo konzulárnym misiám v Únii.

3. Odsek 1 písm. c) sa neuplatňuje na poskytovanie alebo sprostredkovanie poistenia vrátane zdravotného a cestovného poistenia alebo zaistenia osobám vystupujúcim ako súkromné osoby s výnimkou osôb uvedených v prílohách VIII a IX.

Odsek 1 písm. c) nebráni poskytovaniu poistenia alebo zaistenia alebo sprostredkovaniu poistenia vlastníkovi plavidla, lietadla alebo vozidla prenajatého osobou, subjektom alebo orgánom uvedeným v odseku 1 písm. a) alebo b).

Na účely odseku 1 písm. c) sa osoba, subjekt alebo orgán nepovažujú za konajúce podľa pokynov osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v odseku 1 písm. a) a b), keď sú tieto pokyny vydávané na účely dočasného zakotvenia plavidla, naloženia, vyloženia alebo bezpečnej prepravy plavidla, ktoré sa dočasne nachádza v iránskych vodách alebo lietadla, ktoré sa dočasne nachádza v iránskom vzdušnom priestore.

4. Týmto článkom sa zakazuje rozširovanie alebo obnovovanie dohôd o poistení a zaistení, ktoré boli uzavreté pred 30. septembrom 2025, ale – bez toho, aby tým bol dotknutý článok 23 ods. 3 – nezakazuje sa ním plnenie dohôd uzavretých pred týmto dátumom.

▼M49

KAPITOLA VI

OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA DOPRAVY

Článok 36

1. S cieľom zabrániť presunu tovaru a technológií, na ktoré sa vzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu, alebo ktorých dodávky, predaj, presun, vývoz alebo dovoz sú týmto nariadením zakázané, a spolu s povinnosťou poskytnúť príslušným colným orgánom informácie pred príchodom a odchodom tovaru, ako je určené v príslušných ustanoveniach o predbežných vstupných a výstupných vyhláseniach a colných vyhláseniach v nariadení Rady (EHS) č. 2913/92 ([1]) a v nariadení Komisie (EHS) č. 2454/93 ([2]), osoba predkladajúca údaje uvedené v odseku 2 tohto článku predloží vyhlásenie o tom, či sa na tovar vzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu alebo toto nariadenie, a v prípade, že sa na vývoz tohto tovaru vzťahujú požiadavky na vývoznú licenciu, uvedie aj údaje o vývoznej licencii udelenej na daný tovar.

2. Požadované doplňujúce prvky uvedené v tomto článku sa predkladajú podľa potreby buď v písomnej forme, alebo prostredníctvom colného vyhlásenia.

Článok 37

1. Zakazuje sa poskytovanie tankovacích alebo zásobovacích služieb, prípadne iných služieb pre plavidlá, ktoré vlastnia iránske osoby, subjekty alebo orgány alebo ktoré sú pod priamou alebo nepriamou kontrolou iránskych osôb, subjektov alebo orgánov, ak majú poskytovatelia služieb k dispozícii informácie vrátane informácií od príslušných colných orgánov týkajúcich sa údajov poskytnutých pred príchodom a odchodom tovaru uvedených v článku 36, na základe ktorých možno opodstatnene dospieť k záveru, že tieto plavidlá prepravujú tovar, na ktorý sa vzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu, alebo tovar, ktorého dodávky, predaj, presun alebo vývoz sú podľa tohto nariadenia zakázané, pokiaľ poskytnutie týchto služieb nie je potrebné na humanitárne a bezpečnostné účely.

2. Zakazuje sa poskytovanie inžinierskych služieb a údržby pre nákladné lietadlá, ktoré vlastnia iránske osoby, subjekty alebo orgány alebo ktoré sú pod priamou alebo nepriamou kontrolou iránskych osôb, subjektov alebo orgánov, ak majú poskytovatelia služieb k dispozícii informácie vrátane informácií od príslušných colných orgánov týkajúcich sa údajov poskytnutých pred príchodom a odchodom tovaru uvedených v článku 36, na základe ktorých možno opodstatnene dospieť k záveru, že tieto nákladné lietadlá prepravujú tovar, na ktorý sa vzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu EÚ, alebo tovar, ktorého dodávky, predaj, presun alebo vývoz sú podľa tohto nariadenia zakázané, pokiaľ poskytnutie týchto služieb nie je potrebné na humanitárne a bezpečnostné účely.

3. Zákazy uvedené v odsekoch 1 a 2 tohto článku sa uplatňujú dovtedy, kým sa náklad neskontroloval a prípadne podľa konkrétnej situácie nezhabal alebo nezlikvidoval.

([1]) Nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva (Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1992/2913/oj).

([2]) Nariadenie Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1993/2454/oj).

▼M49

Každé zhabanie a likvidácia sa môžu v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo podľa rozhodnutia príslušného orgánu vykonať na náklady dovozcu, alebo sa tieto náklady môžu vymáhať od akejkoľvek inej osoby alebo subjektu, ktoré sa pokúsili o nedovolenú dodávku, predaj, transfer alebo vývoz.

▼M24

_____

▼M49

Článok 37a

1. V súvislosti s ropnými tankermi a nákladnými loďami plaviacimi sa pod vlajkou Islamskej republiky Irán alebo s ropnými tankermi a nákladnými loďami, ktoré sú priamo alebo nepriamo vlastnené, prenajaté alebo prevádzkované iránskymi osobami, subjektami alebo orgánmi, sa zakazuje poskytovanie týchto služieb:

a) poskytovanie klasifikačných služieb akéhokoľvek druhu, okrem iného:

   i) vypracovanie a uplatňovanie pravidiel klasifikácie alebo technických špecifikácií týkajúcich sa dizajnu, konštrukcie, vybavenia a údržby lodí ako aj systému palubného riadenia;

   ii) vykonávanie prieskumov a inšpekcií v súlade s klasifikačnými pravidlami a postupmi;

   iii) prideľovanie klasifikačnej značky a vydávanie, potvrdzovanie alebo obnovovanie osvedčení o dodržiavaní pravidiel klasifikácie alebo špecifikácií;

b) dohľad a účasť na dizajne, stavbe a oprave lodí a ich častí vrátane blokov, častí, strojov, elektrických a kontrolných zariadení; ako aj súvisiaca technická pomoc, financovanie alebo finančná pomoc;

c) inšpekcia, testovanie a certifikácia námorného zariadenia, materiálov a súčiastok, ako aj dohľad nad ich inštaláciou na palube a dohľad nad systémovou integráciou;

d) vykonávanie prieskumov, inšpekcií, auditov a prehliadok a vydávanie, obnovovanie a potvrdzovanie príslušných osvedčení a dokumentov o dodržiavaní v mene správy štátu vlajky v súlade s Medzinárodným dohovorom o bezpečnosti ľudského života na mori z roku 1974 v zmenenom znení (SOLAS 1974) a s jeho protokolom z roku 1988, Medzinárodným dohovorom o zabránení znečisťovania z lodí z roku 1973, v znení protokolu z roku 1978 (MARPOL 73/78), Dohovorom o medzinárodných pravidlách na zabránenie zrážkam na mori z roku 1972 v znení zmien (COLREG 1972), Medzinárodným dohovorom o nákladovej značke z roku 1966 (LL 1966) a jeho protokolom z roku 1988, Medzinárodným dohovorom o normách výcviku, vydávaní osvedčení a strážnej službe námorníkov z roku 1978 (STCW) a Medzinárodným dohovorom o vymeriavaní lodí z roku 1969 (TONNAGE 1969).

▼M49

2. Zákaz v odseku 1 sa uplatňuje od 1. januára 2026.

Článok 37b

1. Zakazuje sa sprístupniť lode navrhnuté na prepravu alebo skladovanie ropy a petrochemických produktov:

a) akejkoľvek iránskej osobe, subjektu alebo orgánu; alebo

b) akejkoľvek inej osobe, subjektu alebo orgánu, pokiaľ poskytovatelia služieb neprijali vhodné opatrenie, aby zabránili použitiu týchto plavidiel na prepravu ropy alebo petrochemických produktov, ktoré pochádzajú z Iránu alebo ktoré boli vyvezené z Iránu, alebo na ich skladovanie.

2. Zákazom v odseku 1 nie je dotknuté plnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv a doplnkových zmlúv uvedených v článku 12 ods. 1 písm. b) a c) a v článku ods. 14 ods. 1 písm. b) a c) pod podmienkou, že dovoz a preprava iránskej ropy, nafty alebo petrochemických produktov boli oznámené príslušnému orgánu podľa článku 12 ods. 1 alebo článku 14 ods. 1.

▼B

KAPITOLA VII

VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 38

1. Neuznajú sa žiadne nároky v súvislosti s akoukoľvek zmluvou alebo transakciou, ktorých plnenie bolo úplne alebo čiastočne, priamo alebo nepriamo ovplyvnené opatreniami, ktoré sa ukladajú podľa tohto nariadenia, a to vrátane nároku na kompenzáciu alebo akéhokoľvek iného nároku takéhoto druhu, ako je nárok na započítanie pohľadávky alebo pohľadávka so zárukou, konkrétne nárok na rozšírenie alebo úhradu záruky alebo zabezpečenia, najmä záruky alebo zabezpečenia finančnej povahy v akejkoľvek forme, ak ich predložia:

▼M49

a) označené osoby, subjekty alebo orgány uvedené v zoznamoch v prílohách VIII a IX;

▼B

b) akékoľvek iné iránske osoby, subjekty alebo orgány vrátane iránskej vlády;

c) akékoľvek osoby, subjekty alebo orgány konajúce prostredníctvom alebo v mene jednej z osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v písmenách a) a b).

2. Výkon zmluvy alebo transakcie sa považuje za ovplyvnený opatreniami uloženými týmto nariadením, pokiaľ existencia alebo obsah nároku vyplýva priamo alebo nepriamo z týchto opatrení.

3. Pri akomkoľvek konaní, ktorého cieľom je vymáhanie pohľadávky, nesie dôkazné bremeno o tom, že uspokojenie tejto pohľadávky nie je odsekom 1 zakázané, osoba, ktorá túto pohľadávku vymáha.

4. Týmto článkom nie je dotknuté právo osôb, subjektov a orgánov uvedených v odseku 1 na súdne preskúmanie zákonnosti neplnenia zmluvných záväzkov v súlade s týmto nariadením.

▼M24

_____

▼M49

Článok 39

Na účely článkov 8 a 9, článku 17 ods. 2 písm. b) a článkov 30 a 35 sa za iránsku osobu, subjekt alebo orgán nepovažuje žiaden orgán, subjekt alebo držiteľ práv, ktorý vyplýva z pôvodnej dohody o spoločnej výrobe uzavretej zvrchovanou, inou ako iránskou vládou pred 30. septembrom 2025. V takýchto prípadoch a v súvislosti s článkom 8 môže príslušný orgán členského štátu vyžadovať od akéhokoľvek orgánu alebo subjektu primerané záruky s ohľadom na koncového užívateľa v súvislosti s akýmkoľvek predajom, dodávkou, presunom alebo vývozom kľúčových zariadení alebo technológií uvedených v prílohe VI.

▼B

Článok 40

1. Bez toho, aby boli dotknuté platné predpisy o podávaní správ, dôvernosti údajov a služobnom tajomstve, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

▼M49

a) okamžite poskytnú každú informáciu, ktorá by uľahčila dosiahnutie súladu s týmto nariadením, ako napr. údaje o účtoch a sumách zmrazených podľa článku 23, príslušným orgánom členských štátov, v ktorých majú sídlo alebo sú umiestnené, a odovzdajú tieto informácie Komisii buď priamo alebo prostredníctvom členských štátov;

▼B

b) spolupracujú s týmito príslušnými orgánmi pri overovaní týchto informácií.

2. Akékoľvek dodatočné informácie, ktoré získala Komisia priamo, sa sprístupnia dotknutému členskému štátu.

3. Akékoľvek informácie poskytnuté alebo prijaté v súlade s týmto článkom sa použijú výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo prijaté.

▼M49

Článok 41

Zakazuje sa zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie opatrení v článkoch 2, 4a, 4b, 5 ods. 1, 8, 9, 10a, 10b, 10d, 10e, 11, 13, 14a, 15a, 15b, 17, 22, 23, 30, 30a, 34, 35, 37a alebo 37b.

▼B

Článok 42

1. Zmrazením finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov alebo odmietnutím sprístupniť finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje, ktoré sa uskutočnilo v dobrej viere, že takýto postup je v súlade s týmto nariadením, nevzniká fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, ktoré ho uskutočnia, ani ich vedúcim pracovníkom či zamestnancom zodpovednosť žiadneho druhu, pokiaľ sa nepreukáže, že finančné prostriedky a hospodárske zdroje sa zmrazili alebo zadržiavali v dôsledku nedbanlivosti.

▼B

2. Opatreniami uvedenými v tomto nariadení nevzniká dotknutým fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom zodpovednosť žiadneho druhu, ak nevedeli a nemali žiadny rozumný dôvod predpokladať, že svojím konaním tieto zákazy porušujú.

▼M24

_____

▼M49

3. Oznámením informácií uvedených v článkoch 30 a 31, ktoré v súlade s článkami 30 a 31 v dobrej viere uskutočnila osoba, subjekt alebo orgán, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, prípadne zamestnanec alebo vedúci pracovník takejto osoby, subjektu alebo orgánu, nevzniká tejto inštitúcii alebo osobe ani jej vedúcim pracovníkom alebo zamestnancom žiadna zodpovednosť.

▼M24

_____

▼M49

Článok 43

1. Členský štát môže prijať všetky opatrenia, ktoré považuje za potrebné na zabezpečenie toho, aby sa v prípade, že spolupráca s iránskou osobou, subjektom alebo orgánom môže byť ovplyvnená vykonávaním tohto nariadenia, dodržiavali príslušné medzinárodné záväzky, záväzky v rámci Únie a vnútroštátne záväzky týkajúce sa ochrany zdravia a bezpečnosti pracovníkov a ochrany životného prostredia.

2. Na účely opatrení prijatých podľa odseku 1, sa zákazy uvedené v článkoch 8 a 9, článku 17 ods. 2 písm. b), článku 23 ods. 2 a článkoch 30 a 35 neuplatňujú.

3. Dotknutý členský štát oznámi najneskôr desať pracovných dní pred udelením uvedeného povolenia ostatným členským štátom a Komisii svoj záver uvedený v odseku 1 a svoj úmysel udeliť povolenie. V prípade ohrozenia životného prostredia a/alebo zdravia a bezpečnosti pracovníkov v Únii, ktoré si vyžaduje naliehavé opatrenie, môže dotknutý členský štát udeliť povolenie bez predchádzajúceho oznámenia a ostatným členským štátom a Komisii to oznámi do troch pracovných dní od udelenia povolenia.

Článok 43a

1. Odchylne od článku 8, článku 9, článku 17 ods. 1, pokiaľ ide o iránske osoby, subjekty alebo orgány uvedené v článku 17 ods. 2 písm. b), článku 23 ods. 2 a 3 pokiaľ odkazujú na osoby, subjekty a orgány uvedené v prílohe IX a články 30 a 35, príslušné orgány členského štátu môžu za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť činnosti súvisiace s prieskumom alebo ťažbou uhľovodíkov v Únii vykonávané na základe licencie na takýto prieskum alebo ťažbu, ktorú vydal členský štát osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v prílohe IX, ak sú splnené tieto podmienky:

▼M49

a) licencia na prieskum alebo ťažbu uhľohydrátov v Únii bola vydaná pred dňom, kedy boli táto osoba, tento subjekt alebo tento orgán uvedené v prílohe IX označené; a

b) povolenie je nevyhnutné na to, aby sa zabránilo alebo napravilo poškodenie životného prostredia v Únii alebo predišlo trvalej strate hodnoty licencie vrátane dočasného zabezpečenia produktovodu a infraštruktúry používanej v súvislosti s činnosťou, ktorá sa vykonáva na základe licencie. Takéto povolenie môže obsahovať opatrenia prijaté podľa vnútroštátnych právnych predpisov.

2. Výnimka ustanovená v odseku 1 sa udeľuje len na nevyhnutné obdobie a jej platnosť nepresiahne platnosť licencie vydanej osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v prílohe IX. Ak sa príslušný orgán domnieva, že je potrebná subrogácia v súvislosti so zmluvami alebo poskytnutie náhrady škody, obdobie platnosti výnimky nepresiahne päť rokov.

3. Dotknutý členský štát oznámi ostatným členským štátom a Komisii svoj úmysel udeliť povolenie najneskôr desať pracovných dní pred udelením tohto povolenia. V prípade ohrozenia životného prostredia v Únii, ktoré si vyžaduje naliehavé opatrenie, aby sa predišlo poškodeniu životného prostredia, môže dotknutý členský štát udeliť povolenie bez predchádzajúceho oznámenia a ostatným členským štátom a Komisii to oznámi do troch pracovných dní od udelenia povolenia.

▼B

Článok 44

1. Komisia a členské štáty by sa mali v trojmesačných vzájomne informovať o opatreniach prijatých podľa tohto nariadenia a zdieľať všetky ostatné významné údaje, ktoré majú k dispozícii v súvislosti s týmto nariadením. Ide najmä o informácie:

▼M49

a) v súvislosti so zmrazenými finančnými prostriedkami podľa článku 23 a povoleniami udelenými podľa článkov 24, 25, 26 a 27;

▼B

b) v súvislosti s jeho porušovaním, s problémami s jeho presadzovaním a o rozhodnutiach vnútroštátnych súdov.

2. Členské štáty sa ihneď navzájom informujú a informujú takisto Komisiu o akýchkoľvek ďalších relevantných údajoch, ktoré majú k dispozícii a ktoré by mohli ovplyvniť účinné vykonávanie tohto nariadenia.

▼M49

Článok 45

Komisia:

a) mení prílohu II na základe rozhodnutí Bezpečnostnej rady alebo Sankčného výboru Organizácie Spojených národov alebo na základe informácií poskytnutých členskými štátmi;

▼M49

b) mení prílohy IIA, III, IV, IVA, V, VI, VIA, VIB, VII, VIIA, VIIB a X na základe informácií poskytnutých členskými štátmi.

Článok 46

1. Ak Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov alebo sankčný výbor zaradí fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán do zoznamu, Rada takúto fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán zahrnie do prílohy VIII.

2. Ak Rada rozhodne, že sa na fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán vzťahujú opatrenia uvedené v článku 23 ods. 2 a 3, zodpovedajúcim spôsobom zmení prílohu IX.

3. Rada oznámi svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu podľa odseku 1 alebo 2, a to buď priamo, ak je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne tak dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu možnosť predložiť pripomienky.

4. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada svoje rozhodnutie preskúma a zodpovedajúcim spôsobom informuje fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán.

5. Ak sa Organizácia Spojených národov rozhodne vyradiť fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán zo zoznamu alebo zmeniť identifikačné údaje fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú zaradené do zoznamu, Rada zodpovedajúcim spôsobom zmení prílohu VIII.

6. Zoznam v prílohe IX sa pravidelne, a to aspoň každých 12 mesiacov preskúma.

▼B

Článok 47

1. Členské štáty ustanovia pravidlá o sankciách uplatniteľných pri porušení tohto nariadenia a prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich vykonávania. Ustanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.

2. Členské štáty oznámia Komisii tieto predpisy bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia a Komisii oznamujú každú následnú zmenu a doplnenie.

Článok 48

1. Členské štáty určia príslušné orgány uvedené v tomto nariadení a uvedú ich na webových stránkach vymenovaných v prílohe X. Členské štáty oznámia Komisii všetky zmeny adries svojich webových stránok uvedených v prílohe X.

2. Členské štáty bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia oznámia Komisii svoje príslušné orgány vrátane ich kontaktných údajov, ako aj každú následnú zmenu a doplnenie týchto údajov.

▼B

3. Pokiaľ sa podľa tohto nariadenia vyžaduje oznámenie, informácia alebo iná komunikácia vo vzťahu ku Komisii, na účely takejto komunikácie sa použije adresa a ďalšie kontaktné údaje uvedené v prílohe X.

Článok 49

Toto nariadenia sa uplatňuje:

a) v rámci územia Únie vrátane jej vzdušného priestoru;

b) na palube každého lietadla alebo plavidla podliehajúceho jurisdikcii niektorého členského štátu;

c) na každú osobu na území Únie alebo mimo neho, ktorá je štátnym príslušníkom niektorého členského štátu;

d) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán na území Únie alebo mimo neho, ktoré sú založené alebo zaregistrované podľa práva členského štátu;

e) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán v súvislosti s akoukoľvek podnikateľskou činnosťou, ktorá sa úplne alebo čiastočne vykonáva v Únii.

Článok 50

Nariadenie (EÚ) č. 961/2010 sa týmto zrušuje. Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

Článok 51

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼M52

▼C9

PRÍLOHA I

Tovar a technológie uvedené v článku 2 ods. 1, 2 a 4, v článku 3 ods. 3, v článku 5 ods. 1, v článku 6, v článku 8 ods. 4, v článku 17 ods. 2 a v článku 31 ods. 1

Táto príloha obsahuje všetok tovar a všetky technológie uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2021/821, ako sa vymedzujú v predmetnom nariadení, s výnimkou tovaru a technológií uvedených v časti A. Relevantné zákazy sa do 1. januára 2026 neuplatňujú na plnenie zmlúv týkajúcich sa tovaru a technológií uvedených v časti C, ktoré boli uzavreté pred 30. septembrom 2025.

ČASŤ A

	Opis
1.	Systémy „bezpečnosti informácií“ a zariadenia na konečné použitie určené na používanie v oblasti verejných telekomunikačných služieb a poskytovania internetových služieb alebo na ochranu týchto služieb zo strany operátora siete vrátane súčiastok potrebných na služby súvisiace s operáciou, inštaláciou (vrátane inštalácie na mieste), údržbou (kontrolou), opravou, vyčistením a modernizovaním súvisiacich s týmito systémami a vybavením: a) systémy, zariadenia, aplikačno-špecifické „elektronické montážne celky“, moduly a integrované obvody na „bezpečnosť informácií“ súvisiace so sieťami, ako sú wifi, 2G, 3G, 4G alebo pevnými sieťami (klasické, ADSL alebo optické vlákno) a ich súčasti osobitne navrhnuté na zabezpečenie „bezpečnosti informácií“: *Pozn.: Ku kontrole prijímacích zariadení globálnych navigačných satelitných systémov (GNSS) obsahujúcich alebo používajúcich dekódovanie (t. j. GPS alebo GLONASS) pozri 7A005 prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.* 1. Navrhnuté alebo upravené na používanie „kryptografie“ s použitím digitálnych techník vykonávajúcich niektorú kryptografickú funkciu okrem overovania alebo digitálneho podpisu, a ktoré sa vyznačujú niektorou z týchto vlastností: *Technické poznámky:* *1. Funkcie overovania a digitálneho podpisu obsahujú aj pridruženú funkciu správy kľúčov.* *2. Overovanie zahŕňa všetky aspekty riadenia prístupu všade tam, kde neexistuje šifrovanie súborov alebo textu okrem prípadov priamej súvislosti s ochranou hesiel, osobných identifikačných čísiel (PIN) alebo podobných údajov na zabránenie neoprávneného prístupu.* *3. „Kryptografia“ nezahŕňa techniky komprimovania alebo kódovania „pevne stanovených“ údajov.* *Poznámka: 1.a.1. zahŕňa zariadenia navrhnuté alebo upravené na používanie „kryptografie“ využívajúcej analógové princípy, ak sa používajú spolu s digitálnou technikou.* a) „symetrický algoritmus“ s použitím kľúča dĺžky viac ako 56 bitov; alebo b) „asymetrický algoritmus“ tam, kde je bezpečnosť algoritmu založená na niektorej z týchto vlastností: 1. faktorizácia celých čísel nad 512 bitov (napr. RSA); 2. výpočet diskrétnych algoritmov v multiplikatívnej skupine konečného poľa veľkosti nad 512 bitov (napr. Diffie-Hellman v Z/pZ); alebo 3. diskrétne logaritmy v inej skupine, než uvedené v 1.a.1.b.2 nad 112 bitov (napr. Diffie-Hellman na eliptickej krivke);

▼C9

	Opis
2.	Tento „softvér“ je určený na konečné používanie v oblasti verejných telekomunikačných služieb a poskytovania internetových služieb alebo na ochranu týchto služieb zo strany operátora siete: a) „softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ zariadení uvedených v 1.a.1 alebo „softvér“ uvedený v 2.b.1; b) špecifický „softvér“: 1. „softvér“ vyznačujúci sa vlastnosťami alebo vykonávajúci alebo simulujúci funkcie zariadení uvedených v 5A002.a.1;
3.	„Technológie“ podľa všeobecnej poznámky o technológiách na „používanie“ zariadení uvedených v 1.a.1 alebo „softvéru“ uvedeného v bode 2.a. alebo 2.b.1 tohto zoznamu na konečné používanie v oblasti verejných telekomunikačných služieb a poskytovania internetových služieb alebo na ochranu týchto služieb zo strany operátora siete.

ČASŤ B

Článok 6 sa uplatňuje na nasledujúce tovary:

Položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821	Opis
0A001	„Jadrové reaktory“ a ich osobitne navrhnuté alebo upravené zariadenia a súčasti: a) „jadrové reaktory“; b) kovové nádoby alebo ich v závode vyrobené hlavné časti vrátane hlavy nádoby reaktora pre tlakovú nádobu reaktora, osobitne navrhnuté alebo upravené tak, aby pojali aktívnu zónu „jadrového reaktora“; c) manipulačné zariadenie osobitne navrhnuté alebo upravené na vkladanie paliva do alebo vyberanie z „jadrového reaktora“; d) regulačné tyče osobitne navrhnuté alebo upravené na riadenie štiepneho procesu v „jadrovom reaktore“, ich podporné alebo závesné konštrukcie, mechanizmus pohonu tyčí a vodiace rúrky tyčí; e) tlakové rúrky osobitne navrhnuté alebo upravené tak, aby pojali palivové články aj primárne chladiace médium v „jadrovom reaktore“; f) zirkóniové kovové rúrky alebo rúrky zo zliatiny zirkónia (alebo zostavy rúrok), osobitne navrhnuté alebo upravené na pokrytie paliva v „jadrovom reaktore“, a v množstvách presahujúcich 10 kg; *Pozn.: Pre tlakové rúry zo zirkónia pozri 0A001.e a pre rúry cylindrickej nádoby jadrového reaktora pozri 0A001.h.* g) čerpadlá pre chladiace médium osobitne navrhnuté alebo upravené na cirkuláciu primárneho chladiaceho média „jadrových reaktorov“; h) ‚vnútorné časti jadrových reaktorov‘ zvlášť navrhnuté alebo upravené na používanie v „jadrovom reaktore“ vrátane podporných stĺpov pre aktívnu zónu reaktora, palivových kanálikov, tepelných štítov, usmerňovačov toku, platní roštu aktívnej zóny reaktora a platní difúzora; *Poznámka: V bode 0A001.h. ‚vnútorné časti jadrového reaktora‘ znamenajú každú väčšiu konštrukciu v nádobe reaktora, ktorá má jednu alebo viacero funkcií, ako napríklad podopieranie aktívnej zóny, udržiavanie orientácie paliva, smerovanie toku primárneho chladiaceho média, zabezpečovanie radiačných štítov pre nádobu reaktora a vedenie prístrojového vybavenia v aktívnej zóne jadrového reaktora.* i) výmenníky tepla:

▼C9

Položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821	Opis
	1. parné generátory osobitne navrhnuté alebo upravené na používanie v primárnom alebo sekundárnom okruhu chladiaceho média „jadrového reaktora“; 2. iné výmenníky tepla osobitne navrhnuté alebo upravené na používanie v primárnom okruhu chladiaceho média „jadrového reaktora“; *Poznámka: 0A001.i. sa nevzťahuje na výmenníky tepla pre podporné systémy reaktora, napr. na núdzový chladiaci systém alebo na systém chladenia rozpadového tepla.* j) neutrónové detektory osobitne navrhnuté alebo upravené na stanovovanie úrovne toku neutrónov v aktívnej zóne „jadrového reaktora“. alebo k) ‚vonkajšie tepelné štíty‘ osobitne navrhnuté alebo upravené na používanie v „jadrovom reaktore“ na zníženie straty tepla a tiež na ochranu ochrannej nádrže. *Technická poznámka:* *V bode 0A001.k. ‚vonkajšie tepelné štíty‘ sú objemné konštrukcie umiestnené v nádobe reaktora, ktoré znižujú únik tepla z reaktora a znižujú teplotu v ochrannej nádrži.*
0C002	Nízkoobohatený urán, ktorý patrí do 0C002, ak je súčasťou zložených jadrových palivových článkov.

ČASŤ C

Položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009	Opis
5A002	Systémy „bezpečnosti informácií“, ich zariadenia a súčasti: a) Systémy, zariadenia, aplikačno-špecifické „elektronické montážne celky“, moduly a integrované obvody na „bezpečnosť informácií“ a iné pre ne navrhnuté súčasti: *Pozn.: Ku kontrole prijímacích zariadení globálnych navigačných satelitných systémov (GNSS) obsahujúcich alebo používajúcich dekódovanie (t. j. GPS alebo GLONASS) pozri 7A005.* 1. Navrhnuté alebo upravené na používanie „kryptografie“ s použitím digitálnych techník vykonávajúcich niektorú kryptografickú funkciu okrem overovania alebo digitálneho podpisu, a ktoré sa vyznačujú niektorou z týchto vlastností: *Technické poznámky:* *1. Funkcie overovania a digitálneho podpisu obsahujú aj pridruženú funkciu správy kľúčov.* *2. Overovanie zahŕňa všetky aspekty riadenia prístupu všade tam, kde neexistuje šifrovanie súborov alebo textu okrem prípadov priamej súvislosti s ochranou hesiel, osobných identifikačných čísiel (PIN) alebo podobných údajov na zabránenie neoprávneného prístupu.* *3. „Kryptografia“ nezahŕňa techniky komprimovania alebo kódovania „pevne stanovených“ údajov.* *Poznámka: 5A002.a.1. zahŕňa zariadenia navrhnuté alebo upravené na používanie „kryptografie“ využívajúcej analógové princípy, ak sa používajú spolu s digitálnou technikou.* a) „symetrický algoritmus“ s použitím kľúča dĺžky viac ako 56 bitov; alebo b) „asymetrický algoritmus“ tam, kde je bezpečnosť algoritmu založená na niektorej z týchto vlastností:

▼C9

Položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009	Opis
	1. faktorizácia celých čísel nad 512 bitov (napr. RSA); 2. výpočet diskrétnych algoritmov v multiplikatívnej skupine konečného poľa veľkosti nad 512 bitov (napr. Diffie-Hellman v Z/pZ); alebo 3. diskrétne logaritmy v inej skupine, než uvedené v 5A002.a.1.b.2 nad 112 bitov (napr. Diffie-Hellman na eliptickej krivke);
5D002	Tento „softvér“: a) „softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ zariadení uvedených v 5A002.a.1 alebo „softvér“ uvedený v 5D002.c.1; c) špecifický „softvér“: 1. „softvér“ vyznačujúci sa vlastnosťami alebo vykonávajúci alebo simulujúci funkcie zariadení uvedených v 5A002.a.1; *Poznámka: 5D002 nezahŕňa tento „softvér“:* *a) „softvér“, ktorý sa požaduje na „používanie“ zariadení vyňatých spod kontroly podľa poznámky k bodu 5A002;* *b) „softvér“, ktorý poskytuje niektorú z funkcií zariadení vyňatých spod kontroly podľa poznámky k bodu 5A002.*
5E002	„Technológie“ podľa všeobecnej poznámky o technológiách pre „používanie“ zariadení uvedených v 5A002.a.1 alebo „softvéru“ uvedeného v bode 5D002.a. alebo 5D002.c.1 tohto zoznamu.

▼M52

▼C9

PRÍLOHA II

Tovar a technológie uvedené v článku 2 ods. 1, článku 2 ods. 2 a ods. 4, článku 3 ods. 3, článku 5 ods. 1, článku 8 ods. 4, článku 17 ods. 2, článku 31 ods. 1 a článku 45

ÚVODNÉ POZNÁMKY

1. Pokiaľ nie je uvedené inak, referenčné čísla uvedené v stĺpci ‚Opis' odkazujú na opisy položiek a technológií s dvojakým použitím, ktoré sa uvádzajú v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

2. Referenčné číslo v stĺpci ‚Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821' znamená, že vlastnosti položky opísanej v stĺpci ‚Opis' presahujú parametre stanovené v opise príslušnej položky s dvojakým využitím.

3. Vymedzenia pojmov uvedených v ‚jednoduchých úvodzovkách' sú uvedené v technickej poznámke k príslušnej položke.

4. Vymedzenia pojmov uvedené v „dvojitých úvodzovkách" je možné nájsť v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY

1. Účel zákazov obsiahnutých v tejto prílohe nesmie byť zmarený vývozom žiadnych nezakázaných tovarov (vrátane závodov) obsahujúcich jednu alebo viacero zakázaných súčastí, ak je zakázaná súčasť alebo súčasti základným prvkom tovarov a dá sa reálne odstrániť alebo použiť na iné účely.

Pozn.: Pri posudzovaní, či zakázanú súčasť alebo súčasti treba považovať za základný prvok, je nevyhnutné zvážiť množstvo, hodnotu a obsiahnuté technologické know-how a ďalšie osobitné okolnosti, ktoré môžu urobiť zo zakázanej súčasti alebo súčastí základný prvok dodávaného tovaru.

2. Medzi tovary uvedené v tejto prílohe patria nové, ako aj použité tovary.

VŠEOBECNÁ POZNÁMKA K TECHNOLÓGIÁM (GTN)

1. Predaj, dodávka, transfer alebo vývoz „technológií", ktoré sú „požadované" na „vývoj", „výrobu" alebo „používanie" tovarov, ktorých predaj, dodávka, transfer alebo vývoz sú zakázané v nasledujúcej časti A (Tovar), sú zakázané na základe ustanovení časti II.B.

2. Predaj, dodávka, transfer alebo vývoz „technológií", ktoré sú „požadované" na „vývoj" alebo „výrobu" tovarov, ktorých predaj, dodávka, transfer alebo vývoz sú kontrolované v časti A (Tovar) prílohy IIa, sú zakázané v súlade s ustanoveniami časti II.B.

3. „Technológie" „požadované" na „vývoj", „výrobu" alebo „používanie" zakázaných tovarov podliehajú zákazu aj vtedy, keď sa vzťahujú na nezakázané tovary.

4. Zákazy sa nevzťahujú na také „technológie", ktoré predstavujú nevyhnutné minimum na inštaláciu, prevádzku, údržbu (kontrolu) a opravu takých tovarov, ktoré nie sú zakázané, alebo ktorých vývoz sa povolil v súlade s nariadením (ES) č. 423/2007, nariadením (EÚ) č. 961/2010 alebo týmto nariadením.

5. Zákazy transferu „technológií" sa nevzťahujú na informácie „vo verejnej sfére", na „základný vedecký výskum", ani na minimálne nevyhnutné informácie na účely patentových prihlášok.

▼C9

II.A. TOVAR

A0. Jadrové materiály, prostriedky a príslušenstvo		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
II.A0.001	Tieto výbojky s dutou katódou: a) jódové výbojky s dutou katódou s otvormi z čistého kremíka alebo kremeňa; alebo b) uránové výbojky s dutou katódou.	—
II.A0.002	Faradayove izolátory v rozmedzí vlnovej dĺžky 500 nm – 650 nm.	—
II.A0.003	Optické mriežky v rozmedzí vlnovej dĺžky 500 nm – 650 nm.	—
II.A0.004	Optické vlákna v rozmedzí vlnovej dĺžky 500 nm – 650 nm potiahnuté antireflexnými vrstvami v rozmedzí vlnovej dĺžky 500 nm – 650 nm s priemerom jadra väčším ako 0,4 mm, ale nepresahujúcim 2 mm.	—
II.A0.005	Tieto súčasti nádoby jadrového rektora a skúšobné zariadenia okrem tých, ktoré sú uvedené v 0A001: a) uzávery; b) vnútorné komponenty; alebo c) zariadenie na uzatváranie, testovanie a meranie.	0A001
II.A0.006	Jadrové detekčné systémy na detekciu, identifikáciu alebo kvantifikáciu rádioaktívnych materiálov a žiarenia jadrového pôvodu a ich osobitne navrhnuté súčasti okrem tých, ktoré sú uvedené v 0A001.j. alebo 1A004.c.	0A001.j 1A004.c
II.A0.007	Vlnovcové ventily s tesnením vyrobené zo zliatiny hliníka alebo nehrdzavejúcej ocele typu 304, 304L alebo 316L. *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na vlnovcové ventily vymedzené v 0B001.c.6 a 2A226.*	0B001.c.6 2A226
II.A0.008	Laserové zrkadlá okrem tých, ktoré sú uvedené v 6A005.e, pozostávajúce zo substrátov s koeficientom tepelnej rozťažnosti najviac 10^{-6} K^{-1} pri 20 °C (napr. kremenné sklo alebo zafír). *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na optické systémy osobitne navrhnuté na použitie v astronómii, pokiaľ zrkadlá neobsahujú kremenné sklo.*	0B001.g.5, 6A005.e
II.A0.009	Laserové šošovky okrem tých, ktoré sú uvedené v 6A005.e.2, pozostávajúce zo substrátov s koeficientom tepelnej rozťažnosti najviac 10^{-6} K^{-1} pri 20 °C (napr. kremenné sklo).	0B001.g, 6A005.e.2
II.A0.010	Rúrky, potrubia, obruby, armatúry vyrobené z niklu alebo ním potiahnuté alebo zo zliatiny niklu s obsahom väčším ako 40 hmotnostných percent niklu okrem tých, ktoré sú uvedené v 2B350.h.1.	2B350
II.A0.011	Vákuové vývevy okrem tých, ktoré sú uvedené v 0B002.f.2 alebo 2B231: a) turbomolekulárne vývevy s prietokom 400 l/s alebo väčším; b) rootsové vývevy na predvákuum s objemovým prietokom odsávania väčším ako 200 m^3/h; alebo c) suchý špirálový kompresor s vlnovcovým utesnením a suché špirálové vákuové vývevy s vlnovcovým utesnením.	0B002.f.2, 2B231

▼C9

A0. Jadrové materiály, prostriedky a príslušenstvo		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
II.A0.012	Uzatvorené priestranstvo na manipuláciu, skladovanie a zaobchádzanie s rádioaktívnymi látkami (horúce komory).	0B006
II.A0.013	„Prírodný urán“ alebo „ochudobnený urán“ alebo tórium v podobe kovu, zliatiny, chemickej zlúčeniny alebo koncentrátu a akýkoľvek iný materiál obsahujúci jednu alebo viacero uvedených zložiek, okrem tých, ktoré sú uvedené v 0C001.	0C001
II.A0.014	Výbuchové komory s absorpčnou kapacitou viac ako ekvivalent 2,5 kg TNT.	—

A1. Materiály, chemikálie, ‚mikroorganizmy‘ a ‚toxíny‘		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
II.A1.001	Bis(2-etylhexyl)-hydrogen-fosfát (HDEHP alebo D2HPA) (CAS: 298-07-7) rozpustný v akomkoľvek množstve s čistotou väčšou ako 90 %.	—
II.A1.002	Plynný fluór (CAS: 7782-41-4) s čistotou väčšou ako 95 %.	—
II.A1.005	Elektrolytické články na výrobu fluóru s výkonom nad 100 g fluóru za hodinu. *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na elektrolytické články vymedzené v položke 1B225.*	1B225
II.A1.006	Katalyzátory, okrem tých, ktoré sú zakázané podľa 1A225, obsahujúce platinu, paládium alebo ródium, použiteľné na podporu reakcie výmeny izotopov vodíka medzi vodíkom a vodou na získanie trícia z ťažkej vody alebo na výrobu ťažkej vody.	1B231, 1A225
II.A1.007	Hliník a jeho zliatiny, okrem tých, ktoré sú uvedené v 1C002.b.4 alebo 1C202.a, v surovej alebo polooprácovanej forme, ktoré sa vyznačujú týmito vlastnosťami: a) dosahujú medzu pevnosti v ťahu najmenej 460 MPa pri 293 K (20 °C); alebo b) majú pevnosť v ťahu najmenej 415 MPa pri 298 K (25 °C).	1C002.b.4, 1C202.a
II.A1.008	Magnetické kovy všetkých druhov a foriem s počiatočnou relatívnou permeabilitou najmenej 120 000 a hrúbkou medzi 0,05 a 0,1 mm.	1C003.a
II.A1.009	‚Vláknité alebo vláknové materiály‘ alebo predimpregnované lamináty: *Pozn.: pozri tiež II.A1.019.a.* a) uhlíkové ‚vláknité alebo vláknové materiály‘ alebo takéto materiály z aromatických polyamidov, ktoré sa vyznačujú niektorou z týchto vlastností: 1. ‚špecifický modul‘ viac ako 10×10^6 m alebo 2. ‚špecifická pevnosť v ťahu‘ viac ako 17×10^4 m b) sklenené ‚vláknité alebo vláknové materiály‘, ktoré sa vyznačujú ktoroukoľvek z týchto vlastností: 1. ‚špecifický modul‘ viac ako $3{,}18 \times 10^6$ m alebo 2. ‚špecifická pevnosť v ťahu‘ viac ako $76{,}2 \times 10^3$ m	1C010.a 1C010.b 1C210.a 1C210.b

▼C9

A1. Materiály, chemikálie, ‚mikroorganizmy' a ‚toxíny'		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
	c) nekonečné „priadze", „predpriadze", „kúdele" alebo ‚pásky' impregnované živicou vytvrditeľnou teplom so šírkou najviac 15 mm (predimpregnované laminát y) vyrobené z uhlíkových alebo sklených ‚vláknitých alebo vláknových materiálov' uvedených v II.A1.010.a. alebo b. *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na ‚vláknité alebo vláknové materiály' vymedzené v položkách 1C010.a, 1C010.b, 1C210. a a 1C210.b.*	
II.A1.010	Živicou alebo dechtom impregnované vlákna (predimpregnované laminát y), kovom alebo uhlíkom potiahnuté vlákna (predformy) alebo ‚predformy z uhlíkových vlákien': a) vyrobené z ‚vláknitých alebo vláknových materiálov' uvedených vyššie v II.A1.009; b) uhlíkové ‚vláknité alebo vláknové materiály' (predimpregnované laminát y) impregnované ‚matricou' z epoxidovej živice, uvedené v 1C010.a, 1C010.b alebo 1C010.c, určené na opravu konštrukcií lietadiel alebo laminátov, pri ktorých veľkosť jednotlivých listov neprekračuje rozmery 50 cm × 90 cm; c) predimpregnované laminát y uvedené v 1C010.a, 1C010.b alebo 1C010.c, ak sú impregnované fenoplastickými alebo epoxidovými živicami, ktoré majú teplotu skleného prechodu (Tg) nižšiu ako 433 K (160 °C) a teplotu vulkanizácie nižšiu ako teplotu skleného prechodu. *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na ‚vláknité alebo vláknové materiály' vymedzené v položke 1C010.e.*	1C010.e. 1C210
II.A1.011	Keramické kompozitné materiály vystužené karbidom kremíka použiteľné na hroty predných častí, hlavice a klapky dýz „riadených striel" okrem tých, ktoré sú uvedené v 1C107.	1C107
II.A1.012	Martenzitické ocele (ocele s vysokou pevnosťou v ťahu) okrem tých, ktoré sú uvedené v 1C116 alebo 1C216, ‚dosahujúce' medzu pevnosti v ťahu najmenej 2 050 MPa pri 293 K (20 °C). *Technická poznámka:* *Pod pojmom ‚oceľ s vysokou pevnosťou v ťahu dosahujúca' sa myslí oceľ s vysokou pevnosťou v ťahu pred alebo po tepelnom spracovaní.*	1C216
II.A1.013	Volfrám, tantal, karbid volfrámu, karbid tantalu a zliatiny vyznačujúce sa oboma týmito vlastnosťami: a) v tvaroch s dutou valcovitou alebo sférickou symetriou (vrátane súčastí valca) s vnútorným priemerom 50 mm až 300 mm; a b) majú hmotnosť väčšiu ako 5 kg. *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na volfrám, karbid volfrámu a zliatiny vymedzené v položke 1C226.*	1C226
II.A1.014	Elementárne prášky kobaltu, neodýmu, samária alebo ich zliatiny alebo zmesi s obsahom minimálne 20 hmotnostných percent kobaltu, neodýmu alebo samária, s veľkosťou častíc menšou ako 200 μm.	—
II.A1.015	Čistý tributylfosfát (TBP) (číslo CAS: 126-73-8) alebo zmes s obsahom TBP viac ako 5 hmotnostných percent.	—

▼C9

A1. Materiály, chemikálie, ‚mikroorganizmy' a ‚toxíny'		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
II.A1.016	‚Martenzitické ocele' okrem tých, ktoré sú zakázané v 1C116, 1C216 alebo II.A1.012. *Technická poznámka:* *‚Martenzitické ocele' sú zliatiny železa, pre ktoré je vo všeobecnosti charakteristický vysoký obsah niklu, veľmi nízky obsah uhlíka a použitie substitučných prvkov alebo precipitátov na dosiahnutie tvrdenia a tvrdenia starnutím zliatiny.*	—
II.A1.017	Tieto kovy, kovové prášky a materiál: a) volfrám a volfrámové zliatiny, okrem tých, ktoré sú zakázané v 1C117, vo forme rovnomerných (homogénnych) sférických alebo atomizovaných častíc s priemerom najviac 500 μm a obsahom volfrámu najmenej 97 hmotnostných percent; b) molybdén a zliatiny molybdénu, okrem tých, ktoré sú zakázané v 1C117, vo forme rovnomerných (homogénnych) sférických alebo atomizovaných častíc s priemerom najviac 500 μm a obsahom molybdénu najmenej 97 hmotnostných percent; alebo c) materiály z volfrámu v pevnej forme, okrem tých, ktoré sú zakázané v 1C226 alebo II.A1.013, s týmto zložením materiálu: 1. volfrám a zliatiny s obsahom volfrámu najmenej 97 hmotnostných %; 2. volfrám infiltrovaný meďou s obsahom najmenej 80 hmotnostných percent volfrámu; alebo 3. volfrám infiltrovaný striebrom s obsahom volfrámu najmenej 80 hmotnostných percent.	—
II.A1.018	Jemné magnetické zliatiny s týmto chemickým zložením: a) obsah železa od 30 % do 60 %; alebo b) obsah kobaltu od 40 % do 60 %.	—
II.A1.019	„Vláknité a vláknové materiály" alebo predimpregnované lamináty nezakázané v prílohe I alebo prílohe II (v rámci položiek II.A1.009 alebo II.A1.010) k tomuto nariadeniu, alebo neuvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2021/821: a) uhlíkové „vláknité alebo vláknové materiály"; *Poznámka: II.A1.019a. sa nevzťahuje na tkaniny.* b) nekonečné „priadze", „pramene", „lanká" alebo „pásky" impregnované živicou vytvrditeľnou teplom vyrobené z uhlíkových „vláknitých alebo vláknových materiálov"; alebo c) polyakrylonitrylové (PAN) nekonečné „priadze", „pramene", „lanká" alebo „pásky".	—

▼C9

A2. Spracovanie materiálov		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
II.A2.001	Systémy na vibračné skúšky, ich zariadenia a súčasti okrem tých, ktoré sú uvedené v 2B116: a) systémy na vibračné skúšky využívajúce techniky spätnej väzby alebo uzavretého obvodu, vybavené digitálnou riadiacou jednotkou, schopné vyvinúť vibrácie v rozsahu 0,1 Hz až 2 kHz pri zrýchlení najmenej 0,1 g rms a prenášajúce sily najmenej 50 kN merané na ‚holom stole‘; *Technická poznámka:* *‚Systémy na vibračné skúšky vybavené digitálnou riadiacou jednotkou‘, sú také systémy, ktorých funkcie sú čiastočne alebo úplne automaticky riadené uloženými a číselne kódovanými elektrickými signálmi.* b) digitálne riadiace jednotky kombinované so špeciálne navrhnutým ‚softvérom‘ pre vibračné skúšky, so šírkou pásma v reálnom čase viac ako 5 kHz, navrhnuté na používanie v systémoch pre vibračné skúšky, ktoré sú uvedené v 2B116.a; *Technická poznámka:* *‚Šírka riadiaceho pásma v reálnom čase‘ je maximálna rýchlosť, pri ktorej riadiaca jednotka dokáže vykonať celý cyklus pozostávajúci zo zberu údajov, ich spracovania a vyslania ovládacích signálov.* c) vibračné prítlačné zariadenia (natriasacie jednotky), s alebo bez pridružených zosilňovačov, schopné prenášať silu s veľkosťou najmenej 50 kN merané na ‚holom stole‘ alebo vyššiu a sú použiteľné v systémoch na vibračné skúšky uvedených v 2B116.a; alebo d) nosné konštrukcie pre skúšobné vzorky a elektronické jednotky navrhnuté tak, aby spájali viacero natriasacích jednotiek do systému schopného dosiahnuť účinnú zloženú silu s veľkosťou najmenej 50 kN meranú na ‚holom stole‘, a ktoré sú použiteľné vo vibračných systémoch uvedených v 2B116.a. *Technická poznámka:* *‚Holý stôl‘ je plochý stôl alebo plocha bez akéhokoľvek príslušenstva.*	2B116
II.A2.002	Obrábacie stroje a ich súčasti a číslicové riadiace systémy pre obrábacie stroje: a) obrábacie stroje na brúsenie s presnosťou polohovania so „všetkými dostupnými kompenzáciami“ rovnou alebo menšou (lepšou) ako 15 µm pozdĺž ktorejkoľvek lineárnej osi podľa normy ISO 230/2 (1988) alebo jej vnútroštátnych ekvivalentov; *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na obrábacie stroje na brúsenie vymedzené v položkách 2B201.b a 2B001.c.* b) súčasti a numerické riadiace systémy špeciálne navrhnuté pre obrábacie stroje uvedené v 2B001, 2B201 alebo v písmene a.	2B201.b 2B001.c
II.A2.003	Tieto vyvažovacie stroje a príslušné zariadenia: a) vyvažovacie stroje navrhnuté alebo upravené pre stomatologické alebo iné lekárske zariadenia, ktoré majú všetky tieto vlastnosti: 1. neschopné vyvažovať rotory/montážne celky s hmotnosťou nad 3 kg; 2. schopné vyvažovať rotory/montážne celky pri rýchlostiach nad 12 500 ot/min; 3. schopné vyvažovať v dvoch alebo viacerých rovinách; a 4. schopné vyvažovať na zostatkovú špecifickú nevyváženosť 0,2 g × mm/kg hmotnosti rotora; *Poznámka: II.A2.003 sa nevzťahuje na vyvažovacie stroje navrhnuté alebo upravené pre stomatologické alebo iné lekárske zariadenie.* b) ‚indikačné hlavy‘ navrhnuté alebo upravené na používanie v strojoch uvedených vyššie v 2B119.a. *Technická poznámka:* *‚Indikačné hlavy‘ sú známe aj pod názvom vyvažovacie prístroje.*	2B119

▼C9

A2. Spracovanie materiálov		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
II.A2.004	Diaľkové manipulátory, ktoré možno použiť na zabezpečenie diaľkového ovládania pri operáciách rádiochemickej separácie alebo v horúcich komorách, okrem tých, ktoré sú uvedené v 2B225, ktoré majú jednu z týchto vlastností: a) schopnosť preniknúť stenou horúcej komory s hrúbkou najmenej 0,3 m (operácia cez stenu); alebo b) schopnosť preklenúť horný okrej horúcej komory s hrúbkou najmenej 0,3 m (operácia vykonávaná ponad stenu).	2B225
II.A2.006	Pece schopné prevádzky pri teplotách nad 400 °C: a) oxidačné pece; b) pece s riadenou atmosférou. *Poznámka: Táto položka nezahŕňa tunelové pece s valčekovým alebo vozíkovým dopravníkom, tunelové pece s pásovým dopravníkom, posunovacie pece (tzv. pusher type kilns) alebo mobilné pece osobitne navrhnuté na výrobu skla, keramického riadu alebo štruktúrovanej keramiky.*	2B226 2B227
II.A2.007	„Prevodníky tlaku“, okrem tých, ktoré sú uvedené v 2B230, schopné merať absolútny tlak v ktoromkoľvek bode intervalu tlakov od 0 do 200 kPa a vyznačujúce sa oboma týmito vlastnosťami: a) snímače sú vyrobené z „materiálov odolných proti korózii spôsobenej fluoridom uránovým (UF_6)“ alebo sú nimi chránené; a b) vyznačujú sa jednou z týchto vlastností: 1. merací rozsah menší ako 200 kPa a „presnosť“ vyššia ako ± 1 % celkového rozsahu stupnice; alebo 2. merací rozsah 200 kPa alebo viac a „presnosť“ vyššia ako 2 kPa.	2B230
II.A2.011	Odstredivé separátory schopné kontinuálnej separácie bez šírenia aerosólov a vyrobené z týchto látok: a) zliatiny s obsahom viac ako 25 hmotnostných percent niklu a 20 hmotnostných percent chrómu; b) fluóropolyméry; c) sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených poťahov); d) nikel alebo zliatiny s obsahom niklu viac ako 40 % hmotnosti; e) tantal alebo zliatiny tantalu; f) titán alebo zliatiny titánu; alebo g) zirkónium alebo zliatiny zirkónia. *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na odstredivé separátory definované v položke 2B352.c.*	2B352.c

▼C9

A2. Spracovanie materiálov		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
II.A2.012	Spekané kovové filtre vyrobené z niklu alebo zliatiny niklu s obsahom niklu viac ako 40 hmotnostných percent. *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na filtračné zariadenia uvedené v položke 2B352.d.*	2B352.d
II.A2.013	Stroje na rotačné tvárnenie a stroje na tokové tvárnenie, okrem tých, ktoré podliehajú kontrole podľa 2B009, 2B109 alebo 2B209, so silou valca väčšou ako 60 kN a súčiastky osobitne navrhnuté pre tieto stroje. *Technická poznámka:* *Na účely II.A2.013 sa stroje kombinujúce funkcie tlačenia plechu na kovotlačiteľskom sústruhu a prietokového tvárnenia považujú za stroje na prietokové tvárnenie.*	—
II.A2.014	Kontaktné zariadenia na premiešavanie kvapalín (zmiešavacie a usadzovacie nádrže, pulzové kolóny a odstredivkové kontaktory); a rozdeľovače kvapalín, rozdeľovače pár alebo zberače kvapalín pre takéto zariadenia, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou chemickou látkou (látkami) sú niektoré z týchto materiálov: *Pozn.: pozri tiež III.A2.008.* a) vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. zliatiny s obsahom viac ako 25 hmotnostných percent niklu a 20 hmotnostných percent chrómu; 2. fluóropolyméry; 3. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených poťahov); 4. grafit alebo ‚uhlíkový grafit'; 5. nikel alebo zliatiny s obsahom niklu viac ako 40 % hmotnosti; 6. tantal alebo zliatiny tantalu; 7. titán alebo zliatiny titánu; 8. zirkónium alebo zliatiny zirkónia; alebo 9. niób (kolumbium) alebo zliatiny nióbu; alebo b) vyrobené z nehrdzavejúcej ocele aj jedného alebo viacerých materiálov uvedených v II.A2.014.a. *Technická poznámka:* *‚Uhlíkový grafit' sa skladá z amorfného uhlíka a grafitu, pričom obsah grafitu je najmenej 8 hmotnostných percent.*	2B350.e
II.A2.015	Priemyselné zariadenia a súčasti okrem tých, ktoré sú uvedené v 2B350.d: *Pozn.: pozri tiež III.A2.009.* Výmenníky tepla alebo chladiče s teplovýmennou plochou viac ako 0,05 m^2, ale menej ako 30 m^2 a rúrky, platne, cievky alebo bloky (jadrá) určené pre tieto výmenníky tepla alebo chladiče, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku s kvapalinou sú z niektorého z týchto materiálov: a) vyrobené z niektorého z týchto materiálov:	2B350.d

▼C9

A2. Spracovanie materiálov		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
	1. zliatiny s obsahom viac ako 25 hmotnostných percent niklu a 20 hmotnostných percent chrómu; 2. fluóropolyméry; 3. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených poťahov); 4. grafit alebo ‚uhlíkový grafit'; 5. nikel alebo zliatiny s obsahom niklu viac ako 40 % hmotnosti; 6. tantal alebo zliatiny tantalu; 7. titán alebo zliatiny titánu; 8. zirkónium alebo zliatiny zirkónia; 9. karbid kremíka; 10. karbid titánu; alebo 11. niób (kolumbium) alebo zliatiny nióbu; alebo b) vyrobené z nehrdzavejúcej ocele aj jedného alebo viacerých materiálov uvedených v II.A2.015.a. *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na chladiče vozidiel.* *Technická poznámka:* *Materiály použité na tesnenia, upchávky a iné funkcie súvisiace s tesnením neurčujú režim kontroly výmenníka tepla.*	
II.A2.016	Viacupchávkové čerpadlá a čerpadlá bez upchávok iné, ako sú uvedené v 2B350.i, vhodné pre korozívne kvapaliny, pri ktorých výrobca udáva maximálny prietok viac ako 0,6 m^3/hod alebo vákuové vývevy, pri ktorých výrobca udáva maximálny prietok viac ako 5 m^3/hod. [meraný pri štandardnej teplote (273 K alebo 0 ^oC) a tlaku (101,3 kPa)]; a telesá (skrine čerpadiel), predformované výstelky telies, obežné kolesá, rotory alebo dýzy prúdových čerpadiel navrhnuté pre tieto čerpadlá, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou chemickou látkou (látkami) sú z niektorého z týchto materiálov: *Pozn.: pozri tiež III.A2.010.* a) vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. zliatiny s obsahom viac ako 25 hmotnostných percent niklu a 20 hmotnostných percent chrómu; 2. keramické materiály; 3. ferosilícium; 4. fluóropolyméry; 5. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených poťahov); 6. grafit alebo ‚uhlíkový grafit'; 7. nikel alebo zliatiny s obsahom niklu viac ako 40 % hmotnosti; 8. tantal alebo zliatiny tantalu; 9. titán alebo zliatiny titánu; 10. zirkónium alebo zliatiny zirkónia; 11. niób (kolumbium) alebo zliatiny nióbu; alebo 12. zliatiny hliníka; alebo	2B350.i

▼C9

A2. Spracovanie materiálov		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
	b) vyrobené z nehrdzavejúcej ocele aj jedného alebo viacerých materiálov uvedených v II.A2.016.a. *Technická poznámka:* *Materiály použité na tesnenia, upchávky a iné funkcie súvisiace s tesnením neurčujú režim kontroly čerpadla.*	

A3. Elektronika		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
II.A3.001	Vysokonapäťové zdroje jednosmerného prúdu vyznačujúce sa obidvoma týmito vlastnosťami: a) počas ôsmich hodín sú schopné nepretržite vytvárať napätie minimálne 10 kV pri výkone minimálne 5 kW vychýlením aj bez neho; a b) stabilita prúdu alebo napätia počas štyroch hodín je lepšia ako 0,1 %. *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na zdroje prúdu uvedené v položkách 0B001.j.5 a 3A227.*	3A227
II.A3.002	Hmotnostné spektrometre iné ako sú uvedené v 3A233 alebo 0B002.g, schopné merať ióny s hmotnosťou 200 atómových hmotnostných jednotiek a ťažšie, s rozlíšením lepším ako 2 častice v 200, a ich príslušné iónové zdroje: a) hmotnostné spektrometre s indukčne viazanou plazmou (ICP/MS); b) hmotnostné spektrometre s tlejivým výbojom (GDMS); c) hmotnostné spektrometre s tepelnou ionizáciou (TIMS); d) hmotnostné spektrometre s elektrónovým bombardovaním, vyznačujúce sa niektorou s týchto vlastností: 1. má prívodný systém molekulárnych lúčov, ktoré vložia do molekuly kolimované svetlo analyzovaných molekúl do oblasti zdroja iónov, kde sa molekuly ionizujú elektrónovým lúčom; a 2. má jeden alebo viacero ‚vymrazovačov', ktoré môžu byť vychladené na teplotu 193 K (– 80 °C). e) nepoužíva sa; f) hmotnostné spektrometre so zdrojom iónov na mikrofluoráciu, určené pre aktinidy alebo fluoridaktinidy. *Technické poznámky:* *1. Hmotnostné spektrometre s elektrónovým bombardovaním v II.A3.002.d sú známe aj ako hmotnostné spektrometre s dopadom elektrónov alebo hmotnostné spektrometre s elektrónovou ionizáciou.* *2. V bode II.A3.002.d.2. ‚vymrazovač' je zariadenie, ktoré zachytáva molekuly plynu ich kondenzáciou alebo zmrazením na studených povrchoch. Na účely II.A3.002.d.2. sa plynová héliová kryogénna výveva s uzavretým cyklom nepokladá za ‚vymrazovač'.*	3A233

▼C9

A3. Elektronika		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
II.A3.004	Meniče alebo generátory frekvencie, iné ako uvedené v 0B001.b.13, použiteľné ako motorové pohony s variabilnou alebo stálou frekvenciou, ktoré majú všetky tieto vlastnosti: a) viacfázový výstup schopný poskytovať výkon najmenej 40 W; b) pracuje pri frekvencii aspoň 600 Hz; a c) so stabilitou frekvencie lepšou (menšou) ako 0,2 %. *Technické poznámky:* *1. Meniče frekvencie uvedené v II.A3.004 sú známe aj pod názvom konvertory alebo invertory.* *2. Meniče frekvencie uvedené v II.A3.004 možno uvádzať na trh ako generátory, elektronické skúšobné zariadenia, sieťové adaptéry AC, motorové pohony s premenlivou rýchlosťou, pohonné jednotky s premenlivou rýchlosťou (VSDs), pohonné jednotky s nastaviteľnou frekvenciou (AFDs) alebo pohonné jednotky s nastaviteľnou rýchlosťou (ASDs).*	3A225 0B001.b.13

A6. Snímače a lasery		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
II.A6.001	Tyčinky z ytriovo-hlinitého granátu (YAG)	—
II.A6.002	Optické zariadenia a súčasti, okrem tých, ktoré sú uvedené v 6A002, 6A004.b: infračervená optika v rozmedzí vlnovej dĺžky od 9 000 nm – 17 000 nm a jej súčasti vrátane súčasti z teluridu kadmia (CdTe).	6A002 6A004.b
II.A6.003	Systémy na korekciu čelnej vlny pre lasery, ktoré majú lúč s priemerom presahujúcim 4 mm a pre ne osobitne navrhnuté súčasti vrátane kontrolných systémov, snímačov čelnej fázy a ‚deformovateľných zrkadiel' vrátane bimorfných zrkadiel. *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na zrkadlá uvedené v 6A004.a, 6A005.e a 6A005.f.*	6A003
II.A6.004	„Lasery" na báze iónov argónu s priemerným výkonom najmenej 5 W. *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na „lasery" na báze iónov argónu uvedené v položkách 0B001.g.5, 6A005 a 6A205.a.*	6A005.a.6 6A205.a
II.A6.005	Polovodičové „lasery" a ich súčasti: a) samostatné polovodičové „lasery" s výkonom väčším ako 200 mW za každý laser v množstvách väčších ako 100; alebo b) polovodičové „laserové" polia s výkonom väčším ako 20 W. *Poznámky:* *1. Polovodičové „lasery" sa bežne nazývajú „laserové" diódy.* *2. Táto položka sa nevzťahuje na „lasery" definované v položkách 0B001.g.5, 0B001.h.6 a 6A005.b.* *3. Táto položka sa nevzťahuje na „laserové" diódy s vlnovou dĺžkou v rozsahu 1 200 nm – 2 000 nm.*	6A005.b

▼C9

A6. Snímače a lasery		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
II.A6.006	„Laditeľné“ polovodičové „lasery“ a „laditeľné“ polovodičové „laserové“ polia s vlnovou dĺžkou medzi 9 µm a 17 µm, ako aj skupiny polí polovodičových „laserov“ obsahujúcich aspoň jedno „laditeľné“ polovodičové „laserové“ pole takejto vlnovej dĺžky. *Poznámky:* *1. Polovodičové „lasery“ sa bežne nazývajú „laserové“ diódy.* *2. Táto položka sa nevzťahuje na polovodičové „lasery“ definované v položkách 0B001.h.6 a 6A005.b.*	6A005.b
II.A6.007	Tuhofázové „laditeľné“ „lasery“ a ich osobitne navrhnuté súčasti: a) titán-zafírové „lasery“; alebo b) alexandritové „lasery“. *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na titán-zafírové „lasery“ a alexandritové „lasery“ definované v položkách 0B001.g.5, 0B001.h.6 a 6A005.c.1.*	6A005.c.1
II.A6.008	„Lasery“ (iné ako sklené) s prímesou neodýmu s výstupnou vlnovou dĺžkou prekračujúcou 1 000 nm, ale kratšou ako 1 100 nm a výstupnou energiou presahujúcou 10 J na pulz. *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na „lasery“ (iné ako sklené) s prímesou neodýmu definované v položke 6A005.c.2.b.*	6A005.c.2
II.A6.009	Akusticko-optické súčasti: a) elektrónky na nastavovanie obrazu a polovodičové zobrazovacie zariadenia s opakovacím kmitočtom rovným 1 kHz alebo vyšším; b) príslušenstvo pre opakovací kmitočet; alebo c) Pockelsove články.	6A203.b.4.c
II.A6.010	Radiačne vytvrdené kamery alebo ich šošovky, iné ako uvedené v 6A203.c, osobitne navrhnuté alebo dimenzované ako radiačne vytvrdené, aby odolali celkovej dávke žiarenia väčšej ako 50×10^3 Gy (kremík), [5×10^6 rad (kremík)] bez toho, aby počas prevádzky došlo k degradácii ich vlastností. *Technická poznámka:* *Termín Gy (kremík) sa vzťahuje na energiu v jouloch na kilogram, absorbovanú netienenou vzorkou kremíka pri vystavení účinkom ionizačného žiarenia.*	6A203.c
II.A6.011	„Laditeľné“ zosilňovače a oscilátory impulzných laserov na báze farbív, vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: a) pracujú pri vlnových dĺžkach 300 nm až 800 nm; b) priemerný výkon je vyšší ako 10 W, ale neprekračuje 30 W; c) opakovací kmitočet je vyšší ako 1 kHz; a d) šírka impulzu je menšia ako 100 ns. *Poznámky:* *1. Táto položka sa nevzťahuje na oscilátory pracujúce v jednom režime.* *2. Táto položka sa nevzťahuje na „laditeľné“ zosilňovače a oscilátory impulzných „laserov“ na báze farbív definované v položke 6A205.c, 0B001.g.5 a 6A005.*	6A205.c

▼C9

A6. Snímače a lasery

Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
II.A6.012	Impulzné „lasery“ na báze oxidu uhoľnatého, vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: 1. pracujú pri vlnových dĺžkach 9 000 nm až 11 000 nm; 2. opakovací kmitočet je vyšší ako 250 Hz; 3. priemerný výkon je vyšší ako 100 W, ale neprekračuje 500 W; a 4. šírka impulzu je menšia ako 200 ns. *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na zosilňovače a oscilátory impulzových „laserov“ na báze oxidu uhličitého definovaných v položke 6A205.d, 0B001.h.6 a 6A005.d.*	6A205.d
II.A6.013	Medené plynné „lasery“ s oboma týmito vlastnosťami: 1. pracujú v rozsahu vlnovej dĺžky medzi 500 nm a 600 nm; a 2. priemerný výkon je najmenej 15 W.	6A005.b
II.A6.014	Impulzné „lasery“ na báze oxidu uhoľnatého, vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: 1. pracujú v rozsahu vlnovej dĺžky medzi 5 000 nm a 6 000 nm; 2. opakovací kmitočet je vyšší ako 250 Hz; 3. priemerný výstupný výkon je viac ako 100 W; a 4. šírka impulzu je menšia ako 200 ns. *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na vysokovýkonné (zvyčajne 1 až 5 kW) priemyselné „lasery“ na báze oxidu uhoľnatého používané v zariadeniach napr. na zváranie a obrábanie kovov, keďže tieto uvedené „lasery“ sú buď „lasery“ so stálou vlnou alebo pulzujúce so šírkou impulzu viac ako 200 ns.*	

A7. Navigácia a letecká elektronika

Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
II.A7.001	Tieto inerciálne navigačné systémy a pre ne osobitne navrhnuté súčasti: I. Inerciálne navigačné systémy, ktoré sú certifikované na používanie v „civilných lietadlách“ civilnými orgánmi štátu podieľajúceho sa na Wassenaarskom usporiadaní, a pre ne osobitne navrhnuté súčasti: a) inerciálne navigačné systémy (INS) [na kardanovom závese alebo pevnom uchytení (strapdown)] a inerciálne zariadenie navrhnuté na určenie polohy, navádzanie alebo riadenie „lietadiel“, pozemných vozidiel, plavidiel (hladinových alebo podmorských) alebo ‚vesmírnych lodí‘, vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností, a pre ne osobitne navrhnuté súčasti: 1. navigačná chyba (voľná inerciálna) po bežnom nastavení 0,8 námornej míle za hodinu (nm/h) – „pravdepodobná cyklická chyba“ („CEP“) alebo menšia (lepšia); alebo 2. určené na fungovanie pri úrovni lineárneho zrýchlenia viac ako 10 g;	7A003 7A103

▼C9

A7. Navigácia a letecká elektronika		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
	b) hybridné inerciálne systémy navigácie zabudované v globálnom navigačnom satelitnom systéme (systémoch) (GNSS) alebo v systéme (systémoch) s „referenčnou navigáciou na základe dát“ („DBRN“) na približovanie, navádzanie alebo riadenie, nasledujúce po kolmom vyrovnaní, s navigačnou presnosťou polohy INS, po strate GNSS alebo „DBRN“ na dobu najviac štyroch minút, s „CEP“ menej (lepšou) ako 10 metrov; c) inerciálne zariadenie na stanovenie azimutu, smeru alebo severu, ktoré má jednu z nižšie uvedených vlastností, ako aj ich osobitne navrhnuté súčasti: 1. navrhnuté na stanovenie azimutu, smeru alebo severu s presnosťou rovnou alebo menšou (lepšou) ako 6 uhlových minút RMS pri 45 stupňoch zemepisnej šírky; alebo 2. navrhnuté pre neoperačnú nárazovú hladinu 900 g alebo viac počas 1 ms alebo dlhšie. *Poznámka: Parametre I. a a I.b sú uplatniteľné v každej z nasledujúcich podmienok prostredia:* *1. vstupné náhodné vibrácie celkovej veľkosti 7,7 g rms počas prvej polhodiny – celková doba trvania skúšky 1,5 hodiny pre každú os v každej z troch kolmých osí, ak náhodné vibrácie vyhovujú týmto podmienkam:* *a) konštantná hodnota výkonnej spektrálnej hustoty (PSD) 0,04 g^2/Hz v intervale frekvencií 15 až 1 000 Hz; a* *b) výkonová spektrálna hustota slabne s frekvenciou z hodnoty 0,04 g^2/Hz na hodnotu 0,01 g^2/Hz v intervale frekvencií od 1 000 do 2 000 Hz;* *2. uhlová rýchlosť naklonenia a zatočenia je rovná alebo vyššia ako +2,62 radiánov/s (150 °/s); alebo* *3. podľa národných noriem rovnocenná s uvedenou podmienkou 1. alebo 2.* *Technická poznámka:* *I.b. sa vzťahuje na systémy, v ktorých sú INS a iné nezávislé navigačné pomôcky zabudované do jedného celku (zapustené) na dosiahnutie lepšieho výkonu.* II. Teodolitové systémy obsahujúce inerciálne navigačné systémy osobitne navrhnuté na účely civilného pozorovania a navrhnuté na stanovenie azimutu, smeru a severu s presnosťou rovnou alebo menšou (lepšou) ako 6 uhlových minút RMS pri 45 stupňoch zemepisnej šírky a pre ne osobitne navrhnuté súčasti. III. Inerciálne alebo iné zariadenia využívajúce akcelerometre uvedené v položke 7A001 alebo 7A101, ak sú takéto akcelerometre osobitne navrhnuté a vyvinuté pre ne ako snímače MWD (meranie počas vŕtania) na použitie pri zvislých vrtoch.	

▼C9

A9. Letectvo, kozmonautika a pohon		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
II.A9.001	Výbušné svorníky.	—

II.B. TECHNOLÓGIE

Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
II.B.001	Technológie požadované na vývoj, výrobu alebo používanie položiek uvedených v časti II.A. (Tovar) vyššie. *Technická poznámka:* *Pojem ‚technológia' zahŕňa aj softvér.*	—

▼M52

▼C9

PRÍLOHA IIa

Tovar a technológie uvedené v článku 3 ods. 1, článku 3 ods. 3 a ods. 5, článku 5 ods. 2, článku 8 ods. 4, článku 18 ods. 1, článku 31 ods. 1 a článku 45

ÚVODNÉ POZNÁMKY

1. Pokiaľ nie je uvedené inak, referenčné čísla uvedené v stĺpci ‚Opis' nižšie odkazujú na opisy položiek a technológií s dvojakým použitím, ktoré sa uvádzajú v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

2. Referenčné číslo v stĺpci ‚Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821' znamená, že vlastnosti položky opísanej v stĺpci ‚Opis' presahujú parametre stanovené v opise príslušnej položky s dvojakým využitím.

3. Vymedzenia pojmov uvedených v ‚jednoduchých úvodzovkách' sú uvedené v technickej poznámke k príslušnej položke.

4. Vymedzenia pojmov uvedené v „dvojitých úvodzovkách" je možné nájsť v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY

1. Účel kontrol obsiahnutých v tejto prílohe nesmie byť zmarený vývozom žiadnych nekontrolovaných tovarov (vrátane prevádzkových celkov) obsahujúcich jednu alebo viacero kontrolovaných súčastí, ak kontrolovaná súčasť alebo súčasti sú základným prvkom tovarov a dajú sa reálne odstrániť alebo použiť na iné účely.

Pozn.: Pri posudzovaní, či kontrolovanú súčasť alebo súčasti treba považovať za základný prvok, je nevyhnutné zvážiť množstvo, hodnotu a obsiahnuté technologické know-how a ďalšie osobitné okolnosti, ktoré môžu urobiť z kontrolovanej súčasti alebo súčastí základný prvok dodávaného tovaru.

2. Medzi tovary uvedené v tejto prílohe patria nové, ako aj použité tovary.

VŠEOBECNÁ POZNÁMKA K TECHNOLÓGIÁM (GTN)

1. Predaj, dodávka, transfer alebo vývoz „technológií", ktoré sú „požadované" na „používanie" tovarov, ktorých predaj, dodávka, transfer alebo vývoz sú kontrolované v časti A (Tovar) uvedenej nižšie, sú kontrolované na základe ustanovení časti III.B.

2. Predaj, dodávka, transfer alebo vývoz „technológií", ktoré sú „požadované" na „vývoj" alebo „výrobu" tovarov, ktorých predaj, dodávka, transfer alebo vývoz sú kontrolované v časti A (Tovar) uvedenej nižšie, sú kontrolované na základe ustanovení časti II.B prílohy II.

3. „Technológie" „požadované" na „používanie" tovarov podliehajúcich kontrole zostávajú pod kontrolou aj vtedy, keď sa vzťahujú na nekontrolované tovary.

4. Kontroly sa nevzťahujú na také „technológie", ktoré predstavujú nevyhnutné minimum na inštaláciu, prevádzku, údržbu (kontrolu) a opravu takých tovarov, ktoré nie sú kontrolované alebo ktorých vývoz sa povolil v súlade s nariadením (ES) č. 423/2007, nariadením (EÚ) č. 961/2010 alebo týmto nariadením.

5. Kontroly transferu „technológií" sa nevzťahujú na informácie „vo verejnej sfére", „základný vedecký výskum" alebo minimálne nevyhnutné informácie na účely patentových prihlášok.

▼C9

III.A. TOVAR

A0. Jadrové materiály, prostriedky a príslušenstvo		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
III.A0.015	‚Ochranné komory so vstavanými rukavicami' osobitne navrhnuté pre rádioaktívne izotopy, zdroje rádioaktívneho žiarenia alebo rádionuklidy. *Technická poznámka:* *‚Ochranné komory so vstavanými rukavicami' znamenajú zariadenie, ktoré poskytovateľovi poskytuje ochranu pred nebezpečnými výparmi, časticami a radiáciou, materiálmi, s ktorými osoba nachádzajúca sa mimo tohto zariadenia manipuluje alebo ich spracúva vo vnútri tohto zariadenia, a to prostredníctvom manipulátorov alebo rukavíc zabudovaných do zariadenia.*	0B006
III.A0.016	Systémy monitorovania toxických plynov navrhnuté na stálu prevádzku a odhaľovanie sírovodíka a na tieto účely osobitne navrhnuté detektory.	0A001 0B001.c
III.A0.017	Detektory na odhalenie unikajúceho hélia.	0A001 0B001.c

A1. Materiály, chemikálie, ‚mikroorganizmy' a ‚toxíny'		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
III.A1.003	Okrúhle upchávky a tesnenia s vnútorným priemerom najviac 650 mm vyrobené z týchto materiálov: a) kopolyméry vinylidénfluoridu, ktoré pozostávajú z aspoň 75 % betakryštalickej štruktúry, ktorá sa nerozťahuje; b) fluórované polyimidy s obsahom najmenej 10 hmotnostných percent kombinovaného fluóru; c) elastoméry z fluórovaného fosfazénu s obsahom najmenej 30 hmotnostných percent kombinovaného fluóru; d) polychlórtrifluóretylén (PCTFE, napr. Kel-F ®); e) fluórelastoméry (napr. Viton ®, Tecnoflon ®); f) polytetrafluóretylén (PTFE).	
III.A1.004	Osobné zariadenie na zisťovanie žiarenia jadrového pôvodu vrátane osobných dozimetrov. *Poznámka: Táto položka sa nevzťahuje na zariadenia na detekciu jadrového žiarenia vymedzené v položke 1A004.c.*	1A004.c
III.A1.020	Zliatiny ocele vo forme plechu alebo plátov vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností: a) zliatiny ocele, ktoré ‚dosahujú' medzu pevnosti v ťahu najmenej 1 200 MPa pri 293K (20 °C); alebo b) dusíkom stabilizovaná zdvojená nehrdzavejúca oceľ. *Poznámka: Pod pojmom zliatiny, ktoré ‚dosahujú', sú myslené zliatiny pred alebo po tepelnom spracovaní.* *Technická poznámka:* *‚Dusíkom stabilizovaná zdvojená nehrdzavejúca oceľ' má dvojfázovú mikroštruktúru, ktorá sa skladá zo zŕn feritickej a austenitickej ocele s prínosom dusíka na stabilizáciu jej mikroštrukúry.*	1C116 1C216

▼C9

A1. Materiály, chemikálie, ‚mikroorganizmy' a ‚toxíny'

Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
III.A1.021	Kompozitný materiál s obsahom väzby uhlík – uhlík.	1A002.b.1
III.A1.022	Zliatiny niklu v surovej alebo polooprácovanej forme s obsahom niklu najmenej 60 hmotnostných percent.	1C002.c.1.a
III.A1.023	Zliatiny titánu vo forme plechu alebo plátov, ktoré ‚dosahujú' medzu pevnosti v ťahu najmenej 900 MPa pri 293K (20 °C). *Poznámka: Pod pojmom zliatiny, ktoré ‚dosahujú', sú myslené zliatiny pred alebo po tepelnom spracovaní.*	1C002.b.3
III.A1.024	Tieto pohonné hmoty a hlavné chemické zložky pohonných hmôt: a) toluén diizokyanát (TDI) b) metyldifenyl diizokyanát (MDI) c) izoforón diizkokyanát (IPDI) d) chloristan sodný; e) xylidín; f) hydroxylom zakončený polyéter (HTPE) alebo g) hydroxylom zakončený kaprolaktóneter (HTCE). *Technická poznámka:* *Táto položka uvádza čistú látku a akékoľvek prímesi, ktoré obsahujú aspoň 50 % z jednej z chemických látok uvedených vyššie.*	1C111
III.A1.025	‚Mazacie materiály', ktoré ako svoju hlavnú zložku obsahujú niektorú z týchto látok: a) perfluóroalkyléter, (CAS: 60164-51-4); b) perfluóropolyalkyléter, PFPE, (CAS: 6991-67-9). *Technická poznámka:* *‚Mazacie materiály' znamenajú oleje a kvapaliny.*	1C006
III.A1.026	Zliatiny berýlia a medi alebo medi a berýlia vo forme plátov, plechu, pásov alebo tyčí, v ktorých skladbe je meď hmotnostne prevládajúcim prvkom a ostatné prvky vrátane berýlia sú zastúpené menej ako 2 hmotnostnými percentami.	1C002.b

A2. Spracovanie materiálov

Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
III.A2.008	Kontaktné zariadenia na premiešavanie kvapalín (zmiešavacie a usadzovacie nádrže, pulzové kolóny a odstredivkové kontaktory); a rozdeľovače kvapalín, rozdeľovače pár alebo zberače kvapalín pre takéto zariadenia, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou chemickou látkou (látkami) vyrobené z nehrdzavejúcej ocele. *Pozn.: pozri tiež II.A2.014.* *Poznámka: k nehrdzavejúcej oceli s obsahom najmenej 25 hmotnostných percent niklu a 20 hmotnostných percent chrómu pozri položku II.A2.014.a*	2B350.e

▼C9

A2. Spracovanie materiálov		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
III.A2.009	Priemyselné zariadenia a súčasti okrem tých, ktoré sú uvedené v 2B350.d: *Pozn.: pozri tiež II.A2.015.* Výmenníky tepla alebo chladiče s teplovýmennou plochou viac ako 0,05 m^2, ale menej ako 30 m^2 a rúrky, platne, cievky alebo bloky (jadrá) určené pre tieto výmenníky tepla alebo chladiče, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku s kvapalinou vyrobené z nehrdzavejúcej ocele. *Poznámka 1: K nehrdzavejúcej oceli s obsahom najmenej 25 hmotnostných percent niklu a 20 hmotnostných percent chrómu pozri položku II.A2.015a.* *Poznámka 2: Táto položka sa nevzťahuje na chladiče vozidiel.* *Technická poznámka:* *Materiály použité na tesnenia, upchávky a iné funkcie súvisiace s tesnením neurčujú režim kontroly výmenníka tepla.*	2B350.d
III.A2.010	Viacupchávkové čerpadlá a čerpadlá bez upchávok iné, ako sú uvedené v 2B350.i, vhodné pre korozívne kvapaliny, pri ktorých výrobca udáva maximálny prietok viac ako 0,6 m^3/hod alebo vákuové vývevy, pri ktorých výrobca udáva maximálny prietok viac ako 5 m^3/hod. [meraný pri štandardnej teplote (273 K alebo 0 °C) a tlaku (101,3 kPa)] a telesá (skrine čerpadiel), predformované výstelky telies, obežné kolesá, rotory alebo dýzy prúdových čerpadiel navrhnuté pre tieto čerpadlá, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou chemickou látkou (látkami) vyrobené z nehrdzavejúcej ocele. *Pozn.: pozri tiež II.A2.016.* *Poznámka: K nehrdzavejúcej oceli s obsahom najmenej 25 hmotnostných percent niklu a 20 hmotnostných percent chrómu pozri položku II.A2.016a.* *Technická poznámka:* *Materiály použité na tesnenia, upchávky a iné funkcie súvisiace s tesnením neurčujú režim kontroly čerpadla.*	2B350.i
III.A2.017	Stroje na elektroerozívne obrábanie (EDM) na odstraňovanie alebo rezanie kovov, keramických alebo „kompozitných“ materiálov, ako je ďalej uvedené, a najmä pre ne osobitne navrhnuté tvarové, hĺbiace alebo drôtové elektródy: a) elektroerozívne obrábacie stroje s tvarovou alebo hĺbiacou elektródou; b) elektroerozívne obrábacie stroje s drôtovou elektródou. *Poznámka: Stroje pre elektroerozívne obrábanie sú tiež známe pod názvom stroje pre elektroiskrové obrábanie alebo stroje pre elektroiskrové drôtové rezanie.*	2B001.d
III.A2.018	Prístroje na meranie súradníc (CCM) riadené počítačom alebo „numericky riadené“ alebo prístroje na kontrolu rozmerov vyznačujúce sa trojrozmernou maximálnou dovolenou chybou indikácie (MPP_E) v ľubovoľnom bode prevádzkového rozsahu stroja (t. j. na dĺžkových osiach) najviac (lepšou ako) (3 + L/1 000) µm (L je nameraná dĺžka v mm), skúšanou podľa ISO 10360-2 (2001) a pre ne navrhnuté meracie sondy.	2B006.a 2B206.a
III.A2.019	Počítačom riadené alebo „numericky riadené“ stroje na zváranie elektrónovým lúčom a pre ne osobitne navrhnuté súčasti:	2B001.e.1.b

▼C9

A2. Spracovanie materiálov		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
III.A2.020	Počítačom riadené alebo „numericky riadené“ laserové zváracie a kovoobrábacie stroje a pre ne osobitne navrhnuté súčasti.	2B001.e.1.c
III.A2.021	Počítačom riadené alebo „numericky riadené“ plazmové kovoobrábacie stroje a pre ne osobitne navrhnuté súčasti.	2B001.e.1
III.A2.022	Zariadenie na monitorovanie vibrácií osobitne navrhnuté pre rotory alebo rotačné a strojné zariadenia, ktoré sú schopné merať akúkoľvek frekvenciu vo frekvenčnom rozsahu 600 Hz – 2 000 Hz.	2B116
III.A2.023	Kruhové vákuové čerpadlá na kvapaliny a pre ne osobitne navrhnuté súčasti.	2B231 2B350.i
III.A2.024	Rotačné lopatkové vákuové vývevy a pre ne osobitne navrhnuté súčasti. *Poznámka 1: III.A2.024 nekontroluje rotačné lopatkové vákuové vývevy, ktoré sú osobitne navrhnuté pre konkrétne iné zariadenia.* *Poznámka 2: Kontrolný štatút rotačných lopatkových vákuových vývev zvlášť navrhnutých pre iné zariadenia je určený kontrolným štatútom týchto iných zariadení.*	2B231 2B235.i 0B002.f
III.A2.025	Vzduchové filtre, ktoré v jednom alebo viacerých rozmeroch presahujú 1 000 mm: a) vysokoúčinné časticové vzduchové (HEPA) filtre; b) vzduchové filtre s veľmi nízkou infiltráciou (ULPA). *Poznámka: III.A2.025 nekontroluje vzduchové filtre osobitne navrhnuté pre medicínske zariadenia.*	2B352.d

A3. Elektronika		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
III.A3.004	Spektrometre a difraktometre určené na indikatívny test alebo kvantitatívnu analýzu elementárneho zloženia kovov alebo zliatin bez chemickej dekompozície látky.	
III.A3.005	‚Meniče frekvencie‘, generátory frekvencie a pohony s variabilným nastavením rýchlosti, ktoré sa vyznačujú všetkými týmito vlastnosťami: a) výkon viacfázového výstupu najmenej 10 W; b) schopnosť prevádzky pri frekvencii 600 Hz alebo viac; a c) so stabilitou frekvencie lepšou (menšou) ako 0,2 %. *Technická poznámka:* *Medzi ‚meniče frekvencie‘ patria konvertory frekvencie a invertory frekvencie.* *Poznámky:* *1. Položka III.A3.005 nekontroluje meniče frekvencie, ktoré obsahujú komunikačné protokoly alebo rozhrania navrhnuté pre konkrétne priemyselné strojné zariadenia (ako sú napríklad obrábacie stroje, spriadacie stroje, stroje na výrobu dosiek plošných spojov) tak, že nie je možné meniče frekvencie použiť na iné účely a súčasne splniť výkonnostné vlastnosti uvedené vyššie.* *2. Položka III.A3.005 nekontroluje meniče frekvencie osobitne navrhnuté pre vozidlá a operujúce s kontrolnou sekvenciou, informácie o ktorej sú navzájom vymieňané medzi meničom frekvencie a kontrolnou jednotkou vozidla.*	3A225 0B001.b.13

▼C9

A6. Snímače a lasery		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
III.A6.012	‚Vákuové manometre' s elektrickým pohonom a presnosťou merania 5 % alebo menšou (lepšou). *Technická poznámka:* *Medzi ‚vákuové manometre' patria vákuometer Pirani, vákuometer Penning a kapacitné manometre.*	0B001.b
III.A6.013	Mikroskopy a súvisiace zariadenia a detektory: a) skenovacie elektrónové mikroskopy; b) skenovacie Augerove mikroskopy; c) transmisné elektrónové mikroskopy; d) mikroskopy atomárnych síl; e) skenovacie silové mikroskopy; f) zariadenia a detektory osobitne navrhnuté na použitie s mikroskopmi uvedenými v III.A6.013 písm. a) až e) vyššie a využívajúce ktorúkoľvek z týchto techník na analýzu materiálov: 1. röntgenová fotospektroskopia (XPS); 2. energo-disperzná röntgenová spektroskopia (EDX, EDS); alebo 3. elektrónová spektroskopia na chemickú analýzu (ESCA).	6B

A7. Navigácia a letecká elektronika		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
III.A7.002	Akcelerometre, ktorých súčasťou sú keramické piezoelektrické snímače s citlivosťou 1 000 mV/g alebo lepšou (vyššou).	7A001

A9. Letectvo, kozmonautika a pohon		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
III.A9.002	‚Snímače zaťaženia' schopné merať ťah raketového motora s kapacitou viac ako 30 kN. *Technická poznámka:* *‚Snímače zaťaženia' znamenajú prístroje a prevodníky na meranie sily v napätí aj v kompresii.* *Poznámka: III.A9.002 nezahŕňa zariadenia, prístroje alebo prevodníky osobitne navrhnuté na meranie hmotnosti vozidiel, napr. mostové váhy.*	9B117

▼C9

A9. Letectvo, kozmonautika a pohon		
Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
III.A9.003	Plynové turbíny na výrobu elektrickej energie, súčasti a súvisiace zariadenia: a) plynové turbíny osobitne navrhnuté na výrobu elektrickej energie s výkonom viac ako 200 MW; b) lopatky, statory, spaľovacie komory a dýzy na vstrekovanie paliva osobitne navrhnuté pre plynové turbíny na výrobu elektrickej energie uvedené v III.A9.003.a; c) zariadenia osobitne navrhnuté na „vývoj“ a „výrobu“ plynových turbín na výrobu elektrickej energie uvedené v III. A9.003.a.	9A001 9A002 9A003 9B001 9B003 9B004

III.B. TECHNOLÓGIE

Č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2021/821
III.B.001	‚Technológie‘ požadované na používanie položiek uvedených v časti III.A. (Tovar) vyššie. *Technická poznámka:* *Pojem ‚technológia‘ zahŕňa aj softvér.*	

▼M30

PRÍLOHA III

KATEGÓRIA 1 – OSOBITNÉ MATERIÁLY A SÚVISIACE ZARIADENIA

1A Systémy, zariadenia a súčasti

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
1A002	„Kompozitné“ štruktúry alebo lamináty, ktoré sa vyznačujú niektorou z týchto vlastností: a) pozostávajú z organickej „matrice“ a materiálov uvedených v 1C010.c, 1C010.d alebo 1C010.e; alebo b) pozostávajú z kovovej alebo uhlíkovej „matrice“ a z ktorýchkoľvek týchto materiálov: 1. uhlíkové „vláknité alebo vláknové materiály“, ktoré majú všetky tieto vlastnosti: a) „špecifický modul“ nad $10{,}15 \times 10^6$ m; a b) „špecifickú pevnosť v ťahu“ viac ako $17{,}7 \times 10^4$ m alebo 2. materiály uvedené v 1C010.c. *Poznámka 1: 1A002 sa nevzťahuje na kompozitné štruktúry ani lamináty vyrobené z uhlíkových „vláknitých alebo vláknových materiálov“ impregnovaných epoxidovou živicou, určené na opravy konštrukcií alebo laminátov „civilných lietadiel“, ktoré majú všetky tieto vlastnosti:* *a) plochu, ktorá nepresahuje 1 m^2;* *b) dĺžku, ktorá nepresahuje 2,5 m a a* *c) šírku, ktorá presahuje 15 mm;* *Poznámka 2: 1A002 sa nevzťahuje na polohotové položky, osobitne určené výlučne na civilné použitie:* *a) športový tovar;* *b) automobilový priemysel;* *c) odvetvie obrábacích strojov;* *d) medicínske aplikácie.*	M6A1	Kompozitné štruktúry, lamináty a výrobky z nich, osobitne navrhnuté na použitie v systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2 a v subsystémoch uvedených v 2.A alebo 20.A.

	Poznámka 3: *1A002.b.1. sa nevzťahuje na polohotové položky, ktoré obsahujú najviac dva rozmery pretkaných vlákien a ktoré sú osobitne navrhnuté pre tieto aplikácie:* *a) pece na tepelné spracovanie kovov určené na temperovanie kovov;* *b) zariadenie na výrobu kremíkových ingotov.* *Poznámka 4:* *1A002 sa nevzťahuje na hotové položky osobitne navrhnuté na konkrétne použitie.*		
1A102	Resaturované pyrolýzne súčasti s väzbou uhlík-uhlík určené pre kozmické nosné rakety uvedené v 9A004 alebo pre sondážne rakety uvedené v 9A104.	M6A2	Resaturované pyrolýzne (napr. s väzbou uhlík-uhlík) komponenty vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: a) sú navrhnuté pre raketové systémy a b) sú použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.1.

1B Skúšobné, kontrolné a výrobné zariadenia

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
1B001	Zariadenie na výrobu alebo kontrolu „kompozitných“ štruktúr alebo laminátov uvedených v 1A002 alebo „vláknitých alebo vláknových materiálov“ uvedených v 1C010, a ich osobitne navrhnuté súčasti a príslušenstvo: **Pozn.: POZRI TIEŽ 1B101 A 1B201.**		
	a) stroje na navíjanie vlákien, ktorých pohyby za účelom polohovania, balenia a navíjania vlákien sú koordinované a programované v troch alebo viacerých ‚primárnych polohových servo‘ osiach osobitne navrhnutých na výrobu „kompozitných“ štruktúr alebo laminátov z „vláknitých alebo vláknových materiálov“;	M6B1a	stroje na navíjanie vláken alebo stroje na ukladanie vláken/kúdele, ktorých pohyby pre polohovanie, obaľovanie a navíjanie vláken môžu byť koordinované a programované v troch alebo viacerých osiach, navrhnuté a konštruované na výrobu kompozitných štruktúr alebo laminátov z vláknitých alebo vláknových materiálov, a kontroly koordinácie a programovania;
	b) ‚stroje na kladenie pások‘, ktorých pohyby na účely polohovania a ukladania pásky sú koordinované a programované v piatich alebo viacerých ‚primárnych polohových servo‘ osiach, osobitne navrhnuté na výrobu „kompozitných“ drakov lietadiel alebo konštrukcie ‚riadených striel‘;	M6B1b	„stroje na kladenie pások“, ktorých pohyby za účelom polohovania a ukladania pásky môžu byť koordinované a programované vo dvoch alebo viacerých osiach, určené na výrobu kompozitných drakov lietadiel a konštrukcií „riadených striel“;

Poznámka: *V bode 1B001.b ‚riadená strela‘ znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky.* *Technická poznámka:* *Na účely 1B001.b ‚stroje na kladenie pások‘ sú schopné položiť jednu alebo viacero ‚vláknových pások‘ so šírkou pásma väčšou než 25 mm a menšou alebo rovnou 305 mm, a prerušiť a znovu začať jednotlivé línie ‚vláknových pások‘ počas procesu kladenia.*		*Poznámka:* *Na účely bodov 6.B.1. a a 6.B.1.b platí toto vymedzenie pojmov:* *1. ‚vláknová páska‘ je nepretržitá páska, kúdeľ alebo vláknitá hmota, v šírke úplne alebo čiastočne impregnovaná živicou. ‚Pásky úplne alebo čiastočne impregnované živicou‘ zahŕňajú pásky potiahnuté suchým práškom, ktorý sa po zohriatí prilepí.* *2. ‚Stroje na ukladanie vláken/kúdele‘ a ‚stroje na kladenie pások‘ sú stroje, ktoré vykonávajú podobné procesy, v ktorých sa používajú počítačom riadené hlavy na kladenie jednej alebo viacerých ‚vláknových pások‘ na formu s cieľom vytvoriť časť alebo štruktúru. Tieto stroje dokážu zastaviť a znovu spustiť jednotlivé vrstvy ‚vláknových pások‘ počas procesu kladenia.* *3. ‚Stroje na ukladanie vláken/kúdele‘ sú schopné položiť jednu alebo viacero ‚vláknových pások‘ so šírkou najviac 25,4 mm. Ide o minimálnu šírku materiálu, ktorý stroj dokáže klásť, bez ohľadu na hornú kapacitu stroja.* *4. ‚Stroje na kladenie pások‘ sú schopné položiť jednu alebo viacero ‚vláknových pások‘ so šírkou najviac 304,8 mm, ale nedokážu klásť ‚vláknové pásky‘ so šírkou najviac 25,4 mm. Ide o minimálnu šírku materiálu, ktorý stroj dokáže klásť, bez ohľadu na hornú kapacitu stroja.*
c) viacsmerové, viacparametrové krosná alebo spletacie stroje vrátane adaptérov a modifikačných súprav osobitne určené alebo upravené na tkanie, spletanie alebo pletenie vlákien pre „kompozitné“ štruktúry; *Technická poznámka:* *Na účely 1B001.c patrí pletenie k technikám viazania.*	M6B1c	viacsmerové, viacparametrové krosná alebo spletacie stroje vrátane adaptérov a modifikačných súprav určené na tkanie, spletanie alebo pletenie vlákien na účely výroby kompozitných štruktúr; *Poznámka:* *6.B.1.c sa nevzťahuje na textilné stroje, ktoré nie sú upravené na uvedené konečné použitie.*
d) zariadenia osobitne navrhnuté alebo upravené na výrobu vystužovacích vlákien:		zariadenia navrhnuté alebo upravené na výrobu vláknitých alebo vláknových materiálov:
1. zariadenia na konverziu polymérových vlákien (ako je polyakrylonitryl, viskózový hodváb, živica alebo polykarbosilán) na uhlíkové vlákna alebo vlákna karbidu kremíka, vrátane špeciálnych zariadení na napínanie vlákna počas zahrievania;	M6B1d1	1. zariadenia na konverziu polymérových vlákien (ako je polyakrylonitryl, viskózový hodváb, živica alebo polykarbosilán) vrátane špeciálneho zariadenia na napínanie vlákien počas zahrievania;

	2. zariadenia na chemické nanášanie pár prvkov alebo zlúčenín na zahriate vláknové substráty za účelom výroby vlákien karbidu kremíka;	M6B1d2	2. zariadenia na chemické nanášanie pár prvkov alebo zlúčenín na zahriate vláknové substráty;
	3. zariadenia na zvlákňovanie žiaruvzdorných keramických materiálov (ako napríklad oxidu hlinitého) za mokra;	M6B1d3	3. zariadenia na zvlákňovanie žiaruvzdorných keramických materiálov (ako napríklad oxidu hlinitého) za mokra;
	4. zariadenia na konverziu prekurzorov vlákien s obsahom hliníka na vlákna oxidu hlinitého tepelným spracovaním;	M6B1e	zariadenia navrhnuté alebo upravené na špeciálnu povrchovú úpravu vlákien alebo na výrobu predimpregnovaných laminátov a predliskov vrátane valčekov, napínacích zariadení, poťahovacích zariadení, rezných zariadení a prestrihovacích lisovníc.
	e) zariadenia na výrobu predimpregnovaných laminátov uvedených v 1C010.e pomocou odstrániteľného a za tepla nanášaného povlaku;		
	f) nedeštruktívne kontrolné zariadenia osobitne navrhnuté pre „kompozitné“ materiály:		
	1. röntgenové tomografické systémy na trojrozmernú kontrolu poškodení;		
	2. numericky riadené ultrazvukové testovacie stroje, ktorých pohyby na nastavenie polohy vysielačov alebo prijímačov sa simultánne koordinujú a programujú v štyroch alebo viacerých osiach, aby sa sledovali trojrozmerné obrysy kontrolovaného prvku;		
	g) ‚stroje na ukladanie kúdele‘, ktorých pohyby na účely polohovania a ukladania kúdele sú koordinované a programované v dvoch alebo viacerých ‚primárnych polohových servo‘ osiach, osobitne navrhnuté na výrobu „kompozitných“ drakov lietadiel alebo konštrukcie ‚riadených striel‘.		*Poznámka: Príkladom komponentov a príslušenstva pre stroje uvedených v 6.B.1 sú lejacie formy, tŕne, lisovnice, upínacie prípravky a nástroje na predformovacie lisovanie, vulkanizáciu, odlievanie, spekanie alebo viazanie a spájanie kompozitných štruktúr, laminátov a výrobkov z nich.*
	Technická poznámka:		
	Na účely 1B001.g ‚stroje na ukladanie kúdele‘ sú schopné položiť jednu alebo viacero ‚vláknových pások‘ so šírkou menšou alebo rovnou 25 mm, a prerušiť a znovu začať jednotlivé línie ‚vláknových pások‘ počas procesu ukladania.		
	Technická poznámka:		
	1. Na účely 1B001 ‚primárne polohové servo‘ osi kontrolujú na základe usmernenia, ktoré vykonáva počítačový program, polohu koncových efektorov (t. j. hlavice) v priestore okolo obrobku v správnom nasmerovaní a smere v záujme dosiahnutia želaného procesu.		
	2. Na účely 1B001 ‚vláknová páska‘ je nepretržitá páska, kúdeľ alebo vláknitá hmota, v šírke úplne alebo čiastočne impregnovaná živicou.		

▼M30

1B002	Zariadenia na výrobu zliatin kovov, práškových zliatin kovov alebo legovaných materiálov osobitne navrhnuté tak, aby nedochádzalo ku kontaminácii a osobitne navrhnuté na používanie v jednom z procesov uvedených v 1C002.c.2. **Pozn.: POZRI TIEŽ 1B102.**	M4B3d	„výrobné príslušenstvo“ na výrobu kovového prášku použiteľné v riadenom prostredí na „výrobu“ sférických, guľôčkových alebo atomizovaných materiálov uvedených v 4.C.2.c, 4.C.2.d alebo 4.C.2.e. Poznámka: 4.B.3.d zahŕňa: a) plazmové generátory (vysokofrekvenčný elektrický oblúk) použiteľný na získavanie naprašovaných alebo sférických kovových práškov s riadením procesu v prostredí argón-voda; b) elektrodetonačné zariadenia použiteľné na získavanie naprašovaných alebo sférických kovových práškov s riadením procesu v prostredí argón-voda; c) zariadenia použiteľné na „výrobu“ sférického práškového hliníka práškovaním taveniny v inertnom médiu (napr. v dusíku). Poznámky: 1. Len miešačky predzmesí a kontinuálne miešačky použiteľné na pevné palivá alebo zložky palív uvedené v 4.C a prúdové mlyny uvedené v 4.B sú zariadeniami, ktoré sa uvádzajú v 4.B.3. 2. Formy „výrobného príslušenstva“ na výrobu kovového prášku, ktoré sa neuvádzajú v 4.B.3.d, sa majú posúdiť v súlade s 4.B.2.
1B101	Zariadenia, iné ako uvedené v 1B001 na „výrobu“ týchto štrukturálnych kompozitov; a ich osobitne navrhnuté súčasti a príslušenstvo: **Pozn.: POZRI TIEŽ 1B201.** Poznámka: K súčastiam a príslušenstvu uvedenému v 1B101 patria lejacie formy, tŕne, lisovnice, upínacie prípravky a nástroje na predformovacie lisovanie, vulkanizáciu, odlievanie, spekanie alebo viazanie a spájanie kompozitných štruktúr, laminátov a výrobkov z nich.		
	a) stroje na navíjanie vláken alebo stroje na ukladanie vláken, ktorých pohyby pre polohovanie, obaľovanie a navíjanie vláken môžu byť koordinované a programované v troch alebo viacerých osiach, navrhnuté a konštruované na výrobu kompozitných štruktúr alebo laminátov z vláknitých alebo vláknových materiálov, a kontroly koordinácie a programovania;	M6B1a	stroje na navíjanie vláken alebo stroje na ukladanie vláken/kúdele, ktorých pohyby pre polohovanie, obaľovanie a navíjanie vláken môžu byť koordinované a programované v troch alebo viacerých osiach, navrhnuté a konštruované na výrobu kompozitných štruktúr alebo laminátov z vláknitých alebo vláknových materiálov, a kontroly koordinácie a programovania;

▼M30

b) stroje na kladenie pások, ktorých pohyby za účelom polohovania a ukladania pásky a fólie môžu byť koordinované a programované vo dvoch alebo viacerých osiach, určené na výrobu kompozitných drakov lietadiel a konštrukcií „riadených striel“;	M6B1b	„stroje na kladenie pások“, ktorých pohyby za účelom polohovania a ukladania pásky môžu byť koordinované a programované vo dvoch alebo viacerých osiach, určené na výrobu kompozitných drakov lietadiel a konštrukcií riadených striel; *Poznámka:* *Na účely bodov 6.B.1. a a 6.B.1.b platí toto vymedzenie pojmov:* *1. ‚vláknová páska‘ je nepretržitá páska, kúdeľ alebo vláknitá hmota, v šírke úplne alebo čiastočne impregnovaná živicou. ‚Pásky úplne alebo čiastočne impregnované živicou‘ zahŕňajú pásky potiahnuté suchým práškom, ktorý sa po zohriatí prilepí.* *2. ‚Stroje na ukladanie vláken/kúdele‘ a ‚stroje na kladenie pások‘ sú stroje, ktoré vykonávajú podobné procesy, v ktorých sa používajú počítačom riadené hlavy na kladenie jednej alebo viacerých ‚vláknových pások‘ na formu s cieľom vytvoriť časť alebo štruktúru. Tieto stroje dokážu zastaviť a znovu spustiť jednotlivé vrstvy ‚vláknových pások‘ počas procesu kladenia.* *3. ‚Stroje na ukladanie vláken/kúdele‘ sú schopné položiť jednu alebo viacero ‚vláknových pások‘ so šírkou najviac 25,4 mm. Ide o minimálnu šírku materiálu, ktorý stroj dokáže klásť, bez ohľadu na hornú kapacitu stroja.* *4. ‚Stroje na kladenie pások‘ sú schopné položiť jednu alebo viacero ‚vláknových pások‘ so šírkou najviac 304,8 mm, ale nedokážu klásť ‚vláknové pásky‘ so šírkou najviac 25,4 mm. Ide o minimálnu šírku materiálu, ktorý stroj dokáže klásť, bez ohľadu na hornú kapacitu stroja.*
c) zariadenia navrhnuté alebo upravené na „výrobu“ „vláknitých alebo vláknových materiálov“: 1. zariadenia na konverziu polymérových vlákien (ako je polyakrylonitryl, viskózový hodváb, živica alebo polykarbosilán) vrátane špeciálneho zariadenia na napínanie vlákien počas zahrievania; 2. zariadenia na chemické nanášanie pár prvkov alebo zlúčenín na zahriate vláknové substráty; 3. zariadenia na zvlákňovanie žiaruvzdorných keramických materiálov (ako napríklad oxidu hlinitého) za mokra;	M6B1d	zariadenia navrhnuté alebo upravené na výrobu vláknitých alebo vláknových materiálov: 1. zariadenia na konverziu polymérových vlákien (ako je polyakrylonitryl, viskózový hodváb, živica alebo polykarbosilán) vrátane špeciálneho zariadenia na napínanie vlákien počas zahrievania; 2. zariadenia na chemické nanášanie pár prvkov alebo zlúčenín na zahriate vláknové substráty; 3. zariadenia na zvlákňovanie žiaruvzdorných keramických materiálov (ako napríklad oxidu hlinitého) za mokra;

▼M30

	d) zariadenia navrhnuté alebo upravené na špeciálnu povrchovú úpravu vláken alebo na výrobu predimpregnovaných laminátov a predliskov uvedených v 9C110. *Poznámka:* *Do 1B101.d patria valčeky, napínacie zariadenia, poťahovacie zariadenia, rezné zariadenia a prestrihovacie lisovnice.*	M6B1e	zariadenia navrhnuté alebo upravené na špeciálnu povrchovú úpravu vlákien alebo na výrobu predimpregnovaných laminátov a predliskov vrátane valčekov, napínacích zariadení, poťahovacích zariadení, rezných zariadení a prestrihovacích lisovníc. *Poznámka:* *Príkladom komponentov a príslušenstva pre stroje uvedených v 6.B.1 sú lejacie formy, tŕne, lisovnice, upínacie prípravky a nástroje na predformovacie lisovanie, vulkanizáciu, odlievanie, spekanie alebo viazanie a spájanie kompozitných štruktúr, laminátov a výrobkov z nich.*
1B102	„Výrobné príslušenstvo“ na výrobu kovového prášku, iné ako uvedené v 1B002, a jeho súčasti: **Pozn.: POZRI TIEŽ 1B115.b.** a) „výrobné príslušenstvo“ na výrobu kovového prášku, použiteľné v riadenom prostredí na „výrobu“ guľovitých, gulôčkových alebo atomizovaných materiálov uvedených v 1C011.a, 1C011.b, 1C111.a.1, 1C111.a.2 alebo v kontrolách vojenského tovaru; b) osobitne navrhnuté súčasti „výrobného príslušenstva“ uvedeného v 1B002 alebo 1B102.a. *Poznámka:* *1B102 zahŕňa:* *a) plazmové generátory (vysokofrekvenčný elektrický oblúk) použiteľný na získavanie naprašovaných alebo sférických kovových práškov s riadením procesu v prostredí argón-voda;* *b) elektrodetonačné zariadenia použiteľné na získavanie naprašovaných alebo sférických kovových práškov s riadením procesu v prostredí argón-voda;* *c. zariadenia použiteľné na „výrobu“ sférického práškového hliníka práškovaním taveniny v inertnom médiu (napr. v dusíku).*	M4B3d	„výrobné príslušenstvo“ na výrobu kovového prášku použiteľné v riadenom prostredí na „výrobu“ sférických, guľôčkových alebo atomizovaných materiálov uvedených v 4.C.2.c, 4.C.2.d alebo 4.C.2.e. *Poznámka:* *4.B.3.d zahŕňa:* *a) plazmové generátory (vysokofrekvenčný elektrický oblúk) použiteľný na získavanie naprašovaných alebo sférických kovových práškov s riadením procesu v prostredí argón-voda;* *b) elektrodetonačné zariadenia použiteľné na získavanie naprašovaných alebo sférických kovových práškov s riadením procesu v prostredí argón-voda;* *c) zariadenia použiteľné na „výrobu“ sférického práškového hliníka práškovaním taveniny v inertnom médiu (napr. v dusíku).* *Poznámky:* *1. Len miešačky predzmesí a kontinuálne miešačky použiteľné na pevné palivá alebo zložky palív uvedené v 4.C a prúdové mlyny uvedené v 4.B sú zariadeniami, ktoré sa uvádzajú v 4.B.3.* *2. Formy „výrobného príslušenstva“ na výrobu kovového prášku, ktoré sa neuvádzajú v 4.B.3.d, sa majú posúdiť v súlade s 4.B.2.*

▼M30

1B115	Príslušenstvo, iné ako uvedené v 1B002 alebo 1B102, na výrobu paliva raketových motorov alebo jeho zložiek a jeho na tento účel osobitne navrhnuté súčasti:		
	a) „výrobné príslušenstvo“ na „výrobu“, manipuláciu alebo preberacie skúšky kvapalných palív pre raketové motory alebo ich zložiek uvedených v 1C011.a, 1C011.b, 1C111 alebo v kontrolách vojenského tovaru;	M4B1	„Výrobné príslušenstvo“ a jeho osobitne navrhnuté komponenty na „výrobu“, manipuláciu alebo preberacie skúšky kvapalných palív alebo ich zložiek uvedených v 4.C.
	b) „výrobné príslušenstvo“ na „výrobu“, manipuláciu, miešanie, vulkanizáciu, odlievanie, lisovanie, obrábanie, pretláčanie alebo preberacie skúšky tuhých palív pre raketové motory alebo ich zložiek uvedených v 1C011.a, 1C011.b, 1C111 alebo v kontrolách vojenských tovarov. *Poznámka: 1B115.b sa nevzťahuje na miešačky predzmesí, kontinuálne miešačky ani hydraulické mlyny. Kontrolu miešačky predzmesí, kontinuálnej miešačky alebo hydraulických mlynov pozri v 1B117, 1B118 a 1B119.* *Poznámka 1: Príslušenstvo osobitne navrhnuté na výrobu vojenských tovarov pozri v kontrolách vojenských tovarov.* *Poznámka 2: 1B115 sa nevzťahuje na zariadenia na „výrobu“, manipuláciu a preberacie skúšky karbidu bóru.*	M4B2	Iné „výrobné príslušenstvo“, ako sa uvádza v 4.B.3, a jeho osobitne navrhnuté komponenty na výrobu, manipuláciu, miešanie, vulkanizáciu, odlievanie, lisovanie, obrábanie, pretláčanie alebo preberacie skúšky tuhých palív alebo ich zložiek uvedených v 4.C.
1B116	Osobitne navrhnuté dýzy na produkciu pyrolyticky derivovaných materiálov vytvorených na lejacej forme, na tŕni alebo na inom substráte z prekurzorov plynov, ktoré sa rozkladajú pri teplote 1 573 K (1 300 °C) až 3 173 K (2 900 °C) a tlaku 130 Pa až 20 kPa.	M6B2	Dýzy osobitne navrhnuté pre procesy uvedené v 6.E.3.
1B117	Diskontinuitné miešačky prispôsobené na miešanie vo vákuu v rozsahu nula až 13,326 kPa, s možnosťou regulácie teploty v zmiešavacej komore, a ich osobitne navrhnuté súčasti, ktoré sa vyznačujú všetkými týmito vlastnosťami: a) celkový objem najmenej 110 litrov alebo viac; a b) najmenej jeden ‚zmiešavací/miesiaci hriadeľ‘ namontovaný excentricky. *Poznámka: V bode 1B117.b pojem ‚zmiešavací/miesiaci hriadeľ‘ sa nevzťahuje na deaglomerátory alebo rezacie vretená.*	M4B3a	Diskontinuitné miešačky prispôsobené na miešanie vo vákuu v rozsahu nula až 13,326 kPa, s možnosťou regulácie teploty v zmiešavacej komore, ktoré sa vyznačujú všetkými týmito vlastnosťami: 1. celkový objem najmenej 110 litrov alebo viac; a 2. najmenej jeden ‚zmiešavací/miesiaci hriadeľ‘ namontovaný excentricky; *Poznámka: V bode 4.B.3.a.2 pojem ‚zmiešavací/miesiaci hriadeľ‘ sa nevzťahuje na deaglomerátory alebo rezacie vretená.*

▼M30

1B118	Kontinuitné miešačky prispôsobené na miešanie vo vákuu v rozsahu nula až 13,326 kPa, s možnosťou regulácie teploty v zmiešavacej komore a ich osobitne navrhnuté súčasti, ktoré sa vyznačujú všetkými týmito vlastnosťami: a) dva alebo viacero zmiešavacích/miesiacich hriadeľov; alebo b) samostatne rotujúci hriadeľ, ktorý kmitá a má hnetacie zuby/čapy na hriadeli ako aj vo vnútri zmiešavacej komory.	M4B3b	Kontinuitné miešačky prispôsobené na miešanie vo vákuu v rozsahu nula až 13,326 kPa, s možnosťou regulácie teploty v zmiešavacej komore, ktoré sa vyznačujú všetkými týmito vlastnosťami: 1. dva alebo viacero zmiešavacích/miesiacich hriadeľov; alebo 2. samostatne rotujúci hriadeľ, ktorý kmitá a má hnetacie zuby/čapy na hriadeli ako aj vo vnútri zmiešavacej komory;
1B119	Mlyny na kvapalnú energiu použiteľné na drvenie alebo mletie látok uvedených v 1C011.a, 1C011.b, 1C111 alebo v kontrolách vojenských tovarov a ich osobitne navrhnuté súčasti.	M4B3c	prúdové mlyny použiteľné na drvenie alebo mletie látok uvedených v 4.C.

1C Materiály

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
1C001	Materiály osobitne navrhnuté na použitie ako pohlcovače elektromagnetických vĺn alebo polyméry s vlastnou vodivosťou: Pozn.: POZRI TIEŽ 1C101. a) materiály na absorbovanie frekvencií nad 2×10^8 Hz ale do 3×10^{12} Hz; *Poznámka 1: 1C001. a sa nevzťahuje na:* *a) vlasové absorbéry skonštruované z prírodných alebo syntetických vlákien s nemagnetickou výplňou na zabezpečenie absorbcie;* *b) absorbéry s nulovou magnetickou stratou, ktorých dopadová plocha je nerovinného tvaru, vrátane pyramíd, kužeľov, klinov a stočených povrchov;* *c) rovinné absorbéry vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami:* *1. vyrobené z ľubovoľného nasledujúceho materiálu:* *a) plastové penové materiály (pružné alebo nepružné) s uhlíkovou výplňou alebo organické materiály vrátane spojív, poskytujúce viac ako 5 % ozvenu v porovnaní*	M17C1	Materiály pre veličiny so zníženou pozorovateľnosťou, ako sú koeficient reflektivity radaru, ultrafialové/infračervené signatúry a akustické signatúry (napr. technológia „stealth“), pre aplikácie použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A alebo v subsystémoch uvedených v 2.A. *Poznámky:* *1. 17.C.1 zahŕňa konštrukčné materiály a nátery (vrátane farieb) osobitne navrhnuté pre zníženú alebo danému účelu prispôsobenú reflektivitu alebo emisivitu v mikrovlnnom, infračervenom alebo ultrafialovom spektre.* *2. 17.C.1 nevzťahuje sa na nátery (vrátane farieb) osobitne použité na tepelnú reguláciu satelitov.*

s kovom v pásme šírky prekračujúcej ± 15 % strednej frekvencie dopadajúcej energie, ktoré nie sú schopné odolávať teplotám vyšším ako 450 K (177 °C); alebo

b) keramické materiály poskytujúce viac ako 20 % ozvenu v porovnaní s kovom v pásme šírky prekračujúcej ± 15 % strednej frekvencie dopadajúcej energie, ktoré nie sú schopné odolávať teplotám vyšším ako 800 K (527 °C);

Technická poznámka:

Vzorky pre absorpčné skúšky pre položku 1C001.a. Poznámka: 1.c.1 by malo byť druhou mocninou najmenej piatich vlnových dĺžok strednej frekvencie na boku a nachádzať sa vo vzdialenom poli vyžarujúceho prvku.

2. pevnosť v ťahu menej než 7 × 10^6N/m^2 a

3. pevnosť v tlaku menej než 14 × 10^6 N/m^2;

d) rovinné absorbéry vyrobené zo spekaného feritu, ktoré majú všetky tieto vlastnosti:

1. mernú hmotnosť presahujúcu hodnotu 4,4; a

2. maximálnu prevádzkovú teplotu 548 K (275 °C).

Poznámka 2: Nič uvedené v poznámke 1 k 1C001. a nezbavuje magnetické materiály nutnosti zabezpečovať absorpciu ani v prípade, že sa nachádzajú v nátere.

b) materiály na absorpciu frekvencií vyšších ako 1,5 × 10^{14} Hz, ale nižších ako 3,7 × 10^{14} Hz, ktoré neprepúšťajú viditeľné svetlo;

Poznámka: 1C001.b sa nevzťahuje na materiály osobitne navrhnuté alebo vyvinuté pre tieto aplikácie:

a) laserové označovanie polymérov; alebo

b) laserové zváranie polymérov.

c) polymérne materiály s vlastnou vodivosťou s ‚objemovou elektrickou vodivosťou' vyššou ako 10 000 S/m (siemens na meter) alebo s ‚plošným (povrchovým) špecifickým odporom' menším ako 100 ohmov/štvorec, na báze niektorého z týchto polymérov:

▼M30

	1. polyanilín; 2. polypyrol; 3. polytiofén; 4. polyfenylén-vinylén; alebo 5. polythienylén-vinylén. *Poznámka: 1C001.c sa nevzťahuje na materiály v kvapalnej forme.* *Technická poznámka:* *‚Objemová elektrická vodivosť' a ‚plošný (povrchový) špecifický odpor' by sa mali stanoviť pomocou ASTM D-257 alebo národných ekvivalentov.*		
1C007	Keramické prášky, ne-„kompozitné" keramické materiály, „kompozitné" materiály s keramickou „matricou" a prekurzorové materiály: **Pozn.: POZRI TIEŽ 1C107.** a) Keramické prášky z jednoduchých alebo komplexných boridov titánu, s kovovými nečistotami okrem zámerných prídavkov celkovo menej ako 5 000 ppm, priemernou veľkosťou častíc najviac 5 μm a najviac 10 % častíc nad 10 μm; b) Ne-„kompozitné" keramické materiály v nespracovanej alebo polospracovanej forme, pozostávajúce z boridov titánu hustoty najmenej 98 % teoretickej hustoty; *Poznámka: 1C007.b sa nevzťahuje na brúsne materiály.* c) Keramicko-keramické „kompozitné" materiály so sklenou alebo oxidovou „matricou" a vystužené vláknami vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: 1. vyrobené z niektorého z týchto materiálov: a) Si-N; b) Si-C; c) Si-Al-O-N alebo d) Si-O-N; a 2. so „špecifickou pevnosťou v ťahu" viac ako $12,7 \times 10^3$ m;	M6C5 M6C6	Keramické kompozitné materiály (dielektrická konštanta menej ako 6 pri frekvenciách 100 MHz až 100 GHz) pre radomy raketových striel použiteľné v systémoch v 1.A alebo 19.A.1. Materiály s karbidom kremíka: a) opracovateľný vystužený nepálený keramický karbid kremíka pre hroty čelných plôch použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.1; keramické kompozitné materiály vystužené karbidom kremíka použiteľné pre hroty čelných plôch, návratové telesá a klapky dýz, ktoré sú použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.1.

▼M30

	d) keramicko-keramické „kompozitné“ materiály, s kontinuitnou kovovou fázou alebo bez nej, vrátane častíc, monokryštalických vlákien alebo vlákien, kde „matricu“ tvoria karbidy alebo nitridy kremíka, zirkónu alebo bóru; e) prekurzorové materiály (t. j. polymérne alebo kovoorganické materiály pre špeciálne účely) na výrobu ľubovoľnej fázy alebo fáz materiálov uvedených v 1C007.c: 1. polydiorganosilány (na výrobu karbidu kremíka); 2. polysilazány (na výrobu karbidu kremíka); 3. polykarbosilazány (na výrobu keramiky s kremíkovými, uhlíkovými alebo dusíkovými zložkami). f) keramicko-keramické „kompozitné“ materiály so sklenou alebo oxidovou „matricou“ vystužené vláknami vyrobenými z niektorého z týchto systémov: 1. Al_2O_3 (CAS 1344-28-1); alebo 2. Si-C-N. *Poznámka: 1C007.f sa nevzťahuje na „kompozitné materiály“ obsahujúce vlákna z týchto systémov s pevnosťou v ťahu vlákna nižšou ako 700 MPa pri 1 273 K (1 000 °C) alebo s odolnosťou proti studenému toku vlákna viac ako 1 % pevnosti pri tečení pri zaťažení 100 MPa a teplote 1 273 K (1 000 °C) počas 100 hodín.*		
1C010	„Vláknité alebo vláknové materiály“: **Pozn.: POZRI TIEŽ 1C210 A 9C110.** a) organické „vláknité alebo vláknové materiály“, ktoré sa vyznačujú všetkými týmito vlastnosťami: 1. „špecifický modul“ nad $12,7 \times 10^6$ m a 2. „špecifická pevnosť v ťahu“ viac ako $23,5 \times 10^4$ m; *Poznámka: 1C010. a sa nevzťahuje na polyetylén.*		

b) uhlíkové „vláknité alebo vláknové materiály“, ktoré majú všetky tieto vlastnosti:
1. „špecifický modul“ nad $14,65 \times 10^6$ m a
2. „špecifická pevnosť v ťahu“ viac ako $26,82 \times 10^4$ m;

Poznámka: *1C010.b sa nevzťahuje na:*

a) „vláknité alebo vláknové materiály“ určené na opravy konštrukcií alebo laminátov „civilných lietadiel“, ktoré majú všetky tieto vlastnosti:
1. plochu, ktorá nepresahuje 1 m^2;
2. dĺžku, ktorá nepresahuje 2,5 m; a
3. šírku, ktorá presahuje 15 mm;
b) mechanicky odseknuté, zvalcované alebo odrezané uhlíkové „vláknité alebo vláknové materiály“ s dĺžkou najviac 25,0 mm.

c) Anorganické „vláknité alebo vláknové materiály“, ktoré sa vyznačujú všetkými týmito vlastnosťami:
1. „špecifický modul“ nad $2,54 \times 10^6$ m a
2. teplota tavenia, mäknutia, rozkladu alebo sublimácie nad 1 922 K (1 649 °C) v inertnom prostredí.

Poznámka: *1C010.c sa nevzťahuje na:*

a) diskontinuitné, viacfázové, polykryštalické aluminové vlákna vo forme sekaného vlákna alebo nepravidelných rohoží s obsahom kremíka najmenej 3 hmotnostných %, so „špecifickým modulom“ menším ako 10×10^6 m;

b) vlákna molybdénu a molybdénových zliatin;

c) vlákna bóru;

d) diskontinuitné keramické vlákna s bodom tavenia, mäknutia, rozkladu alebo sublimácie nad 2 043 K (1 770 °C) v inertnom prostredí.

Technické poznámky:

1. Na účely výpočtu parametrov „špecifická pevnosť v ťahu“, „špecifický modul“ alebo objemovej hmotnosti „vláknitých alebo vláknových materiálov“ v 1C010.a, 1C010.b alebo 1C010.c by sa pevnosť v ťahu a modul mali určiť pomocou metódy A opísanej v ISO 10618 (2004) alebo národnom ekvivalente.

2. Posúdenie parametrov „špecifická pevnosť v ťahu“, „špecifický modul“ alebo objemová hmotnosť pre nejednosmerné „vláknité alebo vláknové materiály“ (napr. textílie, nevrstvené rohože a pletivá) v 1C010 má vychádzať z mechanických vlastností obsahovaných monofibrilov (napr. monofibrilových vlákien, priadze, predpriadzí alebo kúdele) pred spracovaním do nejednosmerných „vláknitých alebo vláknových materiálov“.		
d) „Vláknité alebo vláknové materiály“, ktoré majú ktorúkoľvek z týchto vlastností:		
1. skladajú sa z niektorého z týchto materiálov:		
a) polyéterimidy uvedené v 1C008.a; alebo		
b) materiály uvedené v 1C008.b až 1C008.f; alebo		
2. skladajú sa z materiálov uvedených v 1C010.d.1. a alebo 1C010.d.1.b a sú „zmiešané“ s inými vláknami uvedenými v 1C010.a, 1C010.b alebo 1C010.c;		
e) živicou alebo dechtom plne alebo čiastočne impregnované „vláknité alebo vláknové materiály“ (predimpregnované lamináty), kovom alebo uhlíkom potiahnuté „vláknité alebo vláknové materiály“ (predtvarky) alebo „predtvarky z uhlíkových vlákien“, ktoré majú všetky tieto vlastnosti:	M6C1	Predimpregnované lamináty z vlákien impregnovaných živicou a predlisky z vlákien potiahnutých kovom pre tovary uvedené v 6.A.1, vyrobené buď z organickej matrice, alebo kovovej matrice s využitím vláknových alebo vláknitých vystužení so špecifickou pevnosťou v ťahu viac ako $7,62 \times 10^4$ m a so špecifickým modulom viac ako $3,18 \times 10^6$ m. *Poznámka: Jedinými predimpregnovanými laminátmi z vlákien impregnovaných živicou uvedenými v 6.C.1 sú tie, v ktorých sa používajú živice s teplotou skleného prechodu (Tg) po vytvrdnutí viac ako 145 °C tak, ako sa ustanovuje v ASTM D4065 alebo v rovnocenných vnútroštátnych predpisoch.* *Technické poznámky:* *1. V 6.C.1. ‚Špecifická pevnosť v ťahu‘ je medza pevnosti v ťahu v N/m^2 delená mernou hmotnosťou v N/m^3 meranou pri teplote (296 ± 2) K [(23 ± 2) °C] a relatívnej vlhkosti (50 ± 5) %.* *2. V 6.C.1. ‚Špecifický modul‘ je Youngov modul v N/m^2 delený mernou hmotnosťou v N/m^3 meranou pri teplote (296 ± 2) K [(23 ± 2) °C] a relatívnej vlhkosti (50 ± 5) %.*
1. majúce niektorú z týchto vlastností:		
a) vyrobené z anorganických „vláknitých alebo vláknových materiálov“ uvedených v 1C010.c alebo		
b) vyrobené z organických alebo uhlíkových „vláknitých alebo vláknových materiálov“, ktoré majú všetky tieto vlastnosti:		
1. „špecifický modul“ nad $10,15 \times 10^6$ m a		
2. „špecifická pevnosť v ťahu“ viac ako $17,7 \times 10^4$ m a		
2. majúce niektorú z týchto vlastností:		
a) obsahujú živicu alebo decht uvedené v 1C008 alebo 1C009.b;		
b) majú ‚dynamicko-mechanickú analýzu teploty skleného prechodu (DMA Tg)‘ rovnú alebo vyššiu ako 453 K (180 °C) s fenolovou živicou, alebo		

	c) ‚dynamicko-mechanickú analýzu teploty skleného prechodu (DMA Tg)‘ rovnú alebo vyššiu ako 505 K (232 °C) so živicou alebo dechtom, ktoré nie sú uvedené v 1C008 ani v 1C009.b a ktoré nie sú fenolovou živicou; *Poznámka 1:* *Kovom alebo uhlíkom potiahnuté „vláknité alebo vláknové materiály“ (predtvarky) alebo „predtvarky z uhlíkových vlákien“, ktoré nie sú impregnované živicou ani dechtom, sú vymedzené ako „vláknité alebo vláknové materiály“ v 1C010.a, 1C010.b alebo 1C010.c.* *Poznámka 2:* *1C010.e sa nevzťahuje na:* *a) uhlíkové „vláknité alebo vláknové materiály“ (predimpregnované lamináty) impregnované „matricou“ z epoxidovej živice určené na opravu konštrukcií alebo laminátov „civilných lietadiel“, ktoré majú všetky tieto vlastnosti:* *1. plochu, ktorá nepresahuje 1 m^2;* *2. dĺžku, ktorá nepresahuje 2,5 m; a* *3. šírku, ktorá presahuje 15 mm;* *b) živicou alebo dechtom plne alebo čiastočne impregnované a mechanicky odseknuté, zvalcované alebo odrezané uhlíkové „vláknité alebo vláknové materiály“ s dĺžkou najviac 25,0 mm, ak sa používajú živice a dechty, ktoré nie sú vymedzené v 1C008 alebo 1C009.b.* *Technická poznámka:* *‚Dynamicko-mechanická analýza teploty skleného prechodu (DMA T_g)‘ pre materiály uvedené v 1C010.e sa stanovuje na suchej testovacej vzorke pomocou metódy opísanej v ASTM D 7028-07 alebo v príslušnom národnom ekvivalente. V prípade termosetov je minimálna úroveň tvrdnutia suchej testovacej vzorky 90 %, ako sa vymedzuje v ASTM E 2160-04 alebo národnom ekvivalente.*		
1C011	Kovy a zlúčeniny: **Pozn.: POZRI TIEŽ 1C111.**		
	a) Kovy s veľkosťou častíc menšou ako 60 µm, guľovité, atomizované, guľôčkové, vločkovité alebo drvené, vyrobené z materiálu, ktorého najmenej 99 % tvorí zirkón, horčík a ich zliatiny;	M4C2d	kovové prášky ktoréhokoľvek z týchto kovov: zirkónu (CAS 7440-67-7), berýlia (CAS 7440-41-7), horčíka (CAS 7439-95-4) alebo ich zliatín, ak aspoň 90 % celkového objemu alebo hmotnosti častíc tvoria častice menšie ako 60 µm (stanovené meracími technikami, ako napr. pomocou sita, laserovej difrakcie alebo

▼M30

	Technická poznámka: *Prirodzený obsah hafnia v zirkóniu (obvykle 2 % až 7 %) sa počíta ako zirkón.* *Poznámka: Kovy alebo zliatiny uvedené v 1C011. a sú kontrolované bez ohľadu na to, či tieto kovy alebo zliatiny sú zapuzdrené v hliníku, horčíku, zirkóniu alebo berýliu.*		optického snímania), či už sférické, atomizované, guľôčkové, vločkovité alebo drvené, obsahujúce najmenej 97 % hmotnosti ktoréhokoľvek z uvedených kovov; *Poznámka: Pri multimodálnej distribúcii častíc (napr. pri zmesiach zŕn rôznych veľkostí), pri ktorej sa kontroluje jedna alebo viacero foriem, sa kontroluje celá prášková zmes.* *Technická poznámka:* *Prirodzený obsah hafnia (CAS 7440-58-6) v zirkóne (obvykle 2 % až 7 %) sa počíta ako zirkón.*
	b) Bór alebo zliatiny bóru veľkosťou častíc najviac 60 μm, a to: 1. bór s čistotou najmenej 85 hmotnostných %; 2. bórové zliatiny s obsahom bóru najmenej 85 hmotnostných %. *Poznámka: Kovy alebo zliatiny uvedené v 1C011.b sú kontrolované bez ohľadu na to, či tieto kovy alebo zliatiny sú zapuzdrené v hliníku, horčíku, zirkóniu alebo berýliu.* c) Dusičnan guanidínu (CAS 506-93-4); d) nitroguanidín (NQ) (CAS 556-88-7). *Pozn.: Pozri aj kontroly vojenských tovarov pri kovoch v práškovej forme zmiešaných s inými látkami do zmesí na vojenské účely.*	M4C2e	kovové prášky bóru (CAS 7440-42-8) alebo zliatin bóru s obsahom bóru aspoň 85 % hmotnosti, ak najmenej 90 % celkového objemu alebo hmotnosti tvoria častice menšie ako 60 μm (stanovené meracími technikami, ako napr. pomocou sita, laserovej difrakcie alebo optického snímania), či už sférické, atomizované, guľôčkové, vločkovité alebo drvené; *Poznámka: Pri multimodálnej distribúcii častíc (napr. pri zmesiach zŕn rôznych veľkostí), pri ktorej sa kontroluje jedna alebo viacero foriem, sa kontroluje celá prášková zmes.*
1C101	Materiály a zariadenia pre veličiny so zníženou pozorovateľnosťou, napr. koeficient odrazu radaru, ultrafialové/infračervené signatúry a akustické signatúry, iné ako uvedené v 1C001, použiteľné v ‚riadených strelách', podsystémoch „riadených striel" alebo leteckých dopravných systémoch bez ľudskej posádky uvedených v 9A012 alebo 9A112.a. *Poznámka 1: 1C101 zahŕňa:* *a) konštrukčné materiály a nátery osobitne navrhnuté pre zníženú radarovú reflektivitu;* *b) nátery, vrátane farieb, osobitne navrhnuté pre zníženú alebo danému účelu prispôsobenú reflektivitu alebo emisivitu v mikrovlnnej, infračervenej alebo ultrafialovej oblasti elektromagnetického spektra.*	M17A1	Zariadenia pre veličiny so zníženou pozorovateľnosťou, ako sú koeficient reflektivity radaru, ultrafialové/infračervené signatúry a akustické signatúry (napr. technológia „stealth"), pre aplikácie použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A alebo v subsystémoch uvedených v 2.A alebo 20.A.
		M17C1	Materiály pre veličiny so zníženou pozorovateľnosťou, ako sú koeficient reflektivity radaru, ultrafialové/infračervené signatúry a akustické signatúry (napr. technológia „stealth"), pre aplikácie použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A alebo v subsystémoch uvedených v 2.A. *Poznámky:* *1. 17.C.1 zahŕňa konštrukčné materiály a nátery (vrátane farieb) osobitne navrhnuté pre zníženú alebo danému účelu prispôsobenú reflektivitu alebo emisivitu v mikrovlnnom, infračervenom alebo ultrafialovom spektre.*

▼M30

	Poznámka 2: 1C101 nezahŕňa nátery osobitne používané na tepelnú reguláciu satelitov. *Technická poznámka:* *V bode 1C101 ‚riadená strela' znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.*		*2. 17.C.1 nevzťahuje sa na nátery (vrátane farieb) osobitne použité na tepelnú reguláciu satelitov.*
1C102	Resaturované pyrolýzne materiály s väzbou uhlík-uhlík určené pre kozmické nosné rakety uvedené v 9A004 alebo pre sondážne rakety uvedené v 9A104.	M6C2	Resaturované pyrolýzne materiály (napr. s väzbou uhlík-uhlík) vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: a) sú navrhnuté pre raketové systémy a b) sú použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.1.
1C107	Grafit a keramické materiály, iné ako uvedené v 1C007:		
	a) jemnozrnné sypké grafity so sypkou hmotnosťou najmenej 1,72 g/cm^3, merané pri 288 K (15 °C), s veľkosťou zŕn najviac 100 µm, použiteľné pre dýzy rakiet a pre hroty predných častí návratných kozmických telies, ktoré sa dajú strojovo opracovať na každý z nasledujúcich produktov:	M6C3	Jemnozrnné sypké grafity so sypkou hmotnosťou najmenej 1,72 g/cc meranou pri 15 °C s veľkosťou zŕn najviac 100 × 10^{-6} m (100 µm), použiteľné pre dýzy rakiet a pre hroty čelných plôch návratových telies, ktoré sa dajú strojovo opracovať na každý z týchto produktov:
	1. valce s priemerom najmenej 120 mm a dĺžkou najmenej 50 mm;		a) valce s priemerom najmenej 120 mm a dĺžkou najmenej 50 mm;
	2. rúrky vnútorného priemeru najmenej 65 mm, hrúbky steny najmenej 25 mm a dĺžky najmenej 50 mm; alebo		b) rúrky vnútorného priemeru najmenej 65 mm, hrúbky steny najmenej 25 mm a dĺžky najmenej 50 mm; alebo
	3. bloky rozmerov najmenej 120 mm × 120 mm × 50 mm;		c) bloky rozmerov najmenej 120 mm × 120 mm × 50 mm;
	Pozn.: Pozri tiež 0C004.		
	b) pyrolýzne alebo vláknité vystužené grafity použiteľné pre dýzy rakiet a hroty predných častí návratných dopravných prostriedkov, použiteľné v „riadených strelách", kozmických nosných raketách uvedených v 9A004 alebo sondážnych raketách uvedených v 9A104;	M6C4	Pyrolýzne alebo vláknité vystužené grafity použiteľné pre dýzy rakiet a hroty čelných plôch návratových telies, použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.1.
	Pozn.: Pozri tiež 0C004.		
	c) keramické kompozitné materiály (dielektrická konštanta menej ako 6 pri frekvenciách 100 MHz až 100 GHz) pre radomy (keramické ochranné kryty antén) použiteľné v „riadených strelách", kozmických nosných raketách uvedených v 9A004 alebo sondážnych raketách uvedených v 9A104;	M6C5	Keramické kompozitné materiály (dielektrická konštanta menej ako 6 pri frekvenciách 100 MHz až 100 GHz) pre radomy raketových striel použiteľné v systémoch v 1.A alebo 19.A.1.

▼M30

	d) opracovateľný vystužený nepálený keramický karbid kremíka pre hroty predných častí použiteľné v „riadených strelách“, kozmických nosných raketách uvedených v 9A004 alebo sondážnych raketách uvedených v 9A104;	M6C6a	opracovateľný vystužený nepálený keramický karbid kremíka pre hroty čelných plôch použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.1;
	e) vystužené keramické kompozity z karbidu kremíka použiteľné na hroty predných častí, návratné dopravné prostriedky a klapky dýz použiteľné v „riadených strelách“, kozmických nosných raketách uvedených v 9A004 alebo sondážnych raketách uvedených v 9A104.	M6C6b	keramické kompozitné materiály vystužené karbidom kremíka použiteľné pre hroty čelných plôch, návratové telesá a klapky dýz, ktoré sú použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.1.
1C111	Palivá pre raketové motory a chemikálie tvoriace ich podstatnú časť palív, iné ako uvedené v 1C011:		
	a) pohonné látky:		
	1. prášok guľovitého alebo gulôčkového hliníka, iný ako uvedený v kontrolách vojenského materiálu, s časticami veľkosti menej ako 200 µm a obsahom hliníka najmenej 97 hmotnostných %, ak najmenej 10 % celkovej hmotnosti tvoria častice menšie ako 63 µm, v súlade s ISO 2591-1:1988 alebo národnými ekvivalentmi;	M4C2c	sférický alebo guľôčkový hliníkový prášok (CAS 7429-90-5) s veľkosťou častíc menšou ako 200 × 10–^{6} m (200 µm) a obsahom hliníka najmenej 97 % hmotnosti, ak najmenej 10 % celkovej hmotnosti tvoria častice menšie ako 63 µm, v súlade s ISO 2591-1:1988 alebo národnými ekvivalentmi;
	Technická poznámka: *Veľkosť častíc 63 µm (ISO R-565) zodpovedá mriežke 250 (Tyler) alebo mriežke 230 (norma ASTM E-11).*		*Technická poznámka:* *Veľkosť častíc 63 µm (ISO R-565) zodpovedá mriežke 250 (Tyler) alebo mriežke 230 (norma ASTM E-11).*
	2. kovové prášky iné ako uvedené v kontrolách vojenského tovaru:		
	a) kovové prášky zirkónu, berýlia alebo horčíka, alebo zliatiny týchto kovov, ak aspoň 90 % celkového objemu alebo hmotnosti častíc tvoria častice menšie ako 60 µm (stanovené meracími technikami ako napr. pomocou sita, laserovej difrakcie alebo optického snímania), guľovité, atomizované, gulôčkové, vločkovité alebo drvené, obsahujúce najmenej 97 hmotnostných % ktorejkoľvek z týchto zložiek:	M4C2d	kovové prášky ktoréhokoľvek z týchto kovov: zirkónu (CAS 7440-67-7), berýlia (CAS 7440-41-7), horčíka (CAS 7439-95-4) alebo ich zliatín, ak aspoň 90 % celkového objemu alebo hmotnosti častíc tvoria častice menšie ako 60 µm (stanovené meracími technikami, ako napr. pomocou sita, laserovej difrakcie alebo optického snímania), či už sférické, atomizované, guľôčkové, vločkovité alebo drvené, obsahujúce najmenej 97 % hmotnosti ktoréhokoľvek z uvedených kovov;
	1. zirkónium;		
	2. berýlium; alebo		*Poznámka:* *Pri multimodálnej distribúcii častíc (napr. pri zmesiach zŕn rôznych veľkostí), pri ktorej sa kontroluje jedna alebo viacero foriem, sa kontroluje celá prášková zmes.*
	3. horčík;		

▼M30

Technická poznámka: *Prirodzený obsah hafnia v zirkóniu (obvykle 2 % až 7 %) sa počíta ako zirkón.*		*Technická poznámka:* *Prirodzený obsah hafnia (CAS 7440-58-6) v zirkóne (obvykle 2 % až 7 %) sa počíta ako zirkón.*
b) kovové prášky bóru alebo zliatín bóru s obsahom bóru aspoň 85 hmotnostných %, ak najmenej 90 % objemu alebo hmotnosti tvoria častice menšie ako 60 µm (stanovené meracími technikami ako napr. pomocou sita, laserovej difrakcie alebo optického snímania), guľovité, atomizované, gulôčkové, vločkovité alebo drvené; *Poznámka: 1C111a.2. a a 1C111a.2.b sa vzťahuje na práškové zmesi s multimodálnou distribúciou častíc (napr. zmesi zŕn rôznych veľkostí), ak sa kontroluje jedna alebo viacero foriem.*	M4C2e	kovové prášky bóru (CAS 7440-42-8) alebo zliatín bóru s obsahom bóru aspoň 85 % hmotnosti, ak najmenej 90 % celkového objemu alebo hmotnosti tvoria častice menšie ako 60 µm (stanovené meracími technikami, ako napr. pomocou sita, laserovej difrakcie alebo optického snímania), či už sférické, atomizované, guľôčkové, vločkovité alebo drvené *Poznámka: Pri multimodálnej distribúcii častíc (napr. pri zmesiach zŕn rôznych veľkostí), pri ktorej sa kontroluje jedna alebo viacero foriem, sa kontroluje celá prášková zmes.*
3. oxidanty použiteľné v raketových motoroch na kvapalné palivo: a) oxid dusitý (CAS 10544-73-7); b) oxid dusičitý (CAS 10102-44-0)/oxid dusičitý, dimér (CAS 10544-72-6); c) oxid dusičný (CAS 10102-03-1); d) zmiešané oxidy dusíka (MON); *Technická poznámka:* *Zmiešané oxidy dusíka (MON) sú roztoky oxidu dusnatého (NO) v tetraoxide didusíka/oxide dusičitom (N_2O_4/NO_2), ktoré sa môžu používať v systémoch riadených striel. Existuje celý rad zložení, ktoré možno označiť ako MONi alebo MONij, kde i a j sú celé čísla zodpovedajúce percentu oxidu dusičného v zmesi (napríklad MON3 obsahuje 3 % oxidu dusičného, MON25 obsahuje 25 % oxidu dusičného. Hornú hranicu predstavuje MON40, 40 % hm.).*	M4C4a	oxidanty použiteľné v raketových motoroch na kvapalné palivo: 1. oxid dusitý (CAS 10544-73-7) 2. oxid dusičitý (CAS 10102-44-0)/oxid dusičitý, dimér (CAS 10544-72-6); 3. oxid dusičný (CAS 10102-03-1); 4. zmiešané oxidy dusíka (MON); Technická poznámka: Zmiešané oxidy dusíka (MON) sú roztoky oxidu dusnatého (NO) v tetraoxide didusíka/oxide dusičitom (N_2O_4/NO_2), ktoré sa môžu používať v systémoch riadených striel. Existuje celý rad zložení, ktoré možno označiť ako MONi alebo MONij, kde i a j sú celé čísla zodpovedajúce percentu oxidu dusičného v zmesi (napríklad MON3 obsahuje 3 % oxidu dusičného, MON25 obsahuje 25 % oxidu dusičného. Hornú hranicu predstavuje MON40, 40 % hm.).

▼M30

e) POZRI KONTROLY VOJENSKÉHO TOVARU PRE brzdenú kyselinu dusičnú s červeným dymom (IRFNA); f) POZRI KONTROLY VOJENSKÝCH TOVAROV A 1C238 PRE zlúčeniny pozostávajúce z fluóru a z jedného alebo viacerých halogénov, kyslíka alebo dusíka;		5. inhibovaná kyselina dusičná s červeným dymom (IRFNA) (CAS 8007-58-7); 6. zlúčeniny pozostávajúce z fluóru a z jedného alebo viacerých halogénov, kyslíka alebo dusíka; *Poznámka:* *4.C.4.a.6 sa nevzťahuje na fluorid dusitý (NF3) (CAS 7783-54-2) v plynnom stave, pretože nie je použiteľný v raketových strelách.*
4. deriváty hydrazínu: *Pozn.: POZRI TIEŽ KONTROLY VOJENSKÝCH TOVAROV.* a) trimetylhydrazín (CAS 1741-01-1); b) tetrametylhydrazín (CAS 6415-12-9); c) N,N-dialylhydrazín (CAS 5164-11-4); d) alylhydrazín (CAS 7422-78-8); e) etylén-dihydrazín; f) monometylhydrazín-dinitrát; g) nesymetrický dimetylhydrazín-nitrát; h) hydrazínium-azid (CAS 14546-44-2); i) dimetylhydrazínium-azid; j) hydrazínium-dinitrát (CAS 13464-98-7); k) kyselina dihydrazinodiimidoetándiová (CAS 3457-37-2); l) 2-hydroxyetylhydrazín-nitrát (HEHN); m) pozri kontroly vojenských tovarov pre hydrazínium perchlorát; n) hydrazínium-diperchlorát (CAS 13812-39-0); o) metylhydrazín-nitrát (MHN) (CAS 29674-96-2);	M4C2b	deriváty hydrazínu: 1. monometylhydrazín (MMH) (CAS 60-34-4); 2. nesymetrický dimetylhydrazín (UDMH) (CAS 57-14-7); 3. hydrazín-mononitrát (CAS 13464-97-6); 4. trimetylhydrazín (CAS 1741-01-1); 5. tetrametylhydrazín (CAS 6415-12-9); 6. N,N-dialylhydrazín (CAS 5164-11-4); 7. alylhydrazín (CAS 7422-78-8); 8. etylén-dihydrazín (CAS 6068-98-0); 9. monometylhydrazín-dinitrát; 10. nesymetrický dimetylhydrazín-nitrát; 11. hydrazínium-azid (CAS 14546-44-2); 12. 1,1-dimetylhydrazínium-azid (CAS 227955-52-4) / 1,2-dimetylhydrazínium-azid (CAS 299177-50-7); 13. hydrazínium-dinitrát (CAS 13464-98-7); 14. kyselina dihydrazinodiimidoetándiová (CAS 3457-37-2); 15. 2-hydroxyetylhydrazín-nitrát (HEHN); 16. hydrazínium-perchlorát (CAS 27978-54-7);

p) dietylhydrazín-nitrát (DEHN); q) 3,6-dihydrazín-tetrazín-nitrát (1,4-dihydrazín-nitrát) (DHTN);		17. hydrazínium-diperchlorát (CAS 13812-39-0); 18. metylhydrazín-nitrát (MHN) (CAS 29674-96-2); 19. 1,1-dietylhydrazín-nitrát (DEHN) / 1,2-dietylhydrazín-nitrát (DEHN) (CAS 363453-17-2); 20. 3,6-dihydrazín tetrazín nitrát (DHTN); *Technická poznámka:* *3,6-dihydrazín tetrazín nitrát, známy aj ako 1,4-dihydrazín-nitrát.*
5. materiály s vysokou hustotou energie, iné ako uvedené v kontrolách vojenských tovarov, použiteľné v ‚riadených strelách' alebo leteckých dopravných prostriedkoch bez ľudskej posádky uvedených v 9A012 alebo 9A112.a; a) zmiešané palivo, ktoré pozostáva z tuhých aj kvapalných palív, ako napríklad bórovej suspenzie, s hustotou energie na jednotku hmotnosti najmenej 40×10^6 J/kg; b) iné palivá a palivové prísady s vysokou hustotou energie (napr. kubán, ionizované roztoky, JP-10) s objemovou hustotou energie najmenej $37,5 \times 10^9$ J/m^3 nameranou pri teplote 20 °C a tlaku jedna atmosféra (101,325 kPa); *Poznámka:* *1C111.a.5.b sa nevzťahuje na fosílne palivá a biopalivá vyrobené zo zeleniny, vrátane palív pre motory certifikované na používanie v oblasti civilného letectva, pokiaľ nie sú špeciálne namiešané pre ‚riadené strely' alebo letecké dopravné prostriedky bez ľudskej posádky uvedené v 9A012 alebo 9A112.a.* *Technická poznámka:* *V bode 1C111.a.5. ‚riadená strela' znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.*	M4C2f	materiály s vysokou hustotou energie použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A: 1. zmiešané palivá, ktoré pozostávajú z tuhých aj kvapalných palív, ako napr. bórovej suspenzie, s hustotou energie na jednotku hmotnosti najmenej 40×10^6 J/kg; 2. iné palivá a palivové prísady s vysokou hustotou energie (napr. kubán, ionizované roztoky, JP-10) s objemovou hustotou energie najmenej $37,5 \times 10^9$ J/m^3 nameranou pri teplote 20 °C a jednom atmosférickom tlaku (101,325 kPa). *Poznámka:* *4.C.2.f.2 sa nevzťahuje na fosílne rafinované palivá a biopalivá vyrobené zo zeleniny, vrátane palív pre motory certifikované na použitie v oblasti civilného letectva, pokiaľ nie sú špeciálne namiešané pre systémy v 1.A alebo 19.A.*
6. palivá nahrádzajúce hydrazín: a) 2-dimetylaminoetylazid (DMAZ) (CAS 86147-04-8);	M4C2g	palivá nahrádzajúce hydrazín: 1. 2-dimetylaminoetylazid (DMAZ) (CAS 86147-04-8).

b) Polymérne látky: 1. polybutadién ukončený karboxylovou skupinou (CTPB) 2. polybutadién ukončený hydroxylovou skupinou (HTPB), iný ako uvedený v kontrolách vojenských tovarov; 3. kyselina polybutadién-akrylová (PBAA); 4. akrylonitril kyseliny polybutadién-akrylovej (PBAN); 5. polytetrahydrofurán-polyetylénglykol (TPEG); *Technická poznámka:* *Polytetrahydrofurán-polyetylénglykol (TPEG) je blokový kopolymér poly-1,4-butándiolu (CAS 110-63-4) a polyetylénglykolu (PEG) (CAS 25322-68-3).* 6. polyglycidylnitrát (PGN alebo poly-GLYN) (CAS 27814-48-8).	M4C5	Polymérne látky: a) polybutadién ukončený karboxylovou skupinou (CTPB); b) polybutadién ukončený hydroxylovou skupinou (HTPB); c) polymér glycidyl azid (GAP); d) kyselina polybutadién-akrylová (PBAA); e) akrylonitril kyseliny polybutadién-akrylovej (PBAN) (CAS 25265-19-4 / CAS 68891-50-9); f) polytetrahydrofurán-polyetylénglykol (TPEG). Technická poznámka: Polytetrahydrofurán-polyetylénglykol (TPEG) je blokový kopolymér poly-1,4-butándiolu (CAS 110-63-4) a polyetylénglykolu (PEG) (CAS 25322-68-3). g) polyglycidylnitrát (PGN alebo poly-GLYN) (CAS 27814-48-8)
c) Iné aditíva a činidlá do palív:		
1. **POZRI KONTROLY VOJENSKÉHO TOVARU PRE karboránY, dekaboránY, pentaboránY a ich deriváty;**	M4C6c1	karboránY, dekaboránY, pentaboránY a ich deriváty;
2. trietylén glykol dinitrát (TEGDN) (CAS 111-22-8);	M4C6d1	trietylén glykol dinitrát (TEGDN) (CAS 111-22-8);
3. 2-nitrodifenylamín (CAS 119 – 75 – 5);	M4C6e1	2-nitrodifenylamín (CAS 119 – 75 – 5);
4. trimetyloletántrinitrát (TMETN) (CAS 3032-55-1);	M4C6d2	trimetyloletántrinitrát (TMETN) (CAS 3032-55-1);
5. dietylénglykoldinitrát (DEGDN) (CAS 693-21-0);	M4C6d4	dietylénglykoldinitrát (DEGDN) (CAS 693-21-0)
6. deriváty ferocénu: a) pozri kontroly vojenských tovarov pre katocén; b) pozri kontroly vojenských tovarov pre etylferocén; c) pozri kontroly vojenských tovarov pre propylferocén; d) pozri kontroly vojenských tovarov pre n-butyl ferocén; e) pozri kontroly vojenských tovarov pre pentylferocén;	M4C6c2	deriváty ferocénu: a) katocén (CAS 37206-42-1); b) etyl ferocén (CAS 1273-89-8); c) propyl ferocén; d) n-butyl ferocén (CAS 31904-29-7); e) pentyl ferocén (CAS 1274-00-6);

▼M30

	f) pozri kontroly vojenských tovarov pre dicyklopentyl ferocén; g) pozri kontroly vojenských tovarov pre dicyklohexyl ferocén; h) pozri kontroly vojenských tovarov pre dietyl ferocén; i) pozri kontroly vojenských tovarov pre dipropyl ferocén; j) pozri kontroly vojenských tovarov pre dibutyl ferocén; k) pozri kontroly vojenských tovarov pre dihexyl ferocén; l) pozri kontroly vojenských tovarov pre acelyl ferocén / 1,1′-diacetyl ferrocén; m) pozri kontroly vojenských tovarov pre karboxylové kyseliny ferocénu; n) pozri kontroly vojenských tovarov pre butacén; o) iné deriváty ferocénu používané ako modifikátory stupňa spaľovania palív pre raketové motory, iné ako uvedené v kontrolách vojenských tovarov. *Poznámka:* *1C111.c.6.o sa nevzťahuje na deriváty ferocénu, ktoré obsahujú šesťuhlíkovú aromatickú funkčnú skupinu napojenú na molekulu ferocénu.*		f) dicyklopentyl ferocén (CAS 125861-17-8); g) dicyklohexyl ferocén; h) dietyl ferocén (CAS 1273-97-8); i) dipropyl ferocén; j) dibutyl ferocén (CAS 1274-08-4); k) dihexyl ferocén (CAS 93894-59-8); l) acetyl ferocén (CAS 1271-55-2)/1,1′-diacetyl ferocén (CAS 127394-5); m) karboxylová kyselina ferocénu (CAS 1271-42-7)/1,1′-dikarboxylová kyselina ferocénu (CAS 1293-87-4); n) butacén (CAS 125856-62-4); o) iné deriváty ferocénu použiteľné ako modifikátory stupňa spaľovania palív pre raketové motory; *Poznámka:* *4.C.6.c.2.o sa nevzťahuje na deriváty ferocénu, ktoré obsahujú šesťuhlíkovú aromatickú funkčnú skupinu napojenú na molekulu ferocénu.*
	7. 4,5 diazidmetyl-2-metyl.1,2,3-triazol (izo-DAMTR), iný ako uvedený v kontrolách vojenských tovarov. *Poznámka:* *Pre palivá pre raketové motory a chemikálie tvoriace ich základné zložky, ktoré nie sú uvedené v 1C111, pozri kontroly vojenských tovarov.*	M4C6d5	4,5 diazidometyl-2-metyl-1,2,3-triazol (izo- DAMTR);
1C116	Ocele s vysokou pevnosťou v ťahu, použiteľné pre ‚riadené strely', so všetkými týmito vlastnosťami: *Pozn.:* *POZRI TIEŽ 1C216.*	M6C8	Martenzitické ocele použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.1 vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: a) s medzou pevnosti v ťahu, meranou pri 20 °C, ktorá je najmenej: 1. 0,9 GPa vo fáze rozpúšťania pri žíhaní alebo 2. 1,5 GPa vo fáze vytvrdzovania pri chladení; a b) v niektorej z týchto foriem: 1. tabule, plechy alebo rúry s hrúbkou steny alebo hrúbkou plechu najviac 5,0 mm. alebo

▼M30

			2. rúrkovité tvary s hrúbkou steny najviac 50 mm a s vnútorným priemerom najmenej 270 mm. *Technická poznámka:* *Martenzitické ocele sú zliatiny železa:* *a) vo všeobecnosti charakterizované vysokým obsahom niklu, veľmi nízkym obsahom uhlíka a použitím substitučných prvkov alebo precipitátov na dosiahnutie spevnenia zliatiny a jej vytvrdenia starnutím; a* *b) podrobené tepelnému ošetreniu cyklov s cieľom uľahčiť proces martenzitickej transformácie (fáza rozpúšťania pri žíhaní) a následné vytvrdenie starnutím (fáza vytvrdzovania pri chladení).*
1C117	Materiály na výrobu súčastí ‚riadených striel': a) volfrám a zliatiny v podobe častíc s obsahom volfrámu 97 hmotnostných % alebo viac a veľkosťou častíc 50 × 10^{-6} m (50 μm) alebo menej, b) molybdén a zliatiny v podobe častíc s obsahom molybdénu 97 hmotnostných % alebo viac a veľkosťou častíc 50 × 10^{-6} m (50 μm) alebo menej, c) materiál z volfrámu v tuhom stave, ktorý má všetky tieto vlastnosti: 1. ktorékoľvek z týchto zložení: a) volfrám a zliatiny s obsahom volfrámu najmenej 97 hmotnostných %; b) volfrám infiltrovaný meďou s obsahom najmenej 80 hmotnostných % volfrámu; alebo c) volfrám infiltrovaný striebrom s obsahom volfrámu 80 hmotnostných % alebo viac; a 2. schopný byť strojovo opracovaný na ktorýkoľvek z týchto výrobkov: a) valce s priemerom najmenej 120 mm a dĺžkou najmenej 50 mm; b) rúrky vnútorného priemeru najmenej 65 mm, hrúbky steny najmenej 25 mm a dĺžky najmenej 50 mm; alebo c) bloky s rozmermi najmenej 120 mm × 120 mm × 50 mm. *Technická poznámka:* *V bode 1C117 ‚riadená strela' znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.*	M6C7	Materiály na výrobu komponentov raketových striel v systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2: a) volfrám a zliatiny v podobe častíc s obsahom volfrámu 97 hmotnostných % alebo viac a veľkosťou častíc 50 × 10^{-6} m (50 μm) alebo menej; b) molybdén a zliatiny v podobe častíc s obsahom molybdénu 97 hmotnostných % alebo viac a veľkosťou častíc 50 × 10^{-6} m (50 μm) alebo menej; c) materiál z volfrámu v tuhom stave vyznačujúci sa všetkými týmito vlastnosťami: 1. ktorékoľvek z týchto zložení: i) volfrám a zliatiny s obsahom volfrámu najmenej 97 hmotnostných %; ii) volfrám infiltrovaný meďou s obsahom najmenej 80 hmotnostných % volfrámu; alebo ii. volfrám infiltrovaný striebrom s obsahom volfrámu najmenej 80 hmotnostných percent; a 2. schopný byť strojovo opracovaný na ktorýkoľvek z týchto výrobkov: i. valce s priemerom najmenej 120 mm a dĺžkou najmenej 50 mm; ii. rúrky s vnútorným priemerom najmenej 65 mm, s hrúbkou steny najmenej 25 mm a dĺžkou najmenej 50 mm; alebo iii) bloky rozmerov najmenej 120 mm × 120 mm × 50 mm

▼M30

1C118	Titánom stabilizovaná duplexová nehrdzavejúca oceľ (Ti-DDS) vyznačujúca sa všetkými týmto vlastnosťami: a) vyznačujúca sa všetkými týmito vlastnosťami: 1. obsahuje 17,0 – 23,0 hmotnostných % chrómu a 4,5 – 7,0 hmotnostných % niklu; 2. má obsah titánu viac ako 0,10 hmotnostných %; a 3. má feriticko-austenitickú mikroštruktúru (označovanú aj ako dvojfázová mikroštruktúra), z ktorej najmenej 10 % je austenitická (podľa ASTM E-1181-87 alebo príslušných národných ekvivalentov); a b) má niektorú z týchto foriem: 1. ingoty alebo tyče, ktorých každý rozmer má najmenej 100 mm; 2. tabule so šírkou najmenej 600 mm a hrúbkou najviac 3 mm; alebo 3. rúry s vonkajším priemerom najmenej 600 mm a s hrúbkou steny najviac 3 mm.	M6C9	Titánom stabilizovaná duplexová nehrdzavejúca oceľ (Ti-DDS) použiteľná v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.1 vyznačujúca sa všetkými týmto vlastnosťami: a) vyznačujúca sa všetkými týmito vlastnosťami: 1. obsahuje 17,0 – 23,0 hmotnostných % chrómu a 4,5 – 7,0 hmotnostných % niklu; 2. má obsah titánu viac ako 0,10 hmotnostných %; a 3. má feriticko-austenitickú mikroštruktúru (označovanú aj ako dvojfázová mikroštruktúra), v ktorej najmenej 10 % objemu tvorí austenit (podľa ASTM E-1181-87 alebo príslušných národných ekvivalentov); a b) v niektorej z týchto foriem: 1. ingoty alebo tyče, ktorých každý rozmer má najmenej 100 mm; 2. tabule so šírkou najmenej 600 mm a hrúbkou najviac 3 mm; alebo 3. rúry s vonkajším priemerom najmenej 600 mm a s hrúbkou steny najviac 3 mm.
1C238	Fluorid chlorit (ClF_3).	M4C4a6	zlúčeniny pozostávajúce z fluóru a z jedného alebo viacerých halogénov, kyslíka alebo dusíka; Poznámka: 4.C.4.a.6 sa nevzťahuje na fluorid dusitý (NF_3) (CAS 7783-54-2) v plynnom stave, pretože nie je použiteľný v raketových strelách.

1D Softvér

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
1D001	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ zariadení uvedených v 1B001 až 1B003.	M6D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na prevádzku alebo údržbu zariadení uvedených v 6.B.1.
1D101	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na používanie alebo údržbu tovarov uvedených v 1B101, 1B102, 1B115, 1B117, 1B118 alebo 1B119.	M4D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na prevádzku alebo údržbu zariadení uvedených v 4.B na „výrobu“ a manipuláciu s materiálmi uvedenými v 4.C.
		M6D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na prevádzku alebo údržbu zariadení uvedených v 6.B.1.

▼M30

1D103	‚Softvér‘ osobitne navrhnutý na analýzu redukovaných pozorovateľných parametrov ako je radarová reflektivita, ultrafialové/infračervené signatúry a akustické signatúry.	M17D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý pre veličiny so zníženou pozorovateľnosťou, ako sú koeficient reflektivity radaru, ultrafialové/infračervené signatúry a akustické signatúry (napr. technológia „stealth“), pre aplikácie použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A alebo v subsystémoch uvedených v 2.A. Poznámka: 17.D.1 zahŕňa „softvér“ osobitne navrhnutý na analýzu znižovania zistiteľnosti signatúry.

1E Technológia

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
1E001	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „vývoj“, alebo „výrobu“ zariadení alebo materiálov uvedených v 1A001.b, 1A001.c, 1A002 až 1A005, 1A006.b, 1A007, 1B alebo 1C.	M	„Technológia“, v súlade so všeobecnou poznámkou k technológii, na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ zariadení alebo „softvéru“ uvedených v 1.A, 1.B, alebo 1.D.
1E101	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii pre „používanie“ tovarov uvedených v 1A102, 1B001, 1B101, 1B102, 1B115 až 1B119, 1C001, 1C101, 1C107, 1C111 až 1C118, 1D101 alebo 1D103.	M	„Technológia“, v súlade so všeobecnou poznámkou k technológii, na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ zariadení alebo „softvéru“ uvedených v 1.A, 1.B, alebo 1.D.
1E102	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „vývoj“ „softvéru“ uvedeného v 1D001, 1D101 alebo 1D103.	M6E1	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ zariadení, materiálov alebo „softvéru“ uvedených v 6.A, 6.B, 6.C alebo 6.D.
		M17E1	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ zariadení, materiálov alebo „softvéru“ uvedených v 17.A, 17.B, 17.C alebo 17.D. Poznámka: 17.E.1 zahŕňa databázy osobitne navrhnuté na analýzu znižovania zistiteľnosti signatúry.
1E103	[M6E2] „Technológia“ na reguláciu teploty, tlaku alebo atmosféry v autoklávoch alebo hydroklávoch, ak sa používa na „výrobu“ „kompozitných“ materiálov alebo čiastočne spracovaných „kompozitných“ materiálov.	M6E2	„Technické údaje“ (vrátane podmienok spracovania) a postupov regulovania teploty, tlaku alebo atmosféry v autoklávoch alebo hydroklávoch, ak sa používajú na výrobu kompozitov alebo čiastočne spracovaných kompozitov použiteľných pre zariadenia alebo materiály uvedené v 6.A alebo 6.C.

▼M30

1E104	„Technológia“ súvisiaca s „výrobou“ pyrolyticky derivovaných materiálov na lejacej forme, tŕni alebo inom substráte z plynných prekurzorov, ktoré sa rozkladajú pri teplote 1 573 K (1 300 °C) až 3 173 K (2 900 °C) pri tlaku 130 Pa až 20 kPa. *Poznámka: Do 1E104 patrí aj „technológia“ na zostavovanie plynových prekurzorov, nastavovanie prietokov a harmonogramov a parametrov regulácie procesov.*	M6E1	

KATEGÓRIA 2 – SPRACOVANIE MATERIÁLOV

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
2A001	Valivé ložiská a ložiskové systémy a ich súčasti: **Pozn.: POZRI TIEŽ 2A101.** *Poznámka: 2A001 sa nevzťahuje na guľky s toleranciami uvedenými výrobcom podľa ISO 3290 ako stupeň kvality 5 alebo nižší.* a) Guľkové ložiská a nedelené valčekové ložiská so všetkými toleranciami uvedenými výrobcom v súlade s ISO 492 ako stupeň kvality 4 (alebo s národnými normami) alebo vyšší, ktorých krúžky aj valčeky (ISO 5593) sú vyrobené z monelu alebo berýlia; *Poznámka: Podľa 2A001. a sa neriadia kuželíkové ložiská.* b) nepoužíva sa; c) Aktívne magnetické ložiskové systémy, v ktorých sa používa niečo z ďalej uvedeného: 1. materiály s hustotou toku najmenej 2,0 T a s konvenčnou medzou klzu (prieťažnosti) viac ako 414 MPa; 2. plne elektromagnetické 3D konštrukcie s homopolárnym predpätím pre ovládače alebo 3. vysokoteplotné [najmenej 450 K (177 °C)] snímače polohy.	M3A7	Radiálne guľkové ložiská so všetkými toleranciami v súlade s ISO 492 ako stupeň kvality 2 (alebo s ANSI/ABMA Std 20 ako stupeň kvality ABEC-9 alebo s inými rovnocennými národnými ekvivalentmi) alebo vyšší, so všetkými týmito vlastnosťami: a) vnútorný priemer vnútorného obvodu od 12 do 50 mm; b) vonkajší priemer vonkajšieho obvodu od 25 do 100 mm; a c) šírka od 10 do 20 mm.

▼M30

2A101	Radiálne guľkové ložiská, iné ako vymedzené v bode 2A001, so všetkými toleranciami v súlade s ISO 492 ako stupeň kvality 2 (alebo s ANSI/ABMA Std 20 ako stupeň kvality ABEC-9, alebo s inými rovnocennými národnými ekvivalentmi) alebo vyšší, ako aj so všetkými týmito vlastnosťami: a) priemer otvoru ložiska medzi 12 mm a 50 mm; b) vonkajší priemer vonkajšieho obvodu od 25 mm do 100 mm a a c) šírka medzi 10 mm a 20 mm.	M3A7	Radiálne guľkové ložiská so všetkými toleranciami v súlade s ISO 492 ako stupeň kvality 2 (alebo s ANSI/ABMA Std 20 ako stupeň kvality ABEC-9 alebo s inými rovnocennými národnými ekvivalentmi) alebo vyšší, so všetkými týmito vlastnosťami: a) vnútorný priemer vnútorného obvodu od 12 do 50 mm; b) vonkajší priemer vonkajšieho obvodu od 25 do 100 mm; a c) šírka od 10 do 20 mm.
2B004	„Izostatické lisy“ na lisovanie za tepla, ktoré majú všetky nasledujúce vlastnosti, a osobitne pre ne navrhnuté súčasti a príslušenstvo: **Pozn.: POZRI TIEŽ 2B104 A 2B204.** a) riadené tepelné prostredie v uzatvorenej kavite a komorovej kavite vnútorného priemeru najmenej 406 mm; a b) majúce niektorú z týchto vlastností: 1. maximálny pracovný tlak najmenej 207 MPa; 2. riadené tepelné prostredie s teplotou viac ako 1 773 K (1 500 °C); alebo 3. zariadenie na impregnáciu uhľovodíkmi a odstraňovanie výsledných plynných splodín rozkladu. *Technická poznámka:* *Pod vnútornými rozmermi komory sa rozumejú rozmery komory, v ktorej sa dosiahne tak pracovná teplota, ako aj pracovný tlak, pričom tieto rozmery nezahŕňajú upínacie prvky. Tento rozmer je menší ako vnútorný priemer tlakovej komory alebo ako vnútorný priemer izolovaného kúreniska podľa toho, ktorá z týchto dvoch komôr je umiestnená vo vnútri tej druhej.* *Pozn.: Pre osobitne navrhnuté lisovnice, lejacie formy a lisovacie formy pozri bod 1B003, 9B009 a kontroly vojenských tovarov.*	M6B3	Izostatické lisy vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: a) maximálny pracovný tlak najmenej 69 MPa; b) navrhnuté na dosiahnutie a udržiavanie riadeného tepelného prostredia s teplotou najmenej 600 °C; a c) vybavené komorovou kavitou s vnútorným priemerom najmenej 254 mm.
2B009	Stroje na tlačenie plechu na kovotlačiteľskom sústruhu a stroje na prietokové tvárnenie, ktoré podľa technickej špecifikácie výrobcu môžu byť vybavené jednotkami „číslicového riadenia“ alebo počítačovým riadením a ktoré majú všetky tieto vlastnosti: **Pozn.: POZRI TIEŽ 2B109 A 2B209.**	M3B3	Redukovacie tlačné stroje a ich osobitne navrhnuté komponenty, ktoré: a) podľa technickej špecifikácie výrobcu môžu byť vybavené numerickými riadiacimi jednotkami alebo počítačovým riadením, dokonca aj v prípade, keď pri dodaní nie sú vybavené takýmito jednotkami; a

▼M30

	a) tri alebo viac osí, ktoré možno koordinovať súčasne na účely „riadenia profilu“; a b) silu valca väčšiu ako 60 kN. *Technická poznámka:* *Na účely 2B009 sa stroje s kombinovanou funkciou tlačenia plechu na kovotlačiteľskom sústruhu a prietokového tvárnenia považujú za stroje na prietokové tvárnenie.*		b) majú viac ako dve osi, ktoré môžu byť koordinované súčasne na účely riadenia profilu. *Poznámka: Táto položka nezahŕňa stroje, ktoré nie sú použiteľné na „výrobu“ pohonných komponentov a zariadení (napr. skrine motorov) pre systémy uvedené v 1.A.* *Technická poznámka:* *Stroje s kombinovanou funkciou tlačenia plechu na kovotlačiteľskom sústruhu a redukovacie tlačné stroje sa na účely tejto položky považujú za stroje na prietokové tvárnenie.*
2B104	„Izostatické lisy“, iné ako uvedené v 2B004, vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: **Pozn.: POZRI TIEŽ 2B204.** a) maximálny pracovný tlak najmenej 69 MPa; b) navrhnuté na dosiahnutie a udržiavanie riadeného tepelného prostredia s teplotou najmenej 873 K (600 °C) a c) vybavené komorovou kavitou s vnútorným priemerom najmenej 254 mm.	M6B3	Izostatické lisy vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: a) maximálny pracovný tlak najmenej 69 MPa; b) navrhnuté na dosiahnutie a udržiavanie riadeného tepelného prostredia s teplotou najmenej 600 °C; a c) vybavené komorovou kavitou s vnútorným priemerom najmenej 254 mm.
2B105	Pece chemického vylučovania z plynnej fázy (CVD), iné ako uvedené v 2B005.a, navrhnuté alebo upravené na zahusťovanie kompozitných materiálov uhlík-uhlík.	M6B4	Pece na chemické vylučovanie z plynnej fázy navrhnuté alebo upravené na zahusťovanie kompozitov s väzbou uhlík-uhlík.
2B109	Stroje na prietokové tvárnenie, iné ako uvedené v 2B009 a osobitne navrhnuté súčasti: Pozn.: POZRI TIEŽ 2B209. a) stroje na prietokové tvárnenie vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: 1. podľa technickej špecifikácie výrobcu môžu byť vybavené jednotkami „číslicového riadenia“ alebo počítačovým riadením dokonca aj v prípade, že nie sú vybavené takýmito jednotkami; a 2. majú viac než dve osi, ktoré môžu byť koordinované súčasne na účely „riadenia kontúrovania“, b) osobitne navrhnuté súčasti pre stroje na prietokové tvárnenie uvedené v 2B009 alebo 2B109.a.	M3B3	Redukovacie tlačné stroje a ich osobitne navrhnuté komponenty, ktoré: a) podľa technickej špecifikácie výrobcu môžu byť vybavené numerickými riadiacimi jednotkami alebo počítačovým riadením, dokonca aj v prípade, keď pri dodaní nie sú vybavené takýmito jednotkami; a b) majú viac ako dve osi, ktoré môžu byť koordinované súčasne na účely riadenia profilu. *Poznámka: Táto položka nezahŕňa stroje, ktoré nie sú použiteľné na „výrobu“ pohonných komponentov a zariadení (napr. skrine motorov) pre systémy uvedené v 1.A.*

▼M30

	Poznámka: *2B109 sa nevzťahuje na stroje, ktoré nie sú použiteľné na výrobu hnacích súčastí a zariadení (napr. skrine motorov) pre systémy uvedené v bodoch 9A005, 9A007. a alebo 9A105.a.* *Technická poznámka:* *Stroje s kombinovanou funkciou tlačenia plechu na kovotlačiteľskom sústruhu a prietokového tvárnenia sa na účely bodu 2B109 považujú za stroje na prietokové tvárnenie.*		*Technická poznámka:* *Stroje s kombinovanou funkciou tlačenia plechu na kovotlačiteľskom sústruhu a redukovacie tlačné stroje sa na účely tejto položky považujú za stroje na prietokové tvárnenie.*
2B116	Systémy na vibračné skúšky, ich zariadenia a súčasti: a) systémy na vibračné skúšky používajúce techniku spätnej väzby alebo uzavretého obvodu, ktorých súčasťou je digitálna riadiaca jednotka schopná rozvibrovať systém pri zrýchlení najmenej 10 g rms v rozsahu 20 Hz až 2 kHz, pričom prenášajú sily s veľkosťou najmenej 50 kN, merané na „holom stole“; b) digitálne riadiace jednotky kombinované so špeciálne navrhnutým softvérom pre vibračné skúšky, so ‚šírkou riadiaceho pásma v reálnom čase‘ viac ako 5 kHz, navrhnuté na používanie v systémoch pre vibračné skúšky, ktoré sú uvedené v 2B116.a; *Technická poznámka:* *V bode 2B116.b ‚šírka riadiaceho pásma v reálnom čase‘ je maximálna rýchlosť, pri ktorej riadiaca jednotka dokáže vykonať celý cyklus pozostávajúci zo zberu údajov, ich spracovania a vyslania ovládacích signálov.* c) vibračné prítlačné zariadenia (natriasacie jednotky), s alebo bez pridružených zosilňovačov schopné prenášať silu s veľkosťou najmenej 50 kN meranú na, „holom stole“ alebo vyššiu a sú použiteľné v systémoch na vibračné skúšky uvedených v 2B116.a; d) nosné konštrukcie pre skúšobné vzorky a elektronické jednotky navrhnuté tak, aby spájali viacero natriasacích jednotiek do systému schopného dosiahnuť účinnú zloženú silu s veľkosťou najmenej 50 kN meranú na „holom stole“, a ktoré sú použiteľné vo vibračných systémoch uvedených v 2B116.a.	M15B1	Vibračné skúšobné zariadenie, použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2 alebo subsystémoch uvedených v 2.A alebo 20.A a ich súčasti: a) systémy na vibračné skúšky používajúce techniku spätnej väzby alebo uzavretého obvodu, ktorých súčasťou je digitálna riadiaca jednotka schopná rozvibrovať systém pri zrýchlení najmenej 10 g rms v rozsahu 20 Hz až 2 kHz, pričom prenášajú sily s veľkosťou najmenej 50 kN, merané na „holom stole“; b) digitálne riadiace jednotky kombinované s osobitne navrhnutým ‚softvérom‘ pre vibračné skúšky, so ‚šírkou riadiaceho pásma v reálnom čase‘ viac ako 5 kHz, navrhnuté na použitie v systémoch pre vibračné skúšky, ktoré sú uvedené v 15.B.1.a; *Technická poznámka:* *‚Šírka riadiaceho pásma v reálnom čase‘ je maximálna rýchlosť, pri ktorej vie riadiaca jednotka vykonať celý cyklus pozostávajúci zo zberu údajov, ich spracovania a zaslania ovládacích signálov.* c) vibračné natriasacie zariadenia (natriasacie jednotky) s pripojenými zosilňovačmi alebo bez nich, schopné prenášať sily najmenej 50 kN, merané na ‚holom stole‘, a použiteľné vo vibračných skúšobných systémoch uvedených v 15.B.1.a; d) nosné konštrukcie pre testované vzorky a elektronické jednotky navrhnuté s cieľom zlúčiť rad natriasacích zariadení do systému schopného vyvinúť účinnú kombinovanú silu najmenej 50 kN meranú na ‚holom stole‘, ktoré sú použiteľné vo vibračných systémoch uvedených v 15.B.1.a.

▼M30

	Technická poznámka: *V bode 2B116 je ‚holý stôl' plochý stôl alebo plocha bez upínacích prípravkov alebo tvaroviek.*		*Technická poznámka:* *Systémy na vibračné skúšky, ktorých súčasťou je digitálna riadiaca jednotka, sú také systémy, ktorých funkcie sú čiastočne alebo úplne automaticky riadené uloženými a číselne kódovanými elektrickými signálmi.*
2B117	Zariadenia a riadiace systémy procesu, iné ako uvedené v 2B004, 2B005.a, 2B104 alebo 2B105, navrhnuté alebo upravené na zhusťovanie a pyrolýzu konštrukčných kompozitných dýz rakiet a hroty čelných plôch návratných kozmických telies.	M6B5	Iné zariadenia a kontroly procesov, ako sa uvádzajú v 6.B.3. alebo 6.B.4., navrhnuté alebo upravené na zahusťovanie a pyrolýzu konštrukčných kompozitných dýz rakiet a hrotov čelných plôch návratových telies.
2B119	Vyvažovacie stroje a príbuzné zariadenia: **Pozn.: POZRI TIEŽ 2B219** a) vyvažovacie stroje so všetkými týmito vlastnosťami: 1. neschopné vyvažovať rotory/montážne celky s hmotnosťou nad 3 kg; 2. schopné vyvažovať rotory/montážne celky pri rýchlostiach nad 12 500 ot/min; 3. schopné vyvažovať v dvoch alebo vo viacerých rovinách; a 4. schopné vyvažovať na zostatkovú špecifickú nevyváženosť 0,2 g mm na kg hmotnosti rotora; *Poznámka: Podľa 2B119. a sa neriadia vyvažovacie stroje navrhnuté alebo upravené pre zubnolekárske alebo iné lekárske zariadenie.*	M9B2a	Nasledujúce zariadenia: 1. vyvažovacie stroje so všetkými týmito vlastnosťami: 1. neschopné vyvažovať rotory/montážne celky s hmotnosťou nad 3 kg; 2. schopné vyvažovať rotory/montážne celky pri rýchlostiach nad 12 500 ot/min; 3. schopné vyvažovať v dvoch alebo vo viacerých rovinách; a 4. schopné vyvažovať na zostatkovú špecifickú nevyváženosť 0,2 g mm na kg hmotnosti rotora;
	b) indikačné hlavy navrhnuté alebo upravené na používanie v strojoch uvedených v 2B119.a. *Technická poznámka:* *Indikačné hlavy sú známe aj pod názvom vyvažovacie prístroje.*	M9B2b	Indikačné hlavy (známe aj pod názvom vyvažovacie prístroje) navrhnuté alebo upravené na použitie v strojoch uvedených v 9.B.2.a;
2B120	Simulátory pohybu a dávkovacie stoly vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: a) dve alebo viac osí; b) navrhnuté alebo upravené tak, aby zahŕňali zberacie krúžky alebo integrované nekontaktné zariadenia schopné prenášať elektrický výkon, informácie obsiahnuté v signáli, alebo oboje; a	M9B2c	Simulátory pohybu/dávkovacie stoly (zariadenia schopné simulovať pohyb) vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: 1. dve alebo viac osí;

▼M30

	c) vyznačujú sa niektorou z týchto vlastností: 1. každá jednotlivá os sa vyznačuje všetkými týmto vlastnosťami: a) je schopná rýchlosti najmenej 400 stupňov/s alebo najviac 30 stupňov/s a b) má rozlíšenie rýchlosti najviac 6 stupňov/s a presnosť 0,6 stupňov/s alebo menej; 2. má stálosť rýchlosti v najhoršom prípade rovnajúcu sa alebo lepšiu (menej) než plus alebo mínus 0,05 % pri priemerovaní na najmenej 10 stupňov; alebo 3. „presnosť“ polohovania sa rovná alebo je menšia (lepšia) ako 5 oblúkových sekúnd. *Poznámka 1: 2B120 sa nevzťahuje na rotačné stoly navrhnuté alebo upravené pre obrábacie stroje alebo lekárske zariadenia. Pre riadiace jednotky rotačných stolov obrábacích strojov pozri 2B008.* *Poznámka 2: Na simulátory pohybu alebo dávkovacie stoly uvedené 2B120 sa kontrola naďalej vzťahuje bez ohľadu na to, či sú v čase vývozu vybavené zberacími krúžkami alebo integrovanými nekontaktnými zariadeniami.*		2. navrhnuté alebo upravené tak, aby zahŕňali zberacie krúžky alebo integrované nekontaktné zariadenia schopné prenášať elektrický výkon, informácie obsiahnuté v signáli, alebo oboje; a 3. vyznačujú sa niektorou z týchto vlastností: a) každá jednotlivá os sa vyznačuje všetkými týmto vlastnosťami: 1. je schopná rýchlosti najmenej 400 stupňov/s alebo najviac 30 stupňov/s a 2. má rozlíšenie rýchlosti najviac 6 stupňov/s a presnosť 0,6 stupňov/s alebo menej; b) má stálosť rýchlosti v najhoršom prípade rovnajúcu sa alebo lepšiu (menej) než plus alebo mínus 0,05 % pri priemerovaní na najmenej 10 stupňov; alebo c) „presnosť“ polohovania sa rovná alebo je menšia (lepšia) ako 5 oblúkových sekúnd.
2B121	Polohovacie stoly (zariadenia schopné presného rotačného polohovania v ľubovoľnej osi) iné ako tie, ktoré sú uvedené v 2B120, vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: a) dve alebo viac osí; a b) „presnosť“ polohovania sa rovná alebo je menšia (lepšia) ako 5 oblúkových sekúnd. *Poznámka: 2B121 sa nevzťahuje na rotačné stoly navrhnuté alebo upravené pre obrábacie stroje alebo lekárske zariadenia. Pre riadiace jednotky rotačných stolov obrábacích strojov pozri 2B008*	M9B2d	Polohovacie stoly (zariadenia schopné presného rotačného polohovania v ľubovoľnej osi), vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: 1. dve alebo viac osí; a 2. „presnosť“ polohovania sa rovná alebo je menšia (lepšia) ako 5 oblúkových sekúnd;
2B122	Odstredivky schopné prenášať zrýchlenia nad 100 g navrhnuté alebo upravené tak, aby zahŕňali zberacie krúžky alebo integrované nekontaktné zariadenia schopné prenášať elektrickú energiu, informácie obsiahnuté v signáli alebo oboje. *Poznámka: Na odstredivky uvedené v 2B122 sa kontrola naďalej vzťahuje bez ohľadu na to, či sú v čase vývozu vybavené zberacími krúžkami alebo integrovanými nekontaktnými zariadeniami*	M9B2e	Odstredivky schopné prenášať zrýchlenia nad 100 g navrhnuté alebo upravené tak, aby zahŕňali zberacie krúžky alebo integrované nekontaktné zariadenia schopné prenášať elektrickú energiu, informácie obsiahnuté v signáli alebo oboje

▼M30

2D Softvér

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
2D001	„Softvér“, iný ako uvedený v 2D002: a) „softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „vývoj“ alebo „výrobu“ zariadení uvedených v 2A001 alebo 2B001 b) „softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ zariadení uvedených v položkách 2A001.c, 2B001 alebo 2B003 až 2B009. *Poznámka: 2D001 sa nevzťahuje na časť programovací „softvér“, ktorý vytvára „číslicové riadiace“ kódy pre obrábanie jednotlivých častí.*	M3D	SOFTVÉR
2D101	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ zariadení uvedených v 2B104, 2B105, 2B109, 2B116, 2B117 alebo 2B119 až 2B122. **Pozn.: POZRI TIEŽ 9D004.**	M3D1	„Softvér“ špeciálne navrhnutý alebo upravený na „použitie“ „výrobných zariadení“ a strojov na prietokové tvárnenie uvedených v 3.B.1 alebo 3.B.3.
		M6D2	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený pre zariadenia uvedené v 6.B.3, 6.B.4 alebo 6.B.5.
		M15D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený pre „použitie“ zariadení uvedených v 15.B použiteľný v skúšobných systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2 alebo subsystémoch uvedených v 2.A alebo 20.A.

2E Technológia

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
2E001	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „vývoj“ zariadení alebo „softvéru“ uvedených v 2A, 2B alebo 2D. *Poznámka: Do 2E001 patrí aj „technológia“ na integráciu sondážnych systémov do súradnicových meracích strojov uvedených v 2B006.a.*	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja“, „výroby“ alebo „použitia“ výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov“ alebo „technickej pomoci“.

▼M30

2E002	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „výrobu“ zariadení uvedených v 2A alebo 2B.	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja“, „výroby“ alebo „použitia“ výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov“ alebo „technickej pomoci“.
2E101	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii pre „používanie“ zariadenia alebo „softvéru“ uvedeného v bodoch 2B004, 2B009, 2B104, 2B109, 2B116, 2B119 až 2B122 alebo 2D101.	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja“, „výroby“ alebo „použitia“ výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov“ alebo „technickej pomoci“.

KATEGÓRIA 3 – ELEKTRONIKA

3 A Systémy, zariadenia a súčasti

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
3A001	Elektronické súčasti a ich osobitne navrhnuté súčasti: a) Univerzálne integrované obvody: *Poznámka 1: Pri hodnotení kontrolného statusu polovodičových plátkov (dokončených alebo nedokončených), ktorých funkcia bola určená, sa musí vychádzať z parametrov bodu 3A001.a.* *Poznámka 2: Integrované obvody zahŕňajú tieto typy:* — *„monolitické integrované obvody“,* — *„hybridné integrované obvody“,* — *„mnohočipové integrované obvody“,* — *„vrstvové integrované obvody“ vrátane integrovaných obvodov typu kremík na zafire,* — *„optické integrované obvody“,* — *„trojrozmerné integrované obvody“.*		

▼M30

	1. integrované obvody navrhnuté alebo klasifikované ako odolné proti žiareniu tak, aby odolávali: a. celkovej dávke najmenej 5×10^3 Gy (kremík); b. veľkosti dávky najmenej 5×10^6 Gy (kremík)/s; alebo c. pôsobeniu (integrovanému toku) neutrónov (ekvivalentnému 1 MeV) najmenej 5×10^{13} n/cm^2 na kremík alebo jeho ekvivalentu pre iné materiály; *Poznámka: 3A001.a.1.c sa nevzťahuje na štruktúry zložené z kovu, izolantu a polovodivého materiálu (MIS).*	M18A1	„Mikroobvody“ „odolné voči žiareniu“ použiteľné na ochranu raketových systémov a bezpilotných lietajúcich prostriedkov proti účinkom jadrového žiarenia (napr. účinkom elektromagnetických impulzov (EMP), röntgenových lúčov, kombinovaných detonačných a tepelných účinkov) a použiteľné v systémoch uvedených v 1.A.
		M18A2	„Detektory“ osobitne navrhnuté alebo upravené na ochranu raketových systémov a bezpilotných lietajúcich prostriedkov proti účinkom jadrového žiarenia (napr. účinkom elektromagnetických impulzov (EMP), röntgenových lúčov, kombinovaných detonačných a tepelných účinkov) a použiteľné v systémoch uvedených v 1.A. *Technická poznámka:* *‚Detektor‘ je definovaný ako mechanické, elektrické, optické alebo chemické zariadenie, ktoré automaticky identifikuje a zaznamenáva alebo registruje stimuly ako poveternostná zmena tlaku alebo teploty, elektrický alebo elektromagnetický signál, alebo vyžarovanie z rádioaktívneho materiálu. Patria sem aj zariadenia, ktoré snímajú jednorazovou operáciou alebo poruchou.*
3A101	Elektronické vybavenie, zariadenia a súčasti, iné ako uvedené v 3A001: a) analógovo-číslicové prevodníky použiteľné v „raketových strelách“ konštruované tak, aby vyhovovali vojenským špecifikáciám pre robustné zariadenia;	M14A1	Analógovo-číslicové prevodníky, použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, ktoré sa vyznačujú niektorou z uvedených vlastností: a) navrhnuté tak, aby vyhovovali vojenským špecifikáciám pre robustné zariadenia, alebo b) navrhnuté alebo upravené na vojenské použitie a patriace k niektorému z týchto druhov:
		M14A1b1	1. „mikroobvody“ analógovo-číslicových prevodníkov, ktoré sú „odolné voči žiareniu“ alebo sa vyznačujú všetkými týmito vlastnosťami: a) určené na prevádzku pri teplotách v rozpätí od menej ako – 54 °C do viac ako + 125 °C; a b) hermeticky uzavreté alebo

▼M30

		M14A1b2	2. dosky plošných spojov analógovo-číslicových prevodníkov s elektrickým vstupom alebo moduly, ktoré majú všetky tieto vlastnosti: a) určené na prevádzku pri teplotách v rozpätí od menej ako – 45 °C do viac ako + 80 °C a b) obsahujúce „mikroobvody“ uvedené v 14.A.1.b.1.
	b) urýchľovače schopné dodávať elektromagnetické žiarenie vznikajúce brzdným žiarením (nepretržitým röntgenovým žiarením) z urýchlených elektrónov na úrovni najmenej 2 MeV a systémy obsahujúce takéto urýchľovače. *Poznámka: Vyššie uvedený bod 3A101.b neuvádza zariadenia osobitne konštruované pre lekárske účely.*	M15B5	Urýchľovače schopné dodávať elektromagnetické žiarenie vznikajúce brzdným žiarením z urýchlených elektrónov na úrovni najmenej 2 MeV a zariadenia obsahujúce takéto urýchľovače, použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2 alebo v subsystémoch uvedených v 2.A alebo 20.A. *Poznámka: 15.B.5. sa nevzťahuje na zariadenia osobitne konštruované pre lekárske účely.* *Technická poznámka:* *V položke 15.B. ‚holý stôl‘ je plochý stôl alebo plocha bez upínacích prípravkov alebo tvaroviek.*
3A102	‚Termálne batérie‘ navrhnuté alebo upravené pre ‚riadené strely‘. *Technické poznámky:* *1. V bode 3A102 sú ‚termálne batérie‘ batérie na jedno použitie, ktoré obsahujú ako elektrolyt pevnú nevodivú anorganickú soľ. Tieto batérie obsahujú pyrolytický materiál, ktorý po zapálení rozpúšťa elektrolyt a aktivuje batériu.* *2. V bode 3A102 ‚riadená strela‘ znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.*	M12A6	Termálne batérie navrhnuté alebo upravené pre systémy uvedené v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2. *Poznámka: Položka 12.A.6 sa nevzťahuje na termálne batérie osobitne navrhnuté pre raketové systémy alebo bezpilotné lietajúce prostriedky, ktoré nie sú schopné „dosahu“ 300 km alebo viac.* *Technická poznámka:* *Termálne batérie sú batérie na jedno použitie, ktoré obsahujú ako elektrolyt pevnú nevodivú anorganickú soľ. Tieto batérie obsahujú pyrolytický materiál, ktorý po zapálení rozpúšťa elektrolyt a aktivuje batériu.*

▼M30

3D Softvér

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
3D101	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ zariadení uvedených v 3A101.b.	M15D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ zariadení uvedených v 3A101.b.

3E Technológia

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
3E001	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „vývoj“ alebo „výrobu“ zariadení alebo materiálov uvedených v bodoch 3A, 3B alebo 3C. *Poznámka 1:* *3E001 sa nevzťahuje na „technológiu“ na „výrobu“ zariadenia alebo súčastí, na ktorú sa vzťahuje 3A003.* *Poznámka 2:* *3E001 sa nevzťahuje na „technológiu“ na „vývoj“ alebo „výrobu“ integrovaných obvodov uvedených v bodoch 3A001.a.3 až 3A001.a.12, vyznačujúcich sa všetkými týmito charakteristikami:* *a) používajú „technológiu“ s rozlíšením 0,130 μm alebo viac; a* *b) zahŕňajú viacvrstvové štruktúry s troma alebo viacerými vrstvami kovu.*	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja“, „výroby“ alebo „použitia“ výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov“ alebo „technickej pomoci“.
3E101	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii pre „používanie“ zariadení alebo „softvéru“ uvedeného v 3A001.a.1 alebo 2, 3A101, 3A102 alebo 3D101.	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja“, „výroby“ alebo „použitia“ výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov“ alebo „technickej pomoci“.
3E102	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky o technológii na „vývoj“ „softvéru“ uvedeného v 3D101.	M15E1	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ zariadení alebo „softvéru“ uvedených v 15.B alebo 15.D.

▼M30

KATEGÓRIA 4 POČÍTAČE

4A Systémy, zariadenia a súčasti

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
4A001	Elektronické počítače a súvisiace zariadenia, ktoré majú všetky nasledujúce vlastnosti, „elektronické montážne celky“ a ich osobitne navrhnuté súčasti: **Pozn.: POZRI TIEŽ 4A101.** a) osobitne navrhnuté tak, aby sa vyznačovali niektorou z týchto vlastností: 1. dimenzované pre prevádzku pri teplote prostredia nižšej ako 228 K (– 45 °C) alebo vyššej ako 358 K (85 °C); alebo *Poznámka:* *4A001.a.1 sa nevzťahuje na počítače osobitne určené na použitie v civilných automobiloch, železničných vlakoch alebo „civilných lietadlách“.* 2. s odolnosťou voči žiareniu tak, aby prekračovali všetky tieto špecifikácie: a) celková dávka 5×10^3 Gy (kremík); b) miera narušenia dávkou 5×10^6 Gy (kremík)/s alebo c) jednorazové narušenie (SEU) $1 \times 10–^8$ chyba/bit/deň; *Poznámka:* *4A001.a.2 sa nevzťahuje na počítače osobitne určené na použitie v „civilných lietadlách“.* b) nepoužíva sa;	M13A1	Analógové počítače, digitálne počítače alebo digitálne diferenciálne analyzátory navrhnuté alebo upravené na použitie v systémoch uvedených v 1.A, ktoré sa vyznačujú niektorou z týchto vlastností: a) určené na nepretržitú prevádzku pri teplote od menej ako – 45 °C do viac ako + 55 °C, alebo b) navrhnuté ako robustné alebo „odolné voči žiareniu“.
4A003	„Digitálne počítače“, „elektronické montážne celky“ a ich príbuzné zariadenia a ich osobitne navrhnuté súčasti: *Poznámka 1:* *4A003 zahŕňa:* — *‚vektorové procesory‘,* — *procesory poľa,* — *procesory na spracovanie digitálnych signálov,*		

	— *logické procesory,* — *zariadenia určené na „zlepšenie obrazu“,* — *zariadenia určené na „spracovanie signálu“.* *Poznámka 2:* *Stav kontroly „digitálnych počítačov“ a príbuzných zariadení opísaný v 4A003 sa určuje podľa stavu kontroly ostatných zariadení alebo systémov pod podmienkou, že:* *a) „digitálne počítače“ alebo príbuzné zariadenia sú rozhodujúce pre chod ostatných zariadení alebo systémov;* *b) „digitálne počítače“ alebo príbuzné zariadenia nie sú „základným prvkom“ ostatných zariadení alebo systémov; a* *Poznámka 1:* *Stav kontroly zariadení na „spracovanie signálu“ alebo na „zlepšenie obrazu“ osobitne navrhnutého pre iné zariadenia s funkciami obmedzenými na funkcie požadované pre iné zariadenia sa určuje podľa stavu kontroly týchto iných zariadení aj vtedy, ak prekračuje kritérium „základného prvku“.* *Poznámka 2:* *Pre stav kontroly „digitálnych počítačov“ alebo príbuzných zariadení pre telekomunikačné zariadenie pozri kategóriu 5, časť 1 (Telekomunikácie).* *c) „Technológia“ pre „digitálne počítače“ a príbuzné zariadenia sa riadi bodom 4E.* d) nepoužíva sa		
	e) zariadenia vykonávajúce analógovo-digitálne konverzie, ktoré prekračujú limity uvedené v 3A001.a.5;	M14A1b2	dosky plošných spojov analógovo-číslicových prevodníkov s elektrickým vstupom alebo moduly, ktoré majú všetky tieto vlastnosti: a) určené na prevádzku pri teplotách v rozpätí od menej ako – 45 °C do viac ako + 80 °C a b) obsahujúce „mikroobvody“ uvedené v 14.A.1.b.1.
4A101	Analógové počítače, „digitálne počítače“ alebo digitálne diferenciálne analyzátory, iné ako uvedené v 4A001.a.1, mechanicky spevnené a navrhnuté alebo upravené na používanie kozmických nosných raketách uvedených v 9A004 alebo sondážnych raketách uvedených v 9A104.	M13A1b	navrhnuté ako robustné alebo „odolné voči žiareniu“.

▼M30

4A102	„Hybridné počítače“ osobitne navrhnuté na modelovanie, simuláciu alebo projektovú integráciu kozmických nosných rakiet uvedených v 9A004 alebo sondážnych rakiet uvedených v 9A104. *Poznámka: Táto kontrola sa uplatňuje iba vtedy, ak sa zariadenia dodávajú so „softvérom“ uvedeným v 7D103 alebo 9D103.*	M16A1	Osobitne navrhnuté hybridné (kombinované analógové/digitálne) počítače na modelovanie, simuláciu alebo projektovú integráciu systémov uvedených v 1.A alebo v subsystémoch uvedených v 2.A. *Poznámka:* Táto kontrola sa uplatňuje iba vtedy, ak sa zariadenia dodávajú so „softvérom“ uvedeným v 16.D.1.

4E Technológia

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
4E001	a) „Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ zariadení alebo „softvéru“ uvedených v bodoch 4A alebo 4D. b) „technológia“, iná ako uvedená v 4E001.a, osobitne navrhnutá alebo upravená na „vývoj“ alebo „výrobu“ týchto zariadení: 1. „digitálne počítače“ s „nastaveným špičkovým výkonom“ (APP) vyšším ako 1,0 vážených teraflopov (WT); 2. „elektronické montážne celky“ osobitne navrhnuté alebo upravené na zvýšenie výkonu agregovaním procesorov tak, aby agregovaný „APP“ prekračoval limit uvedený v 4E001.b.1. c) „technológia“ na „vývoj“ alebo „výrobu“ „narušiteľského softvéru“.	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja“, „výroby“ alebo „použitia“ výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov“ alebo „technickej pomoci“.

▼M30

KATEGÓRIA 5 – TELEKOMUNIKÁCIE A „INFORMAČNÁ BEZPEČNOSŤ“

Časť 1 – Telekomunikácie

5A1 Systémy, zariadenia a súčasti

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
5A101	Zariadenie na diaľkové meranie s diaľkovým ovládaním vrátane pozemného zariadenia navrhnutého alebo upraveného pre ‚riadené strely‘. *Technická poznámka:* *V bode 5A101 ‚riadená strela‘ znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.* *Poznámka: 5A101 sa nevzťahuje na:* *a) zariadenia navrhnuté alebo upravené pre lietadlá s posádkou alebo satelity;* *b) pozemné zariadenia navrhnuté alebo upravené pre suchozemské alebo námorné aplikácie;* *c) zariadenia navrhnuté pre obchodné, civilné GNSS služby alebo služby GNNS s označením „bezpečnosť života“ (napr. úplnosť údajov, bezpečnosť letov);*	M12A4	Zariadenie na diaľkové meranie s diaľkovým riadením vrátane pozemného zariadenia navrhnutého alebo upraveného pre systémy uvedené v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2. Poznámky: 1. 12.A.4 sa nevzťahuje na zariadenia navrhnuté alebo upravené pre pilotované lietadlá alebo satelity. 2. 12.A.4 sa nevzťahuje na pozemné zariadenia navrhnuté alebo upravené pre suchozemské alebo námorné aplikácie. 3. 12.A.4 sa nevzťahuje na zariadenia navrhnuté pre komerčné a civilné služby alebo GNSS služby ‚pre bezpečnosť života‘ (napríklad integrita údajov, letová bezpečnosť).

5D1 Softvér

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
5D101	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ zariadení uvedených v 5A101.	M12D3	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „použitie“ zariadení uvedených v 12.A.4 alebo 12.A.5, použiteľný pre systémy uvedené v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2.

▼M30

5E1 Technológia

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
5E101	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii pre „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ zariadení uvedených v 5A101.	M12E1	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ zariadení alebo „softvéru“ uvedených v 12.A alebo 12.D.

KATEGÓRIA 6 – SNÍMAČE A LASERY

6A Systémy, zariadenia a súčasti

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
6A002	Optické snímače alebo ich vybavenie a súčasti: **Pozn.: POZRI TIEŽ 6A102.** a) Optické detektory: 1. detektory v pevnej fáze „vhodné na vesmírne použitie“: *Poznámka: Na účely 6A002.a.1 detektory v pevnej fáze zahŕňajú aj „sústavy s ohniskovou rovinou“.* a) detektory v pevnej fáze „určené na vesmírne použitie“ vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: 1. maximálna odozva v rozsahu vlnovej dĺžky prevyšujúcej 10 nm, ale neprevyšujúcej 300 nm; a 2. odozva menej ako 0,1 % oproti maximálnej odozve pri vlnovej dĺžke viac ako 400 nm;	M18A2	„Detektory“ osobitne navrhnuté alebo upravené na ochranu raketových systémov a bezpilotných lietajúcich prostriedkov proti účinkom jadrového žiarenia (napr. účinkom elektromagnetických impulzov (EMP), röntgenových lúčov, kombinovaných detonačných a tepelných účinkov) a použiteľné v systémoch uvedených v 1.A. *Technická poznámka:* *‚Detektor‘ je definovaný ako mechanické, elektrické, optické alebo chemické zariadenie, ktoré automaticky identifikuje a zaznamenáva alebo registruje stimuly ako poveternostná zmena tlaku alebo teploty, elektrický alebo elektromagnetický signál, alebo vyžarovanie z rádioaktívneho materiálu. Patria sem aj zariadenia, ktoré snímajú jednorazovou operáciou alebo poruchou*

▼M30

	b) detektory v pevnej fáze „určené na vesmírne použitie“ vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: 1. maximálna odozva v rozsahu vlnovej dĺžky prevyšujúcej 900 nm, ale neprevyšujúcej 1 200 nm; a 2. „časová konštanta“ odozvy najviac 95 ns; c) detektory v pevnej fáze „vhodné na vesmírne použitie“, vyznačujúce sa maximálnou odozvou v rozsahu vlnovej dĺžky viac ako 1 200 nm, ale najviac 30 000 nm; d) „sústavy s ohniskovou rovinou“ „vhodné na vesmírne použitie“, ktoré majú viac ako 2 048 prvkov na jedno pole a maximálnu odozvu v rozsahu vlnovej dĺžky viac ako 300 nm, ale najviac 900 nm.	M11A2	Pasívne snímače na nasmerovanie k špecifickým elektromagnetickým zdrojom (navádzacie zariadenia) alebo stanovenie charakteristík terénu, navrhnuté alebo upravené na použitie v systémoch uvedených v 1.A.
6A006	„Magnetometre“, „magnetické gradiometre“, „magnetické gradiometre s vlastnou vodivosťou“, ponorné snímače elektrického poľa, „kompenzačné systémy“ a pre ne osobitne navrhnuté súčasti: **Pozn.: POZRI TIEŽ 7A103.d.** Poznámka: *Podľa 6A006 sa neriadia prístroje zvlášť navrhnuté pre rybolovné aplikácie na biomagnetické merania v rámci lekárskej diagnostiky.* a) „Magnetometre“ a podsystémy: 1. „magnetometre“ využívajúce „supravodivú“ (SQUID) „technológiu“ s niektorou z týchto vlastností: a) systémy SQUID navrhnuté pre stacionárne operácie bez osobitne navrhnutých podsystémov na zníženie pohybového šumu s ‚citlivosťou‘ rovnou alebo menej (lepšou) ako 50 fT (rms)/druhá odmocnina Hz pri frekvencii 1 Hz; alebo b) systémy SQUID s ‚citlivosťou‘ pohybového magnetometra menej (lepšou) ako 20 pT (rms)/druhá odmocnina Hz pri frekvencii 1 Hz a osobitne navrhnutá na znižovanie pohybového šumu;	M9A8	Trojosové magnetické snímače kurzu vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami a pre ne osobitne navrhnuté komponenty: a) vnútorná kompenzácia naklonenia okolo priečnej osi (+/– 90 stupňov) a okolo pozdĺžnej osi (+/– 180 stupňov). b) schopnosť zabezpečiť presnosť azimutu lepšiu (menšiu) ako 0,5 stupňa rms pri rozsahu ± 80 stupňov vzhľadom k miestnemu magnetickému poľu; a c) sú navrhnuté alebo upravené na integráciu do systémov riadenia letu a navigácie. Poznámka: Systémy riadenia letu a navigácie v položke 9.A.8 zahŕňajú gyrostabilizátory, automatických pilotov a inerciálne navigačné systémy.

	2. „magnetometre“ využívajúce „technológiu“ optického napumpovania alebo nukleárnej precesie (protón/Overhauser) s ‚citlivosťou‘ menej (lepšou) ako 20 pT (rms)/druhá odmocnina Hz pri frekvencii 1 Hz; 3. „magnetometre“ využívajúce indukčnú „technológiu“ s ‚citlivosťou‘ rovnajúcou sa alebo menej (lepšou) ako 10 pT (rms)/druhá odmocnina Hz pri frekvencii 1 Hz; 4. „magnetometre“ s indukčnou cievkou s ‚citlivosťou‘ menej (lepšou) ako je ľubovoľná z týchto hodnôt: a) 0,05 nT (rms)/druhá odmocnina Hz pri frekvenciách menej ako 1 Hz; b) 1×10^{-3} nT (rms)/druhá odmocnina Hz pri frekvenciách 1 Hz alebo viac, ale najviac 10 Hz; alebo c) 1×10^{-4} nT (rms)/druhá odmocnina Hz pri frekvenciách viac ako 10 Hz; 5. „magnetometre“ s vláknovou optikou s ‚citlivosťou‘ menej (lepšou) ako 1 nT (rms)/druhá odmocnina Hz; b) ponorné snímače elektrického poľa s ‚citlivosťou‘ menej (lepšou) ako 8 nanovoltov na meter/druhá odmocnina Hz pri frekvencii 1 Hz; c) „magnetické gradiometre“: 1. „magnetické gradiometre“ využívajúce viacero „magnetometrov“ uvedených v 6A006.a; 2. „magnetické gradiometre s vlastnou vodivosťou“ s vláknovou optikou a s ‚citlivosťou‘ magnetického gradientu poľa menej (lepšou) ako 0,3 nT/m rms/druhá odmocnina Hz; 3. „magnetické gradiometre s vlastnou vodivosťou“, ktoré používajú „technológiu“ inú ako je „technológia“ s vláknovou optikou a s ‚citlivosťou‘ magnetického gradientu poľa menej (lepšou) ako 0,015 nT/m rms/druhá odmocnina Hz; d) „kompenzačné systémy“ pre magnetické alebo ponorné snímače elektrického poľa, ktorých výkon je rovnaký alebo lepší ako parametre uvedené v bodoch 6A006.a, 6A006.b alebo 6A006.c;		
6A007	Merače gravitácie (gravimetre) a gravitačné gradiometre: **Pozn.: POZRI TIEŽ 6A107.** a) gravimetre navrhnuté alebo upravené na pozemné použitie so statickou presnosťou menej (lepšou) ako 10 μGal;	M12A3	Merače gravitácie (gravimetre) alebo gravitačné gradiometre, navrhnuté alebo upravené pre letecké alebo námorné využitie, použiteľné v systémoch uvedených v 1.A a ich osobitne navrhnuté komponenty: a) merače gravitácie vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: 1. statická alebo prevádzková presnosť sa rovná alebo je menšia (lepšia) ako 0,7 miligal (mgal); a

▼M30

	Poznámka: *Podľa 6A007. a sa neriadia merače pozemnej gravitácie typu s kremenným prvkom (Worden).* b) gravimetre navrhnuté pre mobilné plošiny a majúce všetky tieto vlastnosti: 1. statická presnosť menej (lepšia) ako 0,7 mGal; a 2. presnosť za chodu (prevádzková presnosť) menej (lepšia) ako 0,7 mGal s ‚dobou ustálenej registrácie' menšou ako 2 minúty pri ľubovoľnej kombinácii sprievodných korekčných kompenzácií a pohybových vplyvov; *Technická poznámka:* *Na účely bodu 6A007.b pojem ‚doba ustálenej registrácie' (uvádza sa aj ako čas odozvy gravimetra) je čas, za ktorý sa narúšajúce účinky zrýchlení vyvolaných platformou (vysokofrekvenčný hluk) znížia.* c) gravitačné gradiometre.		2. doba ustálenej registrácie 2 minúty alebo menej; b) gravitačné gradiometre.
6A008	Radarové systémy, zariadenia a montážne celky s niektorou z nasledujúcich vlastností a ich osobitne navrhnuté súčasti: **Pozn.: POZRI TIEŽ 6A108.** *Poznámka:* *Podľa 6A008 sa neriadia:* — *sekundárne prehľadové radary (SSR),* — *civilné automobilové radary,* — *obrazovky a monitory používané na riadenie letovej prevádzky (ATC),* — *meteorologické (poveternostné) radary,* — *približovacie radary (PAR), ktoré vyhovujú normám ICAO a ktoré používajú elektronicky ovládateľné lineárne (jednorozmerné) polia alebo mechanicky polohované pasívne antény.*	M11A1	Systémy radarov a laserových radarov vrátane radarových výškomerov, navrhnuté alebo upravené na použitie v systémoch uvedených v 1.A. *Technická poznámka:* *Pri systémoch laserových radarov ide o špecializované techniky prenosu, skenovania, príjmu a spracovania signálu na využitie laserov na účely zameriavania pomocou zvuku, zameriavania a rozlišovania cieľov podľa umiestnenia, radiálnej rýchlosti a vlastností odrazu svetla od telesa.*

▼M30

	a) ktoré pracujú pri frekvenciách 40 GHz až 230 GHz a vyznačujú sa niektorou z týchto vlastností: 1. priemerný výkon viac ako 100 mW; alebo 2. presnosť lokalizácie 1 m alebo menej (lepšia) pri vzdialenosti a 0,2 stupňa alebo menej (lepšia) pri azimute; b) laditeľná šírka pásma viac ako ± 6,25 % ‚strednej prevádzkovej frekvencie‘; *Technická poznámka:* *‚Stredná prevádzková frekvencia‘ sa rovná polovici súčtu najvyššej a najnižšej špecifikovanej prevádzkovej frekvencie.* c) schopné pracovať súčasne na viac ako dvoch nosných frekvenciách;	M12A5b	radary s prístrojmi na meranie vzdialeností vrátane pridružených optických/infračervených sledovacích zariadení so všetkými týmito vlastnosťami: 1. uhlová rozlišovacia schopnosť lepšia ako 1,5 miliradiánu; 2. dosah 30 km alebo viac s rozlišovacou schopnosťou dosahu lepšou ako 10 m rms; a 3. rozlišovacia schopnosť rýchlosti lepšia ako 3 m/s.
6A102	‚Detektory‘ odolné voči žiareniu, iné ako uvedené v 6A002, osobitne navrhnuté alebo upravené na ochranu proti účinkom jadrového žiarenia [napr. účinkom elektromagnetických impulzov (EMP), röntgenových lúčov, kombinovaných detonačných a tepelných účinkov], ktoré sú použiteľné v „riadených strelách“, a sú navrhnuté alebo dimenzované tak, aby odolávali úrovni žiarenia dosahujúcej alebo presahujúcej celkovú dávku ožiarenia 5×10^5 rad (kremík). *Technická poznámka:* *V 6A102 je ‚detektor‘ definovaný ako mechanické, elektrické, optické alebo chemické zariadenie, ktoré automaticky identifikuje a zaznamenáva alebo registruje stimuly ako poveternostná zmena tlaku alebo teploty, elektrický alebo elektromagnetický signál, alebo vyžarovanie z rádioaktívneho materiálu. Patria sem aj zariadenia, ktoré snímajú jednorazovou operáciou alebo poruchou.*	M18A2	„Detektory“ osobitne navrhnuté alebo upravené na ochranu raketových systémov a bezpilotných lietajúcich prostriedkov proti účinkom jadrového žiarenia (napr. účinkom elektromagnetických impulzov (EMP), röntgenových lúčov, kombinovaných detonačných a tepelných účinkov) a použiteľné v systémoch uvedených v 1.A. *Technická poznámka:* *‚Detektor‘ je definovaný ako mechanické, elektrické, optické alebo chemické zariadenie, ktoré automaticky identifikuje a zaznamenáva alebo registruje stimuly ako poveternostná zmena tlaku alebo teploty, elektrický alebo elektromagnetický signál, alebo vyžarovanie z rádioaktívneho materiálu. Patria sem aj zariadenia, ktoré snímajú jednorazovou operáciou alebo poruchou.*
6A107	Merače gravitácie (gravimetre) a súčasti pre merače gravitácie a gravitačné gradiometre: a) gravimetre, iné ako uvedené v 6A007.b, navrhnuté alebo upravené pre letecké alebo námorné využitie, ktoré majú statickú alebo prevádzkovú presnosť rovnú 0,7 miligalu (mGal) alebo menej (lepšiu), s dobou ustálenej registrácie najviac dve minúty; b) osobitne navrhnuté súčasti pre merače gravitácie uvedené v 6A007.b alebo 6A107. a a gravitačné gradiometre uvedené v 6A007.c.	M12A3	Merače gravitácie (gravimetre) alebo gravitačné gradiometre, navrhnuté alebo upravené pre letecké alebo námorné využitie, použiteľné v systémoch uvedených v 1.A a ich osobitne navrhnuté komponenty: a) merače gravitácie vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: 1. statická alebo prevádzková presnosť sa rovná alebo je menšia (lepšia) ako 0,7 miligal (mgal); a 2. doba ustálenej registrácie 2 minúty alebo menej; b) gravitačné gradiometre.

▼M30

6A108	Radarové systémy a sledovacie systémy, iné ako uvedené v 6A008: a) systémy radarov a laserových radarov navrhnuté alebo upravené na používanie v kozmických nosných raketách uvedených v 9A004 alebo sondážnych raketách uvedených v 9A104; *Poznámka:* *Do 6A108. a patria:* *a) zariadenia na mapovanie vrstevníc terénu;* *b) zariadenia so zobrazovacími snímačmi;* *c) zariadenia na mapovanie a koreláciu (digitálne aj analógové);* *d) Dopplerove navigačné radarové zariadenia.*	M11A1	Systémy radarov a laserových radarov vrátane radarových výškomerov, navrhnuté alebo upravené na použitie v systémoch uvedených v 1.A. *Technická poznámka:* *Pri systémoch laserových radarov ide o špecializované techniky prenosu, skenovania, príjmu a spracovania signálu na využitie laserov na účely zameriavania pomocou zvuku, zameriavania a rozlišovania cieľov podľa umiestnenia, radiálnej rýchlosti a vlastností odrazu svetla od telesa.*
	b) presné sledovacie systémy použiteľné pre ‚riadené strely‘: 1. sledovacie systémy, ktoré používajú prevodník kódu v spojení buď s povrchovými, alebo vzdušnými referenčnými alebo navigačnými satelitnými systémami na zabezpečenie meraní polohy a rýchlosti počas letu v reálnom čase; 2. radary s prístrojmi na meranie vzdialeností vrátane pridružených optických/infračervených sledovacích zariadení so všetkými týmito vlastnosťami: a) uhlová rozlišovacia schopnosť lepšia ako 1,5 miliradiánu; b) dosah 30 km alebo viac s rozlišovacou schopnosťou dosahu lepšou ako 10 m rms; c) rozlišovacia schopnosť rýchlosti lepšia ako 3 m/s. *Technická poznámka:* *V bode 6A108.b. ‚riadená strela‘ znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.*	M12A5	presné sledovacie systémy použiteľné pre systémy uvedené v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2: a) sledovacie systémy, ktoré používajú prevodník kódu, nainštalované na rakete alebo bezpilotných lietajúcich prostriedkoch, v spojení buď s povrchovými, alebo vzdušnými referenčnými alebo navigačnými satelitnými systémami na zabezpečenie meraní polohy a rýchlosti počas letu v reálnom čase; b) radary s prístrojmi na meranie vzdialeností vrátane pridružených optických/infračervených sledovacích zariadení so všetkými týmito vlastnosťami: 1. uhlová rozlišovacia schopnosť lepšia ako 1,5 miliradiánu; 2. dosah 30 km alebo viac s rozlišovacou schopnosťou dosahu lepšou ako 10 m rms; a 3. rozlišovacia schopnosť rýchlosti lepšia ako 3 m/s.

▼M30

6B Skúšobné, kontrolné a výrobné zariadenia

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
6B008	Systémy na meranie profilu pomocou pulzného radaru vyznačujúce sa šírkou prenášaného impulzu 100 ns alebo menej a ich osobitne navrhnuté súčasti. **Pozn.: POZRI TIEŽ 6B108.**	M17B1	Systémy osobitne navrhnuté na meranie prierezov pomocou radaru použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2 alebo v subsystémoch uvedených v 2.A.
6B108	Systémy iné ako uvedené v 6B008, osobitne navrhnuté na meranie prierezov pomocou radaru a použiteľné pre ‚riadené strely' a ich podsystémy. *Technická poznámka:* *V bode 6B108 ‚riadená strela' znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.*	M17B1	Systémy osobitne navrhnuté na meranie prierezov pomocou radaru použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2 alebo v subsystémoch uvedených v 2.A.

6D Softvér

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
6D002	„Softvér" osobitne navrhnutý na „používanie" zariadení uvedených v bodoch 6A002.b, 6A008 alebo 6B008.	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja", „výroby" alebo „použitia" výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov" alebo „technickej pomoci".
6D102	„Softvér" osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie" tovarov uvedených v 6A108.	M11D1	„Softvér" osobitne navrhnutý alebo upravený na „použitie" zariadení uvedených v 11.A.1, 11.A.2 alebo 11.A.4.
		M12D3	„Softvér" osobitne navrhnutý alebo upravený na „použitie" zariadení uvedených v 12.A.4 alebo 12.A.5, použiteľný pre systémy uvedené v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2.

▼M30

6D103	„Softvér“, ktorý spracúva zaznamenané údaje po ukončení letu, čo umožňuje určenie polohy dopravného prostriedku po jeho celej letovej trase, osobitne navrhnutý alebo upravený pre ‚riadené strely‘. *Technická poznámka:* *V bode 6D103 ‚riadená strela‘ znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.*	M12D2	„Softvér“, ktorý spracováva zaznamenané údaje po ukončení letu, čo umožňuje určenie polohy dopravného prostriedku po jeho celej letovej trase, osobitne navrhnutý alebo upravený pre systémy uvedené v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2.

6E Technológia

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
6E001	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „vývoj“ materiálov alebo „softvéru“ uvedených v 6A, 6B, 6C alebo 6D.	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja“, „výroby“ alebo „použitia“ výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov“ alebo „technickej pomoci“.
6E002	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „výrobu“ zariadení alebo materiálov uvedených v bodoch 6A, 6B alebo 6C.	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja“, „výroby“ alebo „použitia“ výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov“ alebo „technickej pomoci“.
6E101	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky o technológii pre „používanie“ zariadení alebo „softvéru“ uvedeného v bodoch 6A002, 6A007.b a 6A007.c, 6A008, 6A102, 6A107, 6A108, 6B108, 6D102 alebo 6D103. *Poznámka: 6E101 uvádza iba „technológiu“ pre zariadenia uvedené v 6A008, ak je navrhnutá pre letecké aplikácie a je použiteľná v „riadených strelách“.*	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja“, „výroby“ alebo „použitia“ výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov“ alebo „technickej pomoci“.

▼M30

KATEGÓRIA 7 – NAVIGÁCIA A LETECKÁ ELEKTRONIKA

7A Systémy, zariadenia a súčasti

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
7A001	Nasledujúce akcelerometre a ich osobitne navrhnuté súčasti: **Pozn.: POZRI TIEŽ 7A101.** *Pozn.: Pre uhlové alebo rotačné akcelerometre pozri 7A001.b.* a) lineárne akcelerometre vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností: 1. určené na používanie pri úrovni lineárneho zrýchlenia 15 g alebo menej a vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností: a) „stabilita“ „systematickej odchýlky“ menej (lepšia) ako 130 mikro g vzhľadom na pevnú kalibračnú hodnotu za obdobie jedného roka alebo; alebo b) „stabilita“ „koeficientu mierky“ menej (lepšia) ako 130 ppm vzhľadom na pevnú kalibračnú hodnotu za obdobie jedného roka; 2. určené na prevádzku pri úrovni lineárneho zrýchlenia viac ako 15 g, ale najviac 100 g, a vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností: a) „opakovateľnosť“ „systematickej odchýlky“ nižšia (lepšia) ako 1 250 mikro g za obdobie jedného roka; a b) „opakovateľnosť“ „koeficientu mierky“ nižšia (lepšia) ako 1 250 ppm za obdobie jedného roka; alebo 3. navrhnuté na použitie v inerciálnych navigačných systémoch a navádzacích systémoch a určené na prevádzku pri úrovni lineárneho zrýchlenia viac ako 100 g; *Poznámka: Body 7A001.a.1 a 7A001.a.2 sa nevzťahujú na akcelerometre obmedzené iba na meranie vibrácií alebo nárazu.*	M9A3	Lineárne akcelerometre navrhnuté na použitie v inerciálnych navigačných systémoch alebo navádzacích systémov všetkých typov použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2, ktoré sa vyznačujú všetkými týmito vlastnosťami, a ich osobitne navrhnuté komponenty: a) ‚opakovateľnosť‘ ‚koeficientu mierky‘ nižšia (lepšia) ako 1 250 ppm; a b) „opakovateľnosť“ „systematickej odchýlky“ nižšia (lepšia) ako 1 250 mikro g. *Poznámka: Položka 9.A.3 sa nevzťahuje na akcelerometre osobitne navrhnuté a vyvinuté ako snímače na meranie počas vŕtacích prác (MWD) na použitie pri zvislých vrtoch.* *Technické poznámky:* *1. „Systematická odchýlka“ sa definuje ako výstup z akcelerometru pri neprítomnosti zrýchlenia.* *2. „Koeficient mierky“ je pomer zmeny výstupu ku zmene vstupu.* *3. Meranie ‚systematickej odchýlky‘ a ‚koeficientu mierky‘ sa vzťahuje na štandardnú odchýlku (1 sigma) pri zohľadnení pevnej kalibrácie počas obdobia jedného roka.* *4. „Opakovateľnosť“ sa podľa ods. 2.214 s názvom opakovateľnosť (gyroskop, akcelerometer) v oddieli Vymedzenie pojmov normy IEEE pre terminológiu v oblasti inerciálnych senzorov 528-2001 definuje nasledovne: ‚blízkosť zhody medzi opakovanými meraniami rovnakej premennej v rovnakých prevádzkových podmienkach, ak medzi meraniami nastanú zmeny alebo neprevádzkové obdobia‘.*

▼M30

	b) uhlové alebo rotačné akcelerometre určené na prevádzku pri úrovni lineárneho zrýchlenia viac ako 100 g.	M9A5	Akcelerometre alebo gyroskopy akéhokoľvek typu, navrhnuté na použitie v inerciálnych navigačných systémoch alebo navádzacích systémoch všetkých typov, určené na prevádzku pri úrovni zrýchlenia viac ako 100 g, a pre ne osobitne navrhnuté komponenty. *Poznámka: 9.A.5 nezahŕňa akcelerometre navrhnuté na meranie vibrácií alebo nárazu.*
7A002	Gyroskopy alebo snímače uhlovej rýchlosti vyznačujúce sa niektorou z nasledujúcich charakteristík a ich osobitne navrhnuté súčasti: **Pozn.: POZRI TIEŽ 7A102.** *Pozn.: Pre uhlové alebo rotačné akcelerometre pozri 7A001.b.* a) určené na používanie pri úrovni lineárneho zrýchlenia 100 g alebo menej a vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností: 1. rýchlostné rozpätie menej ako 500 stupňov za sekundu a vyznačujúce sa jednou z týchto vlastností: a) „stabilita“ „systematickej odchýlky“ menej (lepšia) ako 0,5 stupňa za hodinu, meraná v prostredí 1 g počas jedného mesiaca vzhľadom na fixnú kalibračnú hodnotu alebo b) „uhlový náhodný pohyb“ rovný alebo menší (lepší) ako 0,0035 stupňa/druhá odmocnina hodiny; alebo *Poznámka: 7A002.a.1.b sa nevzťahuje na „gyroskopy s rotujúcou hmotou“.* 2. rýchlostné rozpätie 500 stupňov za sekundu alebo viac a vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností: a) „stabilita“ „systematickej odchýlky“ menej (lepšia) ako 4 stupňa za hodinu, meraná v prostredí 1 g počas jedného mesiaca vzhľadom na fixnú kalibračnú hodnotu alebo b) „uhlový náhodný pohyb“ rovný alebo menší (lepší) ako 0,1 stupňa/druhá odmocnina hodiny; alebo *Poznámka: 7A002.a.2.b sa nevzťahuje na „gyroskopy s rotujúcou hmotou“.*	M9A4	Všetky typy gyroskopov použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2, s menovitou „stabilitou“ „driftovej rýchlosti“ menšou ako 0,5 stupňov (1 sigma alebo rms) za hodinu v prostredí s 1 g a pre ne osobitne navrhnuté komponenty. *Technické poznámky:* *1. „Driftová rýchlosť“ sa definuje ako zložka zotrvačníkového výkonu, ktorá je funkčne nezávislá od vstupnej rotácie a je vyjadrená ako uhlová rýchlosť. (IEEE STD 528-2001 odsek 2.56).* *2. ‚Stabilita‘ sa definuje ako miera schopnosti určitého mechanizmu alebo koeficientu výkonu zostať nezmenený pri neustálom vystavení stálym prevádzkovým podmienkam. (Táto definícia sa nevzťahuje na dynamickú stabilitu ani na stabilitu serva.) (IEEE STD 528-2001 odsek 2.247).*

▼M30

	b) určené na fungovanie pri úrovni lineárneho zrýchlenia viac ako 100 g.	M9A5	Akcelerometre alebo gyroskopy akéhokoľvek typu, navrhnuté na použitie v inerciálnych navigačných systémoch alebo navádzacích systémoch všetkých typov, určené na prevádzku pri úrovni zrýchlenia viac ako 100 g, a pre ne osobitne navrhnuté komponenty. *Poznámka: 9.A.5 nezahŕňa akcelerometre navrhnuté na meranie vibrácií alebo nárazu.*
7A003	‚Inerciálne meracie zariadenia alebo systémy', vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností: **Pozn.: POZRI TIEŽ 7A103.** *Poznámka 1: ‚Inerciálne meracie zariadenia alebo systémy', zahŕňajú aj akcelerometre alebo gyroskopy, ktoré sú po nastavení schopné merať zmeny v rýchlosti a orientácii na určenie smeru alebo polohy bez toho, aby potrebovali vonkajšie referenčné údaje. ‚Inerciálne meracie zariadenia alebo systémy' zahŕňajú:* *— referenčné systémy sklonu a orientácie (AHRS),* *— gyrokompasy,* *— inerciálne meracie jednotky (IMU),* *— inerciálne navigačné systémy (INS),* *— inerciálne referenčné systémy (IRS),* *— inerciálne referenčné jednotky (IRU).* *Poznámka 2: 7A003 sa nevzťahuje na inerciálne meracie zariadenia ani na systémy, ktoré sú certifikované na používanie v „civilných lietadlách" civilnými leteckými orgánmi jedného alebo viacerých „zúčastnených štátov".* *Technické poznámky:* *1. ‚Referenčné polohové prostriedky' udávajú polohu nezávisle od seba a zahŕňajú:* *a) globálne navigačné satelitné systémy (GNSS);*	M2A1d	„navádzacie sústavy" použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, ktoré sú schopné dosiahnuť presnosť systému 3,33 % „dosahu" alebo menej (napr. „CEP" 10 km alebo menej pri „dosahu" 300 km), okrem „navádzacích sústav", ktoré sa uvádzajú v poznámke 2.A.1 a sú navrhnuté pre raketové strely s „dosahom" menej ako 300 km alebo pre pilotované lietadlá;
		M9A6	Inerciálne alebo iné zariadenia využívajúce akcelerometre uvedené v 9.A.3 alebo v 9.A.5 alebo gyroskopy uvedené v 9.A.4 alebo 9.A.5, a systémy, ktorých sú takéto zariadenia súčasťou, a pre ne osobitne navrhnuté komponenty.
		M9A8	Trojosové magnetické snímače kurzu vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami a pre ne osobitne navrhnuté komponenty: a) vnútorná kompenzácia naklonenia okolo priečnej osi (+/– 90 stupňov) a okolo pozdĺžnej osi (+/– 180 stupňov); b) schopnosť zabezpečiť presnosť azimutu lepšiu (menšiu) ako 0,5 stupňa rms pri rozsahu ± 80 stupňov vzhľadom k miestnemu magnetickému poľu; a c) sú navrhnuté alebo upravené na integráciu do systémov riadenia letu a navigácie. *Poznámka: Systémy riadenia letu a navigácie v položke 9.A.8 zahŕňajú gyrostabilizátory, automatických pilotov a inerciálne navigačné systémy.*

b) „navigáciu založenú na údajoch“ (DBRN).

2. ‚Pravdepodobná kruhová odchýlka‘ (‚CEP‘) – pri kruhovom normálnom rozdelení je to polomer kruhu obsahujúceho 50 % jednotlivých vykonávaných meraní alebo polomer kruhu, v ktorom je 50 percentná pravdepodobnosť lokalizácie výskytu.

a) navrhnuté pre „lietadlá“, pozemné vozidlá alebo plavidlá, udávajú polohu bez použitia ‚referenčných polohových prostriedkov‘ a vyznačujúce sa niektorou z nasledujúcich charakteristík presnosti po bežnom nastavení:

1. ‚okruh pravdepodobnej chyby‘ (‚CEP‘) 0,8 námornej míle za hodinu (nm/h) alebo menší (lepší);

2. ‚CEP‘ menší (lepší) ako 0,5 % prejdenej vzdialenosti alebo

3. celkový posun ‚CEP‘ 1 námorná míľa alebo menší (lepší) za dobu 24 hodín;

Technická poznámka:

Výkonnostné parametre v 7A003.a.1, 7A003.a.2 a 7A003.a.3 sa bežne vzťahujú na ‚inerciálne meracie zariadenia alebo systémy‘ navrhnuté pre „lietadlá“, vozidlá, resp. plavidlá. Tieto parametre sú výsledkom využitia špecializovaných referenčných nepolohových prostriedkov (napr. výškomer, počítadlo kilometrov, záznamník rýchlosti). V dôsledku toho nemožno stanovené výkonnostné hodnoty ľahko prevádzať medzi týmito parametrami. Vybavenie určené pre viacnásobné platformy sa hodnotí vo vzťahu ku každej uplatniteľnej položke 7A003.a.1, 7A003.a.2 alebo 7A003.a.3.

b) navrhnuté pre „lietadlá“, pozemné vozidlá alebo plavidlá, s vloženým ‚referenčným polohovým prostriedkom‘, udávajú polohu po strate všetkých ‚referenčných polohových prostriedkov‘ na dobu do 4 minút, s presnosťou ‚CEP‘ menej (lepšou) ako 10 metrov;

Technická poznámka:

7A003.b sa vzťahuje na systémy, v ktorých sú ‚inerciálne meracie zariadenia alebo systémy‘ a iné nezávislé ‚referenčné polohové prostriedky‘ zabudované do jedného celku (t. j. vstavané) na dosiahnutie lepšieho výkonu.

▼M30

	c) navrhnuté pre „lietadlá“, pozemné vozidlá alebo plavidlá a udávajúce smer alebo určujúce geografický sever a vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností: 1. maximálna prevádzková uhlová rýchlosť menej (nižšia) ako 500 stupňov/s a presnosť smerovania bez použitia ‚referenčných polohových prostriedkov‘ rovná alebo menšia (lepšia) ako 0,07 stupňových sekúnd šírky (čo je 6 oblúkových minút rms na 45 stupni zemepisnej šírky) alebo 2. maximálna prevádzková uhlová rýchlosť rovná alebo väčšia (vyššia) ako 500 stupňov/s a presnosť smerovania bez použitia ‚referenčných polohových prostriedkov‘ rovná alebo menšia (lepšia) ako 0,2 stupňových sekúnd šírky (čo je 17 oblúkových minút rms na 45 stupni zemepisnej šírky), alebo d) zabezpečujú meranie zrýchlenia alebo merania uhlového zrýchlenia vo viac ako jednom rozmere a vyznačujú sa niektorou z týchto vlastností: 1. výkonnosť podľa 7A001 alebo 7A002 pozdĺž každej osi, bez použitia akýchkoľvek pomocných referencií; alebo 2. sú „vhodné na vesmírne použitie“ a zabezpečujú meranie uhlového zrýchlenia, majú „uhlový náhodný pohyb“ pozdĺž každej osi menší (lepší) ako 0,1 stupňa/druhá odmocnina hodiny. *Poznámka: 7A003.d.2 sa nevzťahuje na ‚inerciálne meracie zariadenia alebo systémy‘, ktoré obsahujú „gyroskopy s rotujúcou hmotou“ ako jediný druh gyroskopu.*		
7A004	‚Sledovače hviezd‘ a ich súčasti: **Pozn.: POZRI TIEŽ 7A104.** a) ‚sledovače hviezd‘ s určenou presnosťou azimutu rovnou alebo menšou (lepšou) ako 20 oblúkových sekúnd počas určenej životnosti zariadenia; b) súčasti osobitne navrhnuté pre zariadenia uvedené v 7A004.a: 1. optické hlavy alebo usmerňovače toku; 2. jednotky na spracovanie údajov. *Technická poznámka:* *‚Sledovače hviezd‘ sa označujú aj ako snímače polohy hviezd alebo gyroastrokompasy.*	M9A2	Gyro-astro kompasy a iné zariadenia, ktoré odvodzujú polohu alebo orientáciu pomocou automatického sledovania vesmírnych telies alebo satelitov; ich osobitne navrhnuté súčasti.

▼M30

7A005	Prijímacie zariadenia satelitných systémov pre globálnu navigáciu (GNSS) vyznačujúce sa niektorou z nasledujúcich charakteristík a osobitne pre ne navrhnuté súčasti: **Pozn.: POZRI TIEŽ 7A105.** Pozn.: *Pre zariadenia osobitne navrhnuté na vojenské použitie pozri kontroly vojenských tovarov.* a) používajúce dekódovací algoritmus osobitne navrhnutý alebo upravený na vládne použitie na prístup k rozsahovému kódu polohy a času, alebo b) používajúce ‚prispôsobiteľné anténové systémy'. Poznámka: *7A005.b sa nevzťahuje na prijímacie zariadenia GNSS, ktoré využívajú iba súčasti navrhnuté na filtrovanie, výmenu alebo kombinovanie signálov z viacerých všesmerových antén a ktoré nevyužívajú adaptívne techniky antén.* Technická poznámka: *Na účely 7A005.b ‚prispôsobiteľné anténové systémy' dynamicky generujú jeden alebo viac priestorových nulových bodov v obrazci anténového poľa spracovaním signálu v časovej alebo frekvenčnej oblasti.*	M11A3	Prijímacie zariadenia satelitných systémov pre globálnu navigáciu (GNSS, napr. GPS, GLONASS alebo Galileo), vyznačujúce sa niektorou z nasledujúcich vlastností, a ich osobitne navrhnuté súčasti: a) navrhnuté alebo upravené na použitie v systémoch uvedených v 1.A; alebo b) navrhnuté alebo upravené pre letecké aplikácie a vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností: 1. schopné poskytovať navigačné informácie pri rýchlostiach viac ako 600 m/s; 2. využívajúce kódovanie navrhnuté alebo upravené pre vojenské alebo vládne služby na získanie prístupu k zabezpečeným signálom/údajom GNSS; alebo 3. osobitne navrhnuté na využívanie odrušovania (napríklad anténa s riaditeľným nulovým bodom alebo elektronicky riaditeľná anténa) na fungovanie v prostredí s aktívnymi alebo pasívnymi protiopatreniami. Poznámka: *11.A.3.b.2 a 11.A.3.b.3 sa nevzťahujú na zariadenia navrhnuté pre komerčné a civilné služby alebo GNSS služby ‚pre bezpečnosť života' (napríklad integrita údajov, letová bezpečnosť).*
7A006	Palubné výškomery pracujúce pri frekvenciách mimo rozsahu 4,2 až 4,4 GHz vrátane a s niektorou z týchto vlastností: **Pozn.: POZRI TIEŽ 7A106.** a) „riadenie výkonu" alebo b) používanie kľúčovej modulácie s fázovým posunom.	M11A1	Systémy radarov a laserových radarov vrátane radarových výškomerov, navrhnuté alebo upravené na použitie v systémoch uvedených v 1.A. Technická poznámka: *Pri systémoch laserových radarov ide o špecializované techniky prenosu, skenovania, príjmu a spracovania signálu na využitie laserov na účely zameriavania pomocou zvuku, zameriavania a rozlišovania cieľov podľa umiestnenia, radiálnej rýchlosti a vlastností odrazu svetla od telesa.*
7A101	Lineárne akcelerometre, iné ako uvedené v 7A001, navrhnuté na použitie v inerciálnych navigačných systémoch alebo navádzacích systémov všetkých typov použiteľné pre ‚riadené strely' so všetkými nasledujúcimi vlastnosťami a ich osobitne navrhnuté súčasti: a) „opakovateľnosť" „systematickej odchýlky" menej (lepšia) ako 1 250 mikro g a	M9A3	Lineárne akcelerometre navrhnuté na použitie v inerciálnych navigačných systémoch alebo navádzacích systémov všetkých typov použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2, ktoré sa vyznačujú všetkými týmito vlastnosťami, a ich osobitne navrhnuté komponenty: a) ‚opakovateľnosť' ‚koeficientu mierky' nižšia (lepšia) ako 1 250 ppm; a

▼M30

	b) „opakovateľnosť“ „koeficientu mierky“ menej (lepšia) ako 1 250 ppm; *Poznámka:* *7A101 sa nevzťahuje na akcelerometre osobitne navrhnuté a vyvinuté ako snímače na meranie počas vŕtacích prác (MWD) na použitie pri zvislých vrtoch.* *Technické poznámky:* *1. V bode 7A101 ‚riadená strela‘ znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.* *2. V bode 7A101 sa meranie „systematickej odchýlky“ a „koeficientu mierky“ vzťahuje na štandardnú odchýlku 1 sigma pri zohľadnení pevnej kalibrácie počas obdobia jedného roka.*		b) „opakovateľnosť“ „systematickej odchýlky“ nižšia (lepšia) ako 1 250 mikro g. Poznámka: Položka 9.A.3 sa nevzťahuje na akcelerometre osobitne navrhnuté a vyvinuté ako snímače na meranie počas vŕtacích prác (MWD) na použitie pri zvislých vrtoch. *Technické poznámky:* *1. „Systematická odchýlka“ sa definuje ako výstup z akcelerometru pri neprítomnosti zrýchlenia.* *2. „Koeficient mierky“ je pomer zmeny výstupu ku zmene vstupu.* *3. Meranie ‚systematickej odchýlky‘ a ‚koeficientu mierky‘ sa vzťahuje na štandardnú odchýlku (1 sigma) pri zohľadnení pevnej kalibrácie počas obdobia jedného roka.* *4. „Opakovateľnosť“ sa podľa ods. 2.214 s názvom opakovateľnosť (gyroskop, akcelerometer) v oddieli Vymedzenie pojmov normy IEEE pre terminológiu v oblasti inerciálnych senzorov 528-2001 definuje nasledovne: ‚blízkosť zhody medzi opakovanými meraniami rovnakej premennej v rovnakých prevádzkových podmienkach, ak medzi meraniami nastanú zmeny alebo neprevádzkové obdobia‘.*
7A102	Všetky typy gyroskopov, iné ako uvedené v 7A002, použiteľné v ‚riadených strelách‘, s menovitou ‚stabilitou‘ „rýchlosti driftu“ menšou ako 0,5 (1 sigma alebo rms) za hodinu v prostredí s 1 g a pre ne osobitne navrhnuté súčasti. *Technické poznámky:* *1. V bode 7A102 ‚riadená strela‘ znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.* *2. ‚Stabilita‘ v bode 7A102 sa definuje ako miera schopnosti určitého mechanizmu alebo koeficientu výkonu zostať nezmenený pri neustálom vystavení stálym prevádzkovým podmienkam (IEEE STD 528-2001 odsek 2,247).*	M9A4	Všetky typy gyroskopov použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2, s menovitou „stabilitou“ „driftovej rýchlosti“ menšou ako 0,5 stupňov (1 sigma alebo rms) za hodinu v prostredí s 1 g a pre ne osobitne navrhnuté komponenty. *Technické poznámky:* *1. „Driftová rýchlosť“ sa definuje ako zložka zotrvačníkového výkonu, ktorá je funkčne nezávislá od vstupnej rotácie a je vyjadrená ako uhlová rýchlosť. (IEEE STD 528-2001 odsek 2.56).* *2. ‚Stabilita‘ sa definuje ako miera schopnosti určitého mechanizmu alebo koeficientu výkonu zostať nezmenený pri neustálom vystavení stálym prevádzkovým podmienkam. (Táto definícia sa nevzťahuje na dynamickú stabilitu ani na stabilitu serva.) (IEEE STD 528-2001 odsek 2.247).*

7A103	Prístrojové navigačné zariadenia a systémy, iné ako uvedené v 7A003, a ich osobitne navrhnuté súčasti: a) inerciálne alebo iné zariadenia používajúce ďalej uvedené akcelerometre alebo gyroskopy a systémy, ktorých sú takéto zariadenia súčasťou: 1. akcelerometre uvedené v 7A001.a.3, 7A001.b alebo 7A101, alebo gyroskopy uvedené v 7A002 alebo 7A102, alebo 2. akcelerometre uvedené v 7A001.a.1 alebo 7A001.a.2, určené na používanie v inerciálnych navigačných systémoch alebo navádzacích systémoch všetkých druhov a použiteľné v ‚riadených strelách'; *Poznámka: Bod 7A103. a nešpecifikuje zariadenia obsahujúce akcelerometre uvedené v 7A001, ak sú takéto akcelerometre osobitne navrhnuté a vyvinuté ako snímače MWD (meranie počas vŕtania) určené na použitie pri zvislých vrtoch.*	M9A6	Inerciálne alebo iné zariadenia využívajúce akcelerometre uvedené v 9.A.3 alebo v 9.A.5 alebo gyroskopy uvedené v 9.A.4 alebo 9.A.5, a systémy, ktorých sú takéto zariadenia súčasťou, a pre ne osobitne navrhnuté komponenty.
	b) integrované systémy s leteckými prístrojmi, ktorých súčasťou sú gyrostabilizátory alebo automatickí piloti, navrhnuté alebo upravené na používanie v ‚riadených strelách';	M9A1	Gyro-astro kompasy a iné zariadenia, ktoré odvodzujú polohu alebo orientáciu pomocou automatického sledovania vesmírnych telies alebo satelitov, navrhnuté alebo upravené na použitie v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.1, alebo 19.A.2, a ich osobitne navrhnuté komponenty.
	c) ‚integrované navigačné systémy' navrhnuté alebo upravené pre „riadené strely" a schopné poskytovať presnosť navigácie CEP (kružnica rovnakej pravdepodobnosti) 200 m alebo menej; *Technická poznámka:* *‚Integrovaný navigačný systém' obvykle zahŕňa tieto súčasti:* *1. zariadenie na meranie inerciálnosti (napríklad polohový a smerový referenčný systém, inerciálna referenčná jednotka alebo inerciálny navigačný systém),* *2. jeden alebo viacero vonkajších snímačov na aktualizáciu polohy a/alebo rýchlosti buď pravidelne, alebo nepretržite počas celého letu (napríklad prijímač satelitnej navigácie, radarový výškomer a/alebo Dopplerov radar); a*	M9A7	„Integrované navigačné systémy", navrhnuté alebo upravené pre systémy uvedené v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2 a schopné poskytovať presnosť navigácie do 200 m CEP vrátane. *Technická poznámka:* *‚Integrovaný navigačný systém' obvykle zahŕňa všetky tieto komponenty:* *a) zariadenie na meranie inerciálnosti (napríklad polohový a smerový referenčný systém, inerciálna referenčná jednotka alebo inerciálny navigačný systém);* *b) jeden alebo viacero vonkajších snímačov na aktualizáciu polohy a/alebo rýchlosti buď pravidelne, alebo nepretržite počas celého letu (napríklad prijímač satelitnej navigácie, radarový výškomer a/alebo Dopplerov radar); a*

▼M30

	3. integračný hardvér a softvér;		*c) integračný hardvér a softvér.* Pozn.: Pre integračný „softvér“ pozri tiež 9.D.4.
	d) trojosové magnetické snímače kurzu navrhnuté alebo upravené na integráciu do systémov letového riadenia a navigácie, iné ako uvedené v 6A006, vyznačujúce sa všetkými nasledujúcimi vlastnosťami, a ich osobitne navrhnuté súčasti; 1. vnútorná kompenzácia naklonenia okolo priečnej osi (± 90 stupňov) a okolo pozdĺžnej osi (± 180 stupňov); 2. schopnosť zabezpečiť presnosť azimutu lepšiu (menšiu) ako 0,5 stupňa rms pri rozsahu ± 80 stupňov vzhľadom k miestnemu magnetickému poľu. *Poznámka: Systémy letovej kontroly a navigácie v 7A103.d zahŕňajú gyrostabilizátory, automatických pilotov a inerciálne navigačné systémy.* *Technická poznámka:* *V bode 7A103 ‚riadená strela‘ znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.*	M9A8	Trojosové magnetické snímače kurzu vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami a pre ne osobitne navrhnuté komponenty: a) vnútorná kompenzácia naklonenia okolo priečnej osi (+/– 90 stupňov) a okolo pozdĺžnej osi (+/– 180 stupňov); b) schopnosť zabezpečiť presnosť azimutu lepšiu (menšiu) ako 0,5 stupňa rms pri rozsahu ± 80 stupňov vzhľadom k miestnemu magnetickému poľu; a c) sú navrhnuté alebo upravené na integráciu do systémov riadenia letu a navigácie. *Poznámka: Systémy riadenia letu a navigácie v položke 9.A.8 zahŕňajú gyrostabilizátory, automatických pilotov a inerciálne navigačné systémy.*
7A104	Gyroastrokompasy a iné zariadenia okrem druhov uvedených v 7A004, ktoré odvodzujú polohu alebo orientáciu automatickým sledovaním nebeských telies alebo satelitov, a ich osobitne navrhnuté súčasti.	M9A2	Gyro-astro kompasy a iné zariadenia, ktoré odvodzujú polohu alebo orientáciu pomocou automatického sledovania vesmírnych telies alebo satelitov; ich osobitne navrhnuté súčasti.
7A105	Prijímacie zariadenia satelitných systémov pre globálnu navigáciu (GNSS, napr. GPS, GLONASS alebo Galileo), iné ako uvedené v 7A005, vyznačujúce sa niektorou z nasledujúcich vlastností, a ich osobitne navrhnuté súčasti: a) navrhnuté alebo upravené na použitie v kozmických nosných raketách uvedených v 9A004, sondážnych raketách uvedených v 9A104 alebo v bezpilotných leteckých dopravných prostriedkoch uvedených v 9A012 alebo 9A112.a; alebo	M11A3	Prijímacie zariadenia satelitných systémov pre globálnu navigáciu (GNSS, napr. GPS, GLONASS alebo Galileo), vyznačujúce sa niektorou z nasledujúcich vlastností, a ich osobitne navrhnuté súčasti: a) navrhnuté alebo upravené na použitie v systémoch uvedených v 1.A; alebo b) navrhnuté alebo upravené pre letecké aplikácie a vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností:

▼M30

	b) navrhnuté alebo upravené pre letecké aplikácie a vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností: 1. schopné poskytovať navigačné informácie pri rýchlostiach viac ako 600 m/s; 2. využívajúce kódovanie navrhnuté alebo upravené pre vojenské a vládne služby na získanie prístupu k zabezpečeným signálom/údajom GNSS, alebo 3. osobitne navrhnuté na využívanie odrušovania (napríklad anténa s riaditeľným nulovým bodom alebo elektronicky riaditeľná anténa) na fungovanie v prostredí s aktívnymi alebo pasívnymi protiopatreniami. *Poznámka:* *Podľa 7A105.b.2 a 7A105.b.3 sa neriadia zariadenia navrhnuté pre komerčné a civilné služby alebo GNSS služby pre bezpečnosť života (napríklad celistvosť údajov, letová bezpečnosť).*		1. schopné poskytovať navigačné informácie pri rýchlostiach viac ako 600 m/s; 2. využívajúce kódovanie navrhnuté alebo upravené pre vojenské alebo vládne služby na získanie prístupu k zabezpečeným signálom/údajom GNSS; alebo 3. osobitne navrhnuté na využívanie odrušovania (napríklad anténa s riaditeľným nulovým bodom alebo elektronicky riaditeľná anténa) na fungovanie v prostredí s aktívnymi alebo pasívnymi protiopatreniami. *Poznámka:* *11.A.3.b.2 a 11.A.3.b.3 sa nevzťahujú na zariadenia navrhnuté pre komerčné a civilné služby alebo GNSS služby ‚pre bezpečnosť života' (napríklad integrita údajov, letová bezpečnosť).*
7A106	Výškomery okrem druhov uvedených v 7A006, radarového alebo laserového radarového typu, navrhnuté alebo upravené na používanie v kozmických nosných raketách uvedených v 9A004 alebo v sondážnych raketách uvedených v 9A104.	M11A1	Systémy radarov a laserových radarov vrátane radarových výškomerov, navrhnuté alebo upravené na použitie v systémoch uvedených v 1.A. *Technická poznámka:* *Pri systémoch laserových radarov ide o špecializované techniky prenosu, skenovania, príjmu a spracovania signálu na využitie laserov na účely zameriavania pomocou zvuku, zameriavania a rozlišovania cieľov podľa umiestnenia, radiálnej rýchlosti a vlastností odrazu svetla od telesa.*
7A115	Pasívne snímače na stanovenie ložiska špecifického elektromagnetického zdroja (navádzacie zariadenia) alebo charakteristík terénu, navrhnuté alebo upravené na používanie v kozmických nosných raketách uvedených v 9A004 alebo sondážnych raketách uvedených v 9A104.	M11A2	Pasívne snímače na nasmerovanie k špecifickým elektromagnetickým zdrojom (navádzacie zariadenia) alebo stanovenie charakteristík terénu, navrhnuté alebo upravené na použitie v systémoch uvedených v 1.A.

▼M30

	Poznámka: *7A115 zahŕňa snímače určené pre tieto zariadenia:* *a) zariadenia na mapovanie vrstevníc terénu;* *b) zobrazovacie snímacie zariadenia (aktívne a pasívne);* *c) zariadenia s pasívnym interferometrom*		
7A116	Systémy riadenia letu a servoventily; navrhnuté alebo upravené na používanie v kozmických nosných raketách uvedených v 9A004 alebo sondážnych raketách uvedených v 9A104. a) hydraulické, mechanické, elektrooptické alebo elektromechanické systémy riadenia letov (vrátane elektroimpulzných);	M10A1	Pneumatické, hydraulické, mechanické, elektrooptické alebo elektromechanické systémy riadenia letu (vrátane „elektroimpulzných systémov“ alebo systémov „riadenia letu svetelnými impulzmi“ cez optické káble) navrhnuté alebo upravené pre systémy uvedené v 1.A.
	b) zariadenia na stabilizáciu letovej polohy lietadla;	M10A2	Zariadenia na stabilizáciu letovej polohy lietadla navrhnuté alebo upravené pre systémy uvedené v 1.A.
	c) servoventily na kontrolu letu navrhnuté alebo upravené pre systémy uvedené v 7A116. a alebo 7A116.b a navrhnuté alebo upravené na prácu vo vibračnom prostredí presahujúcom 10 g rms medzi 20 Hz až 2 kHz.	M10A3	Servoventily na riadenie letu, navrhnuté alebo upravené pre systémy uvedené v 10.A.1 alebo 10.A.2 a navrhnuté alebo upravené na prácu vo vibračnom prostredí väčšom ako 10 g rms medzi 20 Hz až 2 kHz. *Poznámka:* *Systémy, zariadenia alebo ventily uvedené v 10.A možno vyvážať ako súčasť pilotovaných lietadiel alebo satelitov alebo v množstvách vhodných pre náhradné diely pre pilotované lietadlá.*
7A117	„Navádzacie sústavy“ použiteľné v „riadených strelách“, ktoré sú schopné dosiahnuť presnosť systému 3,33 % rozsahu alebo menej (napr. „CEP“ 10 km alebo menej pri dosahu 300 km).	M2A1d	„navádzacie sústavy“ použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, ktoré sú schopné dosiahnuť presnosť systému 3,33 % „dosahu“ alebo menej (napr. „CEP“ 10 km alebo menej pri „dosahu“ 300 km), okrem „navádzacích sústav“, ktoré sa uvádzajú v poznámke 2.A.1 a sú navrhnuté pre raketové strely s „dosahom“ menej ako 300 km alebo pre pilotované lietadlá;

▼M30

7B Skúšobné, kontrolné a výrobné zariadenia

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
7B001	Skúšobné, kalibračné alebo nastavovacie zariadenie osobitne navrhnuté pre zariadenia uvedené v 7A. *Poznámka: Bod 7B001 sa nevzťahuje na skúšobné, kalibračné ani nastavovacie zariadenia pre ‚úroveň údržby I' alebo ‚úroveň údržby II'.* *Technické poznámky:* *1. ‚Úroveň údržby I'* *Porucha inerciálnej navigačnej jednotky sa na lietadle zistí indikáciami z riadiacej a zobrazovacej jednotky (CDU) alebo podľa stavového hlásenia z príslušného podsystému. Pri postupe podľa príručky výrobcu možno príčinu poruchy lokalizovať na úrovni nefungujúceho modulu vymeniteľného pri prevádzke (LRU). Prevádzkovateľ potom LRU demontuje a nahradí ho rezervným LRU.* *2. ‚Úroveň údržby II'* *Chybný LRU modul sa zašle do údržbárskej dielne (dielňa výrobcu alebo dielňa prevádzkovateľa zodpovedného za údržbu úrovne II). V údržbárskej dielni sa nefunkčný LRU modul odskúša pomocou rôznych vhodných prostriedkov, aby bolo možné overiť a lokalizovať chybný montážny modul vymeniteľný v dielni (SRA), ktorý zapríčinil túto poruchu. Tento SRA sa demontuje a nahradí prevádzkyschopným náhradným modulom. Defektný SRA modul (prípadne celý LRU modul) sa potom zašle výrobcovi. Súčasťou ‚úrovne údržby II' nie je demontáž ani oprava riadených akcelerometrov alebo gyrosnímačov.*	M2B2	„Výrobné príslušenstvo" osobitne navrhnuté pre subsystémy uvedené v 2.A.
		M9B1	„Výrobné príslušenstvo" a iné skúšobné, kalibračné a nastavovacie zariadenia, iné ako uvedené v bode 9.B.2, navrhnuté alebo upravené na použitie so zariadeniami uvedenými v 9.A. *Poznámka: Medzi zariadenia uvedené v 9.B.1 patria:* *a) Pokiaľ ide o zariadenia v oblasti laserových gyroskopov, nasledujúce zariadenia, ktoré sa používajú na charakterizovanie zrkadiel s prahovou presnosťou tu uvedenou alebo lepšou:* *1. zariadenie na meranie rozptylu (10 ppm);* *2. reflektometer (50 ppm);* *3. profilometer (5 Angströmov);* *b) Pokiaľ ide o iné inerciálne zariadenia:* *1. modulové skúšobné zariadenie pre inerciálne meracie jednotky (IMU);* *2. zariadenia na skúšanie plošín IMU;* *3. súčiastky na narábanie so stabilnými prvkami IMU;* *4. súčiastky na nastavovanie plošín IMU;* *5. stanica na skúšanie naladenia gyroskopov;* *6. stanica na skúšanie dynamickej rovnováhy gyroskopov;* *7. stanica na skúšanie zábehu/motora gyroskopov;* *8. stanica na vyprázdňovanie a plnenie gyroskopov;* *9. odstredivé upínacie prípravky ložísk gyroskopov;* *10. stanica na nastavovanie osí akcelerometra;* *11. stanica na skúšanie akcelerometrov;* *12. navíjačky cievok gyroskopov z optických vlákien*
		M10B1	Skúšobné, kalibračné a nastavovacie zariadenia osobitne navrhnuté pre zariadenia uvedené v 10.A.

▼M30

7B002	Zariadenie osobitne navrhnuté tak, aby charakterizovalo zrkadlá pre prstencové „laserové“ gyroskopy: **Pozn.: POZRI TIEŽ 7B102.** a) zariadenia na meranie rozptylu s presnosťou merania 10 ppm alebo menej (lepšou); b) merače profilu s presnosťou merania 0,5 nm (5 angströmov) alebo menej (lepšou).	M9B1	„Výrobné príslušenstvo“ a iné skúšobné, kalibračné a nastavovacie zariadenia, iné ako uvedené v bode 9.B.2, navrhnuté alebo upravené na použitie so zariadeniami uvedenými v 9.A. *Poznámka: Medzi zariadenia uvedené v 9.B.1 patria:* *a) Pokiaľ ide o zariadenia v oblasti laserových gyroskopov, nasledujúce zariadenia, ktoré sa používajú na charakterizovanie zrkadiel s prahovou presnosťou tu uvedenou alebo lepšou:* *1. zariadenie na meranie rozptylu (10 ppm);* *2. reflektometer (50 ppm);* *3. profilometer (5 Angströmov);* *b) Pokiaľ ide o iné inerciálne zariadenia:* *1. modulové skúšobné zariadenie pre inerciálne meracie jednotky (IMU);* *2. zariadenia na skúšanie plošín IMU;* *3. súčiastky na narábanie so stabilnými prvkami IMU;* *4. súčiastky na nastavovanie plošín IMU;* *5. stanica na skúšanie naladenia gyroskopov;* *6. stanica na skúšanie dynamickej rovnováhy gyroskopov;* *7. stanica na skúšanie zábehu/motora gyroskopov;* *8. stanica na vyprázdňovanie a plnenie gyroskopov;* *9. odstredivé upínacie prípravky ložísk gyroskopov;* *10. stanica na nastavovanie osí akcelerometra;* *11. stanica na skúšanie akcelerometrov;* *12. navíjačky cievok gyroskopov z optických vlákien.*

▼M30

7B003	Zariadenie osobitne navrhnuté na „výrobu“ zariadení uvedených v 7A. *Poznámka:* *7B003 zahŕňa:* — *stanice na skúšanie naladenia gyroskopov,* — *stanice na skúšanie dynamickej rovnováhy gyroskopov,* — *stanice na skúšanie zábehu/motora gyroskopov,* — *stanice na vyprázdňovanie a plnenie gyroskopov,* — *odstredivé upínacie prípravky ložísk gyroskopov,* — *stanice na nastavovanie osí akcelerometra,* — *navíjačky cievok gyroskopov z optických vlákien.*	M2B2	„Výrobné príslušenstvo“ osobitne navrhnuté pre subsystémy uvedené v 2.A.
		M9B1	„Výrobné príslušenstvo“ a iné skúšobné, kalibračné a nastavovacie zariadenia, iné ako uvedené v bode 9.B.2, navrhnuté alebo upravené na použitie so zariadeniami uvedenými v 9.A. *Poznámka:* *Medzi zariadenia uvedené v 9.B.1 patria:* *a) Pokiaľ ide o zariadenia v oblasti laserových gyroskopov, nasledujúce zariadenia, ktoré sa používajú na charakterizovanie zrkadiel s prahovou presnosťou tu uvedenou alebo lepšou:* *1. zariadenie na meranie rozptylu (10 ppm);* *2. reflektometer (50 ppm);* *3. profilometer (5 Angströmov);* *b) Pokiaľ ide o iné inerciálne zariadenia:* *1. modulové skúšobné zariadenie pre inerciálne meracie jednotky (IMU);* *2. zariadenia na skúšanie plošín IMU;* *3. súčiastky na narábanie so stabilnými prvkami IMU;* *4. súčiastky na nastavovanie plošín IMU;* *5. stanica na skúšanie naladenia gyroskopov;* *6. stanica na skúšanie dynamickej rovnováhy gyroskopov;* *7. stanica na skúšanie zábehu/motora gyroskopov;* *8. stanica na vyprázdňovanie a plnenie gyroskopov;* *9. odstredivé upínacie prípravky ložísk gyroskopov;* *10. stanica na nastavovanie osí akcelerometra;* *11. stanica na skúšanie akcelerometrov;* *12. navíjačky cievok gyroskopov z optických vlákien.*

▼M30

7B102	Reflektometre osobitne navrhnuté tak, aby charakterizovali zrkadlá pre „laserové“ gyroskopy s presnosťou merania 50 ppm alebo menej (lepšou).	M9B1	„Výrobné príslušenstvo“ a iné skúšobné, kalibračné a nastavovacie zariadenia, iné ako uvedené v bode 9.B.2, navrhnuté alebo upravené na použitie so zariadeniami uvedenými v 9.A. *Poznámka:* *Medzi zariadenia uvedené v 9.B.1 patria:* *a) Pokiaľ ide o zariadenia v oblasti laserových gyroskopov, nasledujúce zariadenia, ktoré sa používajú na charakterizovanie zrkadiel s prahovou presnosťou tu uvedenou alebo lepšou:* *1. zariadenie na meranie rozptylu (10 ppm);* *2. reflektometer (50 ppm);* *3. profilometer (5 Angströmov);* *b) Pokiaľ ide o iné inerciálne zariadenia:* *1. modulové skúšobné zariadenie pre inerciálne meracie jednotky (IMU);* *2. zariadenia na skúšanie plošín IMU;* *3. súčiastky na narábanie so stabilnými prvkami IMU;* *4. súčiastky na nastavovanie plošín IMU;* *5. stanica na skúšanie naladenia gyroskopov;* *6. stanica na skúšanie dynamickej rovnováhy gyroskopov;* *7. stanica na skúšanie zábehu/motora gyroskopov;* *8. stanica na vyprázdňovanie a plnenie gyroskopov;* *9. odstredivé upínacie prípravky ložísk gyroskopov;* *10. stanica na nastavovanie osí akcelerometra;* *11. stanica na skúšanie akcelerometrov;* *12. navíjačky cievok gyroskopov z optických vlákien.*

▼M30

7B103	„Výrobné zariadenia“ a „výrobné príslušenstvo“:		
	a) „výrobné zariadenia“ osobitne navrhnuté pre zariadenia uvedené v 7A117;	M2B1	„Výrobné zariadenia“ osobitne navrhnuté pre subsystémy uvedené v 2.A.
	b) „výrobné príslušenstvo“ a iné skúšobné, kalibračné a nastavovacie vybavenie, iné ako uvedené v 7B001 až 7B003, navrhnuté alebo upravené na používanie so zariadeniami uvedenými v 7A.	M2B2*	„Výrobné príslušenstvo“ osobitne navrhnuté pre subsystémy uvedené v 2.A.
		M9B1	„Výrobné príslušenstvo“ a iné skúšobné, kalibračné a nastavovacie zariadenia, iné ako uvedené v bode 9.B.2, navrhnuté alebo upravené na použitie so zariadeniami uvedenými v 9.A. *Poznámka:* *Medzi zariadenia uvedené v 9.B.1 patria:* *a) Pokiaľ ide o zariadenia v oblasti laserových gyroskopov, nasledujúce zariadenia, ktoré sa používajú na charakterizovanie zrkadiel s prahovou presnosťou tu uvedenou alebo lepšou:* *1. zariadenie na meranie rozptylu (10 ppm);* *2. reflektometer (50 ppm);* *3. profilometer (5 Angströmov);* *b) Pokiaľ ide o iné inerciálne zariadenia:* *1. modulové skúšobné zariadenie pre inerciálne meracie jednotky (IMU);* *2. zariadenia na skúšanie plošín IMU;* *3. súčiastky na narábanie so stabilnými prvkami IMU;* *4. súčiastky na nastavovanie plošín IMU;* *5. stanica na skúšanie naladenia gyroskopov;* *6. stanica na skúšanie dynamickej rovnováhy gyroskopov;* *7. stanica na skúšanie zábehu/motora gyroskopov;* *8. stanica na vyprázdňovanie a plnenie gyroskopov;* *9. odstredivé upínacie prípravky ložísk gyroskopov;* *10. stanica na nastavovanie osí akcelerometra;* *11. stanica na skúšanie akcelerometrov;* *12. navíjačky cievok gyroskopov z optických vlákien.*

▼M30

7D Softvér

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
7D002	„Zdrojový kód“ na prevádzku alebo údržbu ľubovoľného inerciálneho navigačného zariadenia vrátane inerciálnych zariadení, na ktoré sa nevzťahuje 7A003 ani 7A004, ani referenčné systémy na zisťovanie priestorovej polohy a kurzu (‚AHRS‘). Poznámka: *7D002 sa nevzťahuje na „zdrojový kód“ na „použitie“ ‚AHRS‘ na kardanových závesoch.* Technická poznámka: *‚AHRS‘ sa vo všeobecnosti líšia od inerciálnych navigačných systémov (INS) tým, že ‚AHRS‘ poskytuje informácie o priestorovej polohe a kurze, ale za normálnych okolností neposkytuje informácie o zrýchlení, rýchlosti a polohe, ktoré poskytuje INS.*	M2D3	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na prevádzku alebo údržbu „navádzacích sústav“ uvedených v 2.A.1.d. Poznámka: *2.D.3 zahŕňa „softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na zlepšenie výkonu „navádzacích sústav“ s cieľom dosiahnuť alebo presiahnuť presnosť uvedenú v 2.A.1.d.*
		M9D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ zariadení uvedených v 9.A alebo 9.B.
7D101	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ zariadení uvedených v 7A001 až 7A006, 7A101 až 7A106, 7A115, 7A116.a, 7A116.b, 7B001, 7B002, 7B003, 7B102 alebo 7B103.	M2D	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ „výrobných zariadení“ uvedených v 2.B.1.
		M9D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ zariadení uvedených v 9.A alebo 9.B.
		M10D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ zariadení uvedených v 10.A alebo 10.B. Poznámka: *„Softvér“ uvedený v 10.D.1 možno vyvážať ako súčasť pilotovaných lietadiel alebo satelitov alebo v množstvách vhodných pre náhradné diely pre pilotované lietadlá.*
		M11D1&2	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „použitie“ zariadení uvedených v 11.A.1, 11.A.2 alebo 11.A.4. „Softvér“ osobitne navrhnutý na „používanie“ zariadení uvedených v 11.A.3.

▼M30

7D102	Integračný „softvér“: a) integračný „softvér“ pre zariadenia uvedené v 7A103.b;	M9D2	Integračný „softvér“ pre zariadenia uvedené v 9.A.1.
	b) integračný „softvér“ osobitne navrhnutý pre zariadenia uvedené v 7A003 alebo 7A103.a.;	M9D3*	Integračný „softvér“ osobitne navrhnutý pre zariadenia uvedené v 9.A.6.
	c) integračný „softvér“ navrhnutý alebo upravený pre zariadenia uvedené v 7A103.c. *Poznámka:* *Bežná forma integračného „softvéru“ využíva Kalmanovo filtrovanie.*	M9D4	Integračný „softvér“ navrhnutý alebo upravený pre „integrované navigačné systémy“ uvedené v 9.A.7. *Poznámka:* *Bežná forma integračného „softvéru“ využíva Kalmanovo filtrovanie.*
7D103	„Softvér“ osobitne navrhnutý na modelovanie alebo simuláciu „navádzacích sústav“ uvedených v 7A117 alebo na ich projektovú integráciu s kozmickými nosnými raketami uvedenými v 9A004 alebo so sondážnymi raketami uvedenými v 9A104. *Poznámka:* *„Softvér“ uvedený v 7D103 zostáva kontrolovaný, ak je spojený s osobitne navrhnutým hardvérom uvedeným v 4A102.*	M16D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý na modelovanie, simuláciu alebo projektovú integráciu systémov uvedených v 1.A alebo subsystémov uvedených v 2.A alebo 20.A. *Technická poznámka:* *Modelovanie zahŕňa predovšetkým aerodynamickú a termodynamickú analýzu systémov.*

7E Technológia

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
7E001	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „vývoj“ zariadení alebo „softvéru“ uvedených v 7A, 7B, 7D001, 7D002, 7D003, 7D005 a 7D101 až 7D103. *Poznámka:* *Do 7E001 patrí aj „technológia“ správy kľúčov určená výlučne pre zariadenia uvedené v 7A005.a.*	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja“, „výroby“ alebo „použitia“ výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov“ alebo „technickej pomoci“.

▼M30

7E002	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „výrobu“ zariadení uvedených v 7 A alebo 7 B.	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja“, „výroby“ alebo „použitia“ výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov“ alebo „technickej pomoci“.
7E003	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky o technológii pre opravy, renovácie alebo generálne opravy zariadení uvedených v 7A001 až 7A004. *Poznámka: Bod 7E003 sa nevzťahuje na technológiu údržby priamo spojenú s kalibráciou, demontážou alebo výmenou poškodených alebo neopraviteľných LRU a SRA civilných lietadiel podľa opisu ‚úrovne údržby I‘ alebo ‚úrovne údržby II‘.* *Pozn.: Pozri technické poznámky k 7B001.*	M2E1 M9E1	„Technológia“, v súlade so všeobecnou poznámkou k technológii, na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ zariadení alebo „softvéru“ uvedených v 2.A, 2.B, alebo 2.D. „Technológia“, v súlade so všeobecnou poznámkou k technológii, na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ zariadení alebo „softvéru“ uvedených v 9.A, 9.B, alebo 9.D. *Poznámka: Zariadenia alebo „softvér“ uvedený v 9.A alebo 9.D možno vyvážať ako súčasť pilotovaných lietadiel, satelitov, pozemných vozidiel, morských/podmorských plavidiel alebo zariadení pre geofyzikálny prieskum alebo v množstvách vhodných pre náhradné diely na takéto použitia.*
7E004	Iná „technológia“: a) „technológia“ na „vývoj“ alebo „výrobu“ niektorého z týchto zariadení: 1. nepoužíva sa; 2. systémy letových údajov založené iba na povrchových statických údajoch, t.j. na údajoch, ktoré sa vypúšťajú s konvenčnými sondami na získavanie letových údajov; 3. trojrozmerných displejov pre „lietadlá“; 4. nepoužíva sa; 5. elektrické aktuátory (t.j. súpravy elektromechanických, elektrohydrostatických a integrovaných ovládačov) osobitne navrhnutých na „primárne riadenie letu“; 6. „systémov riadenia letu so sústavami optických snímačov“ osobitne navrhnutých na vykonanie „aktívnych systémov riadenia letu“; alebo 7. Systémy „DBRN“ navrhnuté na navigáciu pod vodou pomocou sonaru alebo gravitačných databáz, ktoré zabezpečujú presnosť určovania polohy 0,4 námorných míľ alebo menej (lepšiu);		

b) „vývojová“ „technológia“ pre „aktívne systémy riadenia letu“ (vrátane „elektroimpulzných systémov“ alebo systémov „riadenia letu svetelnými impulzmi“ cez optické káble): 1. „technológia“ na fotonickej báze na snímanie časti lietadla alebo komponentu riadenia letu, slúžiaca na prenos údajov riadenia letu alebo na ovládanie pohybu aktuátora, „vyžadovaná“ pre „aktívne systémy riadenia letu“ „svetelnými impulzmi“ cez optické káble; 2. nepoužíva sa; 3. algoritmy na analýzu informácie snímača komponentu v reálnom čase, určené na predpovedanie a preventívne zmiernenie hroziacej degradácie a porúch komponentov v rámci „aktívneho systému riadenia letu“; *Poznámka: 7E004.b.3 sa nevzťahuje na algoritmy na účely údržby mimo prevádzky.* 4. algoritmy na zisťovanie porúch komponentov v reálnom čase a na úpravu síl a momentu na zmiernenie degradácie a porúch „aktívneho systému riadenia letu“; *Poznámka: 7E004.b.4 sa nevzťahuje na algoritmy na odstraňovanie účinkov porúch porovnaním zdrojov prebytočných údajov, ani na nepriame vopred plánované reakcie na predpokladané poruchy.* 5. integrácia riadiacich údajov digitálneho riadenia letu, navigácie a pohonu do digitálneho systému riadenia letu s cieľom „úplného riadenia letu“;		
Poznámka: Podľa 7E004.b.5 sa neriadi: *a) „vývojovú“ „technológiu“ na integráciu riadiacich údajov digitálneho riadenia letu, navigácie a pohonu do digitálneho systému riadenia letu na účely „optimalizácie letovej trasy“;*	M10E1	Konštrukčná „technológia“ na integráciu trupu leteckého dopravného prostriedku, pohonného systému a riadiacich plôch navrhnutých alebo upravených pre systémy uvedené v 1.A alebo 19.A.2 na optimalizáciu aerodynamického výkonu počas letového režimu bezpilotných lietajúcich prostriedkov.

b) „vývojovú“ „technológiu“ pre „lietadlové“ systémy letových prístrojov, integrovanú výhradne pre navigáciu alebo približovanie pomocou VOR, DME, ILS alebo MLS.

6. nepoužíva sa;

7. „technológia“ „vyžadovaná“ na odvodenie funkčných požiadaviek pre „systémy elektroimpulzného riadenia“ so všetkými týmito vlastnosťami:

   a) kontrola stability drakov systémom s ‚vnútornou spätnou väzbou‘ (inner loop), vyžadujúcim uzavretie slučky pri frekvencii 40 Hz alebo vyššej a a

   Technická poznámka:

   ‚Vnútorná spätná väzba‘ sa vzťahuje na funkcie „aktívnych systémov riadenia letu“, ktoré automatizujú kontrolu stability drakov.

   b) majúce niektorú z týchto vlastností:

      1. koriguje polohu aerodynamicky nestabilného draka, meranú v ľubovoľnom bode v návrhu letovej obálky, ktorý by stratil ovládateľnosť, ak by sa poloha nenapravila v priebehu 0,5 sekundy;

      2. združuje kontrolu v dvoch alebo viacerých osiach, pričom kompenzuje ‚abnormálne zmeny stavu lietadla‘;

      Technická poznámka: ‚Abnormálne zmeny stavu lietadla‘ zahŕňajú štrukturálne poškodenie počas letu, stratu kontroly ťahu motora, nefunkčnosť riadiacej plochy, alebo destabilizujúce posuny nákladu.

      3. vykonáva funkcie uvedené v 7E004.b.5 alebo

      Poznámka: 7E004.b.7.b.3 sa nevzťahuje na autopiloty.

      4. umožňuje lietadlu stabilný riadený let, iný ako počas vzletu alebo pristátia, pri uhle nábehu väčšom ako 18 stupňov, bočnom sklze 15 stupňov, naklonení alebo otáčaní 15 stupňov okolo pozdĺžnej alebo 90 stupňov okolo priečnej osi;

	8. „technológia“ „vyžadovaná“ na odvodenie funkčných požiadaviek pre „systémy elektroimpulzného riadenia“ s cieľom dosiahnuť všetky tieto vlastnosti: a) nestráca sa kontrola nad lietadlom v prípade akýchkoľvek dvoch po sebe nasledujúcich jednotlivých porúch v rámci „systému elektroimpulzného riadenia“ a b) pravdepodobnosť straty kontroly nad lietadlom je menšia (lepšia) ako 1×10^{-9} porúch na letovú hodinu; *Poznámka: 7E004.b sa nevzťahuje na technológiu spojenú so spoločnými počítačovými prvkami a príslušenstvom (napr. príjem vstupného signálu, vysielanie výstupného signálu, nahrávanie počítačového programu a údajov, zabudované testovanie, mechanizmy plánovania úloh), ktoré nezabezpečujú špecifickú funkciu systému riadenia letu.* c) „technológia“ pre „vývoj“ vrtuľníkových systémov: 1. viacosové zariadenia pre elektroimpulzné riadenie alebo riadenie svetelnými impulzmi cez optické káble, ktoré spájajú funkcie najmenej dvoch nasledujúcich prvkov do jedného riadiaceho prvku: a) kolektívne ovládače; b) cyklické ovládače; c) ovládače riadenia smeru letu; 2. „obehom riadené vyrovnávacie systémy regulácie smeru alebo obehom riadené systémy regulácie smeru“; 3. lopatky rotora, ktorých súčasťou sú „nosné plochy s meniteľnou geometriou“ na použitie v systémoch riadenia jednotlivých lopatiek.		
7E101	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii pre „používanie“ zariadení uvedených v bodoch 7A001 až 7A006, 7A101 až 7A106, 7A115 až 7A117, 7B001, 7B002, 7B003, 7B102, 7B103 a 7D101 až 7D103.	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja“, „výroby“ alebo „použitia“ výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov“ alebo „technickej pomoci“.

▼M30

7E102	„Technológia“ na ochranu leteckej elektroniky a elektrických podsystémov proti rizikám elektromagnetických impulzov (EMP) a elektromagnetickej interferencie (EMI) z externých zdrojov: a) konštrukčná „technológia“ pre tieniace systémy; b) konštrukčná „technológia“ na konfiguráciu kalených elektrických obvodov a podsystémov; c) konštrukčná „technológia“ na stanovenie kritérií kalenia pre body 7E102. a a 7E102.b.	M11E1	Konštrukčná „technológia“ na ochranu leteckej elektroniky a elektrických subsystémov voči rizikám elektromagnetických impulzov (EMP) a elektromagnetickej interferencie (EMI) z externých zdrojov: a) konštrukčná „technológia“ pre tieniace systémy; b) konštrukčná „technológia“ na konfiguráciu radiačne odolných elektrických obvodov a podsystémov; c) konštrukčná „technológia“ na stanovenie kritérií kalenia pre vyššie uvedené.
7E104	„Technológia“ na integráciu údajov o letovej kontrole, navádzaní a pohone do systému riadenia letu na optimalizáciu trajektórie raketového systému.	M10E2	Konštrukčná „technológia“ na integráciu údajov o riadení letu, o navádzaní a o pohone do systému riadenia letu, navrhnutá alebo upravená pre systémy uvedené v 1.A alebo 19.A.1, na optimalizáciu trajektórie raketového systému.

KATEGÓRIA 9 – LETECTVO, KOZMONAUTIKA A POHON

9 A Systémy, zariadenia a súčasti

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
9A001	Letecké motory s plynovou turbínou, vyznačujúce sa niektorými z týchto vlastností: **Pozn.: POZRI TIEŽ 9A101.** a) ich súčasťou je niektorá z „technológií“ uvedených v 9E003.a, 9E003.h alebo 9E003.i; alebo *Poznámka 1: 9A001. a sa nevzťahuje na plynové turbíny leteckých motorov vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami:* *a) certifikované orgánmi civilného letectva jedného alebo viacerých „účastníckych štátov“ a* *b) určené na pohon nevojenského lietadla s posádkou, pre ktoré bol vydaný akýkoľvek z nasledujúcich dokladov od orgánov civilného letectva jedného alebo viacerých „zúčastnených štátov“ pre lietadlo s týmto osobitným typom motora:*	M3A1	Prúdové motory a motory s turboventilátorom: a) motory vyznačujúce sa obidvoma týmito vlastnosťami: 1. ‚maximálna hodnota ťahu‘ viac ako 400 N (dosahovaná v nenainštalovanom stave), mimo motorov certifikovaných na civilné použitie s ‚maximálnou hodnotou ťahu‘ viac ako 8,89 kN (dosahovanou v nenainštalovanom stave); a 2. merná spotreba paliva 0,15 kg N^{-1} h^{-1} alebo menej (pri maximálnom trvalom výkone za podmienok stálej nadmorskej výšky a atmosféry podľa noriem ICAO); *Technická poznámka:* *V 3.A.1.a.1 „maximálna hodnota ťahu“ je maximálny ťah preukázaný výrobcom pre daný typ motora v nenainštalovanom stave. Civilná*

▼M30

	1. civilné typové osvedčenie alebo *2. rovnocenný dokument uznaný Medzinárodnou organizáciou pre civilné letectvo (ICAO).* *Poznámka 2: 9A001. a sa nevzťahuje na plynové turbíny leteckých motorov navrhnuté pre pomocné energetické jednotky (APU), schválené úradom pre civilné letectvo v „zúčastnenom štáte“.* b) navrhnuté na pohon lietadla s cestovnou rýchlosťou 1 Mach alebo vyššou po dobu viac ako tridsať minút.		*certifikovaná hodnota ťahu bude rovnaká alebo nižšia ako maximálny ťah preukázaný výrobcom pre daný typ motora.* b) motory navrhnuté alebo upravené pre systémy uvedené v 1.A alebo 19.A.2 bez ohľadu na ťah alebo mernú spotrebu paliva. *Poznámka: Motory uvedené v 3.A.1 možno vyvážať ako súčasť pilotovaných lietadiel s posádkou alebo v množstvách vhodných pre náhradné diely pre pilotované lietadlá.*
9A004	Kozmické nosné rakety, „kozmické lode“, „kozmické platformy“, „užitočné zaťaženie kozmickej lode“, palubné systémy alebo zariadenia „kozmickej lode“ a pozemné zariadenia: **Pozn.: POZRI TIEŽ 9A104.** a) „kozmické nosné rakety“; b) „kozmické lode“; c) „kozmické platformy“; d) „užitočné zaťaženie kozmickej lode“ zahŕňajúce položky uvedené v 3A001.b.1.a.4, 3A002.g, 5A001.a.1, 5A001.b.3, 5A002.a.5, 5A002.a.9, 6A002.a.1, 6A002.a.2, 6A002.b, 6A002.d, 6A003.b, 6A004.c, 6A004.e, 6A008.d, 6A008.e, 6A008.k, 6A008.l alebo 9A010.c; e) palubné systémy alebo zariadenia osobitne navrhnuté pre „kozmické lode“ s niektorou z týchto funkcií: 1. ‚spracovanie ovládacích a telemetrických údajov‘; *Poznámka: Na účely 9A004.e.1 ‚spracovanie ovládacích a telemetrických údajov‘ zahŕňa aj správu, skladovanie a spracovanie údajov z platformy.*	M1A1	Kompletné raketové systémy (vrátane systémov balistických rakiet, kozmických nosičov a sondážnych rakiet) schopné dopraviť najmenej 500 kg „užitočného zaťaženia“ na „dosah“ najmenej 300 km. M19A1 Kompletné raketové systémy (vrátane systémov balistických rakiet, kozmických nosičov a sondážnych rakiet), ktoré nie sú uvedené v 1.A.1, s „dosahom“ 300 km alebo viac.

	2. ‚spracovanie údajov o užitočnom zaťažení‘ alebo *Poznámka:* *Na účely 9A004.e.2 ‚spracovanie údajov o užitočnom zaťažení‘ zahŕňa aj správu, skladovanie a spracovanie údajov o užitočnom zaťažení.* 3. ‚kontrola priestorovej polohy a obežnej dráhy‘; *Poznámka:* *Na účely 9A004.e.3, ‚kontrola priestorovej polohy a obežnej dráhy‘ zahŕňa aj snímanie a ovládanie priestorovej polohy a orientácie „kozmickej lode“.* *Pozn.:* *Pre zariadenia osobitne navrhnuté na vojenské použitie pozri kontroly vojenských tovarov.* f) pozemné zariadenia osobitne navrhnuté pre „kozmické lode“: 1. telemetrické a diaľkové ovládacie zariadenia; 2. simulátory.		
9A005	Propulzné systémy rakiet na kvapalné palivo, v ktorých sa nachádzajú ľubovoľné systémy alebo súčasti uvedené v 9A006. **Pozn.: POZRI TIEŽ 9A105 A 9A119.**	M2A1a	jednotlivé raketové stupne použiteľné v systémoch uvedených v 1.A;
		M2A1c	raketové pohonné subsystémy použiteľné v systémoch uvedených v 1.A: 1. raketové motory na tuhé palivo alebo hybridné raketové motory s celkovým impulzným výkonom $1{,}1 \times 10^6$ Ns alebo viac; 2. raketové motory na kvapalné alebo gélové palivo integrované alebo navrhnuté alebo upravené na integráciu do pohonného systému na kvapalné alebo gélové palivo s celkovým impulzným výkonom $1{,}1 \times 10^6$ Ns alebo viac; *Poznámka:* *Apogeové motory na kvapalné palivo alebo motory na udržanie pozície na orbite uvedené v 2.A.1.c.2, navrhnuté alebo upravené na použitie na satelitoch, sa môžu považovať za kategóriu II, ak sa subsystém vyváža s výhradou vyhlásení o konečnom použití a kvantitatívnych limitov vhodných pre vyňaté konečné použitie uvedené vyššie, pričom ťah vo vákuu nie je väčší ako 1kN.*

▼M30

		M20A1	Kompletné subsystémy: a) jednotlivé raketové stupne, ktoré nie sú uvedené v 2.A.1, použiteľné v systémoch uvedených v 19.A.1; b) raketové pohonné subsystémy, ktoré nie sú uvedené v 2.A.1, použiteľné v systémoch uvedených v 19.A.1: 1. raketové motory na tuhé palivo alebo hybridné raketové motory s celkovým impulzným výkonom $8{,}41 \times 10^5$ Ns alebo viac, maximálne však $1{,}1 \times 10^6$ Ns; 2. raketové motory na kvapalné alebo gélové palivo integrované alebo navrhnuté alebo upravené na integráciu do pohonného systému na kvapalné alebo gélové palivo s celkovým impulzným výkonom $8{,}41 \times 10^5$ Ns alebo viac, maximálne však $1{,}1 \times 10^6$ Ns;
9A006	Systémy a súčasti osobitne navrhnuté pre propulzné systémy rakiet na kvapalné palivo: **Pozn.: POZRI TIEŽ 9A106, 9A108 A 9A120.** a) kryogénne chladiče, Dewarove nádoby, kryogénne ohrevné rúrky alebo kryogénne systémy, osobitne navrhnuté na použitie v kozmických dopravných prostriedkoch, ktoré sú schopné obmedziť straty kryogénnej kvapaliny na menej ako 30 % ročne;		
	b) kryogénne kontejnery, alebo chladiace systémy s uzatvoreným cyklom, schopné dosahovať teploty 100 K (– 173 °C) alebo nižšie v prípade „lietadiel“ schopných trvalého letu rýchlosťou viac ako 3 Mach, nosičov rakiet alebo „kozmických lodí“;	M3A8	Nádrže na kvapalné palivo osobitne navrhnuté pre palivá, na ktoré sa vzťahuje 4.C, alebo iné kvapalné palivá používané v systémoch uvedených v 1.A.1.
	c) systémy na skladovanie a prepravu vodíkovej kaše;		
	d) vysokotlakové (viac ako 17,5 MPa) turbočerpadlá, súčasti čerpadiel alebo ich pridružené generátory plynu alebo hnacie systémy turbín pracujúcich v expanznom cykle;		

▼M30

		M3A5	Riadiace systémy pre kvapalné, suspenzné a kašovité palivo (vrátane oxidantov) a ich osobitne navrhnuté komponenty použiteľné v systémoch uvedených v 1.A., navrhnuté alebo upravené tak, aby mohli fungovať vo vibračných prostrediach viac ako 10 g rms v rozmedzí 20 Hz až 2 kHz. *Poznámky:* *1. Jediné servoventily, čerpadlá a plynové turbíny uvedené v 3.A.5 sú:* *a) servoventily navrhnuté pre prietoky 24 litrov za minútu alebo viac pri absolútnom tlaku 7 MPa alebo vyššom, ktorých aktuátory majú dobu odozvy menej ako 100 ms;* *b) čerpadlá na kvapalné palivá s otáčkami hriadeľa 8 000 ot./min. alebo viac v maximálnom prevádzkovom režime alebo s tlakom na výtlaku 7 MPa alebo viac;* *c) plynové turbíny pre turbočerpadlá na kvapalné palivá s otáčkami hriadeľa 8 000 ot./min. alebo viac v maximálnom prevádzkovom režime.* *2. Systémy a komponenty uvedené v 3.A.5 možno vyvážať ako súčasť satelitu.*
	e) vysokotlakové (viac ako 10,6 MPa) náporové komory a ich dýzy;	M3A10	Spaľovacie komory a dýzy pre raketové motory na kvapalné palivo použiteľné v subsystémoch uvedených v 2.A.1.c.2 alebo 20.A.1.b.2.
	f) systémy na skladovanie paliva, využívajúce princíp kapilárneho oddeleného priestoru alebo núteného vyfukovania (napr. pomocou pružných mechúrov);	M3A8	
	g) vstrekovače kvapalného paliva s jednotlivými hrdlami s priemerom 0,381 mm alebo menej (v prípade nekruhových hrdiel plocha 1,14 × 10^{-3} cm^2 alebo menej), osobitne navrhnuté pre raketové motory na kvapalné palivo;	M3A5	
	h) jednokusové náporové komory uhlík-uhlík alebo jednokusové výstupné kužele uhlík-uhlík hustoty viac ako 1,4 g/cm^3 a pevnosti v ťahu viac ako 48 MPa.	M3A10	

▼M30

9A007	Propulzné systémy rakiet na tuhé palivo s niektorou z týchto vlastností: **Pozn.: POZRI TIEŽ 9A107 A 9A119.** a) celkový impulzný výkon viac ako 1,1 MNs; b) špecifický impulz 2,4 kNs/kg alebo viac, ak tok z dýzy expanduje na podmienky okolitej nadmorskej výšky pri nastavenom tlaku v komore 7 MPa; c) podiel hmotnosti stupňov viac ako 88 % a náklad tuhého paliva viac ako 86 %; d) súčasti uvedené v 9A008; alebo e) systémy väzby izolácie a paliva s použitím priamo pripojených motorov na zabezpečenie ‚silnej mechanickej väzby' alebo bariéry voči chemickej migrácii medzi tuhým palivom a izolačným materiálom v plášťoch. *Technická poznámka:* *‚Silná mechanická väzba' je pevnosť väzby rovnaká alebo väčšia ako sila paliva.*	M2A1	Kompletné subsystémy použiteľné v systémoch uvedených v 1.A: a) jednotlivé raketové stupne použiteľné v systémoch uvedených v 1.A; b) návratové telesá a zariadenia navrhnuté alebo upravené pre tieto telesá a zariadenia použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, okrem tých, ktoré sa uvádzajú v poznámke 2.A.1 a sú navrhnuté na iné ako zbraňové zaťaženie: 1. tepelné štíty a ich komponenty vyrobené z keramických alebo ablatívnych materiálov; 2. tepelné pohlcovače a ich komponenty vyrobené z ľahkých materiálov s vysokou tepelnou kapacitou; 3. elektronické zariadenia osobitne navrhnuté pre návratové telesá; c) raketové pohonné subsystémy použiteľné v systémoch uvedených v 1.A: 1. raketové motory na tuhé palivo alebo hybridné raketové motory s celkovým impulzným výkonom $1{,}1 \times 10^6$ Ns alebo viac; 2. raketové motory na kvapalné alebo gélové palivo integrované alebo navrhnuté alebo upravené na integráciu do pohonného systému na kvapalné alebo gélové palivo s celkovým impulzným výkonom $1{,}1 \times 10^6$ Ns alebo viac; *Poznámka:* *Apogeové motory na kvapalné palivo alebo motory na udržanie pozície na orbite uvedené v 2.A.1.c.2, navrhnuté alebo upravené na použitie na satelitoch, sa môžu považovať za kategóriu II, ak sa subsystém vyváža s výhradou vyhlásení o konečnom použití a kvantitatívnych limitov vhodných pre vyňaté konečné použitie uvedené vyššie, pričom ťah vo vákuu nie je väčší ako 1kN.*

d) „navádzacie sústavy“ použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, ktoré sú schopné dosiahnuť presnosť systému 3,33 % „dosahu“ alebo menej (napr. „CEP“ 10 km alebo menej pri „dosahu“ 300 km), okrem „navádzacích sústav“, ktoré sa uvádzajú v poznámke 2.A.1 a sú navrhnuté pre raketové strely s „dosahom“ menej ako 300 km alebo pre pilotované lietadlá;

Technické poznámky:

1. ‚Navádzacia sústava‘ integruje proces merania a počítania polohy a rýchlosti prostriedku (t. j. navigáciu) s procesom počítania a vysielania príkazov do systémov letovej kontroly prostriedku na korekciu trajektórie.

2. ‚CEP‘ (pravdepodobná kruhová chyba) je miera presnosti vymedzená ako polomer kružnice zastredený na cieľ pri osobitnom dosahu, v ktorom pôsobí 50 % užitočných zaťažení.

e) subsystémy na riadenie vektora ťahu použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, okrem subsystémov na riadenie vektora ťahu, ktoré sa uvádzajú v poznámke 2.A.1 a sú navrhnuté pre raketové systémy, ktoré nepresahujú schopnosť systémov uvedených v 1.A týkajúcu sa „dosahu“/„užitočného zaťaženia“;

Technická poznámka:

2.A.1.e zahŕňa tieto metódy dosiahnutia riadenia vektora ťahu:

a) poddajné dýzy;

b) vstrekovanie kvapaliny alebo sekundárneho plynu;

c) nastaviteľné motory alebo dýzy;

d) odkláňanie prúdu výfukových plynov (dýzové lopatky alebo sondy);

e) použitie náporových vyvažovacích plôšok.

		M2A1c1	f) zaisťujúce, zabezpečujúce, poisťujúce a palebné mechanizmy zbraní alebo hlavíc použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, okrem tých, ktoré sa uvádzajú v poznámke 2.A.1 a sú navrhnuté pre systémy iné ako systémy uvedené v 1.A. *Poznámka: Výnimky v 2.A.1.b, 2.A.1.d, 2.A.1.e a 2.A.1.f sa môžu považovať za kategóriu II, ak sa subsystém vyváža s výhradou vyhlásení o konečnom použití a kvantitatívnych limitov vhodných pre vyňaté konečné použitie uvedené vyššie.* raketové motory na tuhé palivo alebo hybridné raketové motory s celkovým impulzným výkonom $1{,}1 \times 10^6$ Ns alebo viac;
9A008	Súčasti osobitne navrhnuté pre propulzné systémy rakiet na tuhé palivo: **Pozn.: POZRI TIEŽ 9A108.** a) systémy väzby izolácie a paliva s použitím vložiek na zabezpečenie ‚silnej mechanickej väzby' alebo bariéry voči chemickej migrácii medzi tuhým palivom a izolačným materiálom v plášťoch; *Technická poznámka:* *‚Silná mechanická väzba' je pevnosť väzby rovnaká alebo väčšia ako sila paliva.*	M3A3	Skrine raketových motorov, ich „izolačné" komponenty a dýzy použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.1. *Technická poznámka:* *V 3.A.3. ‚izolácia', ktorá sa má nanášať na komponenty raketového motora, t. j. na skriňu, dýzu, prívody, skriňové uzávery, obsahuje gumové komponenty z vulkanizovanej alebo polovulkanizovanej kaučukovej zmesi zahŕňajúce tabule obsahujúce izolačný alebo žiaruvzdorný materiál. Môžu byť zabudované aj ako membrány a klapky na odstránenie vnútorného napätia.* *Poznámka: Pozri 3.C.2 „izolačný" materiál v celku alebo v podobe tabulí.*

		M3C1	„Vnútorné obloženie“ použiteľné na skrine raketových motorov v subsystémoch uvedených v 2.A.1.c.1 alebo osobitne navrhnutých pre subsystémy uvedené v 20.A.1.b.1. *Technická poznámka:* *V 3.C.1. „vnútorné obloženie“ vhodné ako prepojovacie rozhranie medzi tuhým palivom a skriňou alebo izolačnou vložkou je zvyčajne disperzia žiaruvzdorných alebo izolačných materiálov na báze kvapalného polyméru, napr. hydroxylovou skupinou ukončený polybutadién plnený uhlíkom (HTPD) alebo iný polymér s pridanými vytvrdzovacími činidlami nasprejovanými alebo nanesenými na vnútornú stranu skrine.*
b) kryty motorov z „kompozitného materiálu“ z navíjaných vlákien o priemere viac ako 0,61 m, alebo s ‚pomermi konštrukčnej účinnosti (PV/W)‘ viac ako 25 km; *Technická poznámka:* *‚Pomer konštrukčnej účinnosti (PV/W)‘ je kritické vnútorné napätie (P) vynásobené objemom nádoby (V) a vydelené celkovou hmotnosťou tlakovej nádoby (W).*		M3C2	„izolačný“ materiál v celku použiteľný na skrine raketových motorov v subsystémoch uvedených v 2.A.1.c.1 alebo osobitne navrhnutých pre subsystémy uvedené v 20.A.1.b.1. *Technická poznámka:* *V 3.C.2. ‚izolácia‘, ktorá sa má nanášať na komponenty raketového motora, t. j. na skriňu, dýzu, prívody, skriňové uzávery, obsahuje gumové komponenty z vulkanizovanej alebo polovulkanizovanej kaučukovej zmesi obsahujúce izolačný alebo žiaruvzdorný materiál. Môžu byť zabudované aj ako membrány a klapky na odstránenie vnútorného napätia, uvedené v 3.A.3.*
c) dýzy s úrovňou ťahu viac ako 45 kN alebo s rýchlosťou erózie hrdla dýzy menej ako 0,075 mm/s; d) systémy riadenia vektora ťahu s nastaviteľnými dýzami alebo so sekundárnym vstrekovaním kvapaliny, schopné dosahovať niektorú z týchto vlastností: 1. pohyb vo všetkých osiach viac ako ± 5 °; 2. uhlové vektorové pootočenie 20 °/s alebo viac alebo 3. uhlové vektorové zrýchlenia 40 °/s^2 alebo viac		M2A1e	subsystémy na riadenie vektora ťahu použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, okrem subsystémov na riadenie vektora ťahu, ktoré sa uvádzajú v poznámke 2.A.1 a sú navrhnuté pre raketové systémy, ktoré nepresahujú schopnosť systémov uvedených v 1.A týkajúcu sa „dosahu“/„užitočného zaťaženia“; *Technická poznámka:* *2.A.1.e zahŕňa tieto metódy dosiahnutia riadenia vektora ťahu:* *a) poddajné dýzy;* *b) vstrekovanie kvapaliny alebo sekundárneho plynu;* *c) nastaviteľné motory alebo dýzy;* *d) odkláňanie prúdu výfukových plynov (dýzové lopatky alebo sondy);* *e) použitie náporových vyvažovacích plôšok.*

▼M30

9A009	Propulzné systémy rakiet na hybridné palivo s niektorou z týchto vlastností: **Pozn.: POZRI TIEŽ 9A109 A 9A119.** a) celkový impulzný výkon viac ako 1,1 MNs; alebo b) úroveň ťahu viac ako 220 kN v podmienkach vákua na výstupe.	M2A1c1	raketové motory na tuhé palivo alebo hybridné raketové motory s celkovým impulzným výkonom $1,1 \times 10^6$ Ns alebo viac;
		M20A1b	raketové pohonné subsystémy, ktoré nie sú uvedené v 2.A.1, použiteľné v systémoch uvedených v 19.A: 1. raketové motory na tuhé palivo alebo hybridné raketové motory s celkovým impulzným výkonom $8,41 \times 10^5$ Ns alebo viac, maximálne však $1,1 \times 10^6$ Ns; 2. raketové motory na kvapalné alebo gélové palivo integrované alebo navrhnuté alebo upravené na integráciu do pohonného systému na kvapalné alebo gélové palivo s celkovým impulzným výkonom $8,41 \times 10^5$ Ns alebo viac, maximálne však $1,1 \times 10^6$ Ns;
9A010	Osobitne navrhnuté súčasti, systémy a konštrukcie pre nosiče rakiet, propulzné systémy nosičov rakiet alebo „kozmické lode“: **Pozn.: POZRI TIEŽ 1A002 A 9A110.** a) súčasti a konštrukcie s hmotnosťou viac ako 10 kg, osobitne navrhnuté pre nosiče rakiet vyrobené s použitím ktoréhokoľvek z týchto materiálov: 1. „kompozitné“ materiály pozostávajúce z „vláknitých alebo vláknových materiálov“ uvedených v 1C0010.e a živice uvedené v 1C008 alebo 1C009.b; 2. „kompozitné“ materiály s kovovou „matricou“ vystužené ktorýmkoľvek z týchto materiálov: a) materiály uvedené v 1C007;	M6A1	Kompozitné štruktúry, lamináty a výrobky z nich, osobitne navrhnuté na použitie v systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2 a v subsystémoch uvedených v 2.A alebo 20.A.

▼M30

	b) „vláknité alebo vláknové materiály“ uvedené v 1C010, alebo c) aluminidy uvedené v 1C002.a), alebo 3. „kompozitné“ materiály s keramickou „matricou“ uvedené v 1C007; *Poznámka: Zníženie hmotnosti nie je pre kužele dýzy podstatné.*		
	b) súčasti a konštrukcie osobitne navrhnuté pre propulzné systémy nosičov rakiet uvedených v 9A005 až 9A009, vyrobené s použitím ktoréhokoľvek z týchto materiálov: 1. „vláknité alebo vláknové materiály“ uvedené v 1C010.e a živice uvedené v 1C008 alebo 1C009.b; 2. „kompozitné“ materiály s kovovou „matricou“ vystužené ktorýmkoľvek z týchto materiálov: a) materiály uvedené v 1C007; b) „vláknité alebo vláknové materiály“ uvedené v 1C010, alebo c) aluminidy uvedené v 1C002.a) alebo 3. „kompozitné“ materiály s keramickou „matricou“ uvedené v 1C007;	M6A1	Kompozitné štruktúry, lamináty a výrobky z nich, osobitne navrhnuté na použitie v systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2 a v subsystémoch uvedených v 2.A alebo 20.A.
	c) konštrukčné súčasti a izolačné systémy osobitne navrhnuté na aktívne riadenie dynamickej odozvy alebo deformácie konštrukcií „kozmických lodí“;	M6A1	Kompozitné štruktúry, lamináty a výrobky z nich, osobitne navrhnuté na použitie v systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2 a v subsystémoch uvedených v 2.A alebo 20.A.
	d) pulzné motory pre rakety na kvapalné palivo s pomermi ťah k hmotnosti rovnými alebo viac ako 1 kN/kg a s oneskorením (čas potrebný na dosiahnutie 90 % celkového menovitého ťahu od štartu) menej ako 30 ms.	M3A2	Náporové motory/náporové motory s nadzvukovým spaľovaním/pulzačné motory/„motory pracujúce v kombinovanom cykle“ vrátane zariadení na reguláciu spaľovania a ich osobitne navrhnuté komponenty použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.2. *Technická poznámka:* *V 3.A.2 ‚motory pracujúce v kombinovanom cykle‘ sú motory, ktorý využívajú dva alebo viacero cyklov týchto typov motorov: motor s plynovou turbínou (prúdový motor, turbovrtuľový motor, motor s turboventilátorom a turbohriadeľový motor), náporový motor, náporový motor s nadzvukovým spaľovaním, pulzačný motor, pulzačný detonačný motor, raketový motor (na kvapalné/tuhé palivo a hybridný).*

▼M30

9A011	Náporové motory, náporové motory s nadzvukovým spaľovaním alebo motory pracujúce v kombinovanom cykle a ich osobitne navrhnuté súčasti. **Pozn.: POZRI TIEŽ 9A111 A 9A118.**	M3A2	Náporové motory/náporové motory s nadzvukovým spaľovaním/pulzačné motory/„motory pracujúce v kombinovanom cykle“ vrátane zariadení na reguláciu spaľovania a ich osobitne navrhnuté komponenty použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.2. *Technická poznámka:* *V 3.A.2 ‚motory pracujúce v kombinovanom cykle‘ sú motory, ktorý využívajú dva alebo viacero cyklov týchto typov motorov: motor s plynovou turbínou (prúdový motor, turbovrtuľový motor, motor s turboventilátorom a turbohriadeľový motor), náporový motor, náporový motor s nadzvukovým spaľovaním, pulzačný motor, pulzačný detonačný motor, raketový motor (na kvapalné/tuhé palivo a hybridný).*
9A012	„Letecké dopravné prostriedky bez ľudskej posádky“ („UAV“), „vzducholode“ bez ľudskej posádky, pridružené zariadenia a súčasti: **Pozn.: POZRI TIEŽ 9A112.** a) „Letecké dopravné prostriedky bez ľudskej posádky“ alebo „vzducholode“ bez ľudskej posádky navrhnuté na riadený let s priamym ‚fyzickým výhľadom‘ ‚obsluhy‘ a vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností: 1. majú všetky ďalej uvedené vlastnosti: a) maximálna „životnosť“ rovná alebo dlhšia ako 30 minút, ale kratšia ako 1 hodina, a b) navrhnuté na vzlet a stabilný riadený let v nárazoch vetra rýchlosťou rovnou alebo vyššou ako 46,3 km/h (25 uzlov), alebo 2. maximálna ‚životnosť‘ najmenej 1 hodina; *Technické poznámky:* *1. Na účely bodu 9A012. a ‚obsluha‘ je osoba, ktorá vypúšťa alebo riadi „UAV“ alebo „vzducholoď“ bez ľudskej posádky.* *2. Na účely bodu 9A012. a sa má ‚životnosť‘ počítať na podmienky ISA (ISO 2533:1975) na úrovni hladiny mora pri nulovej rýchlosti vetra.*	M1A2	Kompletné systémy bezpilotných lietajúcich prostriedkov (vrátane systémov riadených striel s plochou dráhou letu, terčových bezpilotných lietadiel a prieskumných bezpilotných lietadiel) schopné dopraviť najmenej 500 kg „užitočného zaťaženia“ na „dosah“ najmenej 300 km.
		M19A	POLOŽKA 19 INÉ KOMPLETNÉ NOSIČE: zariadenia, zostavy a komponenty

▼M30

	3. Na účely bodu 9A012. a ‚fyzický výhľad' znamená ľudský zrak bez pomôcok, s korekčnými šošovkami alebo bez nich. b) pridružené zariadenia a súčasti: 1. nepoužíva sa; 2. nepoužíva sa;		
	3. zariadenia a súčasti osobitne navrhnuté na konverziu „lietadla" s ľudskou posádkou alebo „vzducholode" s ľudskou posádkou na „UAV" alebo „vzducholode" bez ľudskej posádky uvedené v 9A012.a;	M9A6	Inerciálne alebo iné zariadenia využívajúce akcelerometre uvedené v 9.A.3 alebo v 9.A.5 alebo gyroskopy uvedené v 9.A.4 alebo 9.A.5, a systémy, ktorých sú takéto zariadenia súčasťou, a pre ne osobitne navrhnuté komponenty.
	4. motory vyžadujúce vzduch piestového alebo rotačného typu s vnútorným spaľovaním osobitne určené alebo upravené na pohon „UAV" alebo „vzducholodí" bez ľudskej posádky vo výškach nad 50 000 stôp (15 240 metrov).		
9A101	Prúdové motory a motory s turboventilátorom okrem druhov uvedených v 9A001; a) motory vyznačujúce sa obidvoma týmito vlastnosťami: 1. ‚maximálna hodnota ťahu' viac ako 400 N (dosahovaná v nenainštalovanom stave), mimo motorov certifikovaných na civilné použitie s ‚maximálnou hodnotou ťahu' viac ako 8 890 N (dosahovanou v nenainštalovanom stave) a 2. merná spotreba paliva 0,15 kg/N/h alebo menej (pri maximálnom trvalom výkone za podmienok stálej nadmorskej výšky a atmosféry podľa noriem ICAO; *Technická poznámka:* *Na účely 9A101.a.1 „maximálna hodnota ťahu" je maximálny ťah preukázaný výrobcom pre daný typ motora v nenainštalovanom stave. Civilná certifikovaná hodnota ťahu bude rovnaká alebo nižšia ako maximálny ťah preukázaný výrobcom pre daný typ motora.* b) motory navrhnuté alebo upravené na použitie v „riadených strelách" alebo letecké dopravné prostriedky bez ľudskej posádky uvedené v 9A012 alebo 9A112.a,	M3A1	Prúdové motory a motory s turboventilátorom: a) motory vyznačujúce sa obidvoma týmito vlastnosťami: 1. ‚maximálna hodnota ťahu' viac ako 400 N (dosahovaná v nenainštalovanom stave), mimo motorov certifikovaných na civilné použitie s ‚maximálnou hodnotou ťahu' viac ako 8,89 kN (dosahovanou v nenainštalovanom stave); a 2. merná spotreba paliva 0,15 kg N^{-1} h^{-1} alebo menej (pri maximálnom trvalom výkone za podmienok stálej nadmorskej výšky a atmosféry podľa noriem ICAO); *Technická poznámka:* *V 3.A.1.a.1 „maximálna hodnota ťahu" je maximálny ťah preukázaný výrobcom pre daný typ motora v nenainštalovanom stave. Hodnota ťahu motorov certifikovaných na civilné použitie bude rovnaká alebo nižšia ako maximálny ťah preukázaný výrobcom pre daný typ motora.* b) motory navrhnuté alebo upravené pre systémy uvedené v 1.A alebo 19.A.2 bez ohľadu na ťah alebo mernú spotrebu paliva. *Poznámka: Motory uvedené v 3.A.1 možno vyvážať ako súčasť pilotovaných lietadiel s posádkou alebo v množstvách vhodných pre náhradné diely pre pilotované lietadlá.*

▼M30

9A102	‚Turbovrtuľové motorové systémy' osobitne určené pre letecké dopravné prostriedky bez ľudskej posádky uvedené v 9A012 alebo 9A112. a a ich osobitne navrhnuté súčasti, ktorých ‚maximálny výkon' je väčší ako 10 kW. *Poznámka: 9A102 sa nevzťahuje na civilné certifikované motory.* *Technické poznámky:* *1. Na účely 9A102 ‚turbovrtuľový motorový systém' zahŕňa všetky tieto prvky:* *a) turbohriadeľový motor a* *b) prevodový systém na prenos energie na vrtuľu.* *2. Na účely 9A102 sa ‚maximálny výkon' dosahuje na nenainštalovanom motore za podmienok stálej nadmorskej výšky a atmosféry podľa noriem ICAO.*	M3A9	„Turbovrtuľové motorové systémy" osobitne navrhnuté pre systémy v 1.A.2 alebo 19.A.2 a ich osobitne navrhnuté komponenty, ktorých maximálny výkon je väčší ako 10 kW (dosiahnutý v nenainštalovanom stave za podmienok stálej nadmorskej výšky a atmosféry podľa noriem ICAO), okrem motorov certifikovaných na civilné použitie. *Technická poznámka:* *Na účely 3.A.9 zahŕňa ‚turbovrtuľový motorový systém' všetky tieto prvky: a) turbohriadeľový motor a b) prevodový systém na transfer energie na vrtuľu.*
9A104	Sondážne rakety s doletom najmenej 300 km. **Pozn.: POZRI TIEŽ 9D004.**	M1A1	Kompletné raketové systémy (vrátane systémov balistických rakiet, kozmických nosičov a sondážnych rakiet) schopné dopraviť najmenej 500 kg „užitočného zaťaženia" na „dosah" najmenej 300 km.
		M19A1	Kompletné raketové systémy (vrátane systémov balistických rakiet, kozmických nosičov a sondážnych rakiet), ktoré nie sú uvedené v 1.A.1, s „dosahom" 300 km alebo viac.
9A105	Raketové motory na kvapalné palivo: **Pozn.: POZRI TIEŽ 9A119.**		
	a) raketové motory na kvapalné palivo, použiteľné v „riadených strelách", iné ako uvedené v 9A005, integrované, alebo navrhnuté alebo upravené na integráciu do pohonného systému na kvapalné palivo s celkovým impulzným výkonom najmenej 1,1 MNs;	M2A1c2	raketové motory na kvapalné alebo gélové palivo integrované alebo navrhnuté alebo upravené na integráciu do pohonného systému na kvapalné alebo gélové palivo s celkovým impulzným výkonom $1{,}1 \times 10^6$ Ns alebo viac;
	b) raketové motory na kvapalné palivo, použiteľné v kompletných raketových systémoch alebo leteckých dopravných prostriedkoch bez ľudskej posádky s dosahom 300 km, iné ako uvedené 9A005 alebo 9A105.a, integrované, alebo navrhnuté alebo upravené na integráciu do pohonného systému na kvapalné palivo s celkovým impulzným výkonom najmenej 0,841 MNs	M20A1b2	raketové motory na kvapalné palivo integrované alebo navrhnuté alebo upravené na integráciu do pohonného systému na kvapalné palivo s celkovým impulzným výkonom $8{,}41 \times 10^5$ Ns alebo viac, maximálne však $1{,}1 \times 10^6$ Ns

▼M30

9A106	Systémy alebo súčasti okrem druhov uvedených v 9A006, osobitne navrhnuté pre propulzné systémy rakiet na kvapalné palivo:	M3A3	Skrine raketových motorov, ich „izolačné“ komponenty a dýzy použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.1.
	a) ablatívne vložky pre náporové alebo spaľovacie komory použiteľné v „riadených strelách“, kozmických nosných raketách uvedených v 9A004 alebo v sondážnych raketách uvedených v 9A104;		*Technická poznámka:* *V 3.A.3. ‚izolácia‘, ktorá sa má nanášať na komponenty raketového motora, t. j. na skriňu, dýzu, prívody, skriňové uzávery, obsahuje gumové komponenty z vulkanizovanej alebo polovulkanizovanej kaučukovej zmesi zahŕňajúce tabule obsahujúce izolačný alebo žiaruvzdorný materiál. Môžu byť zabudované aj ako membrány a klapky na odstránenie vnútorného napätia.* *Poznámka: Pozri 3.C.2 „izolačný“ materiál v celku alebo v podobe tabulí.*
	b) dýzy rakiet použiteľné v „riadených strelách“, kozmických nosných raketách uvedených v 9A004 alebo v sondážnych raketách uvedených v 9A104;		
	c) podsystémy na riadenie vektora ťahu použiteľné v „riadených strelách“; *Technická poznámka:* *Príkladmi metód na dosiahnutie riadenia vektora ťahu uvedeného v 9A106.c sú:* *1. poddajné dýzy;* *2. vstrekovanie kvapaliny alebo sekundárneho plynu;* *3. nastaviteľné motory alebo dýzy;* *4. odkláňanie prúdu výfukových plynov (dýzové lopatky alebo sondy); alebo* *5. náporové vyvažovacie plôšky.*	M2A1e	subsystémy na riadenie vektora ťahu použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, okrem subsystémov na riadenie vektora ťahu, ktoré sa uvádzajú v poznámke 2.A.1 a sú navrhnuté pre raketové systémy, ktoré nepresahujú schopnosť systémov uvedených v 1.A týkajúcu sa „dosahu“/„užitočného zaťaženia“; Technické záležitosti *Technická poznámka:* *2.A.1.e zahŕňa tieto metódy dosiahnutia riadenia vektora ťahu:* *a) poddajné dýzy;* *b) vstrekovanie kvapaliny alebo sekundárneho plynu;* *c) nastaviteľné motory alebo dýzy;* *d) odkláňanie prúdu výfukových plynov (dýzové lopatky alebo sondy);* *e) použitie náporových vyvažovacích plôšok.*
	d) riadiace systémy pre kvapalné, suspenzné a kašovité palivo (vrátane oxidantov) a ich osobitne navrhnuté alebo upravené súčasti použiteľné v „riadených strelách“ konštruované alebo upravené tak, aby mohli pracovať vo vibračnom prostredí viac ako 10 g rms v rozmedzí 20 Hz až 2 kHz; *Poznámka: Servoventily, čerpadlá a plynové turbíny uvedené v 9A106.d zahŕňajú iba:*	M3A5	Riadiace systémy pre kvapalné, suspenzné a kašovité palivo (vrátane oxidantov) a ich osobitne navrhnuté komponenty použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, navrhnuté alebo upravené tak, aby mohli fungovať vo vibračných prostrediach viac ako 10 g rms v rozmedzí 20 Hz až 2 kHz. *Poznámky:* *1. Jediné servoventily, čerpadlá a plynové turbíny uvedené v 3.A.5 sú:*

	a) servoventily navrhnuté pre prietoky 24 litrov za minútu alebo viac pri absolútnom tlaku 7 MPa alebo vyššom, ktorých aktuátory majú dobu odozvy menej ako 100 ms; *b) čerpadlá na kvapalné palivá s otáčkami hriadeľa najmenej 8 000 ot/min pri maximálnom prevádzkovom režime alebo s tlakom na výtlaku najmenej 7 MPa.* *c) plynové turbíny pre turbočerpadlá kvapalných palív s otáčkami hriadeľa najmenej 8 000 ot/min pri maximálnom prevádzkovom režime.*		*a) servoventily navrhnuté pre prietoky 24 litrov za minútu alebo viac pri absolútnom tlaku 7 MPa alebo vyššom, ktorých aktuátory majú dobu odozvy menej ako 100 ms.* *b) čerpadlá na kvapalné palivá s otáčkami hriadeľa 8 000 ot./min. alebo viac v maximálnom prevádzkovom režime alebo s tlakom na výtlaku 7 MPa alebo viac.* *c) plynové turbíny pre turbočerpadlá na kvapalné palivá s otáčkami hriadeľa 8 000 ot./min. alebo viac v maximálnom prevádzkovom režime.*
			2. Systémy a komponenty uvedené v 3.A.5 možno vyvážať ako súčasť satelitu.
	e) spaľovacie komory a dýzy použiteľné v „riadených strelách“, kozmických nosných raketách uvedených v 9A004 alebo sondážnych raketách uvedených v 9A104;	M3A10	Spaľovacie komory a dýzy pre raketové motory na kvapalné palivo použiteľné v subsystémoch uvedených v 2.A.1.c.2 alebo 20.A.1.b.2.
9A107	Raketové motory na tuhé palivo použiteľné v kompletných raketových systémoch alebo leteckých dopravných prostriedkoch bez ľudskej posádky s doletom 300 km okrem druhov uvedených v 9A007 s celkovým impulzným výkonom najmenej 0,841 MNs. **Pozn.: POZRI TIEŽ 9A119.**	M20A1b1	raketové motory na tuhé palivo alebo hybridné raketové motory s celkovým impulzným výkonom $8{,}41 \times 10^5$ Ns alebo viac, maximálne však $1{,}1 \times 10^6$ Ns;
9A108	Súčasti okrem uvedených v 9A008, osobitne navrhnuté pre propulzné systémy rakiet na tuhé palivo a) kryty raketových motorov a ich „izolačné“ súčasti, použiteľné v „raketových strelách“, kozmických dopravných prostriedkoch uvedených v 9A004 alebo sondážnych raketách uvedených v 9A104; b) dýzy rakiet použiteľné v „riadených strelách“, kozmických nosných raketách uvedených v 9A004 alebo v sondážnych raketách uvedených v 9A104;	M3A3 M3A3	Skrine raketových motorov, ich „izolačné“ komponenty a dýzy použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.1. <u>Technická poznámka:</u> *V 3.A.3. ‚izolácia‘, ktorá sa má nanášať na komponenty raketového motora, t. j. na skriňu, dýzu, prívody, skriňové uzávery, obsahuje gumové komponenty z vulkanizovanej alebo polovulkanizovanej kaučukovej zmesi zahŕňajúce tabule obsahujúce izolačný alebo žiaruvzdorný materiál. Môžu byť zabudované aj ako membrány a klapky na odstránenie vnútorného napätia.* *Poznámka: Pozri 3.C.2 „izolačný“ materiál v celku alebo v podobe tabulí.*

▼M30

	c) podsystémy na riadenie vektora ťahu použiteľné v „riadených strelách“. *Technická poznámka:* *Príkladmi metód na dosiahnutie riadenia vektora ťahu uvedeného v 9A108.c sú:* *1. poddajné dýzy;* *2. vstrekovanie kvapaliny alebo sekundárneho plynu;* *3. nastaviteľné motory alebo dýzy;* *4. odkláňanie prúdu výfukových plynov (dýzové lopatky alebo sondy); alebo* *5. náporové vyvažovacie plôšky.*	M2A1e)	subsystémy na riadenie vektora ťahu použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, okrem subsystémov na riadenie vektora ťahu, ktoré sa uvádzajú v poznámke 2.A.1 a sú navrhnuté pre raketové systémy, ktoré nepresahujú schopnosť systémov uvedených v 1.A týkajúcu sa „dosahu“/„užitočného zaťaženia“; *Technická poznámka:* *2.A.1.e zahŕňa tieto metódy dosiahnutia riadenia vektora ťahu:* *a) poddajné dýzy;* *b) vstrekovanie kvapaliny alebo sekundárneho plynu;* *c) nastaviteľné motory alebo dýzy;* *d) odkláňanie prúdu výfukových plynov (dýzové lopatky alebo sondy);* *e) použitie náporových vyvažovacích plôšok.*
9A109	Hybridné raketové motory a osobitne navrhnuté súčasti: a. hybridné raketové motory použiteľné v úplných raketových systémoch alebo v leteckých dopravných prostriedkoch bez posádky s doletom viac ako 300 km, ktoré nie sú uvedené v bode 9A009, s celkovým impulzným výkonom najmenej 0,841 MNs, ako aj ich osobitne navrhnuté súčasti; b. osobitne navrhnuté súčasti pre hybridné raketové motory uvedené v 9A009, ktoré možno použiť v „riadených strelách“. **Pozn.: POZRI TIEŽ 9A009 A 9A119.**	M3A6	Osobitne navrhnuté komponenty pre hybridné raketové motory uvedené v 2.A.1.c.1 a 20.A.1.b.1.
		M20A1b	raketové pohonné subsystémy, ktoré nie sú uvedené v 2.A.1, použiteľné v systémoch uvedených v 19.A.1: 1. raketové motory na tuhé palivo alebo hybridné raketové motory s celkovým impulzným výkonom $8{,}41 \times 10^5$ Ns alebo viac, maximálne však $1{,}1 \times 10^6$ Ns; 2. raketové motory na kvapalné alebo gélové palivo integrované alebo navrhnuté alebo upravené na integráciu do pohonného systému na kvapalné alebo gélové palivo s celkovým impulzným výkonom $8{,}41 \times 10^5$ Ns alebo viac, maximálne však $1{,}1 \times 10^6$ Ns;
		M2A1c	raketové pohonné subsystémy použiteľné v systémoch uvedených v 1.A: 1. raketové motory na tuhé palivo alebo hybridné raketové motory s celkovým impulzným výkonom $1{,}1 \times 10^6$ Ns alebo viac;

▼M30

			2. raketové motory na kvapalné alebo gélové palivo integrované alebo navrhnuté alebo upravené na integráciu do pohonného systému na kvapalné alebo gélové palivo s celkovým impulzným výkonom $1,1 \times 10^6$ Ns alebo viac; *Poznámka: Apogeové motory na kvapalné palivo alebo motory na udržanie pozície na orbite uvedené v 2.A.1.c.2, navrhnuté alebo upravené na použitie na satelitoch, sa môžu považovať za kategóriu II, ak sa subsystém vyváža s výhradou vyhlásení o konečnom použití a kvantitatívnych limitov vhodných pre vyňaté konečné použitie uvedené vyššie, pričom ťah vo vákuu nie je väčší ako 1kN.*
9A110	Kompozitné konštrukcie, lamináty a výrobky z nich, iné ako uvedené v 9A010, osobitne navrhnuté na použitie v ‚riadených strelách' alebo podsystémoch uvedených v 9A005, 9A007, 9A105, 9A106.c, 9A107, 9A108.c, 9A116 alebo 9A119. **Pozn.: POZRI TIEŽ 1A002.** *Technická poznámka:* *V bode 9A110 ‚riadená strela' znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.*	M6A1	Kompozitné štruktúry, lamináty a výrobky z nich, osobitne navrhnuté na použitie v systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2 a v subsystémoch uvedených v 2.A alebo 20.A.
9A111	Pulzačné motory použiteľné v „riadených strelách" alebo leteckých dopravných prostriedkoch bez posádky uvedených v 9A012 alebo 9A112. a a ich osobitne navrhnuté súčasti. **Pozn.: POZRI TIEŽ 9A011 A 9A118.**	M3A2	Náporové motory/náporové motory s nadzvukovým spaľovaním/pulzačné motory/ „motory pracujúce v kombinovanom cykle" vrátane zariadení na reguláciu spaľovania a ich osobitne navrhnuté komponenty použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.2. *Technická poznámka:* *V 3.A.2 ‚motory pracujúce v kombinovanom cykle' sú motory, ktorý využívajú dva alebo viacero cyklov týchto typov motorov: motor s plynovou turbínou (prúdový motor, turbovrtuľový motor, motor s turboventilátorom a turbohriadeľový motor), náporový motor, náporový motor s nadzvukovým spaľovaním, pulzačný motor, pulzačný detonačný motor, raketový motor (na kvapalné/tuhé palivo a hybridný)*

▼M30

9A112	„Letecké dopravné prostriedky bez ľudskej posádky“ („UAV“), iné ako uvedené v 9A012: a) „letecké dopravné prostriedky bez posádky“ („UAV“) s doletom 300 km; b) „letecké dopravné prostriedky bez ľudskej posádky“ („UAV“) vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: 1. majúce niektorú z týchto vlastností: a) schopnosť autonómneho riadenia letu a navigácie alebo b) schopnosť riadeného letu pomocou ľudskej obsluhy mimo rozsahu priamej viditeľnosti; a 2. majúce niektorú z týchto vlastností: a) obsahujú systém alebo mechanizmus na rozprašovanie aerosólu s kapacitou viac než 20 litrov alebo b) sú navrhnuté alebo upravené tak, aby do nich mohol byť vmontovaný systém alebo mechanizmus na rozprašovanie aerosólu s kapacitou viac než 20 litrov. *Technické poznámky:* *1. Aerosól tvoria pevné častice a tekuté zložky (iné ako súčasti palív, ich vedľajšie produkty alebo aditíva tvoriace časť „užitočnej záťaže“, ktorá sa má rozprášiť do atmosféry. Medzi aerosóly patria napríklad pesticídy na letecké práškovanie úrody a chemikálie v pevnom skupenstve na umelé vyvolávanie zrážok.* *2. Súčasťou systému alebo mechanizmu na rozprašovanie aerosólu sú všetky zariadenia (mechanické, elektrické, hydraulické atď.), ktoré sú potrebné na uchovávanie aerosólu a jeho rozprášenie do atmosféry. Patria sem aj také možnosti, ako je vstrekovanie aerosólu do výfukového plynu pri spaľovaní a do prúdu vzduchu za vrtuľou.*	M19A2	Kompletné systémy bezpilotných lietajúcich prostriedkov (vrátane systémov riadených striel s plochou dráhou letu, terčových bezpilotných lietadiel a prieskumných bezpilotných lietadiel), ktoré nie sú uvedené v 1.A.2, s „dosahom“ 300 km alebo viac.
		M19A3	Kompletné systémy bezpilotných lietajúcich prostriedkov, ktoré nie sú uvedené v 1.A.2 alebo 19.A.2, ktoré sa vyznačujú všetkými týmito vlastnosťami: a) majúce niektorú z týchto vlastností: 1. schopnosť autonómneho riadenia letu a navigácie alebo 2. schopnosť riadeného letu pomocou ľudskej obsluhy mimo rozsahu priamej viditeľnosti; a b) majúce niektorú z týchto vlastností: 1. obsahujú systém alebo mechanizmus na rozprašovanie aerosólu s kapacitou viac než 20 litrov alebo 2. 2. sú navrhnuté alebo upravené tak, aby do nich mohol byť vmontovaný systém alebo mechanizmus na rozprašovanie aerosólu s kapacitou viac než 20 litrov. *Poznámka: 19.A.3. sa nevzťahuje na modely lietadiel osobitne navrhnuté za účelom rekreácie alebo súťaže.* *Technické poznámky:* *1. Aerosól tvoria pevné častice a tekuté zložky (iné ako komponenty palív, ich vedľajšie produkty alebo aditíva), ktoré predstavujú časť „užitočného zaťaženia“, ktorá sa má rozprášiť do atmosféry. Medzi aerosóly patria napríklad pesticídy na letecké práškovanie úrody a chemikálie v pevnom skupenstve na umelé vyvolávanie zrážok.*
9A115	Podporné vypúšťacie zariadenia: a) prístroje a zariadenia na ovládanie, riadenie, aktiváciu alebo vypúšťanie, navrhnuté alebo upravené na použitie v kozmických nosných raketách uvedených v 9A004, sondážnych raketách uvedených v 9A104 alebo v leteckých dopravných prostriedkoch bez ľudskej posádky uvedených v 9A012 alebo 9A112.a;	M12A1	Prístroje a zariadenia navrhnuté alebo upravené na manipuláciu, riadenie, aktiváciu a vypúšťanie systémov uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2.
	b) vozidlá na dopravu, manipuláciu, riadenie, aktiváciu alebo vypúšťanie, navrhnuté alebo upravené na použitie v kozmických nosných raketách uvedených v 9A004 alebo sondážnych raketách uvedených v 9A104.	M12A2	Telesá navrhnuté alebo upravené na prepravu, manipuláciu, riadenie, aktiváciu alebo vypúšťanie systémov uvedených v 1.A.

▼M30

9A116	Návratné kozmické dopravné prostriedky použiteľné v „riadených strelách“ a zariadenia pre ne navrhnuté alebo upravené: a) návratné dopravné prostriedky; b) tepelné štíty a ich komponenty vyrobené z keramických alebo ablatívnych materiálov; c) tepelné pohlcovače a ich komponenty vyrobené z ľahkých materiálov s vysokou tepelnou kapacitou; d) elektronické zariadenia osobitne navrhnuté pre návratné dopravné prostriedky.	M2A1b	návratové telesá a zariadenia navrhnuté alebo upravené pre tieto telesá a zariadenia použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, okrem tých, ktoré sa uvádzajú v poznámke 2.A.1 a sú navrhnuté na iné ako zbraňové zaťaženie: 1. tepelné štíty a ich komponenty vyrobené z keramických alebo ablatívnych materiálov; 2. tepelné pohlcovače a ich komponenty vyrobené z ľahkých materiálov s vysokou tepelnou kapacitou; 3. 3. elektronické zariadenia osobitne navrhnuté pre návratové telesá;
9A117	Mechanizmy raketových stupňov, oddeľovacie mechanizmy a medzistupne použiteľné v „riadených strelách“. **Pozn.: POZRI TIEŽ 9A121.**	M3A4	Mechanizmy na oddeľovanie stupňov rakety, separačné mechanizmy a ich medzistupne použiteľné v systémoch uvedených v 1.A. *Poznámka: Pozri tiež 11.A.5.* *Technická poznámka:* *Mechanizmy na oddeľovanie stupňov rakety a separačné mechanizmy uvedené v 3.A.4 môžu obsahovať niektoré z týchto komponentov:* — *pyrotechnické skrutky, matice a spony;* — *guľové zámky;* — *cirkulárne rezacie zariadenia;* — *flexibilné lineárne kumulatívne nálože (FLSC).*
9A118	Zariadenia na reguláciu spaľovania, použiteľné v motoroch použiteľných v „riadených strelách“ alebo leteckých dopravných prostriedkoch bez ľudskej posádky uvedených v 9A012 alebo 9A112.a, uvedené v 9A011 alebo 9A111.	M3A2	Náporové motory/náporové motory s nadzvukovým spaľovaním/pulzačné motory/„motory pracujúce v kombinovanom cykle“ vrátane zariadení na reguláciu spaľovania a ich osobitne navrhnuté komponenty použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A.2. *Technická poznámka:* *V 3.A.2 ‚motory pracujúce v kombinovanom cykle‘ sú motory, ktorý využívajú dva alebo viacero cyklov týchto typov motorov: motor s plynovou turbínou (prúdový motor, turbovrtuľový motor, motor s turboventilátorom a turbohriadeľový motor), náporový motor, náporový motor s nadzvukovým spaľovaním, pulzačný motor, pulzačný detonačný motor, raketový motor (na kvapalné/tuhé palivo a hybridný).*

▼M30

9A119	Jednotlivé raketové stupne použiteľné v kompletných raketových systémoch alebo v leteckých dopravných prostriedkoch bez ľudskej posádky s doletom 300 km, iné ako uvedené v 9A005, 9A007, 9A009, 9A105, 9A107 a 9A109.	M2A1a M20A1a	jednotlivé raketové stupne použiteľné v systémoch uvedených v 1.A; Kompletné subsystémy: a) jednotlivé raketové stupne, ktoré nie sú uvedené v 2.A.1, použiteľné v systémoch uvedených v 19.A.
9A120	Nádrže na kvapalné palivo okrem druhov uvedených v 9A006, osobitne navrhnuté pre palivá uvedené v 1C111 alebo ‚iné kvapalné palivá' používané v raketových systémoch schopných dopraviť najmenej 500 kg užitočného zaťaženia na vzdialenosť najmenej 300 km.	M3A8	Nádrže na kvapalné palivo osobitne navrhnuté pre palivá, na ktoré sa vzťahuje 4.C, alebo iné kvapalné palivá používané v systémoch uvedených v 1.A.1.
9A121	Prípojné a medzistupňové elektrické konektory osobitne navrhnuté pre „riadené strely", kozmické nosné rakety uvedené v 9A004 alebo sondážne rakety uvedené v 9A104. *Technická poznámka:* *Medzistupňové konektory uvedené v 9A121 zahŕňajú aj elektrické konektory medzi „riadenou strelou", nosnou raketou alebo sondážnou raketou a ich užitočným nákladom.*	M11A5	Prípojné a medzistupňové elektrické konektory osobitne navrhnuté pre systémy uvedené v 1.A.1 alebo 19.A.1. *Technická poznámka:* *Medzistupňové konektory, na ktoré sa odkazuje v 11.A.5, zahŕňajú taktiež elektrické konektory inštalované medzi systémami uvedenými v 1.A.1 alebo 19.A.1 a ich „užitočným zaťažením".*

9 B Skúšobné, kontrolné a výrobné zariadenia

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
9B005	Online riadiace systémy (v reálnom čase), prístrojové vybavenie (vrátane snímačov) alebo zariadenia na automatizovaný zber a spracovanie dát osobitne navrhnuté na použitie spolu s niektorým z týchto prvkov: **Pozn.: POZRI TIEŽ 9B105.** a) aerodynamické tunely navrhnuté pre rýchlosti 1,2 Mach alebo viac; *Poznámka: 9B005. a sa nevzťahuje na aerodynamické tunely špeciálne konštruované na vzdelávacie účely, ktoré majú ‚veľkosť skúšobnej časti' (meranú priečne) menšiu ako 250 mm.*	M15B2	„Aerodynamické skúšobné zariadenia" pre rýchlosti 0,9 Mach a viac, použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A alebo subsystémoch uvedených v 2.A alebo 20.A. Poznámka: Položka 15.B.2 sa nevzťahuje na aerodynamické tunely pre rýchlosti 3 Mach alebo menej, ktoré majú ‚veľkosť skúšobnej časti' (meranú priečne) menšiu ako 250 mm. *Technické poznámky:* *1. ‚Aerodynamické skúšobné zariadenia' zahŕňajú aerodynamické tunely a rázové tunely pre štúdium toku vzduchu okolo predmetov.*

▼M30

	Technická poznámka: *‚Veľkosť skúšobnej časti‘ je priemer kruhu, strana štvorca alebo dlhšia strana obdĺžnika v najširšom bode skúšobnej časti.* b) zariadenia na simuláciu prúdiaceho prostredia pri rýchlostiach viac ako 5 Mach, vrátane tunelov so zápalnými strelami, tunelov s plazmovým oblúkom, rázových rúr, rázových tunelov, plynových tunelov a svetelných plynových pištolí; alebo c) aerodynamické tunely alebo zariadenia okrem dvojrozmerných častí schopné simulovať prúdenia s Reynoldsovým číslom viac ako 25×10^6.		*2. ‚Veľkosť skúšobnej časti‘ znamená priemer kruhu, alebo stranu štvorca, alebo dlhšiu stranu obdĺžnika alebo hlavnú os elipsy v najvyššom bode ‚skúšobnej časti‘. ‚Skúšobná časť‘ je časť kolmá na smer prietoku.*
9B006	Zariadenie na skúšanie akustických vibrácií schopné vyprodukovať hladinu akustického tlaku 160 dB alebo viac (vztiahnuté na 20 μPa) s menovitým výkonom 4 kW alebo viac pri teplote v skúšobnej komore viac ako 1 273 K (1 000 °C) a ich osobitne navrhnuté kremenné ohrievače. **Pozn.: POZRI TIEŽ 9B106.**	M15B4b	klimatizačné skúšobné komory, v ktorých možno simulovať všetky tieto letové podmienky: 1. akustické prostredie s hladinou celkového akustického tlaku 140 dB alebo viac (vztiahnuté na 2×10^{-5} N/m^2) alebo s celkovým menovitým akustickým výkonom 4 kW alebo viac; a 2. niektorou z týchto vlastností: a) výšku najmenej 15 km; alebo b) teplotné rozpätie od menej ako – 50 °C do viac ako 125 °C.
9B105	‚Aerodynamické skúšobné zariadenia‘ pre rýchlosti 0,9 Mach alebo viac, použiteľné pre ‚riadené strely‘ a ich podsystémy. **Pozn.: POZRI TIEŽ 9B005.** *Poznámka: 9B105 sa nevzťahuje na aerodynamické tunely pre rýchlosti 3 Mach alebo menej, ktoré majú ‚prierez skúšobnej časti‘ najviac 250 mm.* *Technické poznámky:* *1. V bode 9B105 ‚aerodynamické skúšobné zariadenia‘ zahŕňajú aerodynamické tunely a rázové tunely pre štúdium toku vzduchu okolo predmetov.* *2. V poznámke k 9B105 je ‚prierez skúšobnej časti‘ priemer kruhu, strana štvorca, dlhšia strana obdĺžnika alebo hlavná osa elipsy v najširšom bode ‚skúšobnej časti‘. ‚Skúšobná časť‘ je časť kolmá na smer prietoku.*	M15B2	„Aerodynamické skúšobné zariadenia“ pre rýchlosti 0,9 Mach a viac, použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A alebo subsystémoch uvedených v 2.A alebo 20.A. *Poznámka: Položka 15.B.2 sa nevzťahuje na aerodynamické tunely pre rýchlosti 3 Mach alebo menej, ktoré majú ‚veľkosť skúšobnej časti‘ (meranú priečne) menšiu ako 250 mm.* *Technické poznámky:* *1. ‚Aerodynamické skúšobné zariadenia‘ zahŕňajú aerodynamické tunely a rázové tunely pre štúdium toku vzduchu okolo predmetov.* *2. ‚Veľkosť skúšobnej časti‘ znamená priemer kruhu, alebo stranu štvorca, alebo dlhšiu stranu obdĺžnika alebo hlavnú os elipsy v najvyššom bode ‚skúšobnej časti‘. ‚Skúšobná časť‘ je časť kolmá na smer prietoku.*

▼M30

	3. V bode 9B105 ‚riadená strela' znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.		
9B106	Klimatizačné skúšobné komory a anechoické komory: a) klimatizačné skúšobné komory, v ktorých možno simulovať všetky tieto letové podmienky: 1. majúce niektorú z týchto vlastností: a) výšku najmenej 15 km; alebo b) teplotné rozpätie od menej ako 223 K (– 50 °C) do viac ako 398 K (+ 125 °C); a 2. ktoré zahŕňajú alebo ktoré sú ‚navrhnuté alebo upravené' tak, aby zahŕňali natriasaciu jednotku alebo iné vibračné testovacie zariadenie na vytvorenie vibračného prostredia najmenej 10 g rms, merané na ‚holom stole' v rozsahu 20 Hz až 2 kHz, pričom prenášajú silu najmenej 5 kN; *Technické poznámky:* *1. Bod 9B106.a.2 opisuje systémy schopné vytvoriť vibrujúce prostredie s jednou vlnou (ako je napr. sínusová vlna) a systémy schopné vytvoriť širokopásmovú náhodnú vibráciu (ako je napr. energetické spektrum).* *2. V bode 9B106.a.2 ‚navrhnuté alebo upravené' znamená, že klimatizačná skúšobná komora poskytuje vhodné rozhranie (napr. tesniace zariadenia) pre zapojenie natriasacej jednotky alebo iného vibračného testovacieho zariadenia uvedeného v 2B116.* *3. V bode 9B106.a.2 ‚holý stôl' je plochý stôl alebo plocha bez upínacích prípravkov alebo tvaroviek.* b) klimatizačné skúšobné komory, v ktorých možno simulovať tieto letové podmienky:	M15B4	Uvedené environmentálne komory, použiteľné v systémoch uvedených v 1.A alebo 19.A alebo subsystémoch uvedených v 2.A alebo 20.A.: a) Klimatizačné komory, ktoré majú všetky tieto vlastnosti: 1. v ktorých možno simulovať ktorékoľvek z týchto letových podmienok: a) výšku najmenej 15 km; alebo b) teplotné rozpätie od menej ako – 50 °C do viac ako 125 °C. a 2. ktoré zahŕňajú alebo ktoré sú navrhnuté alebo upravené tak, aby zahŕňali natriasaciu jednotku alebo iné vibračné testovacie zariadenie na vytvorenie vibračného prostredia najmenej 10 g rms, merané na ‚holom stole' v rozsahu 20 Hz až 2 kHz, pričom prenášajú silu najmenej 5 kN; *Technické poznámky:* *1. V položke 15.B.4.a.2 sa opisujú systémy schopné vytvoriť vibrujúce prostredie s jednou vlnou (napr. sínusovou vlnou) a systémy schopné vytvoriť širokopásmovú náhodnú vibráciu (napr. energetické spektrum).* *2. V položke 15.B.4.a.2 navrhnuté alebo upravené znamená, že environmentálna testovacia komora poskytuje vhodné rozhranie (napr. tesniace zariadenia) pre zapojenie natriasacej jednotky alebo iného vibračného skúšobného zariadenia uvedeného v tejto položke.* b) klimatizačné skúšobné komory, v ktorých možno simulovať všetky tieto letové podmienky: 1. akustické prostredie s hladinou celkového akustického tlaku 140 dB alebo viac (vztiahnuté na 2×10^{-5} N/m^2) alebo s celkovým menovitým akustickým výkonom 4 kW alebo viac; a

▼M30

	1. akustické prostredie s hladinou celkového akustického tlaku 140 dB alebo viac (vztiahnuté na 20 μPa) alebo s celkovým menovitým akustickým výkonom 4 kW alebo viac a 2. výšku najmenej 15 km; alebo 3. teplotné rozpätie od menej ako 223 K (– 50 °C) do viac ako 398 K (+ 125 °C).		2. niektorou z týchto vlastností: a) výšku najmenej 15 km; alebo b) teplotné rozpätie od menej ako – 50 °C do viac ako 125 °C
9B115	Osobitne navrhnuté „výrobné príslušenstvo“ pre systémy, podsystémy a súčasti uvedené v 9A005 až 9A009, 9A011, 9A101, 9A102, 9A105 až 9A109, 9A111, 9A116 až 9A120.	M2B2	„Výrobné príslušenstvo“ osobitne navrhnuté pre subsystémy uvedené v 2.A.
		M3B2	„Výrobné príslušenstvo“ osobitne navrhnuté pre zariadenia alebo materiály uvedené v 3.A.1, 3.A.2, 3.A.3, 3.A.4, 3.A.5, 3.A.6, 3.A.8, 3.A.9, 3.A.10 alebo 3.C.
		M20B2	„Výrobné príslušenstvo“ osobitne navrhnuté pre subsystémy uvedené v 20.A.
9B116	Osobitne navrhnuté „výrobné zariadenia“ pre kozmické nosné rakety uvedené v 9A004 alebo systémy, podsystémy a súčasti uvedené v 9A005 až 9A009, 9A011, 9A101, 9A102, 9A104 až 9A109, 9A111, 9A116 až 9A120, alebo pre ‚riadené strely‘. *Technická poznámka:* *V bode 9A116 ‚riadená strela‘ znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.*	M1B1	„Výrobné zariadenia“ osobitne navrhnuté pre systémy uvedené v 1.A.
		M2B1	„Výrobné zariadenia“ osobitne navrhnuté pre subsystémy uvedené v 2.A.
		M3B1	„Výrobné zariadenia“ osobitne navrhnuté pre zariadenia alebo materiály uvedené v 3.A.1, 3.A.2, 3.A.3, 3.A.4, 3.A.5, 3.A.6, 3.A.8, 3.A.9, 3.A.10 alebo 3.C.
		M19B1	„Výrobné zariadenia“ osobitne navrhnuté pre systémy uvedené v 19.A.1 alebo 19.A.2.
		M20B1	„Výrobné zariadenia“ osobitne navrhnuté pre subsystémy uvedené v 20.A.

▼M30

9B117	Skúšobné lavice a skúšobné stojany pre rakety alebo raketové motory na tuhé alebo kvapalné palivo, vyznačujúce sa ktoroukoľvek z týchto vlastností: a) schopnosť zvládnuť ťah viac ako 68 kN; alebo b) schopnosť súčasne merať tri osové súčasti ťahu.	M15B3	Skúšobné lavice/stojany, použiteľné v systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2 alebo v subsystémoch uvedených v 2.A alebo 20.A, schopné zvládnuť rakety na tuhé alebo kvapalné palivo, motory s ťahom väčším ako 68 kN alebo také, ktoré sú schopné súčasne merať tri osové súčasti ťahu.

9C Materiály

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
9C108	„Izolačný materiál“ v celku a „vnútorné puzdrá“ raketových motorov okrem uvedených v 9A008 použiteľné v „riadených strelách“ alebo osobitne navrhnuté pre ‚riadené strely‘. *Technická poznámka:* *V bode 9C108 ‚riadená strela‘ znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.*	M3C1	„Vnútorné obloženie“ použiteľné na skrine raketových motorov v subsystémoch uvedených v 2.A.1.c.1 alebo osobitne navrhnutých pre subsystémy uvedené v 20.A.1.b.1. *Technická poznámka:* *V 3.C.1. „vnútorné obloženie“ vhodné ako prepojovacie rozhranie medzi tuhým palivom a skriňou alebo izolačnou vložkou je zvyčajne disperzia žiaruvzdorných alebo izolačných materiálov na báze kvapalného polyméru, napr. hydroxylovou skupinou ukončený polybutadién plnený uhlíkom (HTPD) alebo iný polymér s pridanými vytvrdzovacími činidlami nasprejovanými alebo nanesenými na vnútornú stranu skrine.*
		M3C2	„izolačný“ materiál v celku použiteľný na skrine raketových motorov v subsystémoch uvedených v 2.A.1.c.1 alebo osobitne navrhnutých pre subsystémy uvedené v 20.A.1.b.1. *Technická poznámka:* *V 3.C.2. ‚izolácia‘, ktorá sa má nanášať na komponenty raketového motora, t. j. na skriňu, dýzu, prívody, skriňové uzávery, obsahuje gumové komponenty z vulkanizovanej alebo polovulkanizovanej kaučukovej zmesi obsahujúce izolačný alebo žiaruvzdorný materiál. Môžu byť zabudované aj ako membrány a klapky na odstránenie vnútorného napätia, uvedené v 3.A.3.*

▼M30

9C110	Predimpregnované lamináty z vlákien impregnovaných živicou a z nich vyrobené predlisky z vlákien potiahnutých kovom, pre kompozitné štruktúry, lamináty a výrobky uvedené v 9A110, vyrobené buď z organickej matrice, alebo kovovej matrice s využitím vláknových alebo vláknitých vystužení s „medzou pevnosti v ťahu“ viac ako $7,62 \times 10^4$ m a so „špecifickým modulom“ viac ako $3,18 \times 10^6$ m. **Pozn.: POZRI TIEŽ 1C010 A 1C210.** *Poznámka: Jedinými predimpregnovanými laminátmi vlákien impregnovanými živicou a uvedenými v 9C110 sú tie, v ktorých sa používajú živice s teplotou skleného prechodu (T_g) po vytvrdnutí viac ako 418 K (145 °C) tak, ako to stanovuje ASTM D4065 alebo rovnocenné predpisy.*	M6C1	Predimpregnované lamináty z vlákien impregnovaných živicou a predlisky z vlákien potiahnutých kovom pre tovary uvedené v 6.A.1, vyrobené buď z organickej matrice, alebo kovovej matrice s využitím vláknových alebo vláknitých vystužení so špecifickou pevnosťou v ťahu viac ako $7,62 \times 10^4$ m a so špecifickým modulom viac ako $3,18 \times 10^6$ m. *Poznámka: Jedinými predimpregnovanými laminátmi z vlákien impregnovaných živicou uvedenými v 6.C.1 sú tie, v ktorých sa používajú živice s teplotou skleného prechodu (Tg) po vytvrdnutí viac ako 145 °C tak, ako sa ustanovuje v ASTM D4065 alebo v rovnocenných vnútroštátnych predpisoch.* *Technické poznámky:* *1. V položke 6.C.1. ‚Špecifická pevnosť v ťahu‘ je medza pevnosti v ťahu v N/m^2 delená mernou hmotnosťou v N/m^3 meranou pri teplote (296 ± 2) K [(23 ± 2) °C] a relatívnej vlhkosti (50 ± 5) %.* *2. V položke 6.C.1. ‚Špecifický modul‘ je Youngov modul v N/m^2 delený mernou hmotnosťou v N/m^3 meranou pri teplote (296 ± 2) K [(23 ± 2) °C] a relatívnej vlhkosti (50 ± 5) %.*

9D Softvér

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
9D001	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo modifikovaný na „vývoj“ zariadení alebo „technológie“ uvedených v bodoch 9A001 až 9A119, 9B alebo 9E003.	M3D3	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „vývoj“ zariadení uvedených v 3.A.2, 3.A.3 alebo 3.A.4.
9D002	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo modifikovaný na „výrobu“ zariadení uvedených v bodoch 9A001 až 9A119 alebo 9B.	M2D2	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „použitie“ raketových motorov alebo motorov uvedených v 2.A.1.c.
9D004	Iný „softvér“: a) 2D alebo 3D viskózny „softvér“ overený na základe údajov z aerodynamického tunela alebo údajov z leteckých skúšok, ktoré sa vyžadujú pre detailné modelovanie prietoku v motore;	M19D1	„Softvér“, ktorý koordinuje funkciu viac ako jedného subsystému, osobitne navrhnutý alebo upravený na „použitie“ v systémoch uvedených v 19.A.1 alebo 19.A.2.

▼M30

	b) „softvér“ na testovanie plynových turbín leteckých motorov, montážnych celkov alebo súčastí osobitne navrhnutých na zber, redukcie a analýzu dát v reálnom čase a schopný regulácie so spätnou väzbou, vrátane dynamického nastavovania skúšobných artiklov alebo skúšobných podmienok počas testu; c) „softvér“ osobitne navrhnutý na riadenie smerového tuhnutia alebo rastu monokryštálov v zariadeniach uvedených v 9B001. a alebo 9B001.c; d) nepoužíva sa; e) „softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na prevádzku položiek uvedených v 9A012; f) „softvér“ osobitne navrhnutý na projektovanie vnútorných chladiacich kanálov lopatiek, ventilátorov a „obvodových prstencov“ leteckých plynových turbín; g) „softvér“, ktorý sa vyznačuje všetkými týmito vlastnosťami: 1. je osobitne navrhnutý na predpovedanie aerotermálnych, aeromechanických a vznetových podmienok v motoroch leteckých plynových turbín; a 2. vykonáva teoretické modelovacie predpovede aerotermálnych, aeromechanických a vznetových podmienok, ktoré sú potvrdené v skutočných prevádzkových údajoch motorov leteckých plynových turbín (experimentálnych alebo výrobných).		
9D101	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ tovarov uvedených v bodoch 9B105, 9B106, 9B116 alebo 9B117.	M1D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ „výrobných zariadení“ uvedených v 1.B.
		M2D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ „výrobných zariadení“ uvedených v 2.B.1.
		M3D1	„Softvér“ špeciálne navrhnutý alebo upravený na „použitie“ „výrobných zariadení“ a strojov na prietokové tvárnenie uvedených v 3.B.1. alebo 3.B.3.
		M12D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „použitie“ zariadení uvedených v 12.A.1.
		M15D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený pre „použitie“ zariadení uvedených v 15.B použiteľný v skúšobných systémoch uvedených v 1.A, 19.A.1 alebo 19.A.2 alebo subsystémoch uvedených v 2.A alebo 20.A.

▼M30

		M20D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený pre systémy uvedené v 20.B.1.
9D103	„Softvér“ osobitne navrhnutý na modelovanie, simuláciu alebo projektovú integráciu nosných rakiet uvedených v 9A004, sondážnych rakiet uvedených v 9A104, „riadených striel“ alebo podsystémov uvedených v 9A005, 9A007, 9A105, 9A106.c, 9A107, 9A108.c, 9A116 alebo 9A119. Poznámka: *„Softvér“ uvedený v 9D103 aj naďalej podlieha kontrole, ak je spojený s osobitne navrhnutým hardvérom uvedeným v 4A102.*	M16D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý na modelovanie, simuláciu alebo projektovú integráciu systémov uvedených v 1.A alebo subsystémov uvedených v 2.A alebo 20.A. *Technická poznámka:* *Modelovanie zahŕňa predovšetkým aerodynamickú a termodynamickú analýzu systémov.*
9D104	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ tovarov uvedených v 9A001, 9A005, 9A006.d, 9A006.g, 9A007.a, 9A008.d, 9A009.a, 9A010.d, 9A011, 9A101, 9A102, 9A105, 9A106.c, 9A106.d, 9A107, 9A108.c, 9A109, 9A111, 9A115.a, 9A116.d, 9A117 alebo 9A118.	M2D2 M2D4 M3D2 M2D5 M20D2	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „použitie“ raketových motorov alebo motorov uvedených v 2.A.1.c. „Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na prevádzku alebo údržbu subsystémov alebo zariadení uvedených v 2.A.1.b.3. „Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „použitie“ zariadení uvedených v 3.A.1, 3.A.2, 3.A.4, 3.A.5, 3.A.6 alebo 3.A.9. *Poznámky:* *1. „Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „použitie“ motorov uvedených v 3.A.1 možno vyvážať ako súčasť pilotovaného lietadla alebo ako jeho náhradný „softvér“.* *2. „Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „použitie“ riadiacich palivových systémov uvedených v 3.A.5 možno vyvážať ako súčasť satelitu alebo ako jeho náhradný „softvér“.*

▼M30

			„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na prevádzku alebo údržbu subsystémov uvedených v 2.A.1.e. „Softvér“, ktorý nie je uvedený v 2.D.2, osobitne navrhnutý alebo upravený na „použitie“ raketových motorov alebo motorov uvedených v 20.A.1.b.
9D105	„Softvér“, ktorý koordinuje funkciu viac ako jedného podsystému, iný ako uvedený v 9D003.e, osobitne navrhnutý alebo upravený na „použitie“ v kozmických nosných raketách uvedených v 9A004, sondážnych raketách uvedených v 9A104 alebo v ‚riadených strelách‘. *Technická poznámka:* *V bode 9D105 ‚riadená strela‘ znamená kompletné raketové systémy a vzdušné dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.*	M1D2 M19D1	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na koordináciu fungovania viac ako jedného subsystému v systémoch uvedených v 1.A. „Softvér“, ktorý koordinuje funkciu viac ako jedného subsystému, osobitne navrhnutý alebo upravený na „použitie“ v systémoch uvedených v 19.A.1 alebo 19.A.2.

9E Technológia

Príslušné systémy, zariadenia a komponenty identifikované v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím		Režim kontroly raketových technológií (MTCR): Zariadenia, softvér a technológie – príloha	
9E001	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „vývoj“ zariadení	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja“, „výroby“ alebo „použitia“ výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov“ alebo „technickej pomoci“.
9E002	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky o technológii na „výrobu“ zariadení materiálov, pozri v 1E002.f.	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja“, „výroby“ alebo „použitia“ výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov“ alebo „technickej pomoci“.
9E101	a) „technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „vývoj“ tovarov uvedených v 9A101, 9A102, 9A104 až 9A111, 9A112. a alebo 9A115 až 9A121. b) „technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii na „výrobu“ ‚UAV‘ uvedených v 9A012 alebo tovarov uvedených v 9A101, 9A102, 9A104 až 9A111, 9A112. a alebo 9A115 až 9A121.	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja“, „výroby“ alebo „použitia“ výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov“ alebo „technickej pomoci“.

▼M30

	Technická poznámka: *V 9E101.b. V bode 9E101.b ‚UAV' znamená letecké dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.*		
9E102	„Technológia" podľa všeobecnej poznámky k technológii na „použitie" nosných rakiet uvedených v 9A004, tovarov uvedených v 9A005 až 9A011, ‚UAV' uvedených v 9A012 alebo tovarov uvedených v 9A101, 9A102, 9A104 až 9A111, 9A112.a, 9A115 až 9A121, 9B105, 9B106, 9B115, 9B116, 9B117, 9D101 alebo 9D103. *Technická poznámka:* *V bode 9E102 ‚UAV' znamená letecké dopravné systémy bez ľudskej posádky s dosahom viac ako 300 km.*	M	Špecifická informácia potrebná na účely „vývoja", „výroby" alebo „použitia" výrobku. Táto informácia môže mať formu „technických údajov" alebo „technickej pomoci".

▼M24

———————

▼**M49**

PRÍLOHA IV

Zoznam „Ropa a ropné produkty“ uvedený v článku 11 a článku 31 ods. 1

Číselný znak HS	Opis
2709 00	minerálne oleje a oleje získané z bitúmenových nerastov, surové
2710	ropné oleje a oleje získané z bitúmenových nerastov, iné ako surové; prípravky inde nešpecifikované alebo nezahrnuté, obsahujúce v hmotnosti 70 % alebo viac ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov, ak sú tieto oleje základnými zložkami týchto prípravkov; odpadové oleje (pričom predaj leteckého benzínu v Iráne, zodpovedajúceho číselnému znaku KN 2710 19 21, sa nezakazuje, pokiaľ je určený a použitý výlučne na účely ďalšej prevádzky letu lietadla, do ktorého sa natankuje)
2712	vazelína; parafín, mikrokryštalický ropný vosk, parafínový gáč, ozokerit, montánny vosk, rašelinový vosk, ostatné minerálne vosky a podobné výrobky získané syntézou alebo ostatnými procesmi, tiež zafarbené
2713	ropný koks, ropný bitúmen a ostatné zvyšky z ropných olejov alebo z olejov získaných z bitúmenových nerastov
2714	prírodné bitúmeny a prírodný asfalt, bitúmenové alebo olejové bridlice a dechtové piesky, asfaltity a asfaltové horniny.
2715 00 00	bitúmenové zmesi na základe prírodného asfaltu, prírodného bitúmenu, ropného bitúmenu, minerálneho dechtu alebo zo smoly z minerálneho dechtu (napr. bitúmenový tmel, spätné frakcie)

▼**M52**

▼**C9**

PRÍLOHA IVa

Produkty uvedené v článku 14a a článku 31 ods. 1 Zemný plyn a ostatné plynné uhľovodíky

Číselný znak HS	Opis
2709 00 10	Kondenzáty zemného plynu
2711 11 00	Zemný plyn – v kvapalnom skupenstve
2711 21 00	Zemný plyn – v plynnom skupenstve
2711 12	Propán
2711 13	Butány
2711 19 00	Iný skvapalnený ropný plyn

▼M52

▼C9

PRÍLOHA V

Zoznam ‚petrochemických produktov' uvedený v článku 13 a článku 31 ods. 1

Číselný znak HS	Opis
2812 11 00	fosgén (karbonylchlorid)
2814	Amoniak
2901 21 00	Etylén
2901 22 00	Propén (propylén)
2902 20 00	Benzén
2902 30 00	Toluén
2902 41 00	*o*-xylén
2902 42 00	*m*-xylén
2902 43 00	*p*-xylén
2902 44 00	Zmesi izomérov xylénu
2902 50 00	Styrén
2902 60 00	Etylbenzén
2902 70 00	Kumén
2903 11 00	Chlórmetán (metylchlorid) a chlóretán (etylchlorid)
2903 29 00	Nenasýtené chlórderiváty acyklických uhľovodíkov: ostatné
2903 81 00	1,2,3,4,5,6-hexachlórcyklohexán (HCH (ISO)), vrátane lindánu (ISO, INN)
2903 82 00	Aldrín (ISO), chlórdan (ISO) a heptachlór (ISO)
2903 89 70	– Halogénderiváty cykloalkanických, cykloalkenických alebo cykloterpenických uhľovodíkov; – – Ostatné; – – – Ostatné
2903 91 00	Chlórbenzén, o-dichlórbenzén a p-dichlórbenzén
2903 92 00	Hexachlórbenzén (ISO) a DDT (ISO) [klofenotán (INN), 1,1,1-trichlór-2,2-bis(p-chlórfenyl)etán]
2903 99 80	– Halogénderiváty aromatických uhľovodíkov; – – Ostatné; – – – Ostatné
2905 11 00	Metanol (metylalkohol)
2905 12 00	1-propanol (propylalkohol) a 2-propanol (izopropylalkohol)
2905 13 00	1-butanol (n-butylalkohol)
2905 31 00	Etylénglykol (etándiol)
2907 11 až 2907 19	Fenoly
2909	Éteralkoholy, éterfenoly, éteralkoholfenoly, alkoholperoxidy, éterperoxidy, acetálne a hemiacetálne peroxidy, ketoperoxidy (tiež chemicky definované), a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty
2909 41 00	2,2′-oxydietanol (dietylénglykol, digol)
2909 43 00	Monobutylétery etylénglykolu alebo dietylénglykolu
2909 44 00	Ostatné monoalkylétery etylénglykolu alebo dietylénglykolu
2909 49	Ostatné éteralkoholy a ich halogén-, sulfo-, nitro- alebo nitrózoderiváty

▼C9

Číselný znak HS	Opis
2910 10 00	Oxirán (etylénoxid)
2910 20 00	Metyloxirán (propylénoxid)
2914 11 00	Acetón
2917 14 00	Anhydrid kyseliny maleínovej (MA)
2917 35 00	Anhydrid kyseliny ftalovej (PA)
2917 36 00	Kyselina tereftalová a jej soli
2917 37 00	Dimetyltereftalát (DMT)
2926 10 00	Akrylonitril
ex 2929 10 00	Metyldifenyl diizokyanát (MDI)
ex 2929 10 00	Hexametylén diizokyanát (HDI)
ex 2929 10 00	Toluén diizokyanát (TDI)
3102 30	Dusičnan amónny
3901	Polymery etylénu v primárnych formách

Číselný znak HS	Opis
2707 10 00	Benzol (benzén)
2707 20 00	Toluol (toluén)
2707 30 00	Xylol (xylény)
2707 40 00	Naftalén
2707 99 80	Fenoly
2711 14 00	Etylén, propylén, butadién

▼M52

▼C9

PRÍLOHA VI

Zoznam kľúčových zariadení a technológií uvedených v článku 8 a článku 31 ods. 1

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY

1. Účel zákazov obsiahnutých v tejto prílohe nesmie byť zmarený vývozom žiadnych nezakázaných tovarov (vrátane závodov) obsahujúcich jednu alebo viacero zakázaných súčastí, ak je zakázaná súčasť alebo súčasti základným prvkom tovarov a dá sa reálne odstrániť alebo použiť na iné účely.

Pozn.: Pri posudzovaní, či zakázanú súčasť alebo súčasti treba považovať za základný prvok, je nevyhnutné zvážiť množstvo, hodnotu a obsiahnuté technologické know-how a ďalšie osobitné okolnosti, ktoré môžu urobiť zo zakázanej súčasti alebo súčastí základný prvok dodávaného tovaru.

2. Medzi tovary uvedené v tejto prílohe patria nové, ako aj použité tovary.

3. Vymedzenia pojmov uvedených v ‚jednoduchých úvodzovkách' sú uvedené v technickej poznámke k príslušnej položke.

4. Vymedzenia pojmov uvedené v „dvojitých úvodzovkách" je možné nájsť v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2021/821.

VŠEOBECNÁ POZNÁMKA K TECHNOLÓGIÁM (GTN)

1. „Technológie" „požadované" na „vývoj", „výrobu" alebo „používanie" zakázaných tovarov podliehajú zákazu aj vtedy, keď sa vzťahujú na nezakázané tovary.

2. Zákazy sa nevzťahujú na také „technológie", ktoré predstavujú nevyhnutné minimum na inštaláciu, prevádzku, údržbu (kontrolu) a opravu takých tovarov, ktoré nie sú zakázané, alebo ktorých vývoz sa povolil v súlade s nariadením (ES) č. 423/2007, nariadením (EÚ) č. 961/2010 alebo týmto nariadením.

3. Zákazy transferu „technológií" sa nevzťahujú na informácie „vo verejnej sfére", na „základný vedecký výskum", ani na minimálne nevyhnutné informácie na účely patentových prihlášok.

PRIESKUM A ŤAŽBA ROPY A ZEMNÉHO PLYNU

1.A *Zariadenia*

1. Zariadenia pre geofyzikálny prieskum, vozidlá, plavidlá a lietadlá, osobitne navrhnuté alebo upravené na získavanie údajov na účely prieskumu ropy a zemného plynu a pre ne osobitne navrhnuté súčasti.

2. Snímače osobitne navrhnuté na vykonávanie operácií vo vrtoch ropných a plynových studní vrátane snímačov používaných na meranie počas vrtov a súvisiace zariadenia osobitne navrhnuté na získavanie a uchovávanie údajov z takýchto snímačov.

3. Vrtné zariadenia navrhnuté na vrty v skalných formáciách, konkrétne na účely prieskumu alebo ťažby ropy, plynu a iných, prirodzene sa vyskytujúcich uhľovodíkových látok.

4. Vŕtacie dláta, vrtné tyče, ťažidlá, centralizéry a iné zariadenia osobitne navrhnuté na využívanie v zariadeniach a so zariadeniami na ropné a plynové vrty.

▼C9

5. Ústia vrtov, ‚protierupčné uzávery' a ‚produkčné kríže' a ich osobitné navrhnuté súčasti, ktoré zodpovedajú špecifikáciám API a ISO na používanie v ropných a plynových vrtoch.

Technické poznámky:

a) ‚Protierupčný uzáver' je zariadenie používané spravidla na úrovni terénu (alebo v prípade podmorských vrtov pri morskom dne) počas vŕtania na zamedzenie nekontrolovaného úniku ropy a/alebo plynu z vrtu.

b) ‚Produkčný kríž' je zariadenie používané spravidla na riadenie prietoku látok z vrtu, keď je vrt ukončený a začala sa ťažba ropy a/alebo plynu.

c) ‚Špecifikácie API a ISO' znamenajú na účely tejto položky špecifikácie č. 6A, 16A, 17D a 11IW Amerického ropného inštitútu a/alebo špecifikácie č. 10423 a 13533 Medzinárodnej organizácie pre normalizáciu, ktoré sa týkajú protierupčných uzáverov, ústí vrtov a produkčných krížov určených na využívanie v ropných a/alebo plynových vrtoch.

6. Vrtné a ťažobné plošiny pre ropu a zemný plyn.

7. Plavidlá a nákladné člny so zariadením určeným na vŕtanie alebo na spracovanie ropy, využívané na ťažbu ropy, plynu a iných, prirodzene sa vyskytujúcich horľavých látok.

8. Separátory tekutín a plynov zodpovedajúce špecifikácii API č. 12J, určené na spracovanie vyťažených látok z ropného alebo plynového vrtu, ktoré oddeľujú ropné tekutiny od všetkej vody a plynu obsiahnutých vo vyťaženej tekutine.

9. Plynový kompresor s projektovaným tlakom 40 barov (PN 40 a/alebo ANSI 300) alebo viac a s objemovým výkonom nasávania 300 000 Nm^3/h alebo viac na prvotné spracovanie a prepravu zemného plynu s výnimkou plynových kompresorov pre čerpacie stanice CNG (stlačený zemný plyn) a pre ne osobitne navrhnuté súčasti.

10. Zariadenia na kontrolu podmorskej ťažby a ich súčasti zodpovedajúce ‚špecifikáciám API a ISO' určené na využívanie v ropných a plynových vrtoch.

Technická poznámka:

‚Špecifikácie API a ISO' znamenajú na účely tejto položky špecifikácie č. 17F Amerického ropného inštitútu a/alebo špecifikácie č. 13268 Medzinárodnej organizácie pre normalizáciu, ktoré sa týkajú systémov na kontrolu podmorskej ťažby.

11. Čerpadlá zvyčajne vysokokapacitné a/alebo vysokotlakové (viac ako 0,3 m^3 za minútu a/alebo 40 barov) osobitne navrhnuté na čerpanie vrtných kalov a/alebo cementov do ropných a plynových vrtov.

1.B *Skúšobné a kontrolné zariadenia*

1. Zariadenia osobitne navrhnuté na odber vzoriek, testovanie a analýzu vlastností vrtného kalu, cementov z ropných vrtov a iných materiálov osobitne navrhnutých a/alebo namiešaných na použitie v ropných a plynových vrtoch.

2. Zariadenia osobitne navrhnuté na odber vzoriek, testovanie a analýzu vlastností vzoriek skál, vzoriek tekutých, plynných a iných látok odobratých z ropného a/alebo plynového vrtu buď počas vrtu, alebo po ňom, alebo zo zariadení na prvotné spracovanie, ktoré sú k nim pripojené.

3. Zariadenia osobitne navrhnuté na zhromažďovanie a interpretáciu informácií o fyzickom alebo mechanickom stave ropného a/alebo plynového vrtu a na určenie lokálnych vlastností skalnej formácie a formácie ložiska.

▼C9

1.C *Materiály*

1. Vrtné kaly, prísady do vrtných kalov a ich zložky osobitne namiešané na stabilizáciu ropy a plynu počas vŕtania, na vynášanie vrtných úlomkov na povrch a na premazávanie a chladenie vrtného zariadenia vo vrte.

2. Cementy a iné materiály zodpovedajúce ‚špecifikáciám API a ISO', určené na použitie v ropných a plynových vrtoch.

Technická poznámka:

‚Špecifikácie API a ISO' znamenajú špecifikáciu č. 10A Amerického ropného inštitútu alebo špecifikáciu č. 10426 Medzinárodnej organizácie pre normalizáciu, ktoré sa týkajú cementu pre ropné vrty a iných materiálov osobitne namiešaných na použitie pri cementácii ropných a plynových vrtov.

3. Antikorózne a emulzné ošetrovacie prípravky, odpeňovacie činidlá a iné chemikálie osobitne namiešané na použitie pri vŕtaní a pri prvotnom spracovaní ropy vyťaženej z ropného a/alebo plynového vrtu.

1.D *Softvér*

1. „Softvér" osobitne navrhnutý na zhromažďovanie a výklad údajov získaných zo seizmických, elektromagnetických magnetických a gravitačných prieskumov na účely posúdenia perspektívnosti ťažby ropy alebo plynu.

2. „Softvér" osobitne navrhnutý na uchovávanie, analýzu a výklad informácií získaných počas vŕtania a ťažby, určený na posúdenie fyzikálnych vlastností a správania ložísk ropy alebo plynu.

3. „Softvér" osobitne navrhnutý na „použitie" v prevádzkach na výrobu a spracovanie ropy alebo v osobitných podriadených jednotkách takýchto prevádzok.

1.E *Technológie*

1. „Technológie" „požadované" na „vývoj", „výrobu" a „použitie" zariadenia uvedeného v 1.A.01 až 1.A.11.

RAFINÁCIA ROPY A SKVAPALŇOVANIE ZEMNÉHO PLYNU

2.A *Zariadenia*

1. Výmenníky tepla a pre ne osobitne navrhnuté súčasti, ako sú uvedené ďalej:

   a) doskové výmenníky tepla s pomerom plochy/objemu väčším ako 500 m^2/m^3, osobitne navrhnuté na predchladzovanie zemného plynu;

   b) špirálové výmenníky tepla osobitne navrhnuté na skvapalňovanie alebo podchladzovanie zemného plynu.

2. Kryogénne čerpadlá na prepravu médií pri teplote pod – 120 °C s prepravnou kapacitou presahujúcou 500 m^3/h a pre ne osobitne navrhnuté súčasti.

3. ‚Zásobníky skvapalneného zemného plynu (LNG)' a zariadenia týkajúce sa ‚zásobníkov LNG', neuvedené pod 2.A.1.

Technická poznámka:

Zariadenie týkajúce sa ‚zásobníka LNG' je osobitne navrhnutá konštrukcia, ktorá sa používa v prevádzkach na skvapalňovanie zemného plynu a zahŕňa spracovateľskú fázu skvapalňovania. ‚Zásobník LNG' zahŕňa výmenníky tepla, potrubia, iné príslušenstvo a tepelné izolačné materiály. Teplota vo vnútri ‚zásobníka LNG' je menej ako – 120 °C (podmienky vhodné na kondenzáciu zemného plynu). Účelom ‚zásobníka LNG' je tepelná izolácia uvedeného zariadenia.

▼C9

4. Zariadenia pre nakládkové terminály skvapalnených plynov s vnútornou teplotou nižšou ako – 120 °C a pre ne osobitne navrhnuté súčasti.

5. Pružné a pevné prepravné potrubie s priemerom väčším ako 50 mm na prepravu média s teplotou nižšou ako – 120 °C.

6. Námorné plavidlá osobitne navrhnuté na prepravu skvapalneného zemného plynu.

7. Elektrostatické odsoľovacie zariadenia osobitne navrhnuté na odstraňovanie znečisťujúcich látok, napríklad soli, zeminy a vody z ropy a ich osobitné navrhnuté súčasti.

8. Všetky krakovacie jednotky vrátane hydrokrakerov a koksovacích jednotiek, osobitne navrhnuté na konverziu vákuových plynových olejov alebo vákuových zvyškov a pre ne osobitne navrhnuté súčasti.

9. Hydrogenizačné zariadenia osobitne určené na odsírovanie benzínu, naftových frakcií a kerozínu a pre ne osobitne navrhnuté súčasti.

10. Katalytické štiepiace zariadenia osobitne navrhnuté na konverziu odsíreného benzínu na vysokooktánový benzín a pre ne osobitne navrhnuté súčasti.

11. Rafinačné jednotky na izomerizáciu frakcií C5-C6 a rafinačné jednotky na alkyláciu ľahkých olefínov na zvýšenie oktánového indexu uhľovodíkových frakcií.

12. Čerpadlá osobitne navrhnuté na prepravu ropy a palív s kapacitou najmenej 50 m^3/h a pre ne osobitne navrhnuté súčasti.

13. Rúrky s vonkajším priemerom najmenej 0,2 m, vyrobené z týchto materiálov:

   a) nehrdzavejúce ocele s obsahom chrómu najmenej 23 hmotnostných percent;

   b) Nehrdzavejúce ocele a zliatiny na báze nehrdzavejúcej ocele a niklu s ‚ekvivalentom odolnosti proti bodovej korózii' vyšším ako 33.

Technická poznámka:

*‚Ekvivalent odolnosti proti bodovej korózii' (Pitting resistance equivalent – PRE) je hodnota vyjadrujúca odolnosť nehrdzavejúcich ocelí a niklu proti bodovej a dotykovej korózii. Odolnosť nehrdzavejúcich ocelí a zliatin niklu proti bodovej korózii je prvotne daná ich zložením, najmä: obsahom chrómu, molybdénu a dusíka. Vzorec na výpočet hodnoty PRE je: PRE = % Cr +3,3 * % Mo + 30 * % N*

14. ‚Ježkovia' (Pipeline Inspection Gauge) a pre ne osobitne navrhnuté súčasti.

15. Štartovacie a prijímacie komory ‚ježkov' na vpúšťanie a vypúšťanie ‚ježkov'.

Technická poznámka:

‚Ježko' je zariadenie používané najčastejšie na čistenie a kontrolu potrubia znútra (stav korózie alebo tvorba usadenín), ktoré je poháňané tlakom produktu v potrubí.

16. Nasledujúce druhy nádrží na skladovanie ropy a palív s objemom väčším ako 1 000 m^3 (1 000 000 litrov) a pre ne osobitne navrhnuté súčasti:

   a) stacionárne nádrže;

   b) plávajúce nádrže.

▼C9

17. Pružné podmorské rúry osobitne navrhnuté na prepravu uhľovodíkov a injekčných látok, vody alebo plynu s priemerom väčším ako 50 mm.

18. Pružné potrubia používané pri povrchových a podmorských vysokotlakových aplikáciách.

19. Izomerizačné zariadenia osobitne navrhnuté na výrobu vysokooktánového benzínu vyrábaného na báze ľahkých uhľovodíkov a pre ne osobitne navrhnuté súčasti.

2.B *Skúšobné a kontrolné zariadenia*

1. Zariadenia osobitne určené na testovanie a analýzu kvality (vlastností) ropy a palív.

2. Kontrolné systémy rozhrania osobitne navrhnuté na kontrolu a optimalizáciu odsoľovacieho procesu.

2.C *Materiály*

1. Dietylénglykol (CAS: 111-46-6), trietylénglykol (CAS: 112-27-6).

2. N-metylpyrolidón (CAS: 872-50-4), sulfolán (CAS: 126-33-0).

3. Zeolity prírodného alebo syntetického pôvodu, osobitne určené na fluidné katalytické krakovanie alebo na čistenie a/alebo odvodňovanie plynov vrátane zemných plynov.

4. Katalyzátory na krakovanie a konverziu uhľovodíkov:

   a) s jediným kovom (platinovej skupiny) na hliníku alebo zeolite, osobitne určené na proces katalytickej premeny;

   b) so zmesou kovov (platina v kombinácii s inými ušľachtilými kovmi) na hliníku alebo zeolite, osobitne určené na proces katalytickej premeny;

   c) kobaltové alebo niklové katalyzátory dotované molybdénom na hliníku alebo zeolitu, osobitne určené na katalytický odsírovací proces;

   d) paládiové, niklové, chrómové alebo volfrámové katalyzátory na hliníku alebo zeolitu, osobitne určené na katalytický hydrokrakovací proces.

5. Prísady do benzínu osobitne namiešané na zvýšenie oktánového čísla benzínu.

Poznámka:

Táto položka zahŕňa etyltercbutyléter (ETBE) (CAS: 637-92-3) a metyltercbutyléter (MTBE) (CAS: 1634-04-4).

2.D *Softvér*

1. „Softvér“ osobitne navrhnutý na „použitie“ v prevádzkach na skvapalňovanie zemného plynu alebo v osobitných podriadených jednotkách takýchto prevádzok.

2. „Softvér“ osobitne navrhnutý na „vývoj“, „výstavbu“ alebo „použitie“ prevádzkových jednotiek (vrátane ich podriadených jednotiek) na rafináciu ropy.

▼C9

2.E *Technológie*

1. „Technológie“ „požadované“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ zariadení na úpravu a čistenie surového zemného plynu (odvodňovanie, odstraňovanie sírnych zlúčenín, odstraňovanie nečistôt).

2. „Technológie“ na skvapalňovanie zemného plynu vrátane „technológií“ požadovaných na „vývoj“, „výstavbu“ alebo „využívanie“ prevádzkových jednotiek na skvapalňovanie zemného plynu.

3. „Technológie“ „požadované“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ zariadení na prepravu skvapalneného zemného plynu.

4. „Technológie“ „požadované“ na „vývoj“, „výstavbu“ alebo „využívanie“ námorných plavidiel osobitne navrhnutých na prepravu skvapalneného zemného plynu.

5. „Technológie“ „požadované“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ nádrží na skladovanie ropy a palív.

6. „Technológie“ „požadované“ na „vývoj“, „výstavbu“ alebo „využívanie“ rafinačnej prevádzkovej jednotky, ako napr.:

   6.1. „technológie“ na konverziu ľahkého olefínu na benzín;

   6.2. technológie na katalytické reformovanie a izomerizáciu;

   6.3. tepelné a katalytické krakovacie technológie.

PETROCHEMICKÝ PRIEMYSEL

3.A *Zariadenia*

1. Reaktory

   a) osobitne navrhnuté na výrobu fosgénu (CAS: 75-44-5) a pre ne osobitne navrhnuté súčasti, s výnimkou sekundárnych reaktorov, ako aj pre ne vyvinutý príslušný softvér;

   b) na fosgenáciu osobitne navrhnuté na výrobu HDI, TDI, MDI a pre ne osobitne navrhnuté súčasti, s výnimkou sekundárnych reaktorov, ako aj pre ne vyvinutý príslušný softvér;

   c) osobitne navrhnuté na nízkotlakovú (najviac 40 barov) polymerizáciu etylénu a propylénu a pre ne osobitne navrhnuté súčasti a vyvinutý príslušný softvér;

   d) osobitne navrhnuté na tepelné krakovanie EDC (etyléndichloridu) a pre ne osobitne navrhnuté súčasti, s výnimkou sekundárnych reaktorov, ako aj pre ne vyvinutý príslušný softvér;

   e) osobitne navrhnuté na chloráciu a oxychloráciu v rámci výroby vinylchloridu a pre ne osobitne navrhnuté súčasti, s výnimkou sekundárnych reaktorov, ako aj pre ne vyvinutý príslušný softvér;

2. Odparky s kvapalinovým filtrom a odparky s klesajúcim filmom, ktoré sa skladajú z materiálov odolných voči horúcej koncentrovanej kyseline octovej a pre ne osobitne navrhnuté súčasti a vyvinutý príslušný softvér.

3. Zariadenia na oddeľovanie kyseliny chlorovodíkovej elektrolýzou a pre ne osobitne navrhnuté súčasti a vyvinutý príslušný softvér.

4. Kolóny s priemerom viac ako 5 000 mm a pre ne osobitne navrhnuté súčasti.

▼C9

5. Guľkové a kužeľové ventily s keramickými guľkami alebo kužeľmi s nominálnym priemerom najmenej 10 mm a pre ne osobitne navrhnuté súčasti.

6. Odstredivé a/alebo piestové kompresory s nainštalovaným výkonom viac ako 2 MW, ktoré spĺňajú špecifikáciu API 617 alebo API 618.

3.B *Skúšobné a kontrolné zariadenia*

3.C *Materiály*

1. Katalyzátory použiteľné pri procesoch výroby trinitrotoluénu, dusičnanu amónneho a iných chemických a petrochemických procesoch používaných pri výrobe výbušnín a pre ne vyvinutý príslušný softvér.

2. Katalyzátory používané pri produkcii monomérov, ako je napríklad etylén a propylén (parné krakovacie jednotky a/alebo jednotky na premenu plynu na petrochemické produkty) a pre ne vyvinutý príslušný softvér.

3.D *Softvér*

1. „Softvér“ osobitne navrhnutý na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ zariadení špecifikovaných v bode 3.A.

2. „Softvér“ osobitne navrhnutý na „použitie“ v zariadeniach na výrobu metanolu.

3.E *Technológie*

1. „Technológie“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ pri procesoch skvapalňovania plynu (GTL) alebo premeny plynu na petrochemické produkty (GTP) alebo pre zariadenia GTL a GTP;

2. „Technológie “„požadované“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ zariadení určených na výrobu amoniaku a metanolu;

3. „Technológie“ na „výrobu“ MEG (monoetylénglykolu), EO (oxidu etylénu)/EG (etylénglykolu).

Poznámka:

„Technológia“ sú špecifické informácie nevyhnutné na „vývoj“, „výrobu“, alebo „použitie“ tovaru. Tieto informácie majú formu „technických údajov“ alebo „technickej pomoci“.

▼**M49**

PRÍLOHA VIa

Kľúčové zariadenia a technológie uvedené v článku 8, v článku 10 ods. 1 písm. c) a v článku 31 ods. 1

Číselný znak HS	Opis
	– Pažnice, čerpacie a vrtné rúrky druhov používaných pri ropných alebo plynových vrtoch:
7304 22	– Vrtné rúrky z nehrdzavejúcej ocele
7304 23	– – Ostatné vrtné rúrky
7304 24	– – Ostatné, z nehrdzavejúcej ocele
7304 29	– – Ostatné
ex 7305	Ostatné rúry a rúrky (napríklad zvárané, nitované alebo podobne uzavierané), ktorých vonkajší i vnútorný prierez je kruhový a vonkajší priemer presahuje 406,4 mm, zo železa alebo z ocele s obsahom chrómu najmenej 1 % a s odolnosťou voči chladu, ktorá môže byť nižšia ako –120 °C
	– Rúry, rúrky druhov používaných na ropovody alebo plynovody:
7306 11	– – Zvárané z nehrdzavejúcej ocele
7306 19	– – Ostatné
	– Pažnice druhov používaných pri ropných alebo plynových vrtoch:
7306 21 00	– – Zvárané z nehrdzavejúcej ocele
7306 29 00	– – Ostatné
	Tlakové nádoby na stlačený alebo skvapalnený plyn, zo železa alebo ocele
7311 00 99	– Ostatné, s kapacitou 1 000 l alebo viac
ex 7613	Hliníkové nádoby na stlačený alebo skvapalnený plyn s kapacitou 1 000 l alebo viac

▼M52

▼C9

PRÍLOHA VIb

Kľúčové zariadenia a technológie uvedené v článkoch 10a, 10b a 10c a článku 31 ods. 1

Číselný znak HS	Opis
8406 10	Turbíny na vodnú a inú paru, na pohon lodí
ex 8406 90	Časti parných turbín na pohon lodí
8407 21	Motory na pohon lodí, závesné motory
ex 8407 29	Motory na pohon lodí, ostatné
8408 10	Motory na pohon lodí
ex 8409 91 00	Časti vhodné na použitie prevažne alebo výhradne na stroje zatriedené do položky 8407 21 alebo 8407 29
ex 8409 99 00	Časti vhodné na použitie prevažne alebo výhradne na stroje zatriedené do podpoložky 8408 10º
ex 8411 81	Ostatné plynové turbíny, s výkonom nepresahujúcim 5 000 kW na pohon námorných lodí
ex 8411 82	Ostatné plynové turbíny, s výkonom presahujúcim 5 000 kW na pohon námorných lodí
ex 8468	Stroje a prístroje na spájkovanie alebo na zváranie, tiež na rezanie, iné ako položky 8515; plynové stroje a prístroje na povrchové kalenie
ex 8483	Prevodové hriadele (vrátane vačkových hriadeľov a kľukových hriadeľov) a kľuky; ložiskové puzdrá a ložiskové panvy; ozubené kolesá a ozubené prevody; pohybové skrutky s guľkovou alebo valčekovou maticou; prevodovky, prevodové skrine a ostatné meniče rýchlosti, vrátane meničov krútiaceho momentu; zotrvačníky a remenice, vrátane kladníc na kladkostroje; spojky a hriadeľové spojky (vrátane univerzálnych kĺbov) navrhnuté na pohon plavidiel s maximálnou možnou celkovou nosnosťou s konštrukčným ponorom 55 000 DWT alebo viac
8487 10	Lodné vrtule a ich lopatky
ex 8515	Stroje a prístroje elektrické (vrátane elektricky vyhrievaného plynu), laserové alebo využívajúce ostatné svetelné alebo fotónové zväzky, ultrazvukové, využívajúce elektrónové zväzky, magnetické impulzy alebo plazmové výboje na spájkovanie alebo zváranie, tiež schopné rezania; elektrické stroje a prístroje na striekanie kovov alebo cermetov za tepla
ex 9014 10 00	Navigačné kompasy výlučne pre námorný priemysel
ex 9014 80 00	Iné navigačné prístroje a zariadenia výlučne pre námorný priemysel
ex 9014 90 00	Časti, súčasti a príslušenstvo zatriedené do položky 9014 10 00 a 9014 80 00 výlučne pre námorný priemysel
ex 9015	Geodetické, topografické, zememeračské, nivelačné, fotogrametrické, hydrografické, oceánografické, hydrologické, meteorologické alebo geofyzikálne prístroje a zariadenia okrem kompasov; zameriavacie zariadenia výlučne pre námorný priemysel.

▼**M49**

PRÍLOHA VII

Zoznam „Zlato, drahé kovy a diamanty“ uvedený v článku 15 a článku 31 ods. 1

Číselný znak HS	Opis
7102	diamanty, tiež opracované, ale nemontované ani nezasadené
7106	striebro (vrátane striebra plátovaného zlatom alebo platinou), netepané alebo vo forme polotovaru, alebo vo forme prachu
7108	zlato (vrátane zlata plátovaného platinou), netepané alebo vo forme polotovarov, alebo vo forme prachu
7109	základné kovy alebo striebro, plátované zlatom, ale nespracované viac ako na polotovar
7110	platina, netepaná alebo vo forme polotovarov, alebo vo forme prachu
7111	základné kovy, striebro alebo zlato plátované platinou, ale nespracované viac ako na polotovar
7112	odpad a zvyšky drahých kovov alebo kovov plátovaných drahými kovmi; ostatný odpad a zvyšky obsahujúce drahé kovy alebo zlúčeniny drahých kovov, druhov používaných hlavne na rekuperáciu drahých kovov

▼**M49**

PRÍLOHA VIIa

Softvér na integráciu priemyselných procesov uvedený v článkoch 10d, 10e, 10f a 31 ods. 1

1. Softvér na plánovanie podnikových zdrojov určený osobitne na použitie v jadrovom, vojenskom, plynárenskom, ropnom, námornom, leteckom, finančnom a stavebnom priemysle.

   Vysvetlivka: Softvér na plánovanie podnikových zdrojov je softvér používaný na finančné účtovníctvo, prevádzkové účtovníctvo, ľudské zdroje, výrobu, riadenie dodávateľského reťazca, riadenie projektov, riadenie vzťahov so zákazníkmi, dátové služby alebo kontroly prístupu.

▼M52

▼C9

PRÍLOHA VIIb

Grafit a surové kovy a kovové polotovary uvedené v článkoch 15a, 15b a 15c a článku 31 ods. 1

Úvodná poznámka: Zaradením tovaru do tejto prílohy nie sú dotknuté pravidlá uplatniteľné na tovar zaradený v prílohách I, II a III.

1. Grafit

Číselný znak HS	Opis
2504	Prírodný grafit
3801	Umelý grafit; koloidný alebo semikoloidný grafit; prípravky na základe grafitu alebo iného uhlíka vo forme pást, blokov, platní alebo ostatných polotovarov
6815 11	Uhlíkové vlákna
6815 12	Textílie z uhlíkových vlákien
6815 13	Ostatné výrobky z uhlíkových vlákien
6815 19	Ostatné výrobky z grafitu alebo ostatného uhlíka na neelektrické použitie
6903 10	Ostatný žiaruvzdorný keramický tovar (napríklad retorty, taviace tégliky, mufle, dýzy, zátky, podpery, skúšobné tégliky, rúry, rúrky, puzdrá, tyče a hradidlá), iný ako tovar z kremičitých infuzóriových hliniek alebo podobných kremičitých hliniek: obsahujúci viac ako 50 hmotnostných % voľného uhlíka
8545	Uhlíkové elektródy, uhlíkové kefky, osvetľovacie uhlíky, uhlíky na elektrické batérie a ostatné výrobky zhotovené z grafitu alebo z ostatného uhlíka, tiež spojené s kovom, druhov používaných na elektrické účely

2. Železo a oceľ

Číselný znak HS	Opis
7201	Surové železo a vysokopecná zrkadlovina v bochníkoch, v blokoch alebo ostatných základných tvaroch
7202	Ferozliatiny
7203	Výrobky zo železa získané priamou redukciou železnej rudy a ostatné hubovité železo, v kusoch, v peletách alebo podobných tvaroch; železo, ktorého rýdzosť je najmenej 99,94 hmotnostných %, v kusoch, peletách alebo podobných tvaroch
7204	Železný a oceľový odpad a šrot; pretavený odpad zo železa alebo ocele v ingotoch
7205	Granuly a prášok, zo surového železa, vysokopecnej zrkadloviny, železa alebo ocele
7206	Železo a nelegovaná oceľ v ingotoch alebo v iných základných tvaroch (okrem železa položky 7203)
7207	Polotovary zo železa alebo z nelegovanej ocele
7218	Nehrdzavejúca oceľ v ingotoch alebo v ostatných základných tvaroch; polotovary z nehrdzavejúcej ocele
7224	Ostatná legovaná oceľ v ingotoch alebo v ostatných základných tvaroch; polotovary z ostatnej legovanej ocele

▼C9

3. Meď a výrobky z nej	
Číselný znak HS	Opis
7401 00 00	Medený kamienok (lech); cementová meď (zrážaná meď)
7402 00 00	Nerafinovaná meď; medené anódy na elektrolytickú rafináciu
7403	Rafinovaná meď a zliatiny medi, surové
7404 00	Medený odpad a medený šrot
7405 00 00	Predzliatiny medi
7406	Medený prášok a medené šupiny (vločky)
7407	Medené tyče, prúty a profily
7410	Medené fólie (tiež potlačené alebo podložené papierom, lepenkou, plastmi alebo podobnými podkladovými materiálmi) s hrúbkou (bez podložky) nepresahujúcou 0,15 mm
7413 00 00	Medené splietané lanká, káble, splietané pásy a podobné výrobky, elektricky neizolované

4. Nikel a výrobky z neho	
Číselný znak HS	Opis
7501	Niklový kamienok (lech), spekaný oxid nikelnatý a ostatné medziprodukty metalurgie niklu
7502	Surový nikel
7503 00	Niklový odpad a niklový šrot
7504 00 00	Niklový prášok a niklové vločky
7505	Niklové tyče, prúty, profily a drôty
7506	Niklové dosky, plechy, pásy a fólie
7507	Niklové rúry, rúrky a príslušenstvo k nim (napríklad spojky, kolená, nátrubky)

5. Hliník	
Číselný znak HS	Opis
7601	Neopracovaný (surový) hliník
7602	Hliníkový odpad a hliníkový šrot
7603	Hliníkový prášok a hliníkové vločky
7605	Hliníkové drôty
7606	Hliníkové dosky, plechy a pásy, s hrúbkou presahujúcou 0,2 mm
7609 00 00	Hliníkové príslušenstvo k rúram alebo rúrkam (napríklad spojky, kolená, nátrubky)
7614	Hliníkové splietané lanká, laná, káble, splietané pásy a podobné výrobky, bez elektrickej izolácie

▼C9

6. Olovo	
Číselný znak HS	Opis
7801	Neopracované (surové) olovo
7802 00 00	Olovený odpad a olovený šrot
7804	Olovené dosky, plechy, pásy a fólie; olovený prášok a vločky

7. Zinok	
Číselný znak HS	Opis
7901	Neopracovaný (surový) zinok
7902 00 00	Zinkový odpad a zinkový šrot
7903	Zinkový prach, prášok a vločky
7904 00 00	Zinkové tyče, prúty, profily a drôty
7905 00 00	Zinkové dosky, plechy, pásy a fólie

8. Cín	
Číselný znak HS	Opis
8001	Neopracovaný (surový) cín
8002 00 00	Cínový odpad a cínový šrot
8003 00 00	Cínové tyče, prúty, profily a drôty

9. Ostatné základné kovy, cermety, výrobky z nich	
Číselný znak HS	Opis
ex 8101	Volfrám a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu okrem antikatód pre rtg trubice
ex 8102	Molybdén a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu okrem článkov špeciálne navrhnutých na použitie v stomatológii
ex 8103	tantal a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu okrem stomatologických nástrojov a chirurgických nástrojov a predmetov špeciálne navrhnutých pre ortopedické a chirurgické účely
8104	Horčík a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu
8105	Kobaltový kamienok (lech) a ostatné medziprodukty metalurgie kobaltu; kobalt a výrobky z neho, vrátane odpadu a šrotu

▼C9

9. Ostatné základné kovy, cermety, výrobky z nich	
Číselný znak HS	Opis
ex 8106	Bizmut a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu okrem tých, ktoré sú špeciálne pripravené na prípravu chemických zlúčenín na farmaceutické použitie
8108	Titán a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu
8109	Zirkónium a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu
8110	Antimón a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu
8111 00	Mangán a predmety z neho, vrátane odpadu a šrotu
ex 8112	Berýlium, chróm, hafnium, rénium, tálium, kadmium, germánium, vanád, gálium, indium a niób (kolumbium) a predmety z týchto kovov vrátane odpadu a šrotu okrem okien pre rtg trubice
8113 00	Cermety a predmety z nich, vrátane odpadu a šrotu

▼B

PRÍLOHA VIII

Zoznam osôb a subjektov podľa článku 23 ods. 1

▼C6

A. Osoby a subjekty zapojené do činností v jadrovej oblasti alebo v oblasti balistických rakiet

▼B

Fyzické osoby

▼M45

_____

▼M51

▼C7

1. Fereidoun Abbasi-Davani. Funkcia: vedúci vedecký pracovník ministerstva obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL). Dátum narodenia: a) 1958 b) 1959. Miesto narodenia: Abadan, Irán (Iránska islamská republika). Ďalšie informácie: «má väzby na Ústav aplikovanej fyziky (Institute of Applied Physics). Úzko spolupracuje s Mohsenom Fakhrizadehom-Mahabadim.»

   Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

2. Dawood Agha-Jani. Funkcia: riaditeľ PFEP v Natanze. Ďalšie informácie: osoba podieľajúca sa na iránskom jadrovom programe.

   Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

3. Ali Akbar Ahmadian. Hodnosť: viceadmirál. Funkcia: veliteľ spoločného štábu Zboru iránskych Revolučných gárd (IRGC). Dátum narodenia: 1961. Miesto narodenia: Kerman, Irán (Iránska islamská republika). Alias: Ali Akbar Ahmedian. Ďalšie informácie: zmenená pozícia.

   Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

4. Amir Moayyed Alai. Ďalšie informácie: podieľa sa na riadení montáže a konštrukcie centrifúg.

   Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

5. Behman Asgarpour. Funkcia: prevádzkový vedúci (Arak). Ďalšie informácie: osoba podieľajúca sa na iránskom jadrovom programe.

   Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

6. Mohammad Fedai Ashiani. Ďalšie informácie: podieľa sa na výrobe uhličitanu ammónno-uránového a riadení komplexu na obohacovanie uránu v Natanze.

   Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

7. Abbas Rezaee Ashtiani. Ďalšie informácie: vedúci predstaviteľ Úradu pre prieskum a ťažbu (Office of Exploration and Mining Affairs) Iránskej organizácie pre atómovú energiu (AEOI).

   Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

8. Bahmanyar Morteza Bahmanyar. Funkcia: vedúci oddelenia financií a rozpočtu Organizcie leteckého priemyslu (Aerospace Industries Organisation – AIO). Dátum narodenia: 31.12.1952. Štátna príslušnosť: iránska. Číslo cestovného pasu: a) I0005159, vydaný v Iráne b) 10005159, vydaný v Iráne.

   Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

▼C7

9. Haleh Bakhtiar. Ďalšie informácie: podieľa sa na výrobe horčíka s koncentráciou 99,9 %.

   Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

10. Morteza Behzad. Ďalšie informácie: podieľa sa na výrobe dielcov do centrifúg.

    Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

11. Ahmad Vahid Dastjerdi. Funkcia: predseda Organizácie leteckého priemyslu (Aerospace Industries Organisation – AIO). Dátum narodenia: 15.1.1954. Číslo cestovného pasu: A0002987, vydaný v Iráne. Ďalšie informácie: pracoval vo funkcii námestníka ministra obrany.

    Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

12. Ahmad Derakhshandeh. Funkcia: predseda predstavenstva a výkonný riaditeľ Bank Sepah, ktorá podporuje AIO a jej dcérske organizácie vrátane skupín SHIG (Shadid Hemmat Industrial Group) a SBIG (Shadid Bagheri Industrial Group), ktoré boli obe označené v rezolúcii č. 1737 (2006). Dátum narodenia: 11. 8. 1956. Adresa: 33 Hormozan Building, Pirozan St., Sharaj Ghods, Tehran, Iran (Islamic Republic of).

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

13. Mohammad Eslami. Titul: Dr. Ďalšie informácie: riaditeľ Inštitútu pre odbornú prípravu a výskum v oblasti obranného priemyslu (Defence Industries Training and Research Institute). Alias: Mohammad Islami; Mohamed Islami; Mohammed Islami. Ďalšie informácie: od roku 2012 do 2013 pracoval vo funkcii námestníka ministra obrany.

    Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

14. Reza-Gholi Esmaeli. Funkcia: vedúci oddelenia obchodu a medzinárodných vzťahov Organizácie leteckého priemyslu (Aerospace Industries Organisation – AIO). Dátum narodenia: 3.4.1961. Alias: Reza-Gholi Ismaili. Číslo cestovného pasu: A0002302, vydaný v Iráne (Iránska islamská republika).

    Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

15. Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi. Funkcia: vedúci vedecký pracovník Ministerstva obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL) a bývalý riaditeľ Výskumného strediska fyziky (Physics Research Centre – PHRC). Číslo cestovného pasu: a) A0009228 (nepotvrdené (pravdepodobne Irán)) b) 4229533 (nepotvrdené (pravdepodobne Irán)). Ďalšie informácie: MAAE požiadala o možnosť vypočuť ho v súvislosti s činnosťami PHRC počas obdobia, keď toto centrum riadil, ale Irán odmietol.

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

16. Mohammad Hejazi. Hodnosť: brigádny generál. Funkcia: veliteľ síl odporu Basidž. Dátum narodenia: 1959. Miesto narodenia: Isfahán, Irán (Iránska islamská republika). Alias: Mohammed Hijazi.

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

17. Mohsen Hojati. Funkcia: riaditeľ skupiny Fajr Industrial Group, ktorá bola označená v rezolúcii č. 1737 (2006) z dôvodu jej úlohy v programe balistických rakiet. Dátum narodenia: 28.9.1955. Číslo cestovného pasu: G4506013, vydaný v Iráne (Iránska islamská republika).

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

▼C7

18. Seyyed Hussein Hosseini. Ďalšie informácie: predstaviteľ AEOI, ktorý sa podieľa na projekte výskumného ťažkovodného reaktoru v Araku.

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

19. M. Javad Karimi Sabet. Ďalšie informácie: riaditeľ spoločnosti Novin Energy Company, ktorá je označená v rezolúcii č. 1747 (2007).

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

20. Mehrdada Akhlaghi Ketabachi. Funkcia: riaditeľ skupiny Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG), ktorá bola označená v rezolúcii č. 1737 (2006) z dôvodu jej úlohy v programe balistických rakiet. Dátum narodenia: 10.9.1958. Číslo cestovného pasu: A0030940, vydaný v Iráne (Iránska islamská republika).

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

21. Ali Hajinia Leilabadi. Funkcia: generálny riaditeľ spoločnosti Mesbah Energy Company. Ďalšie informácie: osoba podieľajúca sa na iránskom jadrovom programe.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

22. Naser Maleki. Funkcia: riaditeľ skupiny Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG), ktorá bola označená v rezolúcii č. 1737 (2006) z dôvodu jej úlohy v iránskom programe balistických rakiet. Dátum narodenia: 1960. Číslo cestovného pasu: A0003039, vydaný v Iráne (Iránska islamská republika). Národné identifikačné číslo: Irán (Iránska islamská republika) 0035-11785, vydané v Iráne (Iránska islamská republika). Ďalšie informácie: Naser Maleki je aj úradníkom MODAFL vykonávajúcim dohľad nad prácami na programe balistických rakiet Šahab-3. Šahab-3 je balistická raketa s dlhým doletom, ktorá je v súčasnosti vo výzbroji iránskych síl.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

23. Hamid-Reza Mohajerani. Ďalšie informácie: podieľa sa na riadení výroby v zariadení na konverziu uránu (Uranium Conversion Facility – UCF) v Isfaháne.

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

24. Jafar Mohammadi. Funkcia: technický poradca Iránskej organizácie pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI) (zodpovedný za riadenie výroby ventilov pre centrifúgy). Ďalšie informácie: osoba podieľajúca sa na iránskom jadrovom programe.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

25. Ehsan Monajemi. Funkcia: vedúci projektu výstavby zariadenia v Natanze. Ďalšie informácie: osoba podieľajúca sa na iránskom jadrovom programe.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

26. Mohammad Reza Naqdi. Hodnosť: brigádny generál. Dátum narodenia: a) 11.2.1949 b) 11.2.1952 c) 11.2.1953 d) 11.2.1961. Miesto narodenia: a) Najaf, Irak b) Teherán, Irán (Iránska islamská republika). Ďalšie informácie: bývalý zástupca veliteľa generálneho štábu ozbrojených síl pre logistiku a priemyselný výskum. Vedúci štátneho ústredia pre boj proti pašovaniu, ktorý sa zapájal do snáh obchádzať sankcie uvalené rezolúciami BR OSN č. 1737 (2006) a č. 1747 (2007).

Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

▼C7

27. Houshang Nobari. Ďalšie informácie: podieľa sa na riadení komplexu na obohacovanie uránu v Natanze.

    Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

28. Mohammad Mehdi Nejad Nouri. Hodnosť: generálporučík. Funkcia: rektor Univerzity obranných technológií Maleka Ashtara. Ďalšie informácie: katedra chémie Univerzity obranných technológií Maleka Ashtara je prepojená s iránskym ministerstvom obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL) a vykonáva experimenty s berýliom. Námestník ministra pre vedu, výskum a technológie.

    Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

29. Mohammad Qannadi. Funkcia: viceprezident AEOI pre výskum a vývoj. Ďalšie informácie: osoba podieľajúca sa na iránskom jadrovom programe.

    Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

30. Amir Rahimi. Funkcia: riaditeľ Výskumného a výrobného strediska pre jadrové palivo (Nuclear Fuel Research and Production Center) v Isfaháne. Ďalšie informácie: Výskumné a výrobné stredisko pre jadrové palivo v Isfaháne tvorí súčasť Spoločnosti na výrobu a obstarávanie jadrového paliva (Nuclear Fuel Production and Procurement Company) Iránskej organizácie pre atómovú energiu (AEOI), ktorá sa podieľa na činnostiach v oblasti jadrového obohacovania.

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

31. Javad Rahiqi. Funkcia: riaditeľ Isfahánskeho strediska jadrovej technológie (Esfahan Nuclear Technology Center) Iránskej organizácie pre atómovú energiu (AEOI) (ďalšie informácie: Dátum narodenia: 24.4.1954; Miesto narodenia: Marshad).

    Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010 (EÚ: 24.4.2007).

32. Abbas Rashidi. Ďalšie informácie: podieľa sa na činnosti v oblasti jadrového obohacovania v komplexe v Natanze.

    Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

33. Morteza Rezaie. Hodnosť: brigádny generál. Funkcia: zástupca veliteľa IRGC. Dátum narodenia: 1956. Alias: Mortaza Rezaie; Mortaza Rezai; Morteza Rezai.

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

34. Morteza Safari. Hodnosť: kontraadmirál. Funkcia: veliteľ námorníctva IRGC. Alias: Mortaza Safari; Morteza Saferi; Murtaza Saferi; Murtaza Safari.

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

35. Yahya Rahim Safavi. Hodnosť: generálmajor. Funkcia: veliteľ IRGC (Pasdaran). Dátum narodenia: 1952. Miesto narodenia: Isfahán, Irán (Iránska islamská republika). Alias: Yahya Raheem Safavi.

    Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

36. Seyed Jaber Safdari. Ďalšie informácie: vedúci zariadenia na jadrové obohacovanie v Natanze (Natanz Enrichment Facilities).

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

▼C7

37. Hosein Salimi. Hodnosť: generál. Funkcia: veliteľ vzdušných síl IRGC (Pasdaran). Ďalšie informácie: osoba podieľajúca sa na iránskom programe balistických rakiet.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

38. Qasem Soleimani. Hodnosť: brigádny generál. Funkcia: veliteľ jednotky Qods. Dátum narodenia: 11.3.1957. Miesto narodenia: Qom, Irán (Iránska islamská republika). Alias: Qasim Soleimani; Qasem Sulaimani; Qasim Sulaimani; Qasim Sulaymani; Qasem Sulaymani; Kasim Soleimani; Kasim Sulaimani; Kasim Sulaymani; Haj Qasem; Haji Qassem; Sarder Soleimani. Číslo cestovného pasu: 008827, vydaný v Iráne. Ďalšie informácie: povýšený na generálmajora, pričom si ponechal svoje postavenie ako veliteľ jednotky Qods.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

39. Ghasem Soleymani. Ďalšie informácie: riaditeľ pre ťažbu uránu v saghandskej uránovej bani.

Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

40. Mohammad Reza Zahedi. Hodnosť: brigádny generál. Funkcia: veliteľ pozemných síl IRGC. Dátum narodenia: 1944. Miesto narodenia: Isfahán, Irán (Iránska islamská republika). Alias: Mohammad Reza Zahidi; Mohammad Raza Zahedi.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

41. Mohammad Baqer Zolqadr. Funkcia: generál, dôstojník IRGC, tajomník ministra vnútra pre bezpečnostné záležitosti. Alias: Mohammad Bakr Zolqadr; Mohammad Bakr Zolkadr; Mohammad Baqer Zolqadir; Mohammad Baqer Zolqader.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

42. Azim Aghajani. Funkcia: člen jednotky IRGC-Qods pod velením veliteľa jednotky Qods generálmajora Qasema Soleimaniho, ktorý bol označený Bezpečnostnou radou OSN v rezolúcii č. 1747 (2007). Alias: Azim Adhajani; Azim Agha-Jani. Štátna príslušnosť: Irán (Iránska islamská republika). Číslo cestovného pasu: a) 6620505 vydaný v Iráne (Iránska islamská republika) b) 9003213 vydaný v Iráne (Iránska islamská republika). Ďalšie informácie: umožnil porušenie bodu 5 rezolúcie BR OSN č. 1747 (2007) o zákaze vývozu zbraní a súvisiaceho materiálu z Iránu.

Dátum označenia zo strany OSN: 18.4. 2012

43. Ali Akbar Tabatabaei. Funkcia: člen jednotky IRGC-Qods pod velením veliteľa jednotky Qods generálmajora Qasema Soleimaniho, ktorý bol označený Bezpečnostnou radou OSN v rezolúcii č. 1747 (2007). Dátum narodenia: 1967. Alias: a) Sayed Akbar Tahmaesebi; Syed Akber Tahmaesebi b) Ali Akber Tabatabaei; Ali Akber Tahmaesebi; Ali Akbar Tahmaesebi. Štátna príslušnosť: Irán (Iránska islamská republika). Číslo cestovného pasu: a) 9003213 vydaný v Iráne/neznáme b) 6620505, vydaný v Iráne/neznáme. Ďalšie informácie: umožnil porušenie bodu 5 rezolúcie BR OSN č. 1747 (2007) o zákaze vývozu zbraní a súvisiaceho materiálu z Iránu.

Dátum označenia zo strany OSN: 18.4.2012.

▼B

Subjekty

▼M45

_____

▼M51

▼C7

1. Abzar Boresh Kaveh Co. (alias BK Co.). Ďalšie informácie: podieľa sa na výrobe dielcov do centrifúg.

   Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

2. Amin Industrial Complex. Subjekt Amin Industrial Complex získaval teplotné regulátory, ktoré sa môžu využívať v jadrovom výskume a v prevádzkových/výrobných zariadeniach. Amin Industrial Complex je vo vlastníctve alebo pod kontrolou Defense Industries Organization (DIO) alebo koná v mene tejto organizácie, ktorá bola označená v rezolúcii č. 1737 (2006).

   Adresa: P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran; Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Iran; Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Iran. Alias: Amin Industrial Compound and Amin Industrial Company. Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

3. Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG). Alias: Ammunition Industries Group. Ďalšie informácie: a) skupina AMIG kontroluje subjekt 7th of Tir, ktorý bol označený v rezolúcii č. 1737 (2006) z dôvodu jeho úlohy v centrifúgovom programe Iránu. AMIG je zasa vo vlastníctve a pod kontrolou organizácie DIO, ktorá bola označená v rezolúcii č. 1737 (2006).

   Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

4. Armament Industries Group. Skupina Armament Industries Group (AIG) vyrába rôzne malé ručné a ľahké zbrane vrátane zbraní veľkého kalibru a stredného kalibru a súvisiacej technológie a poskytuje k nim servis. AIG vedie väčšinu svojich obstarávaní prostredníctvom subjektu Hadid Industries Complex.

   Adresa: Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Iran; Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Tehran, Iran. Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 9.6.2010).

5. Iránska organizácia pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI). Ďalšie informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe.

   Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

6. Bank Sepah a Bank Sepah International. Ďalšie informácie: Bank Sepah podporuje Organizáciu leteckého priemyslu (Aerospace Industries Organisation – AIO) a podriadené subjekty vrátane Shadid Hemmat Industrial Group (SHIG) a Shadid Bagheri Industrial Group (SBIG).

   Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

7. Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies. Ďalšie informácie: a) dcérska spoločnosť spoločností Saccal System; b) táto spoločnosť sa pokúšala o nákup citlivého tovaru pre subjekt uvedený v rezolúcii č. 1737 (2006).

   Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

8. Cruise Missile Industry Group. Alias: Naval Defense Missile Industry Group. Ďalšie informácie: výroba a vývoj riadených striel s plochou dráhou letu. Skupina je zodpovedná za výrobu námorných rakiet vrátane riadených striel s plochou dráhou letu.

   Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

▼C7

9. Defence Industries Organisation (DIO). Ďalšie informácie: zastrešujúci subjekt kontrolovaný iránskym ministerstvom obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL), pričom niektoré subjekty, ktoré sú mu podriadené, sa ako výrobcovia dielcov podieľajú na centrifúgovom programe, ako aj na raketovom programe.

   Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

10. Defense Technology and Science Research Center. Stredisko obrannej technológie a vedeckého výskumu (Defense Technology and Science Research Center – DTSRC) je vo vlastníctve alebo pod kontrolou iránskeho ministerstva obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL) alebo koná v mene tohto ministerstva, ktoré dohliada na iránsky obranný výskum a vývoj, výrobu, údržbu, vývoz a obstarávanie.

    Adresa: Pasdaran Ave, PO Box 19585/777, Tehran, Iran. Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 9.6.2010).

11. Doostan International Company. Spoločnosť Doostan International Company (DICO) dodáva dielce pre iránsky program balistických rakiet.

    Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

12. Electro Sanam Company (alias: a) E. S. Co. a b) E. X. Co.). Ďalšie informácie: predsunutá spoločnosť AIO, ktorá sa podieľa na programe balistických rakiet.

    Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

13. Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Centre (NFRPC) a Esfahan Nuclear Technology Centre (ENTC). Ďalšie informácie: obe strediská tvoria súčasť Spoločnosti na výrobu a obstarávanie jadrového paliva (Nuclear Fuel Production and Procurement Company) Iránskej organizácie pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI).

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

14. Ettehad Technical Group. Ďalšie informácie: predsunutá spoločnosť AIO, ktorá sa podieľa na programe balistických rakiet.

    Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

15. Fajr Industrial Group. Ďalšie informácie: a) predtým Instrumentation Factory Plant, b) subjekt podriadený AIO, c) podieľa sa na iránskom programe balistických rakiet.

    Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

16. Farasakht Industries. Farasakht Industries je vo vlastníctve alebo pod kontrolou Iran Aircraft Manufacturing Company alebo koná v mene tejto spoločnosti, ktorá je zasa vo vlastníctve alebo pod kontrolou iránskeho ministerstva obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL).

    Adresa: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran. Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

17. Farayand Technique. Ďalšie informácie: a) podieľa sa na iránskom jadrovom programe (centrifúgovom programe), b) uvádza sa v správach MAAE.

    Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

▼C7

18. First East Export Bank, P.L.C. Banka First East Export Bank, PLC je vo vlastníctve alebo pod kontrolou Bank Mellat alebo koná v mene Bank Mellat. Počas uplynulých siedmich rokov Bank Mellat umožnila iránskym subjektom pôsobiacim v jadrovom, raketovom a obrannom priemysle uskutočniť transakcie vo výške stoviek miliónov dolárov.

    Adresa: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malaysia; Identifikačné číslo spoločnosti LL06889 (Malajzia). Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

19. Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery (alias Instrumentation Factories Plant). Ďalšie informácie: subjekt využívaný zo strany AIO na pokusy o nákup.

    Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

20. Jabber Ibn Hayan. Ďalšie informácie: laboratórium AEOI, ktoré sa podieľa na činnostiach týkajúcich sa palivového cyklu.

    Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008 (EÚ: 24.4.2007).

21. Joza Industrial Co. Ďalšie informácie: predsunutá spoločnosť AIO, ktorá sa podieľa na programe balistických rakiet.

    Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

22. Kala-Electric. Alias Kalaye Electric. Ďalšie informácie: dodávateľ pre PFEP v Natanze.

    Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

23. Karaj Nuclear Research Centre. Ďalšie informácie: súčasť výskumného odboru AEOI.

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

24. Kaveh Cutting Tools Company. Spoločnosť Kaveh Cutting Tools Company je vo vlastníctve alebo pod kontrolou DIO alebo koná v mene DIO.

    Adresa: 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Iran; Km 4 of Khalaj Road, End of Seyedi Street, Mashad, Iran; P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran; Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Iran; Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Tehran, Iran. Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

25. Kavoshyar Company. Ďalšie informácie: dcérska spoločnosť AEOI.

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

26. Khorasan Metallurgy Industries. Ďalšie informácie: a) dcérska spoločnosť skupiny Ammunition Industries Group (AMIG), ktorá je podriadená DIO; b) podieľa sa na výrobe dielcov do centrifúg.

    Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

27. M. Babaie Industries. M. Babaie Industries je subjekt podriadený skupine Shahid Ahmad Kazemi Industries Group (formálne Air Defense Missile Industries Group) iránskej Organizácie leteckého priemyslu (Aerospace Industries Organisation – AIO). AIO kontroluje organizácie Shadid Hemmat Industrial Group (SHIG) a Shadid Bakeri Industrial Group (SBIG), ktoré sa zoberajú raketami a ktoré boli označené v rezolúcii č. 1737 (2006).

    Adresa: P.O. Box 16535-76, Tehran, 16548, Iran. Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

▼C7

28. Malek Ashtar University. Univerzita podriadená DTRSC v rámci iránskeho ministerstva obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL). Táto univerzita zahŕňa výskumné skupiny, ktoré predtým patrili do Výskumného strediska fyziky (Physics Research Center – PHRC). Inšpektorom MAAE sa neumožnilo vypočuť pracovníkov alebo prezrieť dokumenty, ktoré sú pod kontrolou tejto organizácie, aby sa mohla vyriešiť otvorená otázka možného vojenského rozmeru jadrového programu Iránu.

    Adresa: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Tehran, Iran. Dátum označenia zo strany EÚ: 24.6.2008 (OSN: 9.6.2010).

29. Mesbah Energy Company. Ďalšie informácie: a) dodávateľ pre výskumný reaktor A40 v Araku; b) podieľa sa na iránskom jadrovom programe.

    Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

30. Ministry of Defense Logistics Export. Exportný subjekt ministerstva obrany (Ministry of Defense Logistics Export – MODLEX) predáva zbrane vyrobené v Iráne zákazníkom po celom svete v rozpore s rezolúciou č. 1747 (2007), ktorá Iránu zakazuje predávať zbrane alebo súvisiaci materiál.

    Adresa: PO Box 16315-189, Tehran, Iran; umiestnené na západnej strane Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran, Iran. Dátum označenia zo strany EÚ: 24.6.2008 (OSN: 9.6.2010).

31. Mizan Machinery Manufacturing. Mizan Machinery Manufacturing (3M) je vo vlastníctve alebo pod kontrolou SHIG alebo koná v mene SHIG.

    Adresa: P.O. Box 16595-365, Tehran, Iran Alias: 3MG Dátum označenia zo strany EÚ: 24.6.2008 (OSN: 9.6.2010).

32. Modern Industries Technique Company. Spoločnosť Modern Industries Technique Company (MITEC) je zodpovedná za projekt a výstavbu ťažkovodného reaktoru IR-40 v Araku. MITEC viedla obstarávanie pre výstavbu ťažkovodného reaktora IR-40.

    Adresa: Arak, Iran. Alias: Rahkar Company, Rahkar Industries, Rahkar Sanaye Company, Rahkar Sanaye Novin Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

33. Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine. Stredisko jadrového výskumu pre poľnohospodárstvo a medicínu (The Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine – NFRPC) predstavuje rozsiahlu výskumnú súčasť Iránskej organizácie pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI), ktorá bola označená v rezolúcii č. 1737 (2006). NFRCP je stredisko AEOI pre vývoj jadrového paliva, pričom sa podieľa na činnostiach súvisiacich s obohacovaním uránu.

    Adresa: P.O. Box 31585-4395, Karaj, Iran. Alias: Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine; Karaji Agricultural and Medical Research Center Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

▼C7

34. Niru Battery Manufacturing Company. Ďalšie informácie: a) dcérska spoločnosť DIO, b) jej úlohou je vyrábať energetické jednotky pre iránsku armádu vrátane raketových systémov.

    Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

35. Novin Energy Company (alias Pars Novin). Ďalšie informácie: pôsobí v rámci AEOI.

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

36. Parchin Chemical Industries. Ďalšie informácie: pobočka DIO, ktorá vyrába muníciu, výbušniny, ako aj tuhé palivá pre rakety.

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

37. Pars Aviation Services Company. Ďalšie informácie: údržba rôznych lietadiel vrátane MI-171, ktoré používajú vzdušné sily IRGC.

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

38. Pars Trash Company. Ďalšie informácie: a) podieľa sa na iránskom jadrovom programe (centrifúgovom programe), b) uvádza sa v správach MAAE.

    Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

39. Pejman Industrial Services Corporation. Pejman Industrial Services Corporation je vo vlastníctve alebo pod kontrolou SBIG alebo koná v mene SBIG.

    Adresa: P.O. Box 16785-195, Tehran, Iran. Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

40. Pishgam (Pioneer) Energy Industries. Ďalšie informácie: podieľala sa na výstavbe zariadenia na konverziu uránu (Uranium Conversion Facility) v Isfaháne.

    Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

41. Qods Aeronautics Industries. Ďalšie informácie: vyrába bezpilotné vzdušné prostriedky, padáky, padákové klzáky, motorové padákové klzáky a pod. IRGC sa pýšil využívaním týchto výrobkov v rámci svojej asymetrickej bojovej doktríny.

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

42. Sabalan Company. Sabalan je krycí názov pre SHIG.

    Adresa: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran. Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

43. Sanam Industrial Group. Ďalšie informácie: subjekt podriadený AIO, ktorý v mene AIO nakúpil zariadenia pre raketový program.

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

44. Safety Equipment Procurement (SEP). Ďalšie informácie: predsunutá spoločnosť AIO, ktorá sa podieľa na programe balistických rakiet.

    Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

▼C7

45. 7th of Tir. Ďalšie informácie: subjekt, ktorý je podriadený DIO a ktorý sa všeobecne považuje za subjekt podieľajúci sa priamo na iránskom jadrovom programe.

    Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

46. Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO). SAPICO je krycí názov pre SHIG.

    Adresa: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran. Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

47. Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Ďalšie informácie: subjekt podriadený AIO.

    Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

48. Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Ďalšie informácie: subjekt podriadený AIO.

    Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

49. Shahid Karrazi Industries. Shahid Karrazi Industries je vo vlastníctve alebo pod kontrolou SBIG alebo koná v mene SBIG.

    Adresa: Tehran, Iran. Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

50. Shahid Satarri Industries. Shahid Satarri Industries je vo vlastníctve alebo pod kontrolou SBIG alebo koná v mene SBIG.

    Adresa: Southeast Tehran, Iran Alias: Shahid Sattari Group Equipment Industries. Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

51. Shahid Sayyade Shirazi Industries. Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) je vo vlastníctve alebo pod kontrolou DIO alebo koná v mene DIO.

    Adresa: Next To Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Tehran, Iran; Pasdaran St., P.O. Box 16765, Tehran 1835, Iran; Babaei Highway – Next to Niru M.F.G, Tehran, Iran. Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

52. Sho'a' Aviation. Ďalšie informácie: vyrába ultraľahké lietadlá, o ktorých IRGC tvrdí, že ich používa v rámci svojej asymetrickej bojovej doktríny.

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

53. Special Industries Group. Special Industries Group (SIG) je subjekt podriadený DIO.

    Adresa: Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Tehran, Iran. Dátum označenia zo strany EÚ: 24.7.2007 (OSN: 9.6.2010).

54. TAMAS Company. Ďalšie informácie: a) podieľa sa činnostiach súvisiacich s obohacovaním uránu, b) TAMAS je zastrešujúcim subjektom pre štyri dcérske spoločnosti, z ktorých jedna sa venuje činnostiam od ťažby po koncentrovanie uránu a ďalšia spracovaniu a obohacovaniu uránu a nakladaniu s odpadom.

    Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

▼C7

55. Tiz Pars. Tiz Pars je krycí názov pre SHIG. V období od apríla do júla 2007 sa spoločnosť Tiz Pars pokúsila v mene SHIG zaobstarať päťosový laserový zvárací a rezací stroj, čím mohla výrazne prispieť k raketovému programu Iránu.

Adresa: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran. Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

56. Ya Mahdi Industries Group. Ďalšie informácie: subjekt podriadený AIO, ktorý sa podieľa na medzinárodných nákupoch raketových zariadení.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

57. Yazd Metallurgy Industries. Yazd Metallurgy Industries (YMI) je subjekt podriadený DIO.

Adresa: Pasdaran Avenue, Next To Telecommunication Industry, Tehran 16588, Iran; Postal Box 89195/878, Yazd, Iran; P.O. Box 89195-678, Yazd, Iran; Km 5 of Taft Road, Yazd, Iran. Alias: Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

58. Behineh Trading Co.

Ďalšie informácie: iránska spoločnosť, ktorá zohrala kľúčovú úlohu v protiprávnom transfere zbraní do západnej Afriky Iránom a konala v mene jednotky IRGC-Qods pod velením veliteľa jednotky Qods generálmajora Qasema Soleimaniho, ktorý bol označený Bezpečnostnou radou OSN v rezolúcii č. 1747 (2007), ako odosielateľ zásielky zbraní. Dodatočné informácie: Adresa: Tavakoli Building, Opposite of 15th Alley, Emam-Jomeh Street, Tehran, Iran. Telefónne číslo: +98 919 538 2305. Webové sídlo: http://www.behinehco.ir Dátum označenia zo strany OSN: 18. apríla 2012

59. Yas Air. Yas Air je nový názov spoločnosti Pars Air, ktorá bola vo vlastníctve spoločnosti Pars Aviation Services Company označenej Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov v rezolúcii č. 1747 (2007). Yas Air pomáha spoločnosti Pars Aviation Services Company označenej Organizáciou Spojených národov pri porušovaní bodu 5 rezolúcie č. 1747 (2007).

Adresa: Mehrabad International Airport, Next to Terminal No. 6, Tehran, Iran. Dátum označenia zo strany OSN: 10.12.2012.

60. SAD Import Export Company. SAD Import Export Company pomáha spoločnosti Parchin Chemical Industries a 7th of Tir Industries označenej Organizáciou Spojených národov pri porušovaní bodu 5 rezolúcie č. 1747 (2007).

Adresa: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No 3/1, Tehran, Iran. (2) P.O. Box 1584864813. Dátum označenia zo strany OSN: 10.12.2012.

▼B

B. Subjekty, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod kontrolou ►C1 Zboru iránskych revolučných gárd ◄ (IRGC) alebo ktoré konajú v jeho mene

▼M45

_____

▼M51

▼C7

1. Fater (alebo Faater) Institute: dcérska spoločnosť Khatam al-Anbiya (KAA). Subjekt Fater spolupracoval so zahraničnými dodávateľmi na projektoch IRGG v Iráne, a to pravdepodobne v mene ďalších spoločností KAA.

   Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

2. Gharagahe Sazandegi Ghaem: Gharagahe Sazandegi Ghaem je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA.

   Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

3. Ghorb Karbala: Ghorb Karbala je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA.

   Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

4. Ghorb Nooh: Ghorb Nooh je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA.

   Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

5. Hara Company: Hara Company je vo vlastníctve alebo pod kontrolou Ghorb Nooh.

   Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

6. Imensazan Consultant Engineers Institute: Imensazan Consultant Engineers Institute je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA alebo koná v mene KAA.

   Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

7. Khatam al-Anbiya Construction Headquarters: Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) je spoločnosť vo vlastníctve IRGC, ktorá sa podieľa na rozsiahlych civilných a vojenských stavebných projektoch a iných inžinierskych činnostiach. Vykonáva veľkú časť práce na projektoch Passive Defense Organization. Dcérske spoločnosti KAA sa vo veľkej miere podieľali najmä na výstavbe zariadenia na obohacovanie uránu v Qom/Fordow.

   Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

8. Makin: Makin je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA alebo koná v mene KAA a je dcérskou spoločnosťou KAA.

   Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

9. Omran Sahel: Omran Sahel je vo vlastníctve alebo pod kontrolou Ghorb Nooh.

   Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

▼C7

10. Oriental Oil Kish: Oriental Oil Kish je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA alebo koná v mene KAA.

    Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

11. Rah Sahel: Rah Sahel je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA alebo koná v mene KAA.

    Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

12. Rahab Engineering Institute: Rahab je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA alebo koná v mene KAA a je dcérskou spoločnosťou KAA.

    Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

13. Sahel Consultant Engineers: Sahel Consultant Engineers je vo vlastníctve alebo pod kontrolou Ghorb Nooh.

    Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

14. Sepanir: Sepanir je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA alebo koná v mene KAA.

    Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

15. Sepasad Engineering Company: Sepasad Engineering Company je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA alebo koná v mene KAA.

    Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

▼B

C. Subjekty, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod kontrolou spoločnosti Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) alebo ktoré konajú v mene tohto subjektu

▼M25

_____

▼M51

▼C7

1. Irano Hind Shipping Company: Adresa: 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Tehran, Iran; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran

   Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

2. IRISL Benelux NV: Adresa: Noorderlaan 139, B-2030, Antwerp, Belgium; Číslo DPH BE480224531 (Belgicko)

   Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

3. South Shipping Line Iran (SSL): Adresa: Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandi Ave., Tehran, Iran; Qaem Magham Farahani St., Tehran, Iran

   Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

▼B

PRÍLOHA IX

Zoznam osôb a subjektov podľa článku 23 ods. 2

I. **►M4 Osoby a subjekty zapojené do činností v jadrovej oblasti alebo v oblasti balistických rakiet a osoby a subjekty poskytujúce podporu iránskej vláde ◄**

A. *Osoby*

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M25 _____				
▼M50 1.	Reza AGHAZADEH	Dátum narodenia: 14.3.1949 Miesto narodenia: Choj, Iránska islamská republika Pohlavie: muž	Reza Aghazadeh je iránsky štátny príslušník, člen Rady pre posúdenie záujmov režimu (Expediency Discernment Council). V rokoch 1997 až 2009 pôsobil ako predseda Organizácie pre atómovú energiu. Vo svojich pozíciách bol na čele vývoja iránskeho jadrového programu. Jeho kolegovia z Iránskej organizácie pre atómovú energiu (AEOI) s ním stále konzultujú jadrové otázky. Reza Aghazadeh preto nesie zodpovednosť za priamu účasť na iránskom jadrovom programe a jadrovú eskaláciu.	29.9.2025 (23.4.2007, pozastavené od 16.1.2016)
▼M3 _____				
▼M25 _____				
▼M53 _____				
▼B 4.	Ing. Mojtaba HAERI		Štátny tajomník MODAFL pre priemysel. Dohliada na činnosť AIO a DIO.	23.6.2008
▼M21 _____				
▼M25 _____				
▼M53 _____				

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M53				
7.	Ali Reza KHANCHI	Adresa NRC: AEOI-NRC P.O. Box: 11365-8486 Tehran/ Iran; Fax: (+9821) 8021412 Pohlavie: muž	Ali Reza Khanchi je vedeckým pracovníkom v jadrovej oblasti, ktorý je spojený s Iránskym jadrovým vedeckým a technologickým výskumným inštitútom (Iranian Nuclear Science and Technology Research Institute – NSTRI). NSTRI je výskumný orgán zaradený na zoznam EÚ, ktorý je na oficiálnej úrovni spojený s Iránskou organizáciou pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI). Ali Reza Khanchi sa teda podieľa na činnostiach Iránu v oblasti šírenia jadrových zbraní a podporuje ich.	29.9.2025 (23.4.2007, pozastavené od 16.1.2016)
▼M48				
8.	Ebrahim MAHMUDZADEH	Dátum narodenia: 2.4.1955 Funkcia: profesor na Univerzite Malek Ashtar; predseda predstavenstva spoločnosti Iran Telecommunication Company Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Ebrahim Mahmudzadeh je profesorom na Univerzite Malek Ashtar zaradenej na zoznam EÚ, ktorá je podriadená Stredisku obrannej technológie a vedeckého výskumu (DTSRC) zaradenému na zoznam EÚ, ktoré podporuje iránske ministerstvo obrany pre logistiku ozbrojených síl (MODAFL) prostredníctvom výskumných a vývojových služieb. Členovia učiteľského zboru Univerzity Malek Ashtar sa podieľajú na výskume rakiet a jadrovej energie, a tým poskytujú iránskej vláde výskumnú a vývojovú podporu. Ebrahim Mahmudzadeh je tiež predsedom predstavenstva spoločnosti Iran Telecommunication Company, ktorá je čiastočne pod kontrolou Zboru islamských revolučných gárd (IRGC) zaradeného na zoznam EÚ. Ebrahim Mahmudzadeh teda poskytuje podporu iránskej vláde.	23.6.2008
▼M14				
———				
▼B				
10.	Brigádny generál Beik MOHAMMADLU		Štátny tajomník ministerstva obrany pre dodávky a logistiku (pozri časť B, č. 29)	23. 6. 2008
▼M4				
———				

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M46				
12.	Mohammad Reza MOVASAGHNIA		Námestník ministra priemyslu a od augusta 2023 predseda iránskej organizácie pre rozvoj a obnovu baní a baníckeho priemyslu IMIDRO. Bývalý riaditeľ spoločnosti Naval Defense Missile Industry Group zaradenej na zoznam EÚ známej aj ako Samen Al A'Emmeh Industries Group (SAIG) a Cruise Missile Industry Group.	26.7.2010
———				
▼M25				
———				
▼M50				
15.	Ali Akbar SALEHI		Bývalý minister zahraničných vecí. Bývalý predseda Iránskej organizácie pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI). Naďalej pôsobí na pomedzí akademickej obce a politiky a vo svojich nedávnych verejných vystúpeniach obhajoval a propagoval jadrový priemysel Iránu. Poskytuje preto podporu iránskej vláde a podporuje činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní.	29.9.2025 (17.11.2009, pozastavené od 16.1.2016)
▼M39				
16.	Kontradmirál Mohammad SHAFI'I RUDSARI (alias ROODSARI, Mohammad, Hossein, Shafiei; ROODSARI, Mohammad, Shafi'I; ROODSARI, Mohammad, Shafiei; RUDSARI, Mohammad, Hossein, Shafiei; RUDSARI, Mohammad, Shafi'I; RUDSARI, Mohammad, Shafiei)		Bývalý štátny tajomník ministerstva obrany pre koordináciu (pozri oddiel B, č. 29).	23.6.2008
17.	Abdollah SOLAT SANA (alias Solatsana Solat Sanna; Sowlat Senna; Sovlat Thana)		Výkonný riaditeľ zariadenia na konverziu uránu (Uranium Conversion Facility – UCF) v Isfaháne. Toto zariadenie vyrába vstupný materiál (UF6) pre obohacovacie zariadenia v Natanze. Prezident Ahmadínedžád udelil 27. augusta 2006 Solatovi Sanovi za jeho úlohu osobitné ocenenie.	23.4.2007
▼M25				
———				

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M50				
19.	Ing. Naser RASTKHAH	Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Bývalý podpredseda iránskej organizácie pre atómovú energiu (AEOI). AEOI vykonáva dohľad nad iránskym jadrovým programom a je označená v rezolúcii BR OSN 1737 (2006). Rastkhah je v súčasnosti súčasťou správnej rady Iránskej spoločnosti na ochranu pred žiarením – štátnej inštitúcie spojenej s AEOI, ktorá vykonáva dohľad nad iránskym jadrovým programom. Rastkhah sa preto podieľa na jadrovom programe Iránu a podporuje ho.	29.9.2025 (23.5.2011, pozastavené od 16.1.2016)
▼M53				
———				
▼M3				
———				
▼M39				
23.	Davoud BABAEI		Súčasný riaditeľ pre bezpečnosť vo výskumnom ústave logistických zložiek ozbrojených síl ministerstva obrany, ktorý sa nazýva Organizácia pre inováciu a výskum v oblasti obrany (SPND), na ktorej čele bol Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi označený OSN. MAAE znepokojuje činnosť SPND v súvislosti s možným vojenským rozmerom iránskeho jadrového programu, Irán v tejto otázke odmieta spolupracovať. Ako riaditeľ pre bezpečnosť je Babaei zodpovedný za to, aby sa neprezradili informácie, a to ani vo vzťahu k MAAE.	1.12.2011
▼M4				
———				
▼M39				
———				
▼M4				
———				
▼M48				
27.	Kamran DANESHJOO (alias DANESHJOU)	Funkcia: profesor na Iránskej univerzite vedy a techniky Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Profesor na Iránskej univerzite vedy a techniky. Bývalý minister pre vedu, výskum a technológie. Ako projektový manažér 111. oddielu plánu AMAD podporoval činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní.	1.12.2011

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M3 ———				
▼M48 29.	Milad JAFARI (Milad JAFERI)	Dátum narodenia: 20.9.1974 Miesto narodenia: Irán Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž Subjekty, s ktorými je spojený: Shahid Hemmat Industries Group (SHIG); MACPAR Makina San Ve Tic; Multimat lc ve Dis Ticaret Pazarlama Limited Sirketi; STEP Standart Teknik Parca San ve TIC A.S.	Iránsky štátny príslušník, ktorý dodáva tovar, najmä kovy, schránkovým spoločnostiam subjektu Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) zaradenému na zoznam EÚ.	1.12.2011
▼M4 ———				
▼M46 31.	Ali KARIMIAN		Iránsky štátny príslušník, ktorý dodáva tovar, najmä uhlíkové vlákna, spoločnostiam SHIG a SBIG zaradeným na zoznam EÚ.	1.12.2011
▼M48 32.	Majid KHANSARI	Dátum narodenia: 1972 Miesto narodenia: Chomejní Šahr, Irán Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Majid Khansari zohráva vplyvnú úlohu v iránskom jadrovom programe. Je bývalým generálnym riaditeľom jadrovej elektrárne v Natanze, ako aj výrobcu centrifúg Kalaye Electric Company (KEC) zaradeného na zoznam EÚ. Ako odborník v oblasti jadrového riadenia sa naďalej delí o svoje názory na iránsky jadrový program a ovplyvňuje vnútroštátnu diskusiu o uvedenom programe. Majid Khansari je preto zapojený do činností Iránu v jadrovej oblasti alebo v oblasti balistických rakiet.	1.12.2011
▼M4 ———				
▼M3 ———				
▼B 35.	Mohammad MOHAMMADI		Výkonný riaditeľ spoločnosti MATSA.	1.12.2011

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M4				
▼B 37.	Mohammad Sadegh NASERI		Riaditeľ Fyzikálneho výskumného ústavu (predtým známeho ako Ústav aplikovanej fyziky).	1.12.2011
▼M25				
▼M50 38.	Mohammad Reza REZVANIANZADEH	Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Mohammad Reza Rezvanianzadeh je spojený s Iránskou organizáciou pre atómovú energiu a s vládnym subjektom Iránska organizácia pre geologický a mineralogický prieskum. Je preto spojený so subjektmi, ktoré poskytujú podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (1.12.2011, pozastavené od 16.1.2016)
▼M1				
▼M48 40.	Hamid SOLTANI	Funkcia: výkonný riaditeľ spoločnosti Management Company for Nuclear Power Plant Construction (MASNA) Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Hamid Soltani je výkonným riaditeľom spoločnosti Management Company for Nuclear Power Plant Construction (MASNA). V tejto funkcii je zapojený do činností Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní alebo do vývoja nosičov jadrových zbraní.	1.12.2011
▼M4				
▼M48 42.	Javad AL YASIN	Funkcia: riaditeľ centra Research Centre for Explosion and Impact Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Riaditeľ centra Research Centre for Explosion and Impact známeho aj ako METFAZ.	1.12.2011
▼M3				
▼M25				
▼M51 ▼C7				

▼B

B. *Subjekty*

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M48				
1.	Aerospace Industries Organisation, AIO	Adresa č. 1: AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran, Iran Adresa č. 2: Langare Street, Nobonyad Square, Tehran, Iran Subjekty, s ktorými je spojený: Ministerstvo obrany pre logistiku ozbrojených síl (MODAFL)	Organizácia Aerospace Industries Organization (AIO) je podriadeným subjektom iránskeho ministerstva obrany pre logistiku ozbrojených síl (MODAFL), ktoré je zaradené na zoznam EÚ a ktoré je zodpovedné za dohľad nad iránskym programom balistických rakiet. Dohliada na niekoľko podriadených subjektov poverených výrobou alebo obstarávaním rôznych komponentov programu balistických rakiet. Organizácia Aerospace Industries Organisation (AIO) preto podporuje iránsku vládu.	23.4.2007
▼M39				
2.	Geografická organizácia ozbrojených síl (Armed Forces Geographical Organisation)		Dcérska spoločnosť MODAFL, ktorá sa považuje za dodávateľa geopriestorových údajov pre program balistických rakiet.	23.6.2008
▼M25				
▼B				
4.	►M25 ——— ◄ ►M25 ——— ◄ b) [redacted]	►M25 ——— ◄ ►M25 ——— ◄ [redacted]	►M25 ——— ◄ ►M25 ——— ◄ [redacted]	►M25 — ◄ ►M25 — ◄ [redacted]
▼M25				

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M50				
3.	Azarab Industries	Adresa: Hlavné sídlo: No.15, MollaSadra Ave., Vanak sq., Tehran (Postal Code: 1991913981), Iran; Továreň: Sanaat Sq., Arak-Iran, Postal Code: 3818997873	Spoločnosť Azarab Industries pôsobí v oblasti výroby jadrovej energie a má úzke väzby s Iránskou organizáciou pre atómovú energiu (AEOI). Okrem toho je prepojená so spoločnosťou Khatam-al Anbiya – strojárenskou spoločnosťou, ktorá je pod kontrolou IRGC. Azarab Industries sa preto podieľa na činnostiach Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní a podporuje ich.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)
4.	Bank Mellat	Adresa: Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Tehran 15817, Iran; P.O. Box 11365-5964, Tehran 15817, Iran	Banka Bank Mellat poskytuje finančnú podporu iránskej vláde, najmä prostredníctvom úverov zameraných na podporu vládnych spoločností, ktoré nedosahujú zisky. Najväčším akcionárom banky Bank Mellat je okrem toho iránska vláda. Banka Bank Mellat teda poskytuje podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)
5.	Bank Melli, Bank Melli Iran (vrátane všetkých pobočiek) a dcérske spoločnosti	Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Tehran, Iran Registračné číslo: 60FC005874HRB10813	Bank Melli je najväčšia iránska banka, je vo vlastníctve a pod kontrolou iránskej vlády a poskytuje služby ministerstvu obrany (MODAFL). Banka Bank Melli je preto pod kontrolou iránskej vlády, ktorej banka poskytuje podporu.	29.9.2025 (23.6.2008, pozastavené od 16.1.2016)
5. a)	Arian Bank (alias Aryan Bank)	Adresa: House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan	Arian Bank je afganským spoločným podnikom bánk Bank Melli a Bank Saderat. Bank Melli je najväčšia iránska banka, ktorá je vo vlastníctve a pod kontrolou iránskej vlády a poskytuje služby ministerstvu obrany (MODAFL). Bank Saderat je jednou z najväčších iránskych bánk, pričom iránska vláda je jedným z jej hlavných akcionárov. Poskytuje finančnú podporu subjektom blízkym IRGC a zástupným subjektom iránskej vlády. Arian Bank je preto subjektom vo vlastníctve a pod kontrolou subjektov poskytujúcich podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)

▼M50

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M53 ———				
▼M50				
5. d)	Bank Kargoshaie (alias Bank Kargoshaee, alias Kargosai Bank, alias Kargosa'i Bank)	Adresa: 587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Tehran 11986, Iran	Banka Bank Kargoshaiae je dcérskou spoločnosťou banky Bank Melli. Banka Kargoshaie poskytuje finančné služby jednotlivcom aj podnikom. Bank Melli samotná je najväčšia iránska banka, je vo vlastníctve a pod kontrolou iránskej vlády a poskytuje služby ministerstvu obrany (MODAFL). Bank Kargoshaie je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)
5. e)	Bank Melli Iran Investment Company (BMIIC)	Adresa: No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Tehran, Iran, P.O. Box 3898-15875 Adresa: Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box 15875-3898, Tehran, Iran 15116 Adresa: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Tehran, Iran Registračné číslo: 89584	Banka Bank Melli Iran Investment Company je iránska investičná banka. Banka Bank Melli Iran Investment Company je vo vlastníctve a pod kontrolou najväčšej iránskej banky Bank Melli, ktorá je vo vlastníctve a pod kontrolou iránskej vlády a poskytuje jej podporu. Banka Bank Melli Iran Investment Company je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu, ktorý podporuje iránsku vládu.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)

▼**M50**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
5. f)	Bank Melli Iran ZAO alias Mir Business Bank	Adresa: Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Adresa v Rusku: Mashkova st. 9/1 Moscow 105062 Russia Fax: +7 (495) 9286286, (007495) 6286286 Email: mbbmos@mbbru.com Mellimos@BMIRU.com Mellimos@Rex400.ru Webové sídlo subjektu: www.mbbru.com www.bmiru.com	Banka Bank Melli Iran ZAO je iránska banka so sídlom v Rusku. Banka Bank Melli Iran ZAO je vo vlastníctve a pod kontrolou najväčšej iránskej banky Bank Melli, ktorá je vo vlastníctve a pod kontrolou iránskej vlády a poskytuje jej podporu. Banka Bank Melli Iran ZAO je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (23.6.2008, pozastavené od 16.1.2016)
5. g)	Bank Melli Printing and Publishing Company alias BMPPC	Adresa: 18th Km Karaj Special Road, 1398185611 Tehran, Iran, P.O. Box 37515-183 Adresa: Km 16 Karaj Special Road, Tehran, Iran Adresa: P.O. Box 37515-183, Tehran, Iran Registračné číslo: 382231	Spoločnosť Bank Melli Printing and Publishing Company je iránska tlačiarenská a vydavateľská spoločnosť. Spoločnosť Bank Melli Printing and Publishing Company je vo vlastníctve a pod kontrolou banky Bank Melli, ktorá poskytuje podporu iránskej vláde. Spoločnosť Bank Melli Printing and Publishing Company je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)
5. h)	Cement Investment and Development Company alias CIDCO alias: Cement Industry Investment and Development Company alias CIDCO Cement Holding	Adresa: No 20, West Nahid Blvd. Vali Asr Ave., Tehran, Iran, 1967757451 Adresa: No. 241, Mirdamad Street, Tehran, Iran	Spoločnosť Cement Investment and Development Company je iránska spoločnosť vo vlastníctve a pod kontrolou banky Bank Melli Iran Investment Company (BMIIC). Banka BMIIC je vo vlastníctve a pod kontrolou banky Bank Melli, ktorá je zasa vo vlastníctve a pod kontrolou iránskej vlády a poskytuje podporu iránskej vláde. Spoločnosť Cement Investment and Development Company je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)
5. i)	First Persian Equity Fund	Adresa: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Cayman Islands Adresa: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1-1104; Cayman Islands Adresa: Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Tehran, 15116, Iran, P.O.Box 15875-3898	Spoločnosť First Persian Equity Fund je investičný fond, ktorý v roku 2007 zriadila banka Bank Melli. Banka Bank Melli je najväčšia iránska banka, ktorá je vo vlastníctve a pod kontrolou iránskej vlády. Spoločnosť First Persian Equity Fund je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu, ktorý podporuje iránsku vládu.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)

▼M50

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
5. j)	Mazandaran Cement Company	Adresa: 51 Africa Street, Shaheed Sattari Avenue, between Zafar & Mirdamad, 1968856911 Tehran, Iran Registračné číslo: IR40014GN Dátum registrácie: 1975	Spoločnosť Mazandaran Cement Company je iránska spoločnosť, ktorá je pod kontrolou banky Bank Melli a iránskej vlády. Zastupuje záujmy banky Bank Melli v cementárskom priemysle. Spoločnosť Mazandaran Cement Company je preto pod kontrolou iránskej vlády a subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde. Okrem toho poskytuje aj podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)
5. m)	Melli Bank plc	Adresa: 98A Kensington High Street, W8 4SG London, United Kingdom Registračné číslo: GB04152338	Banka Melli Bank PLC je stopercentná dcérska spoločnosť banky Bank Melli Iran, ktorú vlastní iránska vláda. Banka Melli Bank PLC je preto vo vlastníctve subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (23.6.2008, pozastavené od 16.1.2016)
5. o)	Shemal Cement Company alias: Siman Shomal alias Shomal Cement Company	Adresa: No 269 Dr Beheshti Ave. P.O. Box 15875/4571 Tehran – 15146, Iran Adresa: Dr Beheshti Ave No. 289, Tehran, 151446, Iran Adresa: 289 Shahid Baheshti Ave., P.O. Box 15146, Tehran, Iran	Shemal Cement Company je cementáreň pod kontrolou Bank Melli Iran, ktorá je vo vlastníctve a pod kontrolou iránskej vlády a poskytuje jej podporu. Hlavným akcionárom Shemal Cement Company je spoločnosť Cement Industries Investment and Development Company, ktorá je vo väčšinovom vlastníctve spoločnosti National Development Group Investment, ktorej hlavným akcionárom je banka Bank Melli Iran. Spoločnosť Shemal Cement Company je preto pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)

▼B

6.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
7.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]

▼M50

7.	Bank Saderat	Adresa: Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Tehran, Iran	Banka Bank Saderat je jedna z najväčších iránskych bánk. Iránska vláda je jedným z jej hlavných akcionárov. Bank Saderat poskytuje finančnú podporu prostredníctvom úverov subjektom blízkym IRGC. Umožňuje tiež získať finančné prostriedky zástupným silám iránskej vlády v regióne, ktoré sú zodpovedné za destabilizačné činnosti. Banka Bank Saderat preto podporuje iránsku vládu.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)

▼M31

———

▼M29

7a. ([1])	[redacted] ►M29 ——— ◄	[redacted] ►M29 ——— ◄	[redacted] ►M29 ——— ◄	

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M25				
▼M50				
8.	Sina Bank	187 Mothari Avenue, Tehran, Iran Registračné číslo: IRFEB54525	Banka Sina Bank je pod kontrolou nadácie Islamic Revolution Mostazafan Foundation, ktorá je významným iránskym polovládnym subjektom pod kontrolou najvyššieho vodcu Chámeneího a má kontrolný podiel v banke Sina Bank. Nadácii Mostazafan Foundation a skupine jej dcérskych pobočiek a spoločností poskytuje finančné služby. Banka Sina Bank tak prostredníctvom nadácie Mostazafan Foundation poskytuje finančnú podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (8.11.2014, pozastavené od 16.1.2016)
▼M46				
9.	ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation)	No. 1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Tehran, Iran	Obstaráva priemyselný tovar, konkrétne pre činnosti v rámci jadrového programu, ktoré vykonávajú AEOI, Novin Energy a spoločnosť Kalaye Electric Company zaradená na zoznam EÚ. Riaditeľom spoločnosti ESNICO je Haleh Bakhtiar.	26.7.2010
▼M35				
▼B				
11.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
▼M50				
11. a)	EDBI Exchange Company alias Export Development Exchange Broker Co.	Adresa: No 20, 13th St., Vozara Ave., Tehran, Iran 1513753411, P.O. Box: 15875-6353 Adresa: Tose'e Tower, corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	Spoločnosť EDBI Exchange Company je dcérskou spoločnosťou banky Export Development Bank of Iran (EDBI). Svojim zákazníkom poskytuje devízové služby. Banka EDBI je štátna banka, ktorá poskytuje podporu iránskej vláde. Banka EDBI je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)

▼M50

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
11. b)	EDBI Stock Brokerage Company	Adresa: Tose'e Tower, corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	Spoločnosť EDBI Stock Brokerage Company je dcérskou spoločnosťou banky Export Development Bank of Iran (EDBI). Svojim zákazníkom poskytuje služby sprostredkovania burzových obchodov. Banka EDBI je štátna banka, ktorá poskytuje podporu iránskej vláde. Banka EDBI je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)
11. c)	Banco Internacional De Desarrollo CA	Adresa: Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezuela Miesto registrácie: Caracas, Venezuela Dátum registrácie: 2007 alebo 2008 Registračné číslo: J294640109	Banka Banco Internacional de Desarrollo (BID) je venezuelský subjekt vo vlastníctve banky Export Development Bank of Iran (EDBI), iránskeho subjektu, ktorého cieľom je poskytovať podporu iránskej vláde. Banka BID je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)

▼M43

12.	Spoločnosť Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, P.O.Box 13445-885, Teherán, Irán	Dcérska spoločnosť IAIO v rámci MODAFL, ktorá vyrába predovšetkým kompozitné materiály pre letecký priemysel, oba subjekty označila EÚ. Spoločnosť Fajr Aviation Composite Industries vyrába aj drony, ktoré sa údajne používajú na destabilizáciu regiónu.	26.7.2010

▼M14

———

▼M25

———

▼M50

14.	Future Bank BSC	Adresa: Block 304. City Centre Building. Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain. PO Box 785 Registračný číslo spoločnosti: 54514-1 (Bahrajn) platný do 9.6.2009; č. obchodnej licencie: 13388 (Bahrajn)	Banka Future Bank BSC je iránska banka so sídlom v Bahrajne. Banka Future Bank BSC bola vytvorená ako spoločný podnik medzi dvoma subjektmi, ktoré patria medzi najväčšie iránske banky – Bank Saderat a Bank Melli a ktoré sú vo vlastníctve a pod kontrolou iránskej vlády a ktoré jej poskytujú podporu. Banka Future Bank BSC je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)

▼M50

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
15.	Industrial Development & Renovation Organization alias IDRO	Adresa: 78/1 Atefi Street and Africa Avenue, Teheran, Iran Adresa: P.O. Box 55958, Arbift Tower 1508, Dubai, United Arab Emirates Adresa: P.O. Box 16820, Jebel Ali, Dubai, United Arab Emirates Adresa: Vali e Asr Building, Vali Asr St, Jam e Jam Ave, Tehran, Iran Adresa: P.O.Box 19395-1855, Tehran, Iran Adresa: No.2 Vali-Asr Building, Vali-Asr Street, Jam-e-Jam Ave, Tehran, Iran Dátum registrácie: 1967	Organizácia Industrial Development and Renovation Organization je vládny orgán zodpovedný za urýchlenie industrializácie Iránu. Podieľa sa na jadrových programoch a programoch riadených striel a poskytuje podporu iránskemu priemyselnému sektoru. Industrial Development and Renovation Organization je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou iránskej vlády a podporuje ju.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)
▼B 16.	Spoločnosť Iran Aircraft Industries (IACI)		Dcérska spoločnosť IAIO v rámci MODAFL (pozri č. 29). Vyrába, opravuje a modernizuje lietadlá a lietadlové motory a obstaráva náhradné dielce pre letectvo, často s pôvodom v USA, spravidla cez zahraničných sprostredkovateľov. Zistilo sa, že IACI a jej dcérske spoločnosti využívajú na obstarávanie tovaru pre leteckú dopravu celosvetovú sieť sprostredkovateľov.	26.7.2010
17.	Spoločnosť Iran Aircraft Manufacturing Company (alias: HESA, HESA Trade Center, HTC, IAMCO, IAMI, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Manufacturing Industries, Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran, Hava Peyma Sazi-e Iran, Havapeyma Sazhran, Havapeyma Sazi Iran, Hevapeimasazi)	Box 83145-311, 28 km Esfahan – Tehran Freeway, Shahin Shahr, Isfahán, Irán; P.O. Box 14155-5568, No. 27 Ahahamat Ave., Vallie Asr Square, Teherán 15946, Irán P. O. Box 81465-935, Isfahán, Irán; Shahih Shar Industrial Zone, Isfahán, Irán; P.O. Box 8140, No. 107 Sepahbod Gharany Ave., Teherán, Irán	Vlastnená alebo kontrolovaná MODAFL, alebo koná v jeho mene (pozri č. 29).	26.7.2010
▼M46 18.	Iran Centrifuge Technology Company (alias TSA; TESA; Farayand Technique; Technology of Centrifuge of Iran Company)	Adresa č. 1: 156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Tehran Adresa č. 2: Khalij-e Fars Boulevard, Kilometre 10 of Atomic Energy Road, Rowshan Shahr, Third Moshtaq Street, Esfahan, Iran Adresa č. 3: Yousef Abad District, No. 1, 37th Street, Tehran, Iran	Iran Centrifuge Technology Company vyrába dielce centrifúgy na obohacovanie uránu a priamo podporuje činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní.	26.7.2010
▼M35 ———				

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M46				
20.	Iran Electronic Industries a táto dcérska spoločnosť:	P.O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Dcérska spoločnosť, ktorú úplne vlastní MODAFL (a teda sesterská organizácia organizácií AIO, AvIO a DIO). Jej úlohou je vyrábať elektronické súčiastky iránskych systémov zbraní. Ide teda o subjekt, ktorý sa podieľa na činnostiach Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní.	23.6.2008
	a) Isfahan Optics	P.O. Box 81465-313 Kaveh Ave., Isfahan, Iran P.O. Box 81465-117, Isfahan, Iran	Túto spoločnosť vlastní alebo kontroluje subjekt Iran Electronics Industries, ktorý sa podieľa na činnostiach Iránu v jadrovej oblasti, alebo koná v mene tohto subjektu. Isfahan Optics sa teda tiež podieľa na činnostiach Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní.	26.7.2010
▼B				
21.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
22.	Iranian Aviation Industries Organization (IAIO)	Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/1775 Teherán, Irán Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/3446 Teherán, Irán 107 Sepahbod Gharani Avenue, Teherán, Irán	Organizácia MODAFL (pozri č. 29), zodpovedná za plánovanie a riadenie v rámci iránskeho vojenského leteckého priemyslu.	26.7.2010
23.	Spoločnosť Javedan Mehr Toos		Strojárenská spoločnosť, ktorá pôsobí ako obstarávateľ pre Iránsku organizáciu pre atómovú energiu (AEOI) označenú v rezolúcii BR OSN č. 1737.	26.7.2010
▼M25				
▼M50				
24.	Kala Naft	Kala Naft Tehran Trading Building, Sepahbod Gharani Street, Karim Khan Zand Avenue, 15988 Tehran, Iran Registračné číslo: IR0000047040	Spoločnosť Kala Naft je výrobná, podporná a obstarávacia spoločnosť a dcérska spoločnosť spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC je štátom vlastnený a prevádzkovaný subjekt, ktorý iránskej vláde poskytuje značné finančné zdroje. Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu pri financovaní iránskej armády a IRGC. Spoločnosť Kala Naft je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)

▼M50

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
25.	Machine Sazi Arak	P.O. Box: 148, KM 4, Tehran Alley, 3818997888 Arak, Iran Registračné číslo: IR30177GN Dátum registrácie: 1967	Spoločnosť Machine Sazi Arak je iránska spoločnosť vyrábajúca priemyselné stroje a zariadenia. Vyrába zariadenia na činnosti citlivé z hľadiska šírenia zbraní a medzi svojimi klientmi uvádza aj Iránsku organizáciu pre atómovú energiu (AEOI) a ministerstvo obrany a logistiky ozbrojených síl MODAFL. Okrem toho má väzby na organizáciu IDRO, ktorá výrobne podporuje jadrový program. Spoločnosť Machine Sazi Arak sa tiež zapojila do výstavby ťažkovodného reaktora v Araku. Podporuje aj činnosti v oblasti prieskumu ložísk ropy a zemného plynu, nad ktorými vykonáva dohľad ministerstvo pre ropu, ako aj spoločnosť NIOC a jej dcérske spoločnosti. Spoločnosť Machine Sazi Arak je preto zapojená do programu jadrových rakiet a poskytuje podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)

▼M48

26.	Marine Industries [alias Marine Industries Organisation (MIO), Marine Industries Group (MIG)]	Adresa: Pasdaran Ave., PO Box 19585/ 777, Tehran, Iran Miesto registrácie: Teherán, Irán Dátum registrácie: 1996 Hlavné miesto vykonávania činnosti: Irán Subjekty, s ktorými je spojený: Defense Industries Organization (DIO); Ministry of Defense for Armed Forces Logistics (MODAFL)	Spoločnosť Marine Industries je dcérskou spoločnosťou organizácie Defense Industries Organization (DIO), zaradenej na zoznam EÚ, ktorá je podriadeným subjektom ministerstva obrany pre logistiku ozbrojených síl (MODAFL), zaradeného na zoznam EÚ. Marine Industries sa podieľa na námornej časti iránskeho raketového program, okrem iného stavbou lodí, ktoré dokážu niesť a vypúšťať útočné rakety. Spoločnosť Marine Industries je preto subjektom zapojeným do činností v jadrovej oblasti a v oblasti balistických rakiet a subjektom poskytujúcim podporu iránskej vláde.	23.4.2007

▼M25

▼M50

27.	Power Plants' Equipment Manufacturing Company alias Saakhte Tajhizate Niroogahi	Adresa: 10, Jahanara Alley, after Hemmat Bridge, Abbaspour St. (predtým Tavanir), Tehran, Post Code 1435733161, Iran	Spoločnosť Power Plants' Equipment Manufacturing Company (SATNA) je podriadená Iránskej organizácii pre atómovú energiu AEOI a spoločnosti Novin Energy (obe označené v rezolúcii BR OSN 1737). Zúčastňuje sa na výstavbe jadrových reaktorov. Spoločnosť Power Plants' Equipment Manufacturing Company preto podporuje činnosti Iránu v oblasti šírenia jadrových zbraní.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M39				
28.	Mechanic Industries Group (alias: Mechanic Industries Organisation; Mechanical Industries Complex; Mechanical Industries Group; Sanaye Mechanic)		Zúčastňovala sa na výrobe dielcov pre balistický program.	23.6.2008
▼M46				
29.	Ministry Of Defense And Support For Armed Forces Logistics (alias Ministry Of Defense For Armed Forces Logistics; alias MODAFL; alias MODSAF)	Adresa č. 1: Ferdowsi Avenue, Sarhang Sakhaei Street, Tehran, Iran Adresa č. 2: PO Box 11365-8439, Iran Adresa č. 3: Sarhang Sakhaei Street, Ferdowsi Avenue, Tehran, Iran Adresa č. 4: PO Box 11365-8439, Iran Adresa č. 5: Pasdaran Ave., Tehran, Iran Adresa č. 6: PO Box 16315-189, Tehran, Iran Adresa č. 7: located on the west side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran, Iran Adresa č. 8: PO Box 19315-189, Pasdaran Street, South Noubonyand Square, Tehran, Iran	Ministerstvo obrany a podpory pre logistiku ozbrojených síl (Ministry Of Defense And Support For Armed Forces Logistics – MODAFL), ktoré zahŕňa aj exportný subjekt MODLEX (nazývaný aj Ministry of Defense Logistics Export – MODLEX), je zodpovedné za iránske programy výskumu, vývoja, výroby a vývozu v oblasti obrany vrátane podpory raketových a jadrových programov.	23.6.2008
▼M25				
▼M50				
30.	Nuclear Power Production and Procurement Company (NPPD)	No. 8, Tandis St., Africa Ave., Tehran (ústredie), Iran	Spoločnosť Nuclear Power Production & Development Company (NPPD) je dcérskou spoločnosťou organizácie AEOI a podieľa sa na rozvoji jadrových elektrární. Spoločnosť NPPD sa teda podieľa na činnostiach Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní.	29.9.2025 (23.4.2007, pozastavené od 16.1.2016)
▼M46				
31.	Parchin Chemical Industries (PCI) صنایع شیمیایی پارچین (alias: Parchin Chemical Factories Chemical Industries Group; PCF Chemical Industries Group; Parchin Chemical Factories; Parchin Chemical Industry Group; PCI Group;	Adresa č. 1: Khavaran Road Km 30-35, Parchin Special Road, Varamin, Parchin Adresa č. 2: Nobonyad Square, Tehran 15765-358 Adresa č. 3: Parchin Forked Rd., 35th km. Khavaran Rd., Pakdasht, Tehran, Iran (Factory) Adresa č. 4: 2nd Floor, Sanam Bldg., Nobonyad Sq., Tehran, Iran (Head Office) Adresa č. 5: Pasdaran Square, P.O. Box 16765/358, Tehran, Iran Adresa č. 6: 2nd Floor, Sanam Bldg., 3rd Floor, Sanam Bldg., P.O. Box 16765/358, Nobonyad Square, Tehran, Iran	Parchin Chemical Industries (PCI) vyrába muníciu, výbušniny a tuhé palivo pre rakety a riadené strely. Zariadenia spoločnosti Parchin sa používali na výrobu a testovanie jadrových zbraní. Parchin Chemical Industries je teda zodpovedná za podporu činností Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní.	23.6.2008 (OSN: 24.3.2007)

▼M46

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
	Parchin Chemical Ind (PCF);Parchin Chemical Factories; Para Chemical Industries; PCF; PCI; Parchin Military Base)	Telefónne číslo: +98 21 2258929; +98 21 35243153; +98 21 3130626 Webové sídlo: http://icig.ir/ Registračné číslo: registračné číslo družstva č. 892 Subjekty, s ktorými je spojený: Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL); Defense Industries Organization (DIO); Aerospace Industries Organization (AIO); Iran Electronics Industries (IEI)	Parchin Chemical Industries je súčasťou Chemical Industries and Development of Material Group (CIDMG), ktorá je pobočkou iránskej spoločnosti Defense Industries Organization (DIO), ktorá patrí pod ministerstvo obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL), a teda je vo vlastníctve iránskej vlády. Parchin Chemical Industries je teda subjekt, ktorý poskytuje podporu iránskej vláde a je kontrolovaný a spojený so subjektmi, ktoré iránskej vláde poskytujú podporu.	

▼M48

32.	Parto Sanat Co (alias Parto Sanaat Co.; Parto Sanat Company; Partonsanat; Partosanat Co.; Partosanat PJSC; Yakan Parto; Bargh Va Electronic Partosanat)	Adresa: No. 2417 Valiasr St., corner of 14th St., PO Box 15178 43316, Tehran, Iran	Výrobca meničov frekvencie, schopný vyvinúť a upraviť meniče frekvencie dovezené zo zahraničia tak, aby sa dali použiť na obohacovanie v plynových centrifúgach. Predpokladá sa, že je zapojená do činností šírenia jadrových zbraní.	26.7.2010

▼B

33.	Passive Defense Organization		Zodpovedá za výber a výstavbu strategických zariadení vrátane (podľa vyhlásení Iránu) zariadenia na obohacovanie uránu vo Fordowe (Komm), ktoré sa v rozpore so záväzkami Iránu (potvrdenými v rezolúcii Rady guvernérov MAAE) buduje bez ohlásenia MAAE. Predsedom PDO je brigádny generál Gholam-Reza Jalali, bývalý člen IRGC.	26.7.2010
34.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]

▼M48

35.	Raka	Subjekty, s ktorými je spojený: Kalaye Electric Company (KEC)	Sekcia spoločnosti Kalaye Electric Company (KEC) zaradenej na zoznam EÚ. Subjekt zriadený koncom roku 2006 bol zodpovedný za výstavbu zariadenia na obohacovanie uránu vo Fordowe (Qom).	26.7.2010

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M25				
▼M50				
36.	Iranian Nuclear Science and Technology Research Institute alias Research Institute of Nuclear Science and Technology alias Nuclear Science and Technology Research Institute	AEOI, PO Box 14395-836, Tehran, Iran	Inštitút Iranian Nuclear Science and Technology Research Institute (Iránsky jadrový vedecký a technologický výskumný inštitút) je na oficiálnej úrovni prepojený s Iránskou organizáciou pre atómovú energiu (AEOI), ktorá vykonáva dohľad nad iránskym jadrovým programom. Uvedený inštitút sa preto podieľa na činnostiach Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia a podporuje ich.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)
▼M39				
37.	Schiller Novin (alias: Schiler Novin Co.; Schiller Novin Co.; Shiller Novin)	Gheytariyeh Avenue – no 153 - 3rd Floor -PO BOX 17665/153 6 19389 Tehran	Koná v mene Defense Industries Organisation (DIO).	26.7.2010
38.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group (SAKIG)		Subjekt podriadený Organizácii leteckého priemyslu Iránu (Aerospace Industries Organisation – AIO). SAKIG vyvíja a vyrába systémy striel zem – vzduch pre iránsku armádu. Vykonáva vojenské projekty a projekty týkajúce sa rakiet a vzdušnej obrany a obstaráva tovar z Ruska, Bieloruska a Severnej Kórey.	26.7.2010
▼B				
39.	Spoločnosť Shakhese Behbud Sanat		Zúčastňuje sa na výrobe zariadení a dielcov pre jadrový palivový cyklus.	26.7.2010
▼M39				
40.	State Purchasing Organisation (Organizácia štátneho nákupu) (SPO, alias State Purchasing Office; State Purchasing Organization)		SPO pravdepodobne uľahčuje dovoz celých zbraní. Zdá sa, že je dcérskou spoločnosťou MODAFL.	23.6.2008

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M48				
41.	Technology Cooperation Office (TCO) of the Iranian President's Office (alias Center for Innovation and Technology Cooperation (CITC); Presidential Center for Cooperation on Transformation and Progress)	Miesto registrácie: Teherán, Irán	The Technology Cooperation Office (TCO) of the Iranian President's Office (úrad kancelárie iránskeho prezidenta pre technickú spoluprácu) pôsobí v oblasti výskumu, biotechnológií, nanotechnológií, energie z obnoviteľných zdrojov a informačných technológií. Jeho činnosť siaha do roku 2001, keď bol poverený strategickým plánovaním a koordináciou rozvojových činností Iránu v oblasti nanotechnológií. Je pod kontrolou a dohľadom kancelárie prezidenta. Pôsobí ako terénne centrum a ako koordinátor a sprostredkovateľ kontaktov a spolupráce. Udržiava kontakty s medzinárodným spoločenstvom, siete medzi laboratóriami krajiny, financuje iránskych vedcov a zapája sa do výučby. Pod názvom Centre for Innovation and Technology Cooperation (CITC) je okrem toho súčasťou medzirezortného systému pozostávajúceho z CITC, iránskeho ministerstva informácií a Zboru islamských revolučných gárd (IRGC) pod priamym velením iránskeho prezidenta. Osoby spojené s CITC, ktoré pôsobia ako iránski oficiálni predstavitelia v zahraničí, vykonávali aj tajné funkcie vedeckých a technických spravodajských dôstojníkov. Je zodpovedný za technický pokrok Iránu prostredníctvom príslušného obstarávania v zahraničí a stykov na účely odborného vzdelávania. Podporuje iránsku vládu.	26.7.2010
42.	Yeganeh Energy Sazan Atrak Part predtým známa ako Yasa Part) a tieto dcérske spoločnosti:	Adresa: Ground Floor – Building 0 – Maharat 3 Alley – Maharat Street – Bidak Industrial Area – Badranlu Rural District – Central District – Bojnord City – Northern Khorasan Province, Iran Postal Code: 9418156318 Typ subjektu: súkromná akciová spoločnosť Miesto registrácie: Bojnord, provincia Severný Chorásán, Irán Registračné číslo: 5219	Spoločnosť zaoberajúca sa činnosťou obstarávania týkajúcou sa nákupu materiálov a technológií potrebných pre jadrový a balistický program.	26.7.2010
	a) Arfa Paint Company (alias ARFA; Arfa Company)	Adresa č. 1: Unit 5, 9th floor, Sarve Tower, Saadat Abad, Tehran, Iran Adresa č. 2: 16th km Karaj Special Road, Tehran, Iran	Koná v mene spoločnosti Yasa Part.	26.7.2010

▼M48

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
	b) Arfeh Company	Adresa: West Lavasani, Tehran, Iran	Koná v mene spoločnosti Yasa Part.	26.7.2010
	d) Hosseini Nejad Trading Co. (alias Hosseini Nejad Trading Company)		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.	26.7.2010
	e) Iran Saffron Company (alias Iransaffron Co.; Iran Safron; Iran Saffron; Iran Saffron Co.)		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.	26.7.2010
▼M25 ———				
▼M50 43.	Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH)	Adresa: Hlavné sídlo: Depenau 2, D-20095 Hamburg; Pobočka na ostrove Kíš: Sanaee Avenue, PO Box 79415/148, Kish Island 79415 Adresa: Pobočka v Teheráne: No. 1655/1, Valiasr Avenue, PO Box 19656 43 511, Tehran, Iran	Banka Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH) je vo vlastníctve a pod kontrolou iránskej vlády a banky Bank of Industry and Mine. Banka EIH je preto subjektom vo vlastníctve a pod kontrolou iránskej vlády.	29.9.2025 (23.5.2011, pozastavené od 16.1.2016)
▼B 45.	Spoločnosť Aras Farayande	Unit 12, No 35 Kooshesh Street, Teherán	Zapojená do obstarávania materiálov pre spoločnosť Iran Centrifuge Technology Company, na ktorú EÚ uvalila sankcie.	23.5.2011
▼M25 ———				
▼M38 ———				
▼M31 ———				
▼M53 46.	EMKA Company	Adresa: P.O. Box 14155-1339, Tehran, Iran	Spoločnosť EMKA Company pôsobí v iránskom jadrovom priemysle. Je dcérskou spoločnosťou spoločnosti TAMAS Company, ktorá je špecializovanou spoločnosťou na produkciu surovín a jadrového paliva v Iráne. Spoločnosť EMKA Company je osobitne zodpovedná za prieskum, ťažbu a spracovanie nerastných surovín v rámci jadrového palivového cyklu. EMKA navyše v roku 2023 podpísala dohodu o spolupráci okrem iného s Iránskou organizáciou pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI) s cieľom vybudovať akcelerátor. Spoločnosť EMKA Company sa preto podieľa na činnostiach Iránu v oblasti šírenia jadrových zbraní a podporuje ich.	29.9.2025 (23.5.2011, pozastavené od 16.1.2016)

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M34				
49.	Noavaran Pooyamoj (alias Noavaran Tejarat Paya, Bastan Tejerat Mabna, Behdis Tejarat (alebo Bazarganis Behdis Tejarat Alborz Company alebo Behdis Tejarat General Trading Company), Fanavaran Mojpooya, Faramoj Company (alebo Tosee Danesh Fanavari Faramoj), Green Emirate Paya, Mehbang Sana, Mohandesi Hedayat Control Paya, Pooya Wave Company, Towsee Fanavari Boshra)		Zapojená do obstarávania kontrolovaných materiálov, ktoré sa priamo využívajú pri výrobe centrifúg pre iránsky program obohacovania uránu.	23.5.2011
▼M25				
▼M4				
▼M41				
52.	Raad Iran (alias Raad Automation Company; Middle East Raad Automation; RAAD Automation Co.; Raad Iran Automation Co.; RAADIRAN; Middle East RAAD Automation Co.; Automasion RAAD Khavar Mianeh; Automation Raad Khavar Mianeh Nabbet Co)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	Spoločnosť zapojená do obstarávania invertorov pre zakázaný iránsky program obohacovania uránu. Spoločnosť Raad Iran bola zriadená s cieľom vyrábať a navrhovať kontrolné systémy a poskytuje predaj a inštaláciu invertorov a programovateľných logických riadiacich jednotiek.	23.5.2011
▼M25				
▼M50				
53.	Isfahan Nuclear Reactor Fuel Company alias Sureh Nuclear Reactors Fuel Company alias Nuclear Fuel Reactor Company; Sookht Atomi Reactorhaye Iran; Soukht Atomi Reactorha-ye Iran	Hlavné sídlo: 61 Shahid Abtahi St, Karegar e Shomali, Tehran, Iran Komplex: Persian Gulf Boulevard, Km 20 SW Esfahan Road, Esfahan; Iran	Spoločnosť známa v minulosti pod menom Sureh Nuclear Reactors Fuel Company je podriadená Iránskej organizácii pre atómovú energiu (AEOI) a jej súčasťou je zariadenie na konverziu uránu, závod na výrobu paliva a závod na výrobu zirkónia. Spoločnosť Isfahan Nuclear Reactor Fuel Company sa preto podieľa na činnostiach Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní.	29.9.2025 (23.5.2011, pozastavené od 16.1.2016)

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
54.	Spoločnosť Sun Middle East FZ Company		Spoločnosť, ktorá obstaráva citlivý tovar pre spoločnosť Nuclear Reactors Fuel Company (SUREH). Spoločnosť Sun Middle East využíva sprostredkovateľov so sídlom mimo územia Iránu na získanie tovarov, ktoré potrebuje spoločnosť SUREH. Spoločnosť Sun Middle East poskytuje týmto sprostredkovateľom falošné údaje o koncových užívateľoch ohľadom toho, kedy sa tovar má zaslať do Iránu, čím sa usiluje obísť colný režim príslušnej krajiny.	23.5.2011
▼M34 55.	Ashtian Tablo	Ashtian Tablo - No 67, Ghods mirheydari St, Yoosefabad, Teherán	Zapojená do výroby a dodávok špecializovaného elektrického vybavenia a materiálov, ktoré sa priamo využívajú v iránskom jadrovom priemysle.	23.5.2011
▼B 56.	Spoločnosť Bals Alman		Výrobca elektrického vybavenia (sústav spínačov) zapojený do výstavby závodu Fordow (Qom), ktorý sa stavia bez upovedomenia MAAE.	23.5.2011
▼M48 57.	Hirbod Co (alias HIRBOD Company)	Adresa č. 1: Hirbod Co – Flat 2, 3 Second Street, Asad Abadi Avenue, Tehran 14316, Iran Adresa č. 2 (továreň): Tehran-Saveh Highway, km 80, Mamounieh Industrial Town, at the end of 8th Street, Asad Abadi Tehran, Iran Dátum registrácie: 1995 Hlavné miesto vykonávania činnosti: Teherán, Irán Subjekty, s ktorými je spojený: Kalaye Electric Company (KEC)	Spoločnosť Hirbod Co je poprednou spoločnosťou v oblasti výrobkov z nehrdzavejúcej ocele. Dodáva výrobky z ocele, a to aj v rámci bezpečnostného a vojenského aparátu, mnohým iránskym subjektom, najmä iránskej armáde Arthesh. Spoločnosť Hirbod Co preto podporuje iránsku vládu a vývoj jadrových zbraní a nosičov jadrových zbraní zo strany Iránu.	23.5.2011
▼M13 ———				
▼M46 ———				
▼M48 60.	Paya Parto (alias Paya Partov; National Centre for Laser Science and Technology)		Centrum Paya Parto je subjekt, ktorý ako súčasť iránskeho jadrového programu skúma separáciu stabilných izotopov, čo je kľúčový parameter výroby dielcov do centrifúg. Má úzke väzby na organizáciu Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI), ktorá riadi iránsky jadrový program a dohliada na jednotlivé projekty. Centrum Paya Parto je preto zodpovedné za podporu činností Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní.	23.5.2011

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M16 ———				
▼M48 62.	Taghtiran (alias Taghtiran Kashan Company)	Adresa: Unit 2, No. 3, 2nd Alley, Asad Abadi St., Vali-e asr St., 14316 Tehran, Iran Miesto registrácie: Teherán, Irán Hlavné miesto vykonávania činnosti: Teherán, Irán Subjekty, s ktorými je spojený: Defense Industries Organization (DIO)	Spoločnosť Taghtiran vyrába diely z nehrdzavejúcej ocele a uhlíkovej ocele pre rôzne subjekty vrátane subjektov bezpečnostného a obranného priemyslu, ako je organizácia Defense Industries Organization (DIO) a jadrové zariadenia, napríklad zariadenie na konverziu uránu.	23.5.2011
▼M25 ———				
▼M31 ———				
▼B 66.	Spoločnosť MAAA Synergy	Malajzia	Zapojená do obstarávania súčiastok pre iránske bojové lietadlá.	23.5.2011
67.	Spoločnosť Modern Technologies FZC (MTFZC)	PO Box 8032, Sharjah, Spojené arabské emiráty	Zapojená do obstarávania súčiastok pre iránsky jadrový program.	23.5.2011
68.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
▼M25 ———				
▼M50 69.	Bonab Research Center (BRC)	Adresa: Jade ye Tabriz (km 7), East Azerbaijan, Iran	Výskumné centrum Bonab Research Center poskytuje iránskym organizáciám výskum zameraný na konštrukciu a výrobu jadrových komponentov a zariadení. Podporuje preto činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní.	29.9.2025 (23.5.2011, pozastavené od 16.1.2016)

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
70.	Spoločnosť Tajhiz Sanat Shayan (TSS)	1 Unit 7, No. 40, Yazdanpanah, Afriqa Blvd., Teherán, Irán	Zapojená do obstarávania súčiastok pre iránsky jadrový program.	23.5.2011
▼M48 71.	Institute of Applied Physics (IAP)	Subjekty, s ktorými je spojený: Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND); Ministerstvo obrany pre logistiku ozbrojených síl (MODAFL)	Inštitút Institute of Applied Physics realizuje výskum a vývoj iránskeho jadrového programu. Má projektové partnerstvá s organizáciou Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND) zaradenou na zoznam EÚ, ktorá je dcérskou spoločnosťou ministerstva obrany pre logistiku ozbrojených síl (MODAFL) zaradeného na zoznam EÚ, ktoré sa usiluje využívať ako zbraň jadrový program, ktorý podlieha právomoci generálneho štábu ozbrojených síl. Inštitút Institute of Applied Physics je preto zapojený do iránskeho jadrového programu a do činností Iránu v oblasti balistických rakiet.	23.5.2011
▼B 72.	Spoločnosť Aran Modern Devices (AMD)		Pridružená k sieti MTZFC	23.5.2011
▼M13 ———				
▼B 74.	Spoločnosť Electronic Components Industries (ECI)	Hossain Abad Avenue, Shiraz, Irán	Dcérska spoločnosť spoločnosti Iran Electronics Industries.	23.5.2011
75.	Spoločnosť Shiraz Electronics Industries	Mirzaie Shirazi, P.O. Box 71365-1589, Shiraz, Irán	Dcérska spoločnosť spoločnosti Iran Electronics Industries.	23.5.2011
▼M46 76.	Iran Marine Industrial Company (SADRA)	Sadra Building No 3, Shafagh St., Poonak Khavari Blvd., Shahrak Ghods, P.O. Box 14669-56491, Tehran, Iran	V skutočnosti je pod kontrolou spoločnosti Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA), ktorá je zaradená na zoznam EÚ ako spoločnosť IRGC. Poskytuje podporu iránskej vláde prostredníctvom svojej účasti v iránskom energetickom odvetví vrátane náleziska plynu South Pars.	23.5.2011

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M48				
77.	Shahid Beheshti University	Adresa č. 1: Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839-63113, Tehran, Iran Adresa č. 2: Shahid Shahriari Square, Evin, P.O. Box 19839-6311369411, Tehran, Iran	Univerzita Shahid Beheshti University je verejnoprávny subjekt, ktorý je pod dohľadom ministerstva vedy, výskumu a technológií. Vykonáva vedecký výskum spojený s vývojom jadrových zbraní.	23.5.2011
▼B				
78.	Spoločnosť Aria Nikan, (alias Pergas Aria Movalled Ltd)	Suite 1, 59 Azadi Ali North Sohrevardi Avenue, Teherán, 1576935561	Spoločnosť, ktorá obstarávala tovar pre obchodné oddelenie Iran Centrifuge Technology Company (TESA), kotrú označila EÚ. Snažila sa obstarávať označené materiály vrátane tovaru z EÚ, ktoré sa využívajú v iránskom jadrovom programe.	1.12.2011
79.	Spoločnosť Bargh Azaraksh (alias Barghe Azerakhsh Sakht)	No 599, Stage 3, Ata Al Malek Blvd, Emam Khomeini Street, Isfahán	Spoločnosť, ktorá získala zákazku na elektrické a potrubné práce v zariadeniach na obohacovanie uránu Natanze a Qom/Fordow. V roku 2010 bola zodpovedná za navrhnutie, obstaranie a inštaláciu elektrického ovládania v Natanze.	1.12.2011
▼M3				
———				
▼M48				
81.	Eyvaz Technic (alias Azarsam Instrument Company)	Adresa č. 1: No 3, Building 3, Shahid Hamid Sadigh Alley, Shariati Street, Tehran, Iran Adresa č. 2: Tehran Province, Tehran, Kooy-e-Mehrzad, Kooy-e-Mehrzad,, M78Q+V2R, Iran Subjekty, s ktorými je spojený: Kalaye Electric Company (KEC)	Výrobca vákuových zariadení, ktoré dodával do zariadení na obohacovanie uránu Natanz a Qom/Fordow. V roku 2011 dodal tlakové prevodníky spoločnosti Kalaye Electric Company (KEC) zaradenej na zoznam EÚ.	1.12.2011
▼M25				
———				

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M50				
82.	Uranium Processing Nuclear Fuel Production Company of Iran alias FATSA alias Uranium Processing and Nuclear Fuel Production Company of Iran alias Uranium Processing and Production Company Esfahan Nuclear Fuel alias Iran Uranium Processing and Nuclear Fuel Production Company	Adresa: Atomic Energy Organization of Iran, No. 1995, North Karegar St., West Shahid Seyyed Abbas Abtahi Street 20, Amirabad, Tehran, Iran. Dátum registrácie: 11.7.2007 Registračné číslo: 300525	Spoločnosť Iran's Uranium Processing and Nuclear Fuel Production Company (FATSA) pôsobí v oblasti konverzie uránu a súvisiacich prvkov; riadi výstavbu, uvádzanie do prevádzky, prevádzku a vyraďovanie zariadení a tovární na konverziu uránu, výrobu palivových kaziet a činnosti v doplnkových odvetviach a vykonáva všetky príslušné domáce a zahraničné transakcie v tejto oblasti a zároveň dováža alebo vyváža konvertované materiály a výrobky na výrobu palivových kaziet zo závodov zo zahraničia alebo do zahraničia, pričom tiež vykonáva dohľad nad uvedenými činnosťami. Okrem toho je pod kontrolou Iránskej organizácie pre atómovú energiu a poskytuje iránskej vláde podporu v materiálnej, logistickej alebo finančnej oblasti. FATSA sa preto podieľa na činnostiach Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní a podporuje ich. Okrem toho poskytuje aj podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (1.12.2011, pozastavené od 16.1.2016)
▼M48				
83.	Ghani Sazi Uranium Company (alias Iran Uranium Enrichment Company; Sherkat-e Ghanisaziye Uranium)	Adresa: 3, Qarqavol Close, 20th Street, Tehran, Iran Subjekty, s ktorými je spojený: Kalaye Electric Company (KEC); Iran Centrifuge Technology Company	Spoločnosť Ghani Sazi Uranium Company má výrobné zákazky so spoločnosťami Kalaye Electric Company (KEC) a Iran Centrifuge Technology Company, ktoré sú zaradené na zoznam EÚ.	1.12.2011
▼M46				
84.	Iran Pooya (alias Iran Pouya)		Štátna spoločnosť, ktorá prevádzkovala najväčší extrudátor hliníku v Iráne a dodávala materiál na výrobu obalov centrifúg IR-1 a IR-2. Významný výrobca hliníkových valcov do centrifúg, medzi ktorého zákazníkov patrí AEOI a spoločnosť TESA zaradená na zoznam EÚ.	1.12.2011
▼B				
85.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M48				
86.	Karanir (alias Karanir Sanat, Moaser; Tajhiz Sanat; Karanir Sanat Co; Moshever Sanat Moaser; TSI; Tajis Sanat; Tajhis Sanat Industries)	Adresa č. 1: 1139/1 Unit 104 Gol Building, Gol Alley, North Side of Sae, Vali Asr Avenue. PO Box 19395-6439, Tehran, Iran Adresa č. 2: Beheshti St., Sabonuchi St., Adaee Alley, No. 2, Unit 301, Tehran, Iran	Spoločnosť Karanir je zapojená do obstarávania vybavenia a materiálu, ktorý sa priamo využíva v rámci iránskeho jadrového programu.	1.12.2011
87.	Khala Afarin Pars (alias PISHRO KHALA AFARIN COMPANY; Vacuum Afarin, Pars Vacuum Company)	Adresa č. 1: Unit 5, 2nd Floor, No 75, Mehran Afrand St, Sattarkhan St, Tehran. Adresa č. 2: No. 94, 4th Floor, Unit 16, Bagherkhan St., Sattarkhan St., Tehran, Iran	Zapojená do obstarávania vybavenia a materiálu, ktorý sa priamo využíva v rámci iránskeho jadrového programu.	1.12.2011
88.	MACPAR Makina San Ve Tic	Adresa: Istasyon MH, Sehitler cad, Guldeniz Sit, Number 79/2, Tuzla 34930, Istanbul, Türkiye Osoby, s ktorými je spojený: Milad Jafari	Spoločnosť, ktorú riadi Milad Jafari, zaradený na zoznam EÚ, a ktorá prostredníctvom schránkových spoločností dodávala tovar, najmä kovy, subjektu Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) zaradenému na zoznam EÚ.	1.12.2011
89.	MATSA (Mohandesi Toseh Sokht Atomi Company) [alias Mohandesi Toseh Sanayeh Atomi (METSA)]	Adresa: 90, Fathi Shaghaghi Street, Tehran, Iran. Registračné číslo: 2833278 Preukaz totožnosti: 10103191030 Osoby, s ktorými je spojený: Mohammad Mohammadi (výkonný riaditeľ) Subjekty, s ktorými je spojený: Kalaye Electric Company (KEC)	MATSA (Mohandesi Toseh Sokht Atomi Company) je iránska spoločnosť, ktorá získala od spoločnosti Kalaye Electric Company (KEC) zaradenej na zoznam EÚ zákazku na poskytnutie projektových a inžinierskych služieb v rámci jadrového palivového cyklu. Obstaráva vybavenie pre zariadenie na obohacovanie uránu Natanz.	1.12.2011
90.	Mobin Sanjesh [alias Fakoor International Tehran Engineering Company (FITCO)]	Adresa: Entry 3, No 11, 12th Street, Miremad Alley, Abbas Abad, Tehran, Iran	Mobin Sanjesh sa priamo zúčastňuje na činnostiach Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní. Poskytuje tovar a služby pre magnetické systémy, ktoré sa priamo uplatňujú v iránskom priemysle jadrového palivového cyklu, napríklad kalibrácia hmotnostných spektrometrov.	1.12.2011

▼M48

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
91.	Multimat lc ve Dis Ticaret Pazarlama Limited Sirketi (alias MULTIMAT IC VE DIS TIC. PAZ. LTD. STI.; MULTIMAT IC VE DIS TICARET PAZARLAMA LIMITED SIRKETI; MULTIMAT IMPORT AND EXPORT; MULTIMAT LTD.; MULTIMAT TEHRAN; MULTIMAT TRADING COMPANY)	Adresa: Guvendik Mahallesi 132/1 Sokak, Izmir, Türkiye Miesto registrácie: Izmir, Türkiye Dátum registrácie: 30.12.1996 Osoby, s ktorými je spojený: Milad Jafari Subjekty, s ktorými je spojený: Shahid Hemmat Industries Group (SHIG)	Spoločnosť, ktorú riadi Milad Jafari, zaradený na zoznam EÚ, a ktorá prostredníctvom schránkových spoločností dodávala tovar, najmä kovy, subjektu Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) zaradenému na zoznam EÚ.	1.12.2011

▼B

92.	Research Centre for Explosion and Impact (alias METFAZ)	44, 180th Street West, Teherán, 16539-75751	Patrí pod Univerzitu Malek Aštara (Malek Ashtar University), ktorú označila EÚ, dohliada na činnosti súvisiace s možnou vojenskou povahou iránskeho jadrového programu, v súvislosti s ktorým Irán nespolupracuje s MAAE.	1.12.2011
93.	Spoločnosť Saman Nasb Zayendeh Rood; Saman Nasbzainde Rood	Unit 7, 3rd Floor Mehdi Building, Kahorz Blvd, Isfahán, Irán	Poskytovateľ stavebných prác, ktorý nainštaloval potrubné vedenie a súvisiace podporné vybavenie v zariadení na obohacovanie uránu Natanz. Osobitne sa zaoberal potrubným vedením pre centrifúgy.	1.12.2011

▼M48

94.	Saman Tose'e Asia (SATA)	Adresa: 4th Unit, 51 Sane'e St., N.W. of Jahan Kudak, Africa Blvd., Tehran, Iran 19699-35145	Inžinierska firma zapojená do podpory širokého spektra rozsiahlych priemyselných projektov vrátane iránskeho programu obohacovania uránu, je spájaná aj s nenahlásenou prácou v zariadení na obohacovanie uránu v Qom/Fordow.	1.12.2011

▼M46

———

▼M8

———

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M48				
97.	STEP Standart Teknik Parca San ve TIC A.S. (alias SSTP, Step Standard Technical Components Industry and Trading Corporation, Step Corporation, Step Standart Teknik Parca Sanayi Ve Ticaret A.S., Step AS, Step Company, Stap Standart Tek Par San Tic AS, Step Standart Teknyk, Parca San. Ve Tyc. A.S., STEP Standart Teknik Parca San. ve Tic. A.S., Step Standart Teknik Parca Sanayi ve Ticaret Anonim Sirketi, Step A.S., Step S.A., Step Istanbul, Standart Teknik Parca San Ve Tic A.S., Standart Teknik Parca San. Ve Ticaret A.S., Standard Technical Component Industry and Trade Company, Step Standart Teknik Parca San Ve Tic As, Step Istanbul/Standart Teknik Parca San. Ve Tic. A.S.)	Adresa: 79/2 Tuzla, 34940, Istanbul, Türkiye Osoby, s ktorými je spojený: Milad Jafari Subjekty, s ktorými je spojený: Shahid Hemmat Industries Group (SHIG)	Spoločnosť, ktorú riadi Milad Jafari a ktorá prostredníctvom schránkových spoločností dodávala tovar, najmä kovy, subjektu Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) zaradenému na zoznam EÚ.	1.12.2011
▼M46				
———				
▼M39				
99.	TABA (Iran Cutting Tools Manufacturing company - Taba Towlid Abzar Boreshi Iran; alias Iran Centrifuge Technology Co.; Iran's Centrifuge Technology Company; Sherkate Technology Centrifuge Iran, TESA, TSA)	12 Ferdowsi, Avenue Sakhaee, avenue 30 Tir (sud), nr 66 – Tehran	Vo vlastníctve a pod kontrolou spoločnosti TESA zaradenej na zoznam EÚ. Zapojená do výroby vybavenia a materiálu, ktorý sa priamo využíva v rámci iránskeho jadrového programu.	1.12.2011
▼B				
100.	Spoločnosť Test Tafsir	No 11, Tawhid 6 Street, Moj Street, Darya Blvd, Shahrak Gharb, Teherán, Irán	Výrobca špeciálnych kontajnerov UF6, ktoré dodával do zariadení na obohacovanie uránu v Natanze a Komme/ Fordowe.	1.12.2011

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M48				
101.	Tosse Silooha (alias Tosseh Jahad E Silo; Tosee Siloha)	Adresa: NO.3. 50th st., Kalantari sq., Seyed Jamaleddin Asadabadi Ave. (Yousefabad), Tehran, Iran	Tosse Silooha je spoločnosť, ktorá sa podieľa na činnostiach Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní. Podieľa sa na výrobe komponentov pre jadrové elektrárne, ako sú chladiace veže a priemyselné komíny. Spoločnosť tiež podporuje iránsku vládu.	1.12.2011
102.	Yarsanat (alias Yar Sanat; Yarestan Vacuumi; Zist Yar Sanat; Yar Sanat Co)	Adresa č. 1: 101, West Zardosht Street, 3rd Floor, 14157 Tehran, Iran Adresa č. 2: No. 139 Hoveyzeh Street, 15337, Tehran, Iran Adresa č. 3: 15, Fatemi Eshragi Alley, Gerda Afrid Building, science and Technology Park, Tarbiat Modares University, S.S 2 – Development Center, 4th Floor, Tehran, Iran Hlavné miesto vykonávania činnosti: Irán Subjekty, s ktorými je spojený: Kalaye Electric Company (KEC)	Spoločnosť, ktorá zabezpečuje obstarávanie pre spoločnosť Kalaye Electric Company (KEC) zaradenú na zoznam EÚ. Je zapojená do obstarávania vybavenia a materiálu, ktorý sa priamo využíva v rámci iránskeho jadrového programu, napríklad nástrojov na obohacovanie uránu.	1.12.2011
▼M13				
▼M25				
▼M53				
104.	Central Bank of Iran (alias Central Bank of the Islamic Republic of Iran, alias Bank Markazi Jomhouri Islami Iran)	Adresa: 213 Ferdowsi Avenue, 11365 Tehran, Iran; Mirdamad Blvd, 144 - P.O. Box 15875/7/77, Tehran, Iran; PO Box 15875/7177, 144 Mirdamad Blvd, Tehran, Iran P.O. Box: 15875 / 7177 Miesto registrácie: Irán Dátum registrácie: 1960 Registračné číslo: 4296905415 SWIFT/BIC: BMJIIRT1 Webové sídlo: http://www.cbi.ir E-mailová adresa: G.SecDept@cbi.ir	Banka Central Bank of Iran poskytuje finančnú podporu zboru IRGC, ktorý sa zúčastňuje na iránskom jadrovom programe a programe riadených rakiet. Okrem toho ako centrálna banka poskytuje finančné služby iránskej vláde, ktorá je jedným z jej klientov. Banka Central Bank of Iran teda podporuje činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní a podporuje iránsku vládu.	29.9.2025 (23.1.2012, pozastavené od 16.1.2016)

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M50				
105.	Tejarat Bank	Adresa: Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. P.O. Box: 11365 -5416, Tehran Phone: 88826690 Fax: 8890028	Tejarat Bank je iránska banka, ktorá poskytuje podporu iránskej priemyselnej, energetickej a hospodárskej infraštruktúre, a to aj v petrochemickom a energetickom sektore. Bank Tejarat zohráva významnú úlohu pri podpore vládnych projektov pod vedením ministerstva energetiky. Poskytuje tiež finančnú podporu na rozvoj vnútroštátnych projektov v oblasti petrochémie a ťažby ropy. Čiastočne ju vlastní a kontroluje iránska vláda, ktorá predsedá riadnemu valnému zhromaždeniu banky Tejarat Bank. Banka Tejarat Bank preto poskytuje podporu iránskej vláde a podporuje aj činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní.	29.9.2025 (8.4.2015, pozastavené od 16.1.2016)
▼M48				
106.	Tidewater (alias Tidewater Middle East Co; Tide Water Khavarmianeh)	Poštová adresa: No. 84, Vozara St., Tehran, Iran Typ subjektu: verejná akciová spoločnosť Miesto registrácie: Teherán, Irán Registračné číslo: 12341 Hlavné miesto vykonávania činnosti: Teherán, Irán	Vo vlastníctve alebo pod kontrolou Zboru islamských revolučných gárd (IRGC).	23.1.2012
▼B				
107.	Spoločnosť Turbine Engineering Manufacturing (TEM) (alias T.E.M. Co.)	Poštová adresa: Shishesh Mina Street, Karaj Special Road, Teherán, Irán	Iran Aircraft Industries ju využíva ako kryciu spoločnosť na utajenú obstrávaciu činnosť.	23.1.2012
▼M9				
▼B				
109.	Spoločnosť Rosmachin	Poštová adresa: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No; 3/1, Teherán, Irán P.O. Box 1584864813 Teherán, Irán	Krycia spoločnosť pre spoločnosť Sad Export Import Company. Zapojená do nezákonných transferov zbraní na palube M/V Monchegorsk.	23.1.2012
▼M25				

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M50				
110.	Ministry of Energy V perzštine: وزارت نیرو	Adresa: Tehran Province, Tehran, District 3, Kordestan Expy, QCF4+FRR, 19968 32611, Iran Adresa: Tehran, Vali Asr Street, the beginning of Ayatollah Hashemi Rafsanjani Highway (Niyaish), Block 4 - Ministry of Energy Building, Postal code: 199683393, Iran	Ministerstvo energetiky (Ministry of Energy) Iránu (MOE) je zodpovedné za energetickú politiku a za prehlbovanie spolupráce s tretími krajinami. Toto ministerstvo vlastní alebo kontroluje skupinu MAPNA Group, ktorá je kľúčovým podnikateľským subjektom v oblasti iránskej energetiky, ropy a zemného plynu. Skupina MAPNA Group sa v spolupráci s ministerstvom ropného priemyslu podieľa na prieskume ložísk plynu a ropy, a preto prispieva k iránskym príjmom z ropy. Značná časť týchto príjmov je vyčlenená pre ozbrojené sily a SPND (Organizáciu pre inováciu a výskum v oblasti obrany). Ministerstvo energetiky Iránu prostredníctvom svojej väzby na skupinu MAPNA podporuje činnosti Iránu v jadrovej oblasti.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
111.	Ministry of Petroleum	Adresa: Taleghani Avenue, next to Hafez Bridge, Iran Registračné číslo: IR0022770444	Ministerstvo ropného priemyslu Iránu (Ministry of Petroleum of Iran) je zodpovedné za politiku v ropnom priemysle – v odvetví, ktoré prináša značné finančné prostriedky pre činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní. Ministerstvo ropného priemyslu preto podporuje činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
112.	National Iranian Oil Company alias NIOC	NIOC HQ, National Iranian Oil Company Hafez Crossing, Taleghani Avenue Tehran - Iran/First Central Building, Taleghan St., Tehran, Postal Code: 1593657919, P.O. Box 1863 and 2501, Iran Registračné číslo: IR0000047087 Dátum registrácie: 6.12.1955	National Iranian Oil Company (NIOC) je štátom vlastnený a prevádzkovaný subjekt, ktorý iránskej vláde poskytuje značné finančné zdroje. Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu pri financovaní iránskej armády a IRGC. Predsedom predstavenstva NIOC je minister pre ropu a jeho námestník je generálnym riaditeľom NIOC. Spoločnosť NIOC preto poskytuje podporu iránskej vláde a nachádza sa v jej vlastníctve. Okrem toho poskytuje kľúčové služby zboru IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)

▼**M50**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
113.	National Iranian Oil Company (NIOC) PTE LTD	7 Temasek Boulevard #07-02, Suntec Tower One 038987, Singapore Registračné číslo: SG199004388C (Singapur) Dátum registrácie: 5.9.1990 (Signapur)	Spoločnosť National Iranian Oil Company International Affairs Limited je dcérskou spoločnosťou (100 %) štátom vlastnenej a prevádzkovanej spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). National Iranian Oil Company (NIOC) je štátom vlastnený a prevádzkovaný subjekt, ktorý iránskej vláde poskytuje značné finančné zdroje. Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu pri financovaní iránskej armády a IRGC. Spoločnosť National Iranian Oil Company International Affairs Limited je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde. Okrem toho poskytuje kľúčové služby zboru IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
114.	National Iranian Oil Company International Affairs Limited alias NIOC International Affairs Limited	24 Grosvenor Gardens, SW1W 0DH, London, United Kingdom Číslo spoločnosti: 02772297 (Spojené kráľovstvo)	Spoločnosť National Iranian Oil Company International Affairs Limited je dcérskou spoločnosťou (100 %) štátom vlastnenej a prevádzkovanej spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). National Iranian Oil Company (NIOC) je štátom vlastnený a prevádzkovaný subjekt, ktorý iránskej vláde poskytuje značné finančné zdroje. Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu pri financovaní iránskej armády a IRGC. Spoločnosť National Iranian Oil Company International Affairs Limited je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde. Okrem toho poskytuje kľúčové služby zboru IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
115.	Iran Fuel Conservation Organization alias IFCO	Adresa: No. 23 East Daneshvar St. North Shiraz St. Molasadra St. Vanak Sq. Tehran, Iran Tel. č.: (+98) 2188604760-6	Organizácia Iran Fuel Conservation Organisation je iránsky subjekt pôsobiaci v oblasti spotreby paliva a (100 %) dcérska spoločnosť spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC), štátom vlastneného a prevádzkovaného subjektu, ktorý iránskej vláde poskytuje značné finančné zdroje a ktorý je v úplnom vlastníctve iránskej vlády. Organizácia Iran Fuel Conservation Organisation je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)

▼**M50**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
116.	Karoon Oil & Gas Production Company	Industrial Zone, Ahwaz, Khouzestan, Iran Registračné číslo: IR915378759 Ďalšie subjekty, s ktorými je spoločnosť spojená (dcérske spoločnosti): — Kala Naft — Karoon Oil & Gas Production Company — Khazar Expl & Prod Co (KEPCO) — Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC) — Maroun Oil & Gas Company — Naftiran Intertrade Company (alias Naftiran Trade Company) (NICO) — National Iranian Central Oilfield Company (ICOFC) — National Iranian Oil Company International Affairs Limited — Petroleum Engineering & Development Company — Petropars International FZE (PPI FZE) — Petropars Iran Company (PPI) — Petropars Ltd — Petropars Oilfield Services Company (POSCO) — Petropars Resources Engineering LTD (PRDE) — Petropars UK Limited — South Zagros Oil & Gas Production Company — West Oil & Gas Production Company	Spoločnosť Karoon Oil & Gas Production Company je najväčšia iránska ropná spoločnosť a dcérska spoločnosť spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). National Iranian Oil Company (NIOC) je štátom vlastnený a prevádzkovaný subjekt, ktorý iránskej vláde poskytuje značné finančné zdroje. Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu pri financovaní iránskej armády a IRGC. Spoločnosť Karoon Oil & Gas Production Company je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
117.	Petroleum Engineering & Development Company alias PEDEC	No. 61 Shahid Kalantari St., Sepahbod Qarani Ave., Tehran, Iran Registračné číslo: IR0000054377 Dátum registrácie: 27.8.1980	Spoločnosť Petroleum Engineering & Development Company (PEDEC) je dcérskou spoločnosťou spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC) a predstavuje jej vývojovú a inžiniersku zložku. Spoločnosť NIOC je vo vlastníctve štátu, ktorý ju prevádzkuje; NIOC poskytuje významné finančné zdroje iránskej vláde. Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu pri financovaní iránskej armády a IRGC. Spoločnosť PEDEC je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)

▼**M50**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
118.	North Drilling Company (NDC)	Adresa: No. 2127 Valiasr St., Corner of Del Afrooz St., Tehran, Iran Registračné číslo: IR30068GN / 10101920830 Dátum registrácie: 1999 (sprivatizovaná v roku 2009)	Spoločnosť North Drilling Company je popredná spoločnosť v oblasti ropných a plynových vrtov. Je dcérskou spoločnosťou spoločnosti Sina Energy Holding, ktorá je dcérskou spoločnosťou nadácie Mostazafan. Nadácia Mostazafan je významný iránsky pološtátny subjekt pod kontrolou rodiny najvyššieho vodcu, IRGC a iránskej vlády. Spoločnosť North Drilling Company okrem toho spolupracovala so spoločnosťami National Iranian South Oil Company a National Iranian Oil Company. Spoločnosť North Drilling Company preto poskytuje podporu iránskej vláde a je v jej vlastníctve alebo pod jej kontrolou. Okrem toho je prepojená so subjektmi vo vlastníctve alebo pod kontrolou iránskej vlády, ktorej tieto subjekty poskytujú podporu.	29.9.2025 (23.4.2014, pozastavené od 16.1.2016)
119.	Khazar Expl & Prod Co alias KEPCO	No. 19 11th St. Khaled Eslamboli St., Tehran, Iran Tel. č.: (+98) 2188722430	Spoločnosť Khazar Exploration and Production Company (KEPCO) je jednou z piatich spoločností pôsobiacich v oblasti ťažby a prieskumu ropy a zemného plynu v rámci spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC), a teda jej dcérskou spoločnosťou. National Iranian Oil Company (NIOC) je štátom vlastnený a prevádzkovaný subjekt, ktorý iránskej vláde poskytuje značné finančné zdroje. Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu pri financovaní iránskej armády a IRGC. KEPCO je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
120.	National Iranian Drilling Company alias NIDC	Adresa: Airport Sq. Pasdaran Blvd., Ahwaz, Khouzestan, Iran Registračné číslo: IR0000368792	Spoločnosť National Iranian Drilling Company (NIDC) je dcérskou spoločnosťou (100 %) štátom vlastnenej a prevádzkovanej spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). National Iranian Oil Company (NIOC) je štátom vlastnený a prevádzkovaný subjekt, ktorý iránskej vláde poskytuje značné finančné zdroje. Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy spoločnosti NIOC z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu pri financovaní iránskej armády a IRGC. Spoločnosť NIDC je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde. Okrem toho poskytuje kľúčové služby zboru IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)

▼**M50**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
121.	South Zagros Oil & Gas Production Company V perzštine: شرکت بهره برداری نفت و گاز زاگرس جنوبی	Adresa: Parvaneh St., Karimkhan Zand Blvd., Shiraz, Iran Registračné číslo: IR0052586382 Tel. č.: (+98) 7112138204	Spoločnosť South Zagros Oil & Gas Production Company je ropná a plynárenská spoločnosť, ktorá je dcérskou spoločnosťou spoločnosti National Iranian Central Oilfield Company (ICOFC), ktorá je zasa dcérskou spoločnosťou spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). Spoločnosť NIOC je vo vlastníctve štátu, ktorý ju prevádzkuje; NIOC poskytuje významné finančné zdroje iránskej vláde. Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu pri financovaní iránskej armády a IRGC. Spoločnosť South Zagros Oil & Gas Production Company je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
122.	Maroun Oil & Gas Company alias Maroun Oil and Gas Operations alias Maround Oil and Gas Production Co. alias MOGPC	Teherán, Irán Registračné číslo: IR0052586388 Dátum registrácie: 2.12.1998	Spoločnosť Maroun Oil & Gas Company je dcérskou spoločnosťou spoločnosti National Iranian South Oil Company (NISOC), ktorá je zasa dcérskou spoločnosťou spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). Spoločnosť Maroun Oil & Gas Company je zodpovedná za ťažbu, spracovanie a prepravu ropy, plynu a kondenzátov z väčších ropných polí. Ťažba a predaj ropy zohrávajú zásadnú úlohu vo financovaní iránskej armády, ako aj zboru IRGC. Spoločnosť Maroun Oil & Gas Company je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde. Okrem toho poskytuje kľúčové služby zboru IRGC a podporuje iránsku vládu.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
123.	Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC)	Adresa: Khuzestan, Iran Registračné číslo: IR915378790	Spoločnosť Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC) je dcérskou spoločnosťou (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). Spoločnosť NIOC je vo vlastníctve štátu, ktorý ju prevádzkuje; NIOC poskytuje významné finančné zdroje iránskej vláde. MOGC je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)

▼**M50**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
124.	Gachsaran Oil & Gas Company V perzštine: شرکت شرکت بهرهبرداری نفت و گاز گچساران alias Gacharsan Oil Gas Co.	Adresa: Gachsaran, Kohkiluye-va-Boyer, Ahmad, Iran Tel. č.: (+98) 7422222581	Spoločnosť Gachsaran Oil & Gas Company je riadená spoločnosťou National Iranian South Oil Company (NISOC) a je dcérskou spoločnosťou (100 %) štátnej spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). Spoločnosť NIOC samotná zase poskytuje podporu iránskej vláde a nachádza sa v jej vlastníctve. Spoločnosť Gachsaran Oil & Gas Company je preto pod kontrolou subjektu, ktorý poskytuje podporu iránskej vláde a je vo vlastníctve iránskej vlády.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
125.	Aghajari Oil & Gas Production Company (AOGPC)	Adresa: Naft Blvd., Omidieh, Khouzestan, Iran; Adresa: Khuzestan, Omidieh, Oil Boulevard, Iran Webové sídlo: aogpc.nisoc.ir	Spoločnosť Aghajari Oil & Gas Production Company (AOGPC), známa aj ako Aghajari Oil and Gas Exploitation Company, je iránsky subjekt pôsobiaci v oblasti energetiky a dcérska spoločnosť spoločnosti National Iranian South Oil Company (NISOC). Spoločnosť NISOC je dcérskou spoločnosťou spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC), ktorá poskytuje podporu iránskej vláde a je vo vlastníctve iránskej vlády. Spoločnosť AOGPC je teda pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
126.	Arvandan Oil & Gas Company alias AOGC	Adresa: Khamenei Ave., Khorramshahr, Iran Tel. č.: (+98) 6324214021	Spoločnosť Arvandan Oil &Gas Company je iránsky subjekt pôsobiaci v ropnom a plynárenskom priemysle a dcérska spoločnosť spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). Prevádzkuje veľké ropné a plynové ložiská v regióne západný Karún. Jej činnosti prispievajú k národným ťažobným cieľom spoločnosti NIOC. Spoločnosť NIOC je energetická spoločnosť vo vlastníctve štátu, ktorý ju prevádzkuje; NIOC poskytuje významné finančné zdroje a podporu iránskej vláde. Spoločnosť Arvadan Oil & Gas Company je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)

▼**M50**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
127.	West Oil & Gas Production Company	Adresa: No. 42 Zan Blvd, Naft Sq., Kermanshah, Iran Registračné číslo: IR915378784	Spoločnosť West Oil & Gas Production Company je dcérskou spoločnosťou spoločnosti Iranian Central Oil Fields Company, ktorá je dcérskou spoločnosťou spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). Spoločnosť NIOC je štátom vlastnený a prevádzkovaný podnik, ktorý poskytuje podporu iránskej vláde. Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy spoločnosti NIOC z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu vo financovaní iránskej armády a zboru IRGC. Spoločnosť West Oil & Gas Production Company je vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
128.	East Oil & Gas Production Company alias EOGPC	Adresa: No. 18 Payam 6 St, Payam Ave, Sheshsad Dastga, Mashha, Iran Tel. č.: (+98) 5117633011	Spoločnosť East Oil & Gas Production Company (EOGPC) je dcérskou spoločnosťou spoločnosti Iranian Central Oil Fields Company (ICOFC), ktorá je zasa dcérskou spoločnosťou spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). Spoločnosť National Iranian Oil Company (NIOC) je štátom vlastnený a prevádzkovaný subjekt, ktorý iránskej vláde poskytuje značné finančné zdroje. Spoločnosť EOGPC je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
129.	Iranian Oil Terminals Company alias IOTC	Adresa: No. 11 Hojjat Souri Street (7th Street), Pasdaran Ave., Tehran, Iran Tel. č.: (+98) 2188732221	Spoločnosť Iranian Oil Terminals Company je iránska spoločnosť, ktorá je (100 %) dcérskou spoločnosťou spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). Spoločnosť National Iranian Oil Company (NIOC) je štátom vlastnený a prevádzkovaný subjekt, ktorý iránskej vláde poskytuje značné finančné zdroje. Zabezpečuje príjem, skladovanie, vývoz a dovoz ropy, ropných produktov a kondenzátu zemného plynu, ako aj námorné služby a poskytuje aj ďalšie služby. Je hlavným podporovateľom produkcie a vývozu ropy a zemného plynu tejto krajiny, poskytuje teda príjmy iránskej vláde. Spoločnosť Iranian Oil Terminals Company je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde, ktorá samotná poskytuje podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)

▼M50

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
130.	Pars Special Economic Energy Zone V perzštine: پارس منطقه ویژه اقتصادی انرژی alias PSEEZ	Adresa: Pars Special Economic Energy Zone Org., Assaluyeh, Boushehr, Iran Adresa: Bushehr Province, Assaluyeh, Pars Special Economic Energy Zone Organization, P.O. Box: 7511946484, Iran Registračné číslo: IR916378778	Spoločnosť Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ) je (100 %) dcérskou spoločnosťou spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). Spoločnosť National Iranian Oil Company (NIOC) je štátom vlastnený a prevádzkovaný subjekt, ktorý iránskej vláde poskytuje značné finančné zdroje a podporu. Prístav spoločnosti PSEEZ v meste Asalúje okrem toho poskytuje prístavné prevádzkové služby námornej spoločnosti IRISL. Spoločnosť PSEEZ je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde. Okrem toho poskytuje kľúčové služby spoločnosti IRISL.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)

▼M4

131.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]

▼M25

———

▼M50

131.	Iran Liquefied Natural Gas Co.	Adresa: No. 20, Alvand St, Argentina Sq, Tehran, 1514938111, Iran	Spoločnosť Iran Liquefied Natural Gas Co. riadi iránske projekty v oblasti LNG. Je dcérskou spoločnosťou spoločnosti National Iranian Gas Export Company, NIGEC, ktorá je sama dcérskou spoločnosťou štátom vlastnenej spoločnosti National Iranian Oil Company. Spoločnosť National Iranian Oil Company (NIOC) je štátom vlastnený a prevádzkovaný subjekt, ktorý iránskej vláde poskytuje značné finančné zdroje a podporu. Hlavným akcionárom spoločnosti Iran Liquefied Natural Gas Co. je iránska vláda. Spoločnosť Iran Liquefied Natural Gas Co. je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu, ktorý podporuje iránsku vládu.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)

▼**M50**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
132.	Naftiran Intertrade Company (NICO) V perzštine: شرکت بازرگانی نفت ایران alias Naftiran Trade Company alias NICO alias Naftiran Intertrade Co. (NICO) Limited	Adresa: 5th Floor, Petropars Building, No 35 Farhang Boulevard, Snadat Abad Avenue, Tehran, Iran Adresa: No. 35, Farhang Blvd (Erfan St Corner), Saadat Abad, Tehran, Iran Adresa: Level 5(I), Main Office Tower, Financial Park Complex, Jalan Merdeka, 87000 Federal Territory of Labuan, Malaysia Adresa: Suite 17, Burlington House, St. Saviours Road, St. Helier, Jersey, United Kingdom Registračné číslo: IRL0000000024809 Tel. č. +98 21 22372486; +98 21 22374681; +98 21 22374678; Fax +98 21 22374678; +98 21 22372481 Email: info@naftiran.com	Spoločnosť Naftiran Intertrade Company je dcérskou spoločnosťou (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). National Iranian Oil Company (NIOC) je štátom vlastnený a prevádzkovaný subjekt, ktorý iránskej vláde poskytuje značné finančné zdroje. Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy spoločnosti NIOC z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu vo financovaní iránskej armády a zboru IRGC. Spoločnosť Naftiran Intertrade Company je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde. Poskytuje tiež kľúčové služby zboru IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
133.	Naftiran Intertrade Company Srl V perzštine: شرکت بازرگانی نفت ایران	Adresa: Avenue de la Tour-Haldimand, 6, 1009 Pully, Switzerland Registračné číslo: CH-550.1.031.089-0 IČ DPH: CHE-109.711.148 Tel. č.: +41 21 3106565 Fax: +41 21 3106566/67/72 E-mail:nico.finance@naftiran.ch	Spoločnosť Naftiran Intertrade Company SRL (NICO SRL) je dcérskou spoločnosťou (100 %) spoločnosti Naftiran Intertrade Company, ktorá je zasa dcérskou spoločnosťou spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy spoločnosti NIOC z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu vo financovaní iránskej armády a zboru IRGC. Spoločnosť NICO SRL je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde. Okrem toho poskytuje kľúčové služby zboru IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
134.	Petroiran Development Company (PEDCO) Ltd (alias PetroIran; alias „PEDCO“)	Adresa: PEDCO, P.O. Box 2965, Al Bathaa Tower, 9th Floor, Apt. 905, Al Buhaira Corniche, Sharjah, United Arab Emirates; P.O. Box 15875-6731, Tehran, Iran; 41,1st Floor, International House, The Parade, St. Helier JE2 3QQ, Jersey; No. 22, 7th Lane, Khalid Eslamboli Street, Shahid Beheshti Avenue, Tehran, Iran; No. 102, Next to Shahid Amir Soheil Tabrizian Alley, Shahid Dastgerdi (Ex Zafar) Street, Shariati Street, Tehran 19199/45111, Iran	Spoločnosť PetroIran Development Company Ltd. (PEDCO) je stopercentná dcérska spoločnosť spoločnosti Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO), ktorá je zase dcérskou spoločnosťou National Iranian Oil Company (NIOC), ktorá poskytuje podporu iránskej vláde. Spoločnosť NIOC je nielen nepriamym vlastníkom spoločnosti PEDCO, ale vymenúva tiež priamo osoby do vedenia spoločnosti. Spoločnosť PEDCO je ťažobná a prieskumná spoločnosť zodpovedná za rozvoj ropných a plynárenských polí. Príjmy spoločnosti NIOC z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu vo financovaní iránskej armády a zboru IRGC. Spoločnosť PEDCO je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)

▼**M50**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
135.	Petropars Ltd. (alias Petropasr Limited; alias „PPL“)	Adresa: North Naft Street 10, Mirdawad Boulevard, Tehran, Iran Registračné číslo: IR0000102447	Spoločnosť Petropars Ltd (PPL) je stopercentná dcérska spoločnosť spoločnosti Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO), ktorá je zasa 100 % dcérskou spoločnosťou štátom vlastnenej spoločnosti National Iranian Oil Company NIOC, ktorá poskytuje podporu iránskej vláde. Spoločnosť Petropars Ltd (PPL) vystupuje ako zástupca spoločnosti NIOC v určitých dohodách s medzinárodnými partnermi a slúži ako jej výkonná zložka. Spoločnosť Petropars Ltd je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
136.	Petropars International FZE alias PPI FZE	Adresa: P.O. Box 72146 ,Dubai, United Arab Emirates Adresa: adresa na ostrove Kíš: 79 to 82 Plates, 6 Sanat Tree, Derakhte Sabs Tree, Kish Island, Iran Adresa: 3rd Floor, Petropars Limited, Farhang Blvd, Farhang Square, Sa’adat Abad, Tehran, Iran	Spoločnosť Petropars International FZE je stopercentná dcérska spoločnosť spoločnosti Petropars Ltd (PPL), ktorá je zasa stopercentnou dcérskou spoločnosťou spoločnosti Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO). Spoločnosť NICO je súčasťou spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC), ktorá je štátom vlastneným a prevádzkovaným podnikom poskytujúcim podporu iránskej vláde. Spoločnosť Petropars Ltd (PPL) vystupuje ako zástupca spoločnosti NIOC v určitých dohodách s medzinárodnými partnermi a slúži ako jej výkonná zložka. Spoločnosť Petropars International FZE poskytuje dopravné, logistické a komerčné služby v regióne Perzského zálivu. Spoločnosť Petropars International FZE je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
137.	Petropars UK Limited	Adresa: 47 Queen Anne Street, London W1G 9JG, United Kingdom; Adresa: 4 Dancastle Court, 14 Arcadia Avenue, London, N3 2JU Registračné číslo: 03503060 (Spojené kráľovstvo)	Spoločnosť Petropars UK Ltd. je dcérskou spoločnosťou spoločnosti Petropars Ltd (PPL). Spoločnosť Petropars Ltd (PPL) je v úplnom vlastníctve spoločnosti Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO), ktorá patrí spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC), ktorá je štátom vlastneným podnikom poskytujúcim podporu iránskej vláde. Spoločnosť Petropars UK Ltd je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)

▼**M50**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
138.	National Iranian Gas Company alias NIGC	Adresa: National Iranian Gas Company Building, South Aban Street, Karimkhan Boulevard, Tehran, Iran Adresa (2): P.O. Box 15875, Tehran, Iran	Spoločnosť National Iranian Gas Company (NIGC) je štátom vlastnený a prevádzkovaný subjekt, ktorý sa podieľa na ťažbe a distribúcii plynu v krajine a na vývoze plynu. Predsedom predstavenstva spoločnosti NIGC je minister pre ropu a jeho námestník je generálnym riaditeľom a podpredsedom NIGC. NIGC preto poskytuje podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
139.	National Iranian Oil Refining and Distribution Company V perzštine: شرکت ملی پالایش و پخش فرآورده های نفتی ایران alias NIORDC	Adresa: 4 Varsho Street, Tehran 1598666611, P.O. Box 15815/3499, Tehran, Iran Registračné číslo: IR0000365670	Spoločnosť National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC) je dcérskou spoločnosťou (100 %) štátom vlastnenej a prevádzkovanej spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC), ktorá je zodpovedná za inžinierstvo a výstavbu rafinérií, potrubí a komunikačných sietí. Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy spoločnosti NIOC z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu vo financovaní iránskej armády a zboru IRGC. Okrem toho je minister pre ropu zodpovedný za vymenovanie výkonného riaditeľa spoločnosti NIORDC. Spoločnosť NIORDC je preto pod kontrolou iránskej vlády a spoločnosti NIOC, ktorá poskytuje podporu iránskej vláde a je vo vlastníctve iránskej vlády.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
140.	National Iranian Tanker Company (NITC)	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Tehran, P.O. Box: 19395-4833 Tel. +98 21 23801 Email: info@nitc-tankers.com; platí pre všetky pobočky na celom svete	Spoločnosť National Iranian Tanker Company poskytuje finančnú podporu iránskej vláde prostredníctvom svojich akcionárov vrátane iránskeho štátneho dôchodkového fondu. Okrem toho je spoločnosť NITC jedným z najväčších prevádzkovateľov ropných tankerov na svete a jedným z hlavných prepravcov iránskej ropy. Spoločnosť NITC tak poskytuje iránskej vláde logistickú podporu prostredníctvom prepravy iránskej ropy. Iránsky vývoz ropy je kľúčovým zdrojom príjmov pre jeho rozpočet a vojenské výdavky. Preto spoločnosť National Iranian Tanker Company poskytuje podporu iránskej vláde.	29.9.2025

▼**M50**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
141.	Trade Capital Bank	220035 Belarus Timiriazeva str. 65A Tel. č.: +375 (17) 3121012 Fax +375 (17) 3121008 Email: info@tcbank.by	Banka Trade Capital Bank je dcérskou spoločnosťou (99 %) banky Tejarat Bank. Banka Tejarat Bank je čiastočne vo vlastníctve a pod kontrolou iránskej vlády. Okrem toho sa prostredníctvom svojich dcérskych spoločností podieľa na obchádzaní reštriktívnych opatrení tým, že poskytuje služby schránkovým spoločnostiam, ktoré používa Irán. Banka Tejarat Bank preto podporuje iránsku vládu aj určené subjekty pri obchádzaní reštriktívnych opatrení. Banka Trade Capital Bank je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
142.	Bank of Industry and Mine No.	Adresa: Hafez Avenue, P.O. Box 11365/4978, Tehran, Iran Adresa: PO Box 15875-4456, Firouzeh Tower, No 1655 Vali-Asr Ave after Chamran Crossroads, Tehran 1965643511, Iran Adresa: No. 491, Opposite to Saman Building, past of Shahid Beheshti Crossroad, Imam Khomeyni St, Iran. Tel. č.: +98 21 22029811-19, 22029837 Fax: +98 21 22029894, 0451-7724202 Email: info@bim.ir	Banka Bank of Industry and Mine je štátom vlastnená banka pôsobiaca v oblasti priemyslu a baníctva v Iráne. Banka Bank of Industry and Mine je preto subjektom vo vlastníctve a pod kontrolou iránskej vlády.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
143.	Cooperative Development Bank alias Tose'e Ta'avon Bank	Adresa: Bozorgmehr Street, Block 271, P.O.Box 14155-6569, Tehran, Iran Adresa: Mirdamad Blvd., Northeast Corner of Mirdamad Bridge, No. 271, Tehran No. 271, 4th Floor, Mirdamad Blvd, Northeast of Mirdamad Bridge, Tehran, Iran	Banka Cooperative Development Bank je iránska štátom vlastnená banková inštitúcia, ktorá poskytuje podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.10.2012, pozastavené od 16.1.2016)
145.	National Iranian Oil Products Distribution Company (NIOPDC)	Adresa: No.1, Tehran, Iranshahr Ave.Shadab.St, P.O.Box: 79145/3184; Iran Tel. č.: +98-21-77606030 Registračné číslo: 4000000128233 Webové sídlo: www.niopdc.ir	Spoločnosť National Iranian Oil Products Distribution Company (NIOPDC) je stopercentná dcérska spoločnosť spoločnosti National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC), ktorá je zase stopercentnou dcérskou spoločnosťou spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). Spoločnosť NIOC je vo vlastníctve štátu, ktorý ju prevádzkuje; NIOC poskytuje významné finančné zdroje iránskej vláde. Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu pri financovaní iránskej armády a IRGC. Úlohou NIOPDC je zabezpečovať palivo v celej krajine. Spoločnosť NIOPDC je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde. Okrem toho poskytuje kľúčové služby zboru IRGC.	29.9.2025 (22.12.2012, pozastavené od 16.1.2016)

▼M50

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
146.	Iranian Oil Pipelines and Telecommunications Company (IOPTC)	Adresa: No.194, Sepahbod Gharani Ave., Tehran, Iran Tel. č.: +98-21-88801960 / +98-21-66152223 Fax: +98-21-66154351 Webové sídlo: www.ioptc.com	Spoločnosť Iranian Oil Pipelines and Telecommunications Company (IOPTC) je dcérskou spoločnosťou spoločnosti National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC), ktorú kontroluje iránska vláda a spoločnosť National Iranian Oil Company (NIOC), subjekt, ktorý poskytuje podporu iránskej vláde a je ňou kontrolovaný. Spoločnosť IOPTC je preto kontrolovaná subjektmi, ktoré poskytujú podporu iránskej vláde a ktoré iránska vláda vlastní.	29.9.2025 (22.12.2012, pozastavené od 16.1.2016)
147.	National Iranian Oil Engineering and Construction Company (NIOEC) alias شرکت ملی مهندسی و ساختمان نفت ایران	No.263, Tehran, Ostad Nejatollahi Ave., Iran Registračné číslo: IR0000047088 Dátum registrácie: 18.3.1992	Spoločnosť National Iranian Oil Engineering and Construction Company (NIOEC) je dcérskou spoločnosťou (100 %) štátom vlastnenej a prevádzkovanej spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC) a je zodpovedná za inžinierstvo a výstavbu rafinérií, potrubí a komunikačných sietí. Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu pri financovaní iránskej armády a IRGC. Spoločnosť NIOEC je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde. Okrem toho poskytuje kľúčové služby zboru IRGC.	29.9.2025 (22.12.2012, pozastavené od 16.1.2016)

▼M48

148.	Iran Composites Institute [alias Composites Research Laboratory (CRL)]	Iran Composites Institute, Iranian University of Science and Technology, 16845-188, Tehran, Iran, Telefónne číslo: 98 217 3912858 Fax. č.: 98 217 7491206 E-mail: mailto:ici@iust.ac.ir Webové sídlo: http://www.irancomposites.org Subjekty, s ktorými je spojený: Univerzita Malek Ashtar; Iran Centrifuge Technology Company (alias TESA)	Inštitút Iran Composites Institute je centrum pre výskum a vývoj v oblasti kompozitných materiálov a štruktúr. Bol založený v spolupráci s Iránskou univerzitou vedy a techniky (IUST) a zostáva jej súčasťou. IUST sa prostredníctvom svojho výskumu podieľa na iránskom jadrovom programe. Je prepojený s viacerými iránskymi akademickými inštitúciami vrátane Univerzity Malek Ashtar zaradenej na zoznam EÚ, ktorá je prepojená s ministerstvom obrany pre logistiku ozbrojených síl (MODAFL) zaradeným na zoznam EÚ. V minulosti získal inštitút Iran Composites Institute zákazku na poskytovanie rotorov centrifúg IR-2M spoločnosti Iran Centrifuge Technology Company (TESA) zaradenej na zoznam EÚ. Inštitút Iran Composites Institute teda poskytuje podporu iránskej vláde a subjektom, ktoré vlastní alebo kontroluje.	22.12.2012

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M46				
149.	Jelvesazan Company	22 Bahman St., Bozorgmehr Ave, 84155666, Esfahan, Iran Telefónne číslo: 98 0311 2658311 15 Fax: 98 0311 2679097	Jelvesazan Company pomáha označeným subjektom porušovať ustanovenia sankcií OSN a EÚ uvalených na Irán a priamo podporuje činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní. Od začiatku roku 2012 chcela spoločnosť Jelvesazan dodávať spoločnosti Iran Centrifuge Company (TESA) zaradenej na zoznam EÚ kontrolované vákuové čerpadlá.	22.12.2012
▼M8				
150.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
▼M48				
151.	Simatec Development Company		Spoločnosť Simatec Development Company pomáha označeným subjektom porušovať ustanovenia sankcií OSN a EÚ uvalených na Irán a priamo podporuje činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní.	22.12.2012
▼M46				
152.	Aluminat	1. Parcham St, 13th Km of Qom Rd 38135 Arak (Factory) 2. Unit 38, 5th Fl, Bldg No 60, Golfam St, Jordan, 19395-5716, Tehran Telefónne číslo: 98 212 2049216/ 22049928/22045237 Fax: 98 21 22057127 Webové sídlo: www.aluminat.com	Aluminat pomáha označeným subjektom porušovať ustanovenia sankcií OSN a EÚ uvalených na Irán a priamo podporuje činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní. Začiatkom roku 2012 mala spoločnosť Aluminat zákazku na dodávanie hliníka 6061-T6 spoločnosti Iran Centrifuge Company (TESA) zaradenej na zoznam EÚ.	22.12.2012
▼M48				
153.	Organisation of Defensive Innovation and Research (Organizácia pre inováciu a výskum v oblasti obrany – SPND)	Adresa: Negarestan 3, off Pasdaran Street, Tehran, Iran Hlavné miesto vykonávania činnosti: Teherán, Irán Subjekty, s ktorými je spojený: Ministerstvo obrany pre logistiku ozbrojených síl (MODAFL)	Organizácia pre inováciu a výskum v oblasti obrany (SPND) priamo podporuje činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia. MAAE identifikovala organizáciu SPND a vyjadrila obavy z možného vojenského rozmeru iránskeho jadrového programu. Organizáciu SPND viedol Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi, ktorého označila OSN, a organizácia SPND je súčasťou ministerstva obrany pre logistiku ozbrojených síl (MODAFL), ktoré označila EÚ.	22.12.2012

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M25				
▼M50				
154.	First Islamic Investment Bank (FIIB)	Adresa: Main Office Tower, Financial Park Labuan Complex, Jalan Merdeka Federal Territory of Labuan, Labuan 87000, Malaysia Adresa: 19A-31-3A, Level 31, Business Suite, Wisma UOA, No. 19 Jalan Pinang, Kuala Lumpur, 50450, Malaysia Adresa: Menara Prima 17th floor Jalan Lingkar Mega Kuningan Blok 6.2 Jakarta 12950, Indonesia Adresa: Pobočka: 19A-31-3A, Level 31 Business Suite, Wisma UOA, Jalan Pinang 50450, Kuala Lumpur, Kuala Lumpur, Wilayah Persekutuan, 50450, Malaysia Adresa: Unit 13 (C), Main Office Tower, Financial Park Labuan Complex, Jalan Merdeka, 87000 Federal Territory of Labuan, Labuan F.T, 87000, Malaysia	Banka First Islamic Investment Bank (FIIB) je juhoázijská banka skupiny Sorinet Group, ktorú vlastní iránsky podnikateľ Babak Zanjani. Činnosti banky FIIB zahŕňajú rôzne opatrenia podporujúce politiku iránskej vlády v oblasti obchádzania reštriktívnych opatrení. Banka FIIB teda poskytuje podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (22.12.2012, pozastavené od 16.1.2016)
155.	International Safe Oil	Adresa: Labuan Federal Territory, Malaysia	Spoločnosť International Safe Oil (ISO) predáva iránsku ropu v Malajzii. Pomáha určeným subjektom porušovať ustanovenia medzinárodných sankcií proti Iránu a poskytuje iránskej vláde finančnú podporu. Poskytuje podporu vrátane finančnej podpory spoločnostiam National Iranian Oil Company (NIOC) a Nafitran Intertrade Company ltd (NICO), ktoré sú obe/obidva subjektmi uvedenými na zozname EÚ. Spoločnosť International Safe Oil je preto zodpovedná za poskytovanie podpory subjektom zaradeným na zoznam EÚ a iránskej vláde.	29.9.2025 (22.12.2012, pozastavené od 16.1.2016)
156.	Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. (SCT) (alias: SCT Bankers; SCT Bankers Kish Company (PJS); SCT Bankers Company Branch; Sorinet Commercial Trust)	Adresa: Sorinet Commercial Trust Bankers, Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite No. 301, Kish Island, Iran Adresa: Sorinet Commercial Trust Bankers, No.1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheikh Zayed Road, Dubai, UAE, P.O. Box 31988 ►C8 Adresa: Pobočka v Teheráne: Reahi Aiiey, First of Karaj, Maksous Road 9, Tehran, Iran. Kódy SWIFT: SCERIRTHKSH (pobočka ostrov Kiš), SCTSAEA1 (pobočka Dubaj), SCERIRTH (pobočka Teherán) ◄	Spoločnosť Sorinet Commercial Trust (SCT) sa zúčastňuje na sieti ‚trustových spoločností' a bánk, ktoré iránska vláda využíva na obchádzanie reštriktívnych opatrení, najmä na umožnenie predaja iránskej ropy na čiernom trhu s ropou. Sorinet Commercial Trust preto poskytuje podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (8.11.2014, pozastavené od 16.1.2016)

▼**M50**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
		Adresa: Kish Banking Fin Activities Centre, No 42, 4th floor, VC25 Adresa: SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island, Sadaf Tower, 3rd floor, Suite 301, P.O. Box 87 Adresa: Sheykh Admad, Sheykh Zayed Road, 31988, Dubai, Port, Tel. č.: 09347695504 (pobočka ostrov Kiš) 09347695504/97-143257022-99 (pobočka Dubaj) 09347695504 (pobočka Teherán) Email: info@sctbankers.com zanjani@sctbankers.com		
157.	HK Intertrade Company Ltd alias HK Intertrade	Adresa: 21st Floor, Tai Yau Building, 181 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong	Spoločnosť HK Intertrade Company konala v prospech iránskej vlády tým, že sa zapojila do systému, ktorý pomáhal prať výnosy z iránskej ropy. Predpokladá sa, že spoločnosť HK Intertrade je aj krycou spoločnosťou pre spoločnosť National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC je subjekt vo vlastníctve štátu, ktorý poskytuje značné finančné zdroje iránskej vláde. Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu pri financovaní iránskej armády a IRGC. HK Intertrade Company Ltd preto poskytuje podporu iránskej vláde a je vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu, ktorý iránskej vláde poskytuje podporu.	29.9.2025 (22.12.2012, pozastavené od 16.1.2016)
158.	Petro Suisse	Petro Suisse Avenue De la Tour-Haldimand 6, 1009 Pully, Switzerland	Spoločnosť Petro Suisse je spoločnosť pôsobiaca v iránskom ropnom a plynárenskom odvetví pod vedením predstaviteľov Národnej iránskej ropnej spoločnosti (NIOC). Spoločnosť NIOC poskytuje finančnú podporu iránskej vláde. Spoločnosť Petro Suisse je tiež prepojená so spoločnosťou Naftiran Intertrade Co (NICO), ktorá je dcérskou spoločnosťou (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). Spoločnosť Petro Suisse je preto pod kontrolou subjektu poskytujúceho finančnú podporu iránskej vláde a je prepojená so subjektom poskytujúcim podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (22.12.2012, pozastavené od 16.1.2016)
▼**M31** —				
▼**M21** —				

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M48				
161.	Sharif University of Technology	Posledná známa adresa: Azadi Ave/Street, PO Box 11365-11155, Tehran, Iran Tel. + 98 21 66 161 E-mail: info@sharif.ir Subjekty, s ktorými je spojený: Aerospace Industries Organization (AIO); Zbor islamských revolučných gárd (IRGC)	Sharif University of Technology je univerzita so sídlom v Teheráne a centrálny archív jadrového výskumu v Iráne. V oblasti výskumu a výroby balistických rakiet spolupracuje s organizáciou Aerospace Industries Organization (AIO), ktorá je zaradená na zoznam EÚ a ktorá v mene ministerstva obrany pre logistiku ozbrojených síl (MODAFL) dohliada na iránsky program balistických rakiet. Okrem toho spolupracuje so Zborom islamských revolučných gárd (IRGC) a podporuje ho v oblasti verejného obstarávania i v iných oblastiach. Celkovo významne spolupracuje s vládou Iránu vo vojenskej oblasti alebo súvisiacich oblastiach, pričom táto spolupráca predstavuje podporu iránskej vlády.	8.11.2014.
▼M8				
162.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
▼M25				
▼M50				
163.	Petropars Iran Company alias PPI	Adresa: No. 9, Maaref Street, Farhang Blvd, Saadet Abad, Tehran, Iran. Adresa: No. 33, Farhang Blvd, Sa'adat-Abad, Tehran, Iran Tel (+98) (21) 22372340	Spoločnosť Petropars Iran Company (PPI) je stopercentná dcérska spoločnosť spoločnosti Petropars Ltd (PPL), ktorá je stopercentnou dcérskou spoločnosťou spoločnosti Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO). Spoločnosť NICO patrí spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). Spoločnosť NIOC je štátom vlastnený subjekt, ktorý poskytuje podporu iránskej vláde. Spoločnosť Petropars Iran Company (PPI) je zodpovedná za realizáciu projektov v ropnom, plynárenskom a petrochemickom priemysle a v mene skupiny Petropars Group pôsobí ako dodávateľ v oblasti inžinierstva, obstarávania, riadenia a výstavby. Spoločnosť Petropars Iran Company je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025

▼M50

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
164.	Petropars Oilfield Services Company (alias: POSCO)	Adresa: Kish harbor, PPI Bldg	Spoločnosť Petropars Oilfield Services Company (POSCO) je stopercentná dcérska spoločnosť spoločnosti Petropars Iran, ktorá je stopercentnou dcérskou spoločnosťou spoločnosti Petropars Ltd (PPL). Spoločnosť PPL je v úplnom vlastníctve spoločnosti Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO), ktorá patrí spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). Spoločnosť NIOC je štátom vlastnená spoločnosť, ktorá poskytuje podporu iránskej vláde. Spoločnosť POSCO je zodpovedná za riadenie vrtných prác vykonávaných spoločnosťou Petropars Group a poskytuje aj poradenské služby spoločnostiam NIOC a NISOC. Spoločnosť POSCO je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (8.6.2013, pozastavené od 16.1.2016)

▼M9

165.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
166.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]

▼M50

166.	Petropars Resources Engineering Ltd	Adresa: 4th Floor, No. 19, 5th St., Gandi Ave.,Tehran, 1517646113, Iran	Spoločnosť Petropars Resources Engineering Ltd (PRE) je stopercentná dcérska spoločnosť spoločnosti Petropars Iran, ktorá je stopercentnou dcérskou spoločnosťou spoločnosti Petropars Ltd (PPL). Spoločnosť PPL je v úplnom vlastníctve spoločnosti Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO), ktorá patrí spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC), ktorá je štátom vlastnenou spoločnosťou poskytujúcou podporu iránskej vláde. Spoločnosť PRE je zodpovedná za riadenie a inžinierske služby a poskytovanie ľudských zdrojov pre projekty v oblasti ropy a zemného plynu a súvisiace potreby v oblasti elektrickej energie, mechaniky a nástrojov. Spoločnosť PRE je preto vo vlastníctve a pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M25 ———				
▼M50				
168.	Post Bank of Iran alias Post Bank Iran alias Post Bank	237, Motahari Ave., Tehran, 1587618118, Iran Registračné číslo: IRFEB57517 Webové sídlo: www.postbank.ir	Banka Post Bank of Iran je iránska banka, ktorá je vo väčšinovom vlastníctve a pod kontrolou iránskej vlády. Banka Post Bank of Iran preto poskytuje podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.11.2013, pozastavené od 16.1.2016)
169.	Iran Insurance Company alias Bimeh Iran	Adresa: No. 51, South Shiraz Street, South Brazil Street, Vanak Square, Tehran, Iran Adresa: 21st Floor, City Tower 2 Opposite Future Museum Sheikh Zayed Road, Dubai Adresa: PO Box 2004, Dubai, UAE Adresa: 2nd Floor, Al Awtad Building Near Al Maha Petrol Station, Watt Ayah PO Box 417, Postal Code 100, Muscat, Oman Adresa: 2nd Floor, Gumran Butti Suweidi Al Dhahi Building Opposite Hamdan Center, Hamdan Street PO Box 3281, Abu Dhabi, UAE	Spoločnosť Iran Insurance Company je verejný iránsky subjekt, ktorý pôsobí v oblasti poisťovníctva a ktorý má jediného akcionára, iránsku vládu. Spoločnosť Iran Insurance Company má významný podiel na iránskom vnútroštátnom poistnom trhu. Poskytuje zaisťovacie služby spoločnostiam v ropnom a plynárenskom sektore. Iran Insurance Company je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou iránskej vlády.	29.9.2025 (16.11.2013, pozastavené od 16.1.2016)
170.	Export Development Bank of Iran (EDBI)	Adresa: Export Development Building, 21st floor, Tose'e tower, 15th st, Ahmad Qasir Ave, Tehran, Iran Adresa: 15138-35711 next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Tehran, Iran Adresa: Tose'e Tower, corner of 15th St, Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran Adresa: No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Tehran, Iran; C.R. No. 86936	Banka Export Development Bank of Iran (EDBI) je štátom vlastnená iránska banka. Banka EDBI preto poskytuje podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.11.2013, pozastavené od 16.1.2016)
171.	Persia International Bank Plc	6 Lothbury, London Post Code: EC2R 7HH, United Kingdom	Persia International Bank PLC je subjekt vo vlastníctve a pod kontrolou bánk Bank Mellat a Bank Tejarat. Bank Mellat a Bank Tejarat sú (čiastočne) vo vlastníctve a pod kontrolou iránskej vlády. Okrem toho poskytujú finančnú podporu iránskej vláde a subjektom pod jej kontrolou. Persia International Bank je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektov poskytujúcich podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.11.2013, pozastavené od 16.1.2016)

▼M50

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
172.	Iranian Offshore Engineering & Construction Co alias IOEC	Adresa: 18 Shahid Dehghani Street, Qarani Street, Tehran 19395-5999, Iran Adresa: No.52 North Kheradmand Avenue (Corner of 6th Alley) Tehran, Iran Webová stránka: http://www.ioec.com/	Spoločnosť Iranian Offshore Engineering & Construction Company je dcérskou spoločnosťou spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC je štátom vlastnený a prevádzkovaný subjekt, ktorý iránskej vláde poskytuje značné finančné zdroje. Spoločnosť NIOC má monopol na ťažbu, predaj a vývoz iránskej ropy. Príjmy z predaja ropy zohrávajú významnú úlohu pri financovaní iránskej armády a IRGC. Spoločnosť Iranian Offshore Engineering & Construction Company je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu poskytujúceho podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (16.11.2013, pozastavené od 16.1.2016)
173.	Bank Refah Kargaran (alias Bank Refah)	Adresa: Moffettah No. 125, P.O. Box 15815-1866, Tehran, Iran Adresa: No.125 – Mofatteh Cross- Taleghani Ave. – Tehran, Iran Adresa: 40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Tehran, Iran Adresa: No.186 – North Shiraz St – Mollasadra Ave – Vanak Sq – Tehran, 1991756783, Iran Adresa: Shahid Mofatteh Building, 125, Moffateh Crossroad, Talleghani Ave., Tehran, Iran ►C8 Swift: REFAIRTH ◄	Banka Bank Refah Kargaran je iránska banka s väzbami na iránsku vládu. Spolupracuje okrem iného s ministerstvom obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL), a to aj uľahčovaním nákupu zbraní. Spolupracuje aj s ministerstvom hospodárstva a financií a ministerstvom zdravotníctva. Vlastníkom banky Bank Refah Kargaran je iránska vláda. Banku Bank Refah Kargaran je preto pod kontrolou iránskej vlády, ktorej poskytuje podporu.	29.9.2025 (16.11.2013, pozastavené od 16.1.2016)
▼M51 ▼C7 _____				

▼M29

([1]) V súlade s vykonávacím nariadením Rady (EÚ) 2016/603 sa tento záznam uplatňuje do 22. októbra 2016.

▼B

II. ►C1 **Zbor iránskych revolučných gárd ◄ (IRGC)**

A. *Osoby*

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M41 1.	Brigádny generál IRGC Javad DARVISH-VAND		Bývalý námestník ministra obrany a generálny inšpektor MODAFL.	23.6.2008
▼M48 2.	Ali FADAVI	Dátum narodenia: 13.3.1961 Miesto narodenia: Ardestan, Irán Funkcia: zástupca veliteľa Zboru islamských revolučných gárd (IRGC) Hodnosť: kontraadmirál Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Kontraadmirál Ali Fadavi je zástupcom veliteľa Zboru islamských revolučných gárd (IRGC) a dočasne pôsobil ako veliteľ IRGC. Je bývalým veliteľom námorníctva IRGC.	26.7.2010

▼M48

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
3.	Parviz FATAH	Dátum narodenia: 1961 Miesto narodenia: Anzal, provincia Západný Azerbajdžan, Irán Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž Číslo cestovného pasu: 6379886494	Parviz Fatah je vedúcim subjektu Execution of Imam Khomeini's Order (EIKO) a bývalým členom Zboru islamských revolučných gárd (IRGC). EIKO je hospodársky konglomerát pod priamym dohľadom najvyššieho vodcu. Odhaduje sa, že subjekt EIKO spolu s ďalšími dvoma organizáciami kontroluje viac ako polovicu iránskeho hospodárstva. Parviz Fatah teda vo svojej funkcii podporuje iránsku vládu.	26.7.2010
▼M46 4.	Brigádny generál IRGC Seyyed Mahdi FARAHI		Námestník ministra obrany a podpory ozbrojených síl od roku 2021. Predtým námestník ministra obrany a priemyslu na ministerstve obrany, vedúci organizácií obranného priemyslu a vzdušného priemyslu ministerstva obrany, ako aj veliteľ výcvikového tábora personálu ozbrojených síl. Bývalý riaditeľ Aerospace Industries Organisation (AIO) a bývalý výkonný riaditeľ Defence Industries Organisation (DIO) zaradenej na zoznam EÚ. Člen IRGC.	23.6.2008
▼M48 5.	Ali HOSEYNITASH	Hodnosť: brigádny generál Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Brigádny generál Zboru islamských revolučných gárd (IRGC) Ali Hoseynitash je od svojho vymenovania v roku 2013 vedúcim strategického riaditeľstva Najvyššej rady pre národnú bezpečnosť. Najvyššia rada pre národnú bezpečnosť formuje a koordinuje obrannú a bezpečnostnú politiku Iránu vrátane dôležitých rozhodnutí týkajúcich sa iránskeho jadrového programu. Ali Hoseynitash je preto zapojený do činností v jadrovej oblasti a v oblasti balistických rakiet a podporuje iránsku vládu.	23.6.2008
▼M41 6.	Mohammad Ali JAFARI		Bývalý veliteľ IRGC. V súčasnosti riaditeľ kultúrneho a sociálneho ústredia Hazrat Baqiatollah al-Azam.	23.6.2008

▼M41

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M48				
7.	Mostafa Mohammad NAJJAR	Dátum narodenia: 2.12.1956 Miesto narodenia: Teherán, Irán Hodnosť: brigádny generál Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Brigádny generál Mostafa Najjar je od septembra 2013 hlavným poradcom náčelníka generálneho štábu ozbrojených síl pre vedomostný a technologický priemysel. Je bývalým ministrom vnútra (2009 – 2013) a bývalým ministrom obrany pre logistiku ozbrojených síl (MODAFL) (2005 – 2009) zodpovedným za všetky vojenské programy vrátane programov balistických rakiet. Člen Zboru islamských revolučných gárd (IRGC).	23.6.2008
▼M45				
8.	Mohammad Reza NAQDI (محمد رضا نقدی) (alias Mohammad-Reza NAQDI; Mohammad Reza NAGDI; Gholamreza NAQDI)	Miesto narodenia: Teherán, Irán Funkcia: zástupca veliteľa Zboru islamských revolučných gárd (IRGC) Hodnosť: brigádny generál Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Mohammad Reza Naqdi je zástupcom veliteľa a brigádnym generálom v rámci IRGC, a preto je členom Zboru islamských revolučných gárd (IRGC).	26.7.2010 (OSN: 3.3.2008)
▼M48				
9.	Mohammad PAKPUR	Dátum narodenia: 1961 Hodnosť: brigádny generál Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Veliteľ pozemných síl Zboru islamských revolučných gárd (IRGC).	26.7.2010
▼M43				
▼M48				
11.	Hossein SALAMI (حسین سلامی) (alias Hosein SALIMI; Hussain SALIMI; Hosain SALIMI; Husain SALIMI; Hossein SALIMI; Hossein SALEEMI; Hussain SALEEMI; Husain SALEEMI; Hosein SALEEMI)	Dátum narodenia: 1960 Miesto narodenia: Isfahán, Irán Funkcia: hlavný veliteľ Zboru islamských revolučných gárd (IRGC) Hodnosť: generálmajor Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž Číslo cestovného pasu: D08531177	Hlavný veliteľ Zboru islamských revolučných gárd (IRGC).	26.7.2010 (OSN: 23.12.2006)
12.	Ali SHAMSHIRI	Funkcia: zástupca asistenta a poradca najvyššieho vodcu Hodnosť: brigádny generál Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Brigádny generál Zboru islamských revolučných gárd (IRGC) Ali Shamshiri je zástupcom asistenta a poradcom najvyššieho vodcu vo funkcii hlavného veliteľa. Okrem toho zastával vysoké funkcie na ministerstve obrany pre logistiku ozbrojených síl (MODAFL) ako vedúci organizácie na ochranu spravodajských informácií MODAFL.	23.6.2008

▼M48

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
13.	Ahmad VAHIDI	Dátum narodenia: 27.6.1958 Miesto narodenia: Shiraz, Irán Hodnosť: brigádny generál Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Brigádny generál Ahmad Vahidi je od roku 1979 významným členom Zboru islamských revolučných gárd (IRGC). V roku 1981 bol vymenovaný za zástupcu riaditeľa spravodajských služieb, zohral úlohu pri organizovaní ministerstva spravodajských služieb a v roku 1988 sa stal prvým veliteľom IRGC Qods Force, bol zodpovedný za spravodajskú jednotku IRGC. Ďalej zriadil niekoľko posádok IRGC, ktoré sú zodpovedné za organizovanie teroristických činností. V roku 1997 bol preložený na ministerstvo obrany. V roku 2009 bol vymenovaný za ministra obrany a v tejto funkcii pôsobil do roku 2013. Stále zastáva vysokú funkciu v rámci IRGC.	23.6.2008

▼M3

_____

▼M35

15.	Abolghassem Mozaffari SHAMS		Bývalý riaditeľ stavebnej spoločnosti Khatam al-Anbiya.	1.12.2011

▼M3

_____

▼M41

17.	Ali Ashraf NOURI		Riaditeľ Basij Islamic Revolution Art Educational and Research Complex. Predtým zástupca veliteľa IRGC, riaditeľ politickej kancelárie IRGC.	23.1.2012
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (alias Hojjat- al-Eslam Ali Saidi alebo Saeedi)		Od marca 2017 vedúci ideologickej a politickej kancelárie najvyššieho vodcu v jeho funkcii hlavného veliteľa. Predtým zástupca najvyššieho vodcu pri IRGC.	23.1.2012

▼M34

19.	Brigádny generál IRGC Amir Ali Haji ZADEH (alias Amir Ali HAJI-ZADEH)		Veliteľ leteckých síl IRGC.	23.1.2012

▼M51

▼C7

_____

▼B

B. *Subjekty*

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
1.	►C1 Zbor iránskych revolučných gárd ◄ (IRGC)	Teherán, Irán	Zodpovedá za iránsky jadrový program. Operačne kontroluje iránsky program balistických rakiet. Pokúša sa o obstarávanie pre iránsky program balistických rakiet a jadrový program.	26.7.2010
▼M46 2.	IRGC Air Force		Vzdušné sily IRGC (IRGC Air Force) prevádzkujú iránske zásoby balistických rakiet krátkeho a stredného doletu.	23.6.2008
3.	IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command		Veliteľstvo Al-Ghadir pre riadené strely vzdušných síl IRGC (IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command) je osobitným prvkom v rámci vzdušných síl Islamských revolučných gárd a spolupracovalo so spoločnosťou SBIG, ktorá je zaradená na zoznam EÚ, v súvislosti s balistickými raketami krátkeho doletu FATEH 110, ako aj balistickými raketami stredného doletu Ashura. Toto veliteľstvo je zrejme subjektom, ktoré má v skutočnosti operačnú kontrolu nad strelami.	26.7.2010
▼B 4.	Spoločnosť Naserin Vahid		Spoločnosť Naserin Vahid vyrába súčasti zbraní pre IRGC. Krycia spoločnosť IRGC.	26.7.2010
▼M46 5.	IRGC Qods Force	Teherán, Irán	Jednotky Qods Force Islamských revolučných gárd (IRGC) sú zodpovedné za operácie mimo Iránu a sú hlavným nástrojom zahraničnej politiky Teheránu na špeciálne operácie a podporu teroristov a islamských militantov v zahraničí. Podľa správ z tlače používal Hizballáh v konflikte s Izraelom v roku 2006 rakety, protilodné strely (anti-ship cruise missiles – ASCM), protilietadlové pechotné obranné systémy (man-portable air defense systems – MANPADS) a bezpilotné lietadlá (unmanned aerial vehicles – UAV), ktoré dodali jednotky Qods Force a využíval výcvik Qods Force pre tieto systémy. Podľa rôznych zdrojov jednotky Qods Force prispievajú k zásobovaniu a výcviku Hizballáhu v oblasti moderných zbraní, protilietadlových striel a rakiet s dlhým doletom. Jednotky Qods Force naďalej poskytujú bojovníkom Talibanu v južnom a západnom Afganistane obmedzenú podporu pri zabíjaní, výcvik a finančné prostriedky vrátane ručných zbraní, munície, mínometov a bojových rakiet krátkeho doletu.	26.7.2010

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M45				
6.	Sepanir Oil And Gas Energy Engineering Company (alias Sepah Nir; SEPANIR; SepanirCompany; Sepanir Oil & Gas Energy Eng. Co.; Sepanir Oil and Gas Energy Eng. Co SSK)	Adresa č. 1: No 216 (Former 319) Bahonar Avenue (Niavaran), Tehran, Irán Adresa č. 2: P.O. Box 19575/657, Tehran, Irán Telefónne číslo: + 98 21 22 833960; + 98 22 833960 (10 lines) Číslo faxu: + 98 21 22 833970 Webové sídlo: www.sepanir.com Typ subjektu: verejná spoločnosť Miesto registrácie: Irán Dátum registrácie: 2006 Hlavné miesto podnikateľskej činnosti: Irán Subjekty, s ktorými je spojený: Zbor islamských revolučných gárd (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company je ropná a plynárenská spoločnosť a dcérska spoločnosť podniku Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA), a preto je pod kontrolou IRGC.	26.7.2010 (OSN: 9.6.2010)
▼M48				
7.	Bonyad Taavon Sepah (alias IRGC Cooperative Foundation; Bonyad-e Ta'avon-Sepah; Sepah Cooperative Foundation)	Adresa: Niayes Highway, Seoul Street, Tehran, Iran	Nadácia Bonyad Taavon Sepah, známa aj ako IRGC Cooperative Foundation, bola vytvorená veliteľmi Zboru islamských revolučných gárd (IRGC) zaradeného na zoznam EÚ s cieľom štruktúrovať investície IRGC a poskytovať stálemu personálu IRGC finančné úvery, hypotéky, podnikateľské úvery, ako aj pozemky a stavebné materiály. Je pod kontrolou IRGC. Správcovská rada spoločnosti Bonyad Taavon Sepah má deväť členov, osem z nich je členmi IRGC. Medzi týchto veliteľov patrí hlavný veliteľ IRGC, ktorý je predsedom správcovskej rady, zástupca najvyššieho duchovného vodcu pri IRGC, veliteľ hnutia Basidž, veliteľ pozemných síl IRGC, veliteľ vzdušných síl IRGC, veliteľ námorných síl IRGC, vedúci Information Security Organization IRGC, vyšší dôstojník IRGC na generálnom štábe ozbrojených síl a vyšší dôstojník IRGC na ministerstve obrany pre logistiku ozbrojených síl (MODAFL).	23.5.2011

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
8.	Ansar Bank (alias. Ansar Finance and Credit Fund; Ansar Financial and Credit Institute; Ansae Institute; Ansar al-Mojahedin No-Interest Loan Institute; Ansar Saving and Interest Free-Loans Fund)	No. 539, North Pasdaran Avenue, Teherán; Ansar Building, North Khaje Nasir Street, Teherán, Irán	Spoločnosť Bonyad Taavon Sepah zriadila banku Ansar Bank, aby poskytovala finančné a úverové služby personálu IRGC. Banka Ansar Bank pôvodne pôsobila ako úverová spoločnosť a na plnohodnotnú banku sa transformovala v polovici roka 2009, po tom, ako dostala licenciu od Centrálnej banky Iránu. Banka Ansar Bank, pôvodne známa ako Ansar al Mojahedin, je napojená na IRGC už vyše 20 rokov. Príslušníci IRGC dostávajú mzdy prostredníctvom tejto banky. Banka Ansar bank okremtoho personálu IRGC poskytuje osobitné výhody vrátane znížených sadzieb na bytové zariadenie a zdravotnú starostlivosť alebo bezplatnej zdravotnej starostlivosti.	23.5.2011
▼M41 9.	Mehr Bank (alias Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)	182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave, Tehran 1666943, Iran	Banku Mehr Bank kontroluje spoločnosť Bonyad Taavon Sepah a IRGC. Banka Mehr Bank poskytuje finančné služby pre IRGC. Podľa interview z otvorených zdrojov s vtedajším riaditeľom spoločnosti Bonyad Taavon Sepah, Parvizom Fatahom, banku Mehr Bank vytvorila spoločnosť Bonyad Taavon Sepah, aby poskytovala služby hnutiu Basidž (polovojenská odnož IRGC).	23.5.2011
▼M9 ———				
▼M48 11.	Behnam Sahriyari Trading Company	Poštová adresa: Ziba Building, 10th Floor, Northern Sohrevardi Street, Tehran, Iran	Spoločnosť Behnam Sahriyari Trading Company je vo vlastníctve Behnama Sahriyariho, ktorý vedie jednotku Qods Force 190 Zboru islamských revolučných gárd (IRGC), ktorá vykonáva operácie pašovania zbraní. Svoju spoločnosť využíva ako kryciu spoločnosť pre transfer zbraní IRGC. Spoločnosť Behnam Sahriyari Trading Company sa teda podieľa sa na preprave zbraní v mene IRGC.	23.1.2012
▼M41 12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (alias: Etemad Amin Investment Company Mobin; Etemad-e Mobin; Etemad Amin Invest Company Mobin; Etemad Mobin Co.; Etemad Mobin Trust Co.; Etemade Mobin Company; Mobin Trust Consortium; Etemad-e Mobin Consortium)	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Spoločnosť vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRGC, ktorá prispieva k financovaniu strategických záujmov režimu.	26.7.2010
▼M51 ▼C7 ———				

▼B

III. **Spoločnosť Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)**

A. *Osoby*

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M25 ———				
▼M53 ———				
▼B 2.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
3.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
▼M53 ———				
▼B 4.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
5.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
▼M9 6.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
▼B 7.	[redacted]		[redacted]	[redacted]
▼M25 ———				
▼M53 ———				

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
9.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
10.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
▼M9 11.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
▼B 12.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
13.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
▼M12 14.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]

▼B

B. *Subjekty*

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
1.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
▼M25				
	_____			
▼B				
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
▼M50				
1. c)	Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Poštová adresa: Schottweg 7, 22087 Hamburg, Germany; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH, Iran	Spoločnosť Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (HTTS) je spoločnosť so sídlom v Hamburgu, ktorá je vo vlastníctve IRISL Europe, ktorá je zase spoločnosťou vo vlastníctve IRISL. HTTS zohráva významnú úlohu pri uľahčovaní operácií iránskeho štátneho konglomerátu lodnej dopravy, spoločnosti Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL). Spoločnosť HTTS je preto vo vlastníctve a pod kontrolou IRISL a poskytuje základné služby spoločnosti IRISL alebo subjektom, ktoré spoločnosť IRISL vlastní alebo kontroluje alebo ktoré konajú v jej mene.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M50 1. k)	IRITAL Shipping SRL	Via Gerolamo Morone 6, 20121 Milan, Italy Registračné číslo: IT03329300101 Dátum registrácie: 12.3.1992	Spoločnosť IRITAL Shipping SRL je vo vlastníctve a pod kontrolou spoločnosti Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL). Podieľa sa na úsilí Iránu o šírenie zbraní tým, že prepravuje komponenty pre jeho program balistických rakiet. Spoločnosť IRITAL Shipping SRL je preto vo vlastníctve spoločnosti IRISL a podieľa sa na činnostiach Iránu v oblasti šírenia jadrových zbraní.	29.9.2025 (26.7.2010, pozastavené od 16.1.2016)
▼M25 ———				
▼B 25.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
26.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
26.a.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
26.b.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
26.c.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
26.d.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
27.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M25 _____				
▼M4 _____				
▼M25 _____				
▼M50 36.	E-Sail alias E-Sail Shipping Company alias Rice Shipping alias Santex Lines Limited	Adresa: Suite 1501, Shanghai Zhong Rong Plaza, 1088 Pudong South Road, Shanghai, China Registračné číslo: 1429927	Spoločnosť E-Sail, alias IRISL Shipping Company Limited, je spoločnosť konajúca v mene spoločnosti IRISL a pôsobí v oblasti prepravy citlivého nákladu spojeného s iránskym jadrovým programom a programom balistických rakiet.	29.9.2025 (1.12.2011, pozastavené od 16.1.2016)
37.	IRISL Maritime Training Institute	No 115, Ghaem Magham Farahani St. P.O. Box 15896-53313, Tehran, Iran	Inštitúcia IRISL Maritime Training Institute je popredná inštitúcia námorného vzdelávania a dcérska spoločnosť spoločnosti Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL). Je teda vo vlastníctve alebo pod kontrolou spoločnosti IRISL.	29.9.2025 (8.4.2015, pozastavené od 16.1.2016)
39.	Kheibar Company alias Khaybar Company	Adresa: 16th Kilometre Old Karaj Road, 13861 Tehran, Iran	Spoločnosť Kheibar Company je dcérskou spoločnosťou spoločnosti Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL). Spoločnosť Kheibar Company poskytuje náhradné diely pre plavidlá a dodáva ťažobné a stavebné stroje. Spoločnosť Kheibar Company je preto vo vlastníctve alebo pod kontrolou spoločnosti IRISL.	29.9.2025 (8.4.2015, pozastavené od 16.1.2016)
▼M53 43.	Good Luck Shipping Company	Adresa: Office 206/207 Malik Saeed, Ahmad Ghabbash, Bur Dubai, Dubai, United Arab Emirates Adresa: P.O. Box 5562, Dubai, United Arab Emirates Adresa: P.O. Box: 8486, Dubai, United Arab Emirates Adresa: P.O. Box 8486, Office 206/207, Ahmad Ghubash Building, Oud Mehta, Bur Dubai, United Arab Emirates	Good Luck Shipping poskytuje prepravné a logistické služby spoločnosti Hafiz Darya Shipping Lines (HDSL), označenému subjektu spojenému so spoločnosťou Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), ako aj spoločnosti Petrochemical Commercial Company (PCC), ktorá je vo vlastníctve iránskeho ministerstva pre ropu.	29.9.2025 (1.12.2011, pozastavené od 16.1.2016)
▼M25 _____				
▼M4 _____				
▼M25 _____				
▼M1 _____				

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M25				
▼M21				
▼M8				
▼M25				
▼M21				
▼M25				
▼M9				
▼M25				
▼M21				
▼M25				
▼M1				
▼M25				
▼M21				

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M25 _____				
▼M21 _____				
▼M25 _____				
▼M12 154.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
▼M25 _____				
▼M50 156.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)	Adresa: Pasadaran Street/Shahid Lavasani, Asman Tower, No. 523, P.O. Box 1311-19395, Tehran, Iran	Spoločnosť Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) je verejná lodná spoločnosť v spoluvlastníctve iránskej vlády, ktorá sa podieľa na preprave vojenského nákladu z Iránu do niekoľkých ďalších krajín. Podporuje námorné operácie zboru IRGC poskytovaním lodí, ktoré nasadzuje aj na prieskumné misie. Je prepojená s úsilím Iránu o šírenie zbraní tým, že prepravuje komponenty pre jeho program balistických rakiet. IRISL preto poskytuje podporu činnostiam Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní. Okrem toho poskytuje aj podporu iránskej vláde.	29.9.2025 (27.11.2013, pozastavené od 16.1.2016)
▼M53 158.	Hafiz Darya Shipping Lines (HDSL) (alias HDS Lines)	Adresa: No. 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran Registračný dokument podniku č. 5478431, vydaný v marci 2009 Číslo IMO: 5878431; založená v roku 2009	Spoločnosť Hafiz Darya Shipping Lines (HDSL) koná ako schránková spoločnosť pre IRISL. Vlastní alebo prevádzkuje plavidlá, v prípade ktorých je ako konečný užívateľ výhod identifikovaná spoločnosť Islamic Republic of Iran Shipping Line's (IRISL). HDSL teda koná v mene IRISL.	29.9.2025 (27.11.2013, pozastavené od 16.1.2016)

▼**M50**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
159.	Irano Misr Shipping Company (alias Nefertiti Shipping)	Adresa: 6, El Horeya Rd., El Attarein, Alexandria, Egypt Adresa: Inside Damietta Port, New Damietta City, Damietta, Egypt Adresa: 403, El NahdaSt., Port Said, Port Said, Egypt	Spoločnosť Irano Misr Shipping Company je dcérskou spoločnosťou spoločnosti IRISL (zaradenej na zoznam EÚ) v Egypte, pričom poskytuje služby v egyptských prístavoch. Spoločnosť Irano Misr Shipping Company je preto subjektom vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL.	29.9.2025 (27.11.2013, pozastavené od 16.1.2016)
162.	IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Adresa: Schottweg 5, 22087 Hamburg, Nemecko Registračné číslo: HRB 81573	Spoločnosť IRISL Europe GmbH (Hamburg) je vo vlastníctve spoločnosti IRISL.	29.9.2025 (27.11.2013, pozastavené od 16.1.2016)
163.	IRISL Marine Services and Engineering Company	Adresa: No. 221, Northern Iranshahr St., Karimkhan Ave., Tehran, Iran Adresa: Sarbandar Gas Station, PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iran Adresa: Karim Khan Zand Avenue (alebo: Karimkhan Avenue), Iran Shahr Shomai (alebo: Northern Iranshahr Street), No 221, Tehran, Iran Adresa: Shahaid Rajaee Port Road, Kilometer of 8, Before Tavanir Power Station, Bandar Abbas, Iran	Spoločnosť IRISL Marine Services and Engineering Company je dcérskou spoločnosťou spoločnosti IRISL a je pod jej kontrolou.	29.9.2025 (27.11.2013, pozastavené od 16.1.2016)
167.	Safiran Payam Darya (SAPID) Shipping Company (alias Safiran Payam Darya Shipping Lines, alias SAPID Shipping Company; alias SAFID Shipping)	Asseman Tower, Pasdaran Street, Shahid Sayyade Shirazee Square, Tehran, Iran Registračné číslo: IR0015973950 Dátum registrácie: 2009	Spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Company (Sapid Shipping Company) je iránska lodná spoločnosť vo vlastníctve a pod kontrolou spoločnosti Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), ktorá pre tento subjekt vykonáva rôzne služby.	29.9.2025 (27.11.2013, pozastavené od 16.1.2016)
169.	Soroush Saramin Asatir (SSA) (alias Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company, Rabbaran Omid Darya Ship Management Company, Sealeaders)	No 14 (alt. 5), Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Tehran, Iran	Spoločnosť Soroush Saramin Asatir (SSA) prevádzkuje a spravuje viacero lodí spoločnosti Islamic Republic of Iran Shipping Line's (IRISL). Koná tak v prospech spoločnosti IRISL a poskytuje jej kľúčové služby.	29.9.2025 (27.11.2013, pozastavené od 16.1.2016)

▼**M50**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
170.	South Way Shipping Agency Co. Ltd alias South Shipping Line Iran alias Hoopad Darya Shipping Agent	Adresa: Qaem Magham Farahani St., Tehran, Iran Registračné číslo: IR968053464	Spoločnosť South Way Shipping Agency je v spoluvlastníctve spoločnosti Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) a pôsobí v jej prospech v iránskych prístavoch, pričom dohliada na úlohy, ako je nakladanie a vykladanie. Je tiež v spoluvlastníctve iránskej vlády. South Way Shipping Agency je preto subjekt vo vlastníctve a pod kontrolou IRISL a iránskej vlády.	29.9.2025 (27.11.2013, pozastavené od 16.1.2016)
171.	Valfajr 8th Shipping Line (alias Valjafr 8th Shipping Line, Valfajr)	No 119, Corner Shabnam Alley, Shoaa Square, Ghaem Magam Farahani, Tehran, Iran P.O. Box 15875/4155 Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave., Tehran, Iran Shahid Azodi St., Karim Khan Zand Ave., Abiar Alley, PO Box 4155, Tehran, Iran Registračné číslo: IR30813GN	Spoločnosť Valfajr 8th Shipping Line je vo vlastníctve a pod kontrolou spoločnosti Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL).	29.9.2025 (27.11.2013, pozastavené od 16.1.2016).

▼M24

PRÍLOHA X

Webové sídla s informáciami o príslušných orgánoch a adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii

▼M47

BELGICKO

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULHARSKO

https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions

ČESKO

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

DÁNSKO

https://um.dk/udenrigspolitik/sanktioner/ansvarlige-myndigheder

NEMECKO

https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html

ESTÓNSKO

https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid

ÍRSKO

https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/

GRÉCKO

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ŠPANIELSKO

https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

FRANCÚZSKO

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

CHORVÁTSKO

https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955

TALIANSKO

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

CYPRUS

https://mfa.gov.cy/themes/

LOTYŠSKO

https://www.fid.gov.lv/en

LITVA

https://www.urm.lt/en/lithuania-in-the-region-and-the-world/lithuanias-security-policy/international-sanctions/997

LUXEMBURSKO

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html

MAĎARSKO

https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato

▼**M47**

MALTA

https://smb.gov.mt/

HOLANDSKO

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

RAKÚSKO

https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/

POĽSKO

https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe

https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions

PORTUGALSKO

https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas

RUMUNSKO

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVENSKO

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FÍNSKO

https://um.fi/pakotteet

ŠVÉDSKO

https://www.regeringen.se/sanktioner

Adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii:

European Commission

Directorate-General for Financial Stability, Financial Services and Capital Markets Union (DG FISMA)

Rue de Spa 2

B-1049 Brussels, Belgicko

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼**M24**

_____

▼**M49**

_____